

# SONY®

## ***Portable Hard Disk Audio Player*** ***Network Walkman***

---

Operating Instructions

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Gebruiksaanwijzing

Betjeningsvejledning


Brukerhåndbok

Käyttöohjeet

Bruksanvisning



**WALKMAN** *Atrac3plus*

“WALKMAN” is a registered trademark of Sony Corporation to represent Headphone Stereo products.  WALKMAN is a trademark of Sony Corporation.

## ***NW-HD1***

© 2004 Sony Corporation

# SONY®

## **Portable Hard Disk Audio Player**

# **Network Walkman**

---

### Operating Instructions

#### **Owner's Record**

The model and serial numbers are located at the rear of the player. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.


Model No. NW-HD1

Serial No. \_\_\_\_\_

**To go to the section you want to read, open the PDF Bookmarks and click the title, or click the title in the "Table of Contents" of the Operating Instructions.**



**WALKMAN** *Atrac3plus*

"WALKMAN" is a registered trademark of Sony Corporation to represent Headphone Stereo products.  WALKMAN is a trademark of Sony Corporation.

## **NW-HD1**

## WARNING

**To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.**

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

To prevent fire, do not cover the ventilation of the apparatus with newspapers, table cloths, curtains, etc. And don't place lighted candles on the apparatus.

To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

### Note on installation

If you use the unit at a place subject to static or electrical noise, the track's transferring information may be corrupted. This would prevent successful transferring authorization on your computer.

### For the customers in the USA and Canada

#### RECYCLING LITHIUM-ION BATTERIES

Lithium-ion batteries are recyclable. You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free 1-800-822-8837, or visit <http://www.rbric.org/>.

**Caution:** Do not handle damaged or leaking Lithium-ion batteries.



### For the customers in the USA

#### INFORMATION:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

#### If you have any questions about this product:

**Visit:** [www.sony.com/walkmansupport](http://www.sony.com/walkmansupport)

#### Contact:

**Sony Customer Information Service Center at 1-(866)-456-7669**

#### Write:

**Sony Customer Information Services Center  
12451 Gateway Blvd.,  
Fort Myers, FL 33913**

#### Declaration of Conformity

Trade Name:	SONY
Model No.:	NW-HD1
Responsible Party:	Sony Electronics Inc.
Address:	16450 W. Bernardo Dr, San Diego, CA 92127 USA
Telephone Number:	858-942-2230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

# Table of Contents

Notice for Users .....	4
Precautions.....	5
On safety.....	5
On installation.....	5
On heat build-up .....	5
On the headphones .....	5
On cleaning.....	5

## Getting Started

Checking the Supplied Accessories .....	6
Optional accessories .....	6
Guide to Parts and Controls.....	7
About the serial number.....	7
Preparing a Power Source.....	8
Checking the remaining power of the battery .....	9
Installing SonicStage on Your Computer.....	10
Preparing the required system.....	10
Installing SonicStage.....	11

## Playback

Before Playback.....	12
Importing audio data to your computer .....	12
Transferring audio data to the player .....	14
Using SonicStage Help.....	16
Playing Back.....	18
Locking the controls (HOLD).....	18
Basic playback operations (Play, stop, search) .....	19
Checking information in the display .....	19
Playing Back Tracks Selected by MODE (Artist, Album, Genre, Group, etc.) ....	20
MODE displays.....	22
Adding a bookmark (Bookmark track play).....	23

Changing Playback Options (Play Mode).....	24
Playback options (Play Mode) .....	25
Playing tracks repeatedly (Repeat play)...	26
Changing Sound Quality and Settings .....	27
Setup items.....	28
Customizing sound quality (Custom).....	30

## Other Functions

Transferring Audio Data Back to Your Computer.....	31
Connecting Other Devices .....	32
Storing Data Other Than Audio Files..	33
Resetting to the Factory Settings .....	33
Initializing Hard Disk.....	34

## Additional Information

Notes on Disposing of the Unit.....	36
Troubleshooting .....	37
Error Messages .....	42
Specifications .....	44
Index .....	44



---

## Notice for Users

### On the supplied software

- Copyright laws prohibit reproducing the software or the manual accompanying it in whole or in part, or renting the software without the permission of the copyright holder.
- In no event will SONY be liable for any financial damage, or loss of profits, including claims made by third parties, arising out of the use of the software supplied with this player.
- In the event a problem occurs with this software as a result of defective manufacturing, SONY will replace it. However, SONY bears no other responsibility.
- The software provided with this player cannot be used with equipment other than that which is so designated.
- Please note that, due to continued efforts to improve quality, the software specifications may be changed without notice.
- Operation of this player with software other than that provided is not covered by the warranty.

Program ©2001, 2002, 2003, 2004 Sony Corporation

Documentation ©2004 Sony Corporation

- SonicStage and SonicStage logo are trademarks or registered trademarks of Sony Corporation.
- OpenMG, ATRAC3, ATRAC3plus and their logos are trademarks of Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows NT and Windows Media are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- IBM and PC/AT are registered trademarks of International Business Machines Corporation.
- Macintosh is a trademark of Apple Computer, Inc. in the United States and/or other countries.
- Pentium is a trademark or a registered trademark of Intel Corporation.
- Adobe and Adobe Reader are trademarks or registered trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- US and foreign patents licensed from Dolby Laboratories.
- All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders.
- In this manual, <sup>TM</sup> and ® marks are not specified.
- CD and music-related data from Gracenote, Inc., copyright © 2000-2003 Gracenote. Gracenote CDDB® Client Software, copyright 2000-2003 Gracenote. This product and service may practice one or more of the following U.S. Patents: #5,987,525; #6,061,680; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593 and other patents issued or pending. Gracenote and CDDB are registered trademarks of Gracenote. The Gracenote logo and logotype, the Gracenote CDDB logo, and the “Powered by Gracenote” logo are trademarks of Gracenote.

---

## Precautions

### On safety

- Do not put any foreign objects in the DC IN jack of the USB cradle.
- Be sure not to short-circuit the terminals of the USB cradle with other metallic objects.

### On installation

- Never use the player where it will be subjected to extremes of light, temperature, moisture or vibration.
- Never wrap the player in anything when it is being used with the AC power adaptor. Heat build-up in the player may cause malfunction or damage.

### On heat build-up

Heat may build up in the player or USB cradle while charging if it is used for an extended period of time.

### On the headphones

#### Road safety

Do not use headphones while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas. It can also be potentially dangerous to play at a high volume while walking, especially at pedestrian crossings. You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations.

#### Preventing hearing damage

Avoid using the headphones at a high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce the volume or discontinue use.

### Caring for others

Keep the volume at a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate to the people around you.

### Warning

If there is lightning when you are using the player, take off the headphones immediately.

### On cleaning

- Clean the player casing with a soft cloth slightly moistened with water or a mild detergent solution.
- Clean the headphone plug periodically.

### Notes

- Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzene as it may mar the finish of the casing.
- Be careful not to let water into the USB cradle or the recording USB cradle from the clearance at the connection part.

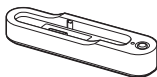
If you have any questions or problems concerning the player, consult your nearest Sony dealer.

#### NOTES

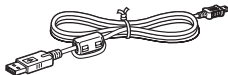
- The recorded music is limited to private use only. Use of the music beyond this limit requires permission of the copyright holders.
- Sony is not responsible for incomplete recording/downloading or damaged data due to problems of the player or computer.

## Checking the Supplied Accessories

- Headphones (1)
- USB cradle (1)



- Dedicated USB cable (1)



- AC power adaptor (1)  
(For the supplied USB cradle)
- Carrying pouch (1)
- CD-ROM (1) \*  
(SonicStage, PDF of Operating Instructions)
- Quick Start Guide (1)

\* Do not play this CD-ROM on an audio CD player.

### For customers in the US

The AC power adaptor supplied with this unit is not intended to be serviced. Should the AC power adaptor cease to function in its intended manner during the warranty period, the adaptor should be returned to your nearest Sony Service Center or Sony Authorized Repair Center for replacement, or if a problem occurs after the warranty period has expired, the adaptor should be discarded.

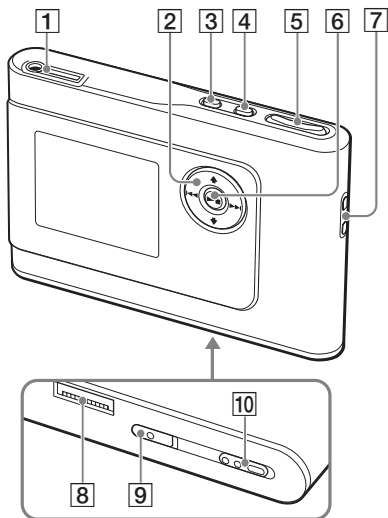
## Optional accessories

Active speaker system	SRS-Z1 SRS-Z30
Car connecting pack	CPA-9C
Connecting cord	RK-G129 RK-G136
Earphones	MDR-EX71SL MDR-Q55SL

Your dealer may not handle some of the accessories listed above. Please ask the dealer for detailed information about the accessories in your country/region.

## Guide to Parts and Controls

### Player

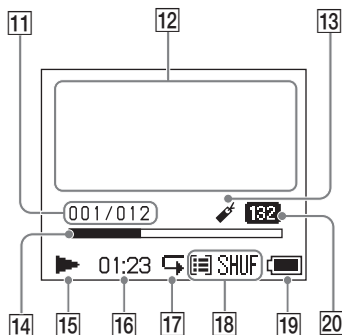


- 1 (headphones)/LINE OUT jack (page 18)
- 2  $\uparrow$ ,  $\downarrow$ ,  $\ll$ ,  $\gg$  buttons (page 19, 20)
- 3 MENU button (page 24, 27)
- 4 MODE button (page 20)
- 5 VOLUME +\*/- buttons (page 18)
- 6  $\blacktriangleright$   $\blacksquare$  (play/stop) button (page 18, 19)
- 7 Hole for hand strap\*\*
- 8 USB cradle connector (page 8, 15)
- 9 BUILT-IN BATTERY switch (page 8)
- 10 HOLD switch (page 18)

\* This button has a tactile dot.

\*\* You can attach your own hand strap.

### Player display



- 11 Track number indicator (page 19)
- 12 Character information display (page 19)
- 13 Bookmark indicator (page 23)
- 14 Playback progress bar (page 19)
- 15 Playback indicator (page 19)
- 16 Playing time (page 19)
- 17 Repeat indicator (page 26)
- 18 Play mode indicator (page 24),  
Sound indicator (when adjusting the volume, page 28)
- 19 Battery indicator (page 9)
- 20 Bit rate (page 13)

### About the serial number

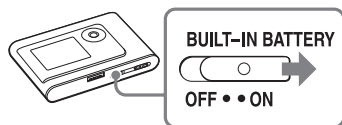
The serial number provided for this player is required for the customer registration. The number is on a label on the rear of the player.

## Preparing a Power Source

Charge the built-in lithium-ion rechargeable battery before using it for the first time or when it is depleted.

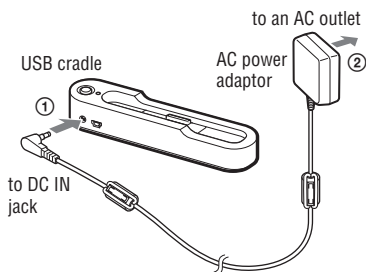
### 1 Slide the BUILT-IN BATTERY switch to ON.

The protection for the built-in rechargeable battery is released and power is supplied to the player. Keep the switch to ON position.



### 2 Connect the USB cradle to the AC power adaptor.

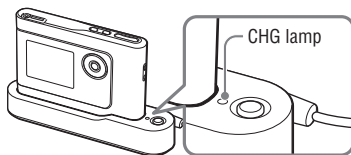
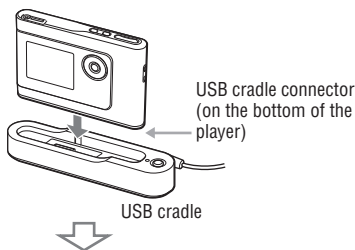
Connect the DC plug of the AC power adaptor to the DC IN jack of the USB cradle, and then connect the AC plug to a wall outlet.



### 3 Place the player on the USB cradle.

Insert the player as shown below until it clicks into place.

Charging of the battery starts. The CHG lamp lights up on the USB cradle, and if the player is on, the battery indicator in the display changes.

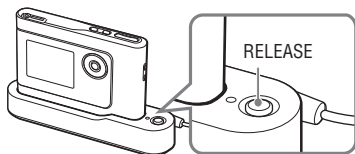


Charging is completed and the CHG lamp goes off in approximately 3 hours\*. The lighting mark lights up in the display if the player is on. When the player display is off, it takes approximately 1 hour\* to charge up to 80%.

\* This is the approximate charging time for an empty battery charged under a room temperature. When the player display is on, it takes approximately 6 hours to charge up to 80%. The charging time will differ depending on the remaining power and battery condition. If the battery is charged in a low-temperature environment, the charging time will be longer.

## To remove the player from the USB cradle

Press RELEASE.



### Notes

- If the player is connected to the computer for a long time while charging, charging may stop to prevent the temperature of the player from increasing too much. In this case, the CHG lamp goes out. Remove the player from the USB cradle and start charging again after a while.
- If the player will not be used for three months or more, set the BUILT-IN BATTERY switch to OFF to prevent degradation of the battery.
- Charge the battery in an ambient temperature of between 5 to 35°C (41 to 95°F).

### Notes on the AC power adaptor

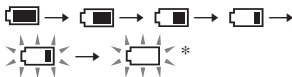
- Use only the AC power adaptor and USB cradle supplied with the player. Do not use any other AC power adaptor since this may cause the player to malfunction.



- The player is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the player itself has been turned off.
- If you are not going to use the player for a long time, be sure to disconnect the power supply. To remove the AC power adaptor from the wall outlet, grasp the adaptor plug itself; never pull the cord.

## Checking the remaining power of the battery

The remaining power of the battery is indicated in the display. As the black indicator section decreases, the remaining power is depleted further.



\* "LOW BATTERY" appears in the display and beep sounds.

When the battery is depleted, recharge the battery.

### Notes

- The display shows the approximate battery power remaining. For example, one section does not always indicate one-fourth of the battery power.
- Depending on the operating conditions, the display may increase or decrease relative to the actual power remaining.

### Battery life (continuous use)

Playing time for ATRAC3plus 48 kbps is approximately 30 hours.

The amount varies depending on how the player is used.

# Installing SonicStage on Your Computer

Using the supplied CD-ROM, install the SonicStage on your computer.

## Preparing the required system

The following system environment is required.

<b>Computer</b>	IBM PC/AT or Compatible <ul style="list-style-type: none"><li>• CPU: Pentium II 400 MHz or higher (Pentium III 450 MHz or higher is recommended.)</li><li>• Hard disk drive space: 200 MB or more (1.5 GB or more is recommended.) (The amount of space will vary according to the Windows version and the number of music files stored on the hard disk.)</li><li>• RAM: 64 MB or more (128 MB or more is recommended.)</li></ul> Others <ul style="list-style-type: none"><li>• CD drive (capable of digital playback by WDM)</li><li>• Sound Board</li><li>• USB port (Hi-Speed USB is supported.)</li></ul>
<b>Operating System</b>	Factory installed: Windows XP Media Center Edition 2004/Windows XP Media Center Edition/ Windows XP Professional/Windows XP Home Edition/Windows 2000 Professional/ Windows Millennium Edition/Windows 98 Second Edition
<b>Display</b>	High Color (16 bit) or higher, 800 × 600 dots or better (1024 × 768 dots or better is recommended.)
<b>Others</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Internet access: for Web registration, EMD services and CDDB</li><li>• Windows Media Player (version 7.0 or higher) installed for playing WMA files</li></ul>

### Notes

- SonicStage is not supported by the following environments:
  - Operating systems other than those indicated above
  - Personally constructed PCs or operating systems
  - An environment that is an upgrade of the original manufacturer-installed operating system
  - Multi-boot environment
  - Multi-monitor environment
  - Macintosh
- We do not guarantee trouble-free operation on all computers that satisfy the system requirement.
- The NTFS format of Windows XP/Windows 2000 Professional can be used only with the standard (factory) settings.
- For Windows 2000 Professional users, install Service Pack 3 or later version before using the software.
- We do not guarantee trouble-free operation of the system suspend, sleep, or hibernation function on the computers.

## Installing SonicStage

Check the following before installing the SonicStage software.

- Make sure to close all other software, including any virus-check software, as such software usually demands a large amount of system resources.
- Make sure to use the supplied CD-ROM for installing SonicStage.
  - If OpenMG Jukebox or SonicStage has been installed, the existing software will be overwritten by the new version with the new functions.
  - If SonicStage Premium, SonicStage Simple Burner, or MD Simple Burner has been installed, the existing software will co-exist with SonicStage.
  - You will still be able to use audio data registered by the existing software. As a precaution, we recommend that you back up your audio data. To back up the data, refer to “Backing Up My Library” – “Backing Up Data to a Disk” on SonicStage Help.

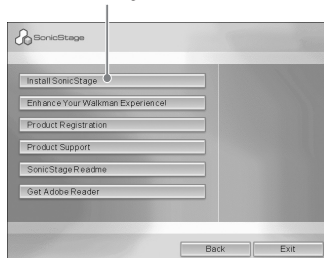
### 1 Turn on your computer and start up Windows.

### 2 Insert the supplied CD-ROM into the CD drive of your computer.

The setup program starts up automatically and the installation window appears. Depending on the region, a window may appear asking you to select your country. In this case, follow the displayed instructions.

### 3 Click “Install SonicStage,” and then follow the displayed instructions.

“Install SonicStage”



Read the instructions carefully.

Depending on your region, the buttons other than “Install SonicStage” may differ from those in the illustration above. The installation may take 20 to 30 minutes, depending on your system environment.

Make sure to restart your computer only after the installation is completed. If any trouble occurs during the installation, see “Troubleshooting” (Ⓜ page 39).

### Note on uninstalling

“OpenMG Secure Module” is installed when you install SonicStage. If you uninstall SonicStage, do not delete OpenMG Secure Module since it may be used by other software.



## Before Playback

The following procedures using the SonicStage installed on your computer are necessary before playback.

- Importing tracks (audio data), which you want to listen to with the player, to your computer (☞ right)
- Transferring audio data from your computer to the player (☞ page 14)

### Playable audio data

This player can play audio data compressed in the ATRAC3plus/ATRAC3 formats.

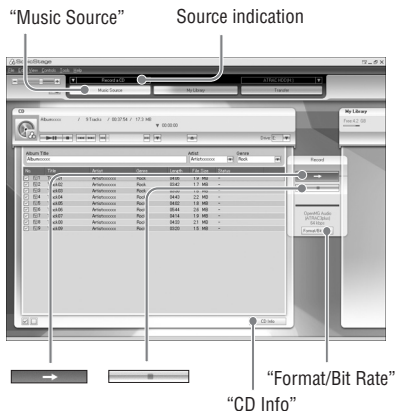
ATRAC3 (Adaptive Transform Acoustic Coding3) is an audio compression technology that satisfies the demand for high sound quality and high compression rates.

ATRAC3plus is developed from the ATRAC3 format and can compress audio files to about 1/20 of their original size at 64 kbps.

## Importing audio data to your computer

Record and store tracks (audio data) from an audio CD to the SonicStage “My Library” on the hard disk drive of your computer.

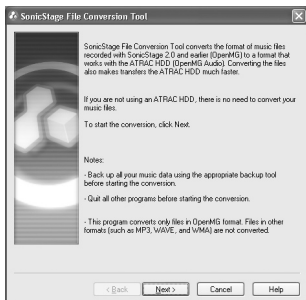
You can record or import tracks from other sources such as the Internet and your computer’s hard disk. Refer to SonicStage Help for details (☞ page 16).



## 1 Select “Start” – “All Programs”\* – “SonicStage” – “SonicStage.”

SonicStage starts up.

If you use the earlier version of SonicStage, the “SonicStage file conversion tool” window appears when you start up SonicStage for the first time after installing it. Follow the instructions in the window.



\* “Programs” in the case of Windows Millennium Edition/Windows 2000 Professional/Windows 98 Second Edition

\*\*This tool converts the audio files that were imported to your computer with SonicStage2.0 or a prior version into the optimum data format (OpenMG) for this player, in order to transfer audio data to the player at high speed.

## 2 Insert the audio CD that you want to record into the CD drive of your computer.

The source indication in the top-left of the SonicStage window changes to “Record a CD.”

## 3 Click “Music Source” on the SonicStage window.

The contents of the audio CD appear in the music source list. If CD information such as album title, artist name, and track names could not be obtained automatically, click “CD Info” on the right side of the window (connection to the Internet is necessary).

## 4 If necessary, change the format and bit rate for audio CD recording.

Click “Format/Bit Rate” on the right side of the SonicStage window to display “CD Recording Format [My library]” dialog box.

The default setting is OpenMG Audio (ATRAC3plus) for format and 64 kbps for bit rate.

## 5 Click on the SonicStage window.

The recording of the selected tracks starts.

### To stop recording

Click  on the SonicStage window.

### To select the tracks you do not want to record

Before step 5, click the track number to uncheck  on the SonicStage window.

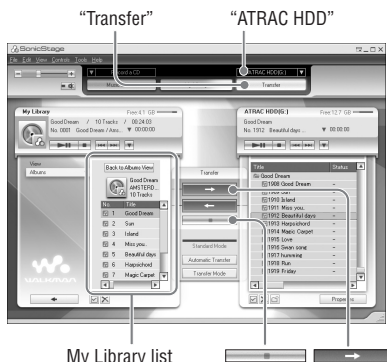
### Note

Only audio CDs with a  mark can be used with SonicStage. We do not guarantee normal operation in the case of the copy-controlled CDs.

Continued 

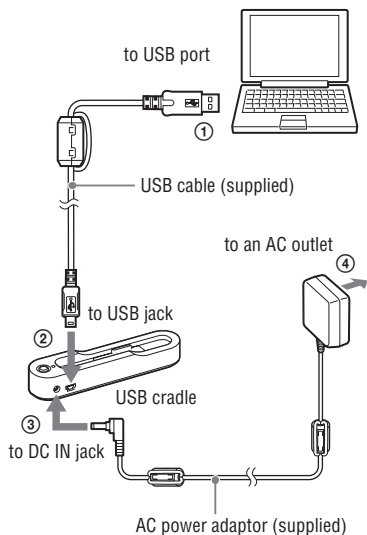
## Transferring audio data to the player

Transfer the tracks (audio data) stored in SonicStage "My Library" on your computer to the player in ATRAC3plus/ATRAC3 format.



### 1 Connect the USB cradle to your computer and the AC power adaptor.

Connect the large connector of the dedicated USB cable to a USB port on your computer and the small connector to the USB jack on the USB cradle. Then connect the supplied AC power adaptor to the DC IN jack on the USB cradle, and lastly to a wall outlet.

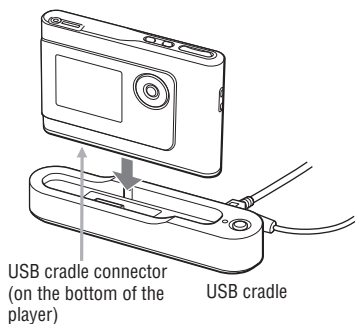


---

## 2 Place the player on the USB cradle.

Insert the player as shown below until it clicks into place.

“PC Connect” appears in the display. The setup display for automatic transfer appears in the SonicStage window. Follow the instructions in the window. For details, see the SonicStage Help (page 16).



---

## 3 Click “Transfer” on the right side of the SonicStage window.

The screen is switched to the Transfer window.

---

## 4 Select “ATRAC HDD” from the Transfer Destination list on the right side of the SonicStage window.

---

## 5 Click the tracks you want to transfer from the My Library list on the left side of the SonicStage window.

To transfer more than one track, hold down the “Ctrl” key while selecting the tracks. To transfer all tracks of the album, click the album.

---

## 6 Click on the SonicStage window.

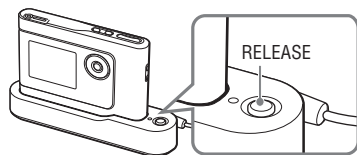
Transfer of the selected tracks starts. You can check the transferring status on the SonicStage window.

### To stop transferring

Click  on the SonicStage window.

### To remove the player from the USB cradle

Press RELEASE.



Continued 

## Notes

- Do not disconnect the USB cable or remove the player from the USB cradle while the data is transferred. The data being transferred may be destroyed.
- Use of the player with a USB hub or a USB extension cable is not guaranteed. Always connect the player to the computer directly using the dedicated USB cable.
- Some USB devices connected to the computer may interfere with the proper operation of the player.
- The control buttons on the player are all disabled while it is connected to a computer. If you place the player on the USB cradle connected to the computer during playback, playback stops and “PC Connect” appears in the player display.
- When there is not enough free space on the player for audio data to be transferred, the transfer will fail.
- During the transfer, the system suspend, sleep, or hibernation function will not operate.
- Depending on the type of the text and number of characters, the text entered by SonicStage may not be displayed on the player. This is due to the limitations of the player.
- If the player is connected for a while to a computer that is powered, or after lots of data is transferred to the player, the player may get warm. However, this is not a malfunction. Remove the player from the USB cradle and leave it aside for a while.

## Using SonicStage Help

SonicStage Help provides further details on how to use SonicStage. SonicStage Help allows you to search easily for information from a list of operations, such as “Importing audio data” or “Transferring audio data,” or from large list of keywords, or by typing in words that might lead you to the appropriate explanations.

### 1 Click “Help” – “SonicStage Help” while SonicStage is running.

Help appears.

The player is explained as “ATRAC HDD” in SonicStage Help.



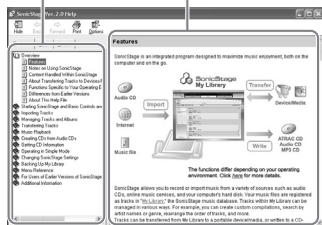
## Notes



- In SonicStage Help, “Device/Media” is the general term for this player.
- Follow the instructions of your internet provider regarding such things as recommended system.

## To understand SonicStage Help

The left side frame

The right side frame



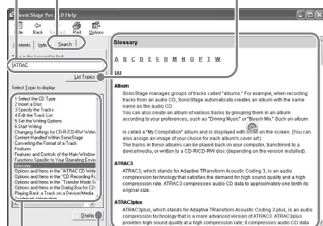
- 1 Double click “ Overview” in the left side frame of SonicStage Help.
- 2 Click “ About This Help File.” The explanation will appear in the right side frame. Scroll the display if necessary. Click underlined words to jump to their explanations.

## To search for a word inside an explanation

“Type in the keyword to find” text box

“Search”

“List Topics”



“Display”

A list of the typed words

An explanation of the selected item

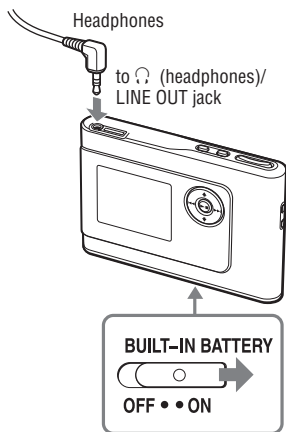
- 1 Click “Search.”
- 2 Type in the words.
- 3 Click “List Topics.”  
A list of the typed words is displayed.
- 4 Click to select the desired item among those displayed.
- 5 Click “Display.”  
An explanation of the selected item is displayed.

## Playing Back

Transfer audio data from your computer to the player beforehand (☞ page 14).

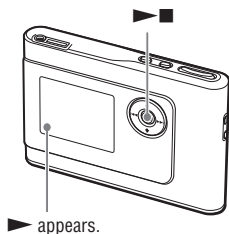
You can change the language to your own for the menu and the messages in the display (☞ page 27).

### 1 After setting the BUILT-IN BATTERY switch to ON (☞ page 8), connect headphones to the player.

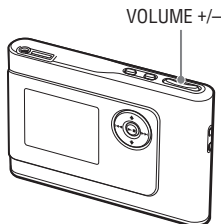


### 2 Press ►■.

► (play) appears on the left bottom of the display and the player starts playback.



### 3 Adjust the volume by pressing VOLUME +/-.



#### Notes

- When using the built-in battery, if the player is not operated for about 30 seconds while in stop mode, the display automatically turns off. When scrolling track titles, etc., the display turns off about 30 seconds after scrolling is finished.
- When using the AC power adaptor, if the player is not operated for about 3 minutes while in stop mode, the display automatically turns off. When scrolling track titles, etc., the display turns off about 3 minutes after scrolling is finished.
- If playback does not start, make sure that the HOLD switch is set to off (☞ below).

## Locking the controls (HOLD)

You can prevent accidental button presses while carrying the player by locking the controls. "HOLD" flashes on the display if you press any button when the HOLD function is activated.

### 1 Slide the HOLD switch in the direction of the arrow.

#### To unlock the controls

Slide the HOLD switch in the direction opposite to that of the arrow.

## Basic playback operations (Play, stop, search)

To	Operation
Play from a point where you stopped the player previously	Press ►■. Playback starts from the point where you stopped.
Stop playback	Press ►■.
Find the beginning of the current track	Press ◀◀ once.
Find the beginning of previous tracks*	Press ◀◀ repeatedly.
Find the beginning of the next track*	Press ▶▶ once.
Find the beginning of succeeding tracks*	Press ▶▶ repeatedly.
Go backwards quickly	Press and hold ◀◀.
Go forward quickly	Press and hold ▶▶.

\* When shuffle play or play unit shuffle play (☞ page 25) is selected, playback order is different.

### To turn off the player

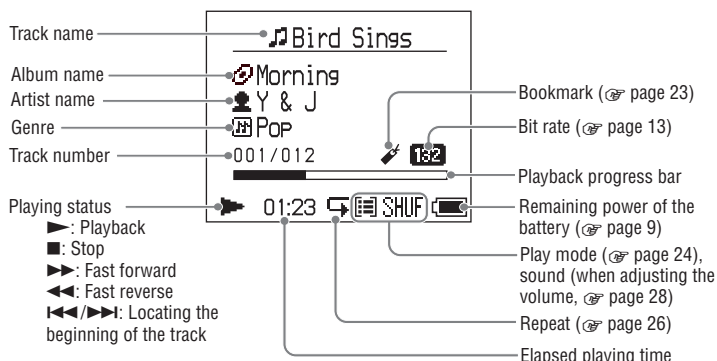
Press and hold MENU until the display disappears.

To turn on the player again, press any button.

## Checking information in the display

You can check audio data and the playback status in the player display.

### Player display during playback



#### Note

The characters A to Z, a to z, 0 to 9, and symbols (except / ) can be displayed.



## Playing Back Tracks Selected by MODE (Artist, Album, Genre, Group, etc.)

By grouping the tracks in the player into a “MODE,” such as by “Artist” or “Album,” you can select tracks you want to listen to. There are five MODEs, and the steps here use the displays of the Artist MODE as an example.

For details about the displays of each MODE, see [page 22](#).

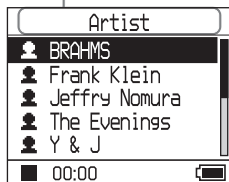
You can also play the selected tracks repeatedly ([page 26](#)) or randomly (shuffle play, [page 25](#)).

### 1 Press MODE repeatedly to select a MODE.

Each press of the button changes the MODE as follows:

Artist (👤) → Album (📀) →  
Genre (🎵) → Group (📁) →  
Others → Return to Artist

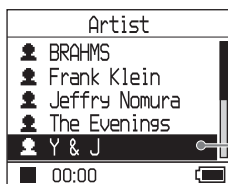
MODE appears.



### 2 Press ↑ or ↓ to select an item in the MODE.

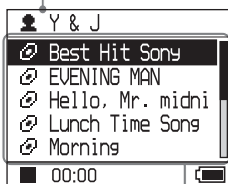
To start playback here, press **▶■**. Playback starts from the first track in the first album of the artist you selected. All the albums of the artists listed after the selected artist are played in the track number order.

Artist you want to listen to.



### 3 To search tracks more, press **▶▶**.

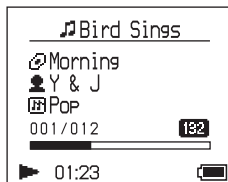
Artist selected in step 2.



Albums of the selected artist appear.

### 4 Press ↑ or ↓ to select an item, and then press **▶■**.

Playback starts from the track you selected or the first track of the item (artist, album, etc.) you selected. All the tracks listed after the selected items are played in the track number order.



**To return to the display where you start playback**

Press and hold MODE.

**To return to the display where you select a MODE**

Press MODE.

**To return to the track list**

Press  or .

**To stop playback when selecting a MODE or in the list display**

Press and hold .

**To go to the playback display again after returning to the display where you select a MODE or to the list display**

Press and hold MODE.

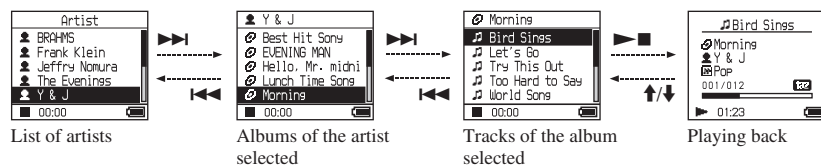
Continued 

## MODE displays

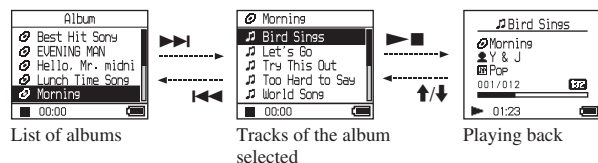
The display differs depending on the MODE.

You can start playback by pressing ►■ in all the displays.

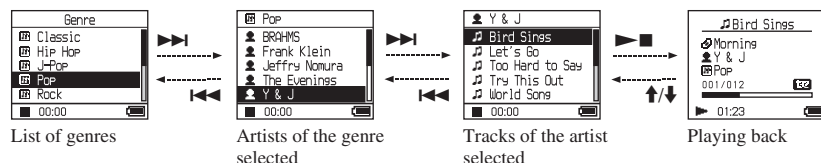
### Artist



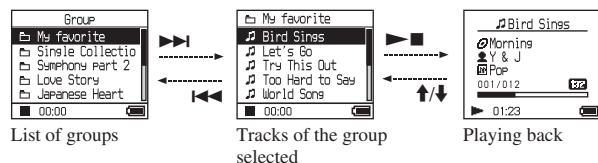
### Album



### Genre

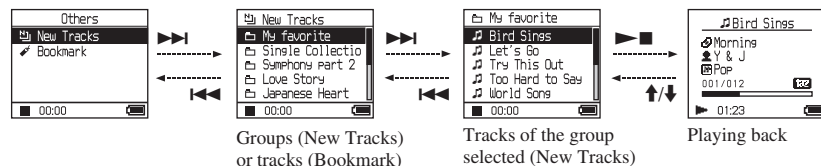


### Group: playing tracks in the groups created in the SonicStage



### Others

- “New Tracks”: Tracks in groups newly transferred to the player (the 5 latest times)
- “Bookmark”: Bookmarked tracks (for how to add the bookmark, ☞ page 23)




## Adding a bookmark (Bookmark track play)

You can play your favorite tracks by adding a Bookmark to them. To play bookmarked tracks, select Others MODE (🔍 page 20).

---

### 1 During playback of the track where you want to add a Bookmark, press and hold ↑ or ↓.

The number of bookmarks (the number of bookmarked tracks/the number of possible bookmark) appears, and then  (Bookmark) lights up.

---

### 2 If you want to add a Bookmark to two or more tracks, repeat step 1.


You can add Bookmarks to up to 100 tracks.

### To play the bookmarked tracks

- 1 Press MODE repeatedly to select Others MODE.
- 2 Press ↑ or ↓ to select “Bookmark,” and then press ▶▶.
- To playback all the bookmarked tracks, press ▶■.
- 3 Press ↑ or ↓ to select a track, and then press ▶■.

### To remove bookmarks

During playback of the track where you want to remove a Bookmark, press and hold ↑ or ↓.

“Off” appears and  disappears from the display.

#### Note

You cannot add or remove a bookmark while the player is stopped.

## Changing Playback Options (Play Mode)

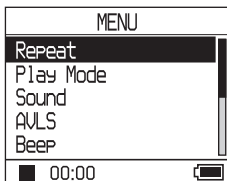
You can use various playback options, such as selecting songs you want to listen to and playing songs in random order.

For details about playback options (Play Mode), see [page 25](#).

You can also play songs repeatedly using the playback options you choose (repeat play, [page 26](#)).

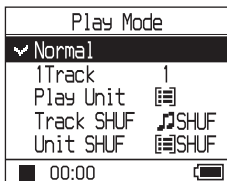
### 1 Press MENU.

The MENU display appears.



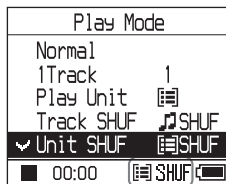
### 2 Press $\uparrow$ or $\downarrow$ to select "Play Mode," and then press $\blacktriangleright$ .

The Play Mode display appears.



### 3 Press $\uparrow$ or $\downarrow$ to select the playback options, and then press $\blacktriangleright$ .

The default setting is "Normal" (normal play).



Playback options appear.

### 4 Press MENU twice to go to the playback display, and then press $\blacktriangleright$ .

Playback starts in the selected playback option.

#### To cancel set up

Press MENU to return to the MENU display. Press and hold MODE or press MENU in the MENU display to return to the display before step 1.



#### To return to normal play




In step 3, select "Normal."

#### To return to the display where you select a MODE

Press MODE.

## Playback options (Play Mode)

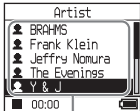
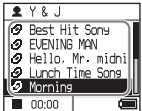

A range of tracks to be played (“Play unit”  below) differs depending on the MODE ( page 20) where you start playback.

In the MENU display/icon	Explanation
Normal/No icon (Normal play)	All the tracks after the selected track are played once in the track number order. When you select an item (album, artist, etc.) other than a track, all the tracks are played once from the first track of the item in the track number order.
1 Track/1 (Single play)	The selected track is played once. When you select an item (album, artist, etc.) other than a track, only the first track is played once.
Play Unit/  (Play unit play)	All the tracks of the selected play unit are played once in a track number order.
Track SHUF/  SHUF (Shuffle play)	All the tracks of the selected play unit are played once in random order.
Unit SHUF/  SHUF (Play unit shuffle play)	All the tracks in the selected play unit are played once in random order for every play unit.

### What is a “play unit” ?

All the items (an artist, an album, a track, etc.) on the list when you start playback is called a “play unit.”

#### Example: When you select Artist MODE

Artists	Albums	Tracks
 <p>All the tracks of all the artists make a play unit.</p>	 <p>All the tracks in all the albums of the artist “Y &amp; J” make a play unit.</p>	 <p>All the tracks in the album “Morning” of the artist “Y &amp; J” make a play unit.</p>

#### When selecting “Play Unit” (Play unit play)


- Playback starts from the tracks of “Y & J” and stops after playing all the tracks of “The Evenings.”
- Playback starts from the album “Morning” and stops after playing all the tracks of the album “Lunch Time Song.”
- Playback starts from the first track of the album “Morning” and stops after playing all the tracks.

#### When selecting “Unit SHUF” (Play unit shuffle play)

- Playback is in random order for every artist. Albums or tracks of the artist are played in order.
- Playback is in random order for every album. Tracks of the album are played in order.
- The tracks in the album “Morning” are played in random order.

Continued 

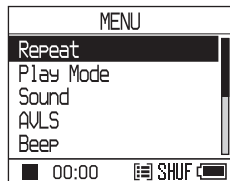
## Playing tracks repeatedly (Repeat play)

Playback of tracks repeats in the playback options selected in  page 24.

**1** Select the playback option you want to repeat ( page 24).

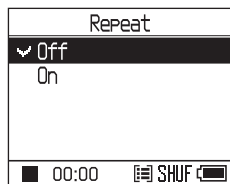
**2** Press MENU.

The MENU display appears.

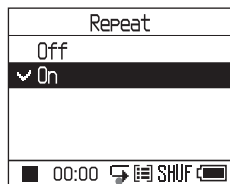


**3** Press  or  to select “Repeat,” and then press .


The Repeat display appears.



**4** Press  to select “On,” and then press .



 appears.

**5** Press MENU twice to go to the playback display, and then press .

The current playback option repeats.

### To repeat all the tracks

Select the MODE other than “Others,” and then follow steps **1** to **5**.

### To cancel set up

Press MENU to return to the MENU display. Press and hold MODE or press MENU in the MENU display to return to the display before step **2**.

### To return to normal play

In step **4**, select “Off” on the Repeat display.

### To return to the display where you select a MODE

Press MODE.

---

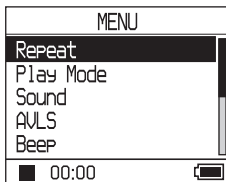
# Changing Sound Quality and Settings

For details about various setting items, see  page 28.

---

## 1 Press MENU.

The MENU display appears.



---

## 2 Press $\uparrow$ or $\downarrow$ to select the item, and then press $\blacktriangleright$ .


The display to set the selected item appears.

---

## 3 Press $\uparrow$ or $\downarrow$ to select an option, and then press $\blacktriangleright$ .

### To change sound quality

After step 3, press  $\uparrow$  or  $\downarrow$  to select an option, and then press  $\blacktriangleright$ .

When you select "Custom 1" or "Custom 2," you can customize sound quality ( page 30).

### To return to the previous display

Press  $\blacktriangleleft$ .

### To cancel set up

Press MENU to return to the MENU display. Press and hold MODE or press MENU in the MENU display to return to the display before step 1.

### To return to the display where you select a MODE

Press MODE.

Continued 



## Setup items

Item	Options (●: Default setting)		
Sound (Sound setting)	● Off	Normal sound quality	
	V-SUR*	Studio (VS)	Recreates the sound of a recording studio.
		Live (VL)	Recreates the sound of a concert hall.
		Club (VC)	Recreates the sound of a dance hall.
		Arena (VA)	Recreates the sound of a stadium.
	Sound EQ*	Heavy (SH)	Powerful sounds, further emphasizing high and low ranges compared with Pops sound
		Pops (SP)	Lively sounds, emphasizing high and low range audio
		Jazz (SJ)	For vocal, stressing middle range audio
		Unique (SU)	Special sounds, emphasizing high and low range audio more than middle range
		Custom1 (S1)	Customized sound (☞ page 30 for details)
	Custom2 (S2)	Customized sound (☞ page 30 for details)	
AVLS** (Limiting volume)	On	The maximum volume is limited to protect your hearing.	
	● Off	The volume changes without limiting the volume level.	
Beep (Sound of operation)	● On	The beep sounds when you operate the player.	
	Off	The beep is turned off.	
Audio Out (External audio output)	● Headphone	Select this when you connect the supplied headphones.	
	Line Out	Select this when you connect other devices such as speakers with an audio cord (☞ page 32).	
Contrast (Adjustment of the display)	● Second from the right	The display is moderately bright.	
	- to +	Set toward - to make the display brighter and toward + to make it darker.	

\* When “V-SUR” or “Sound EQ” is selected, the settings appear in the display (☞ page 7). The options in parentheses are displayed on the player.

\*\* AVLS is an abbreviation of the Automatic Volume Limiter System.

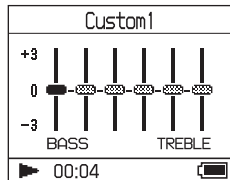
Items	Options (●: Default settings)	
Backlight (LCD backlight of the display)	● Auto	The display lights up for about 10 seconds when you press a button and keeps lighting up while you scroll the track titles, etc.
	10 seconds	The display lights up for about 10 seconds when you press a button. The light turns off in about 10 seconds even if you are scrolling the track titles, etc.
	30 seconds	The display lights up for about 30 seconds when you press a button. The light turns off in about 30 seconds even if you are scrolling the track titles, etc.
	Off	The display is turned off to save power.
Reverse Display (Turning over the display)	● Positive	Characters and icons appear in black and the background in white.
	Negative	Characters and icons appear in white and the background in black.
Language (Display language)	日本語	The messages and the menus are in Japanese.
	● English	The messages and the menus are in English.
	Français	The messages and the menus are in French.
	Deutsch	The messages and the menus are in German.
	Italiano	The messages and the menus are in Italian.
	Español	The messages and the menus are in Spanish.

Continued ➞

## Customizing sound quality (Custom)

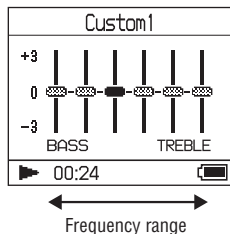
You can adjust the sound quality for each frequency range individually, checking the settings on the display.

- 1 After selecting “Sound” in step 2 in “Changing Sound Quality and Settings” (☞ page 27), select “Custom 1” or “Custom 2” of “Sound EQ.”



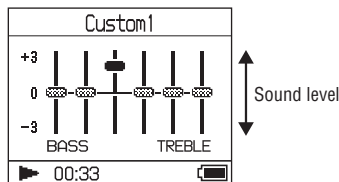
- 2 Press ◀◀ or ▶▶ to select the frequency range.

There are six frequency ranges.



- 3 Press ↑ or ↓ to select the sound level.

The sound level can be adjusted in seven levels.



- 4 Repeat steps 2 and 3 to make adjustments for the remaining frequency ranges.

- 5 Press ▶■.

The MENU display appears.

### To cancel set up

Press MENU to return to the MENU display. Press and hold MODE or press MENU in the MENU display to the display before step 1.

### To return to the display where you select a MODE

Press MODE.

### Notes

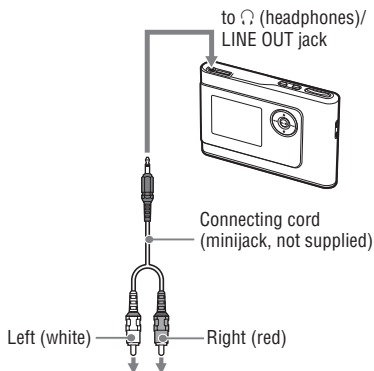
- If the sound is distorted by your sound settings when you turn up the volume, turn the volume down.
- If you feel difference in sound volume between the “Custom 1” or “Custom 2” sound setting and other sound settings, adjust the volume to your preference.



## Connecting Other Devices

You can listen to tracks through a stereo system and record tracks in the player onto a MiniDisc or a cassette tape. See the instruction manual that comes with the device you want to connect.

Be sure to turn off all devices before making the connections and changing the settings and explained below.



MiniDisc recorder, AV amplifier,  
active speaker, cassette  
recorder, etc.

You need to change the setting for “Audio Out” in the MENU display to output sound to the connected device. The settings of “Audio Out” are shown below. To make those settings, see page 27.

Connected device	Setting
Headphones	Headphone
Device connected using the connecting cord	Line Out

When you connect another device, set this to “Line Out.” When the setting is “Line Out,” volume cannot be adjusted, and the settings in “Sound” is not available and do not work.

### Notes

- When the supplied headphone is connected to the player, you cannot set “Audio Out” to “Line Out.”
- Before playback, turn down the volume of the connected device to avoid damaging the connected speaker.

## Storing Data Other Than Audio Files

You can transfer data from the hard disk of a computer to the built-in hard disk of this player using Windows Explorer. The built-in hard disk of the player is displayed in Windows Explorer as an external drive (as a removable storage).

### Notes

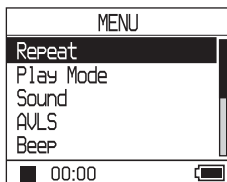
- Do not use SonicStage while operating the hard disk of the player using Windows Explorer.
- If WAV and MP3 files are transferred to the player using Explorer, they cannot be played. Transfer them in ATRAC3plus or ATRAC3 using SonicStage.
- Do not disconnect the USB cable while the data is transferred. The data being transferred may be destroyed.
- Do not initialize the hard disk of the player on the computer.

## Resetting to the Factory Settings

Reset all the settings in the MENU display to the factory settings.

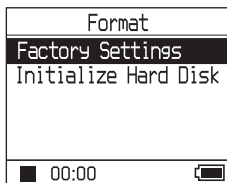
### 1 While the player is stopped, press MENU.

The MENU display appears.



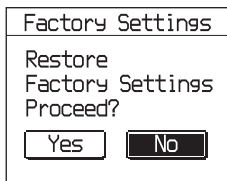
### 2 Press $\uparrow$ or $\downarrow$ to select "Format," and then press $\blacktriangleright$ .

The Format display appears.



### 3 Press $\blacktriangleright$ while selecting "Factory Settings."

The Factory Settings display appears.



Continued  $\rightarrow$

- 
- 4** Press **◀◀** to select “Yes,” and then press **▶■**.

The message appears, and then the Format display appears.

### To cancel set up

In step **4**, select “No,” and then press **▶■**.

The Format display appears.

Press **MENU** to return to the **MENU** display.

Press and hold **MODE** or press **MENU** in the **MENU** display to return to the display before step **1**.

### To return to the display where you select a **MODE**

Press **MODE**.

#### Note

You cannot reset to the factory settings during playback.

---

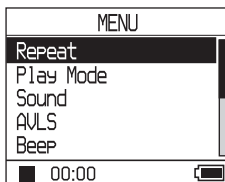
## Initializing Hard Disk

You can initialize the built-in hard disk of the player. If the hard disk is initialized, all the audio data and the other data stored will be erased. Be sure to verify the data stored in the hard disk prior to initializing.

If tracks are erased by initializing, SonicStage recognizes them as tracks to be transferred back to the computer when the player is connected to your computer. Therefore, the remaining transferable count increases automatically.

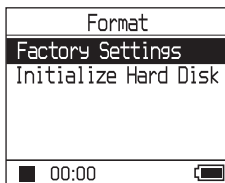
- 
- 1** While the player is stopped, press **MENU**.

The **MENU** display appears.



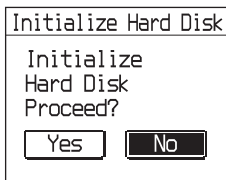
- 
- 2** Press **↑** or **↓** to select “Format,” and then press **▶■**.

The **Format** display appears.

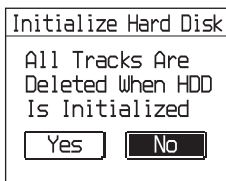


### 3 Press $\downarrow$ to select “Initialize Hard Disk,” and then press $\blacktriangleright$ .

The Initialize Hard Disk display appears.



### 4 Press $\blacktriangleleft$ to select “Yes,” and then press $\blacktriangleright$ .



### 5 Press $\blacktriangleleft$ to select “Yes,” and then press $\blacktriangleright$ .

The message appears, and then the Format display appears.

#### To cancel set up

In step 5, select “No,” and then press  $\blacktriangleright$ .

The Format display appears.

Press MENU to return to the MENU display.

Press and hold MODE or press MENU in the MENU display to return to the display before step 1.

#### To return to the display where you select a MODE

Press MODE.

#### Notes

- Do not initialize the hard disk of the player on the computer.
- You cannot format the hard disk during playback.
- All the audio data and the files other than audio data are deleted if the player is initialized.



## Notes on Disposing of the Unit

This player has a built-in lithium-ion rechargeable battery. When you dispose of the player, be sure to dispose of it properly.

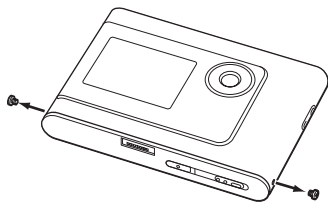
Certain countries may regulate disposal of the battery used to power this product. Please consult with your local authority.


### Notes

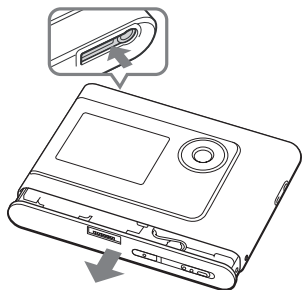
- Never disassemble the player except when disposing it.
- Be careful of handling the inside metallic part, especially its edge.

### To remove the built-in rechargeable battery

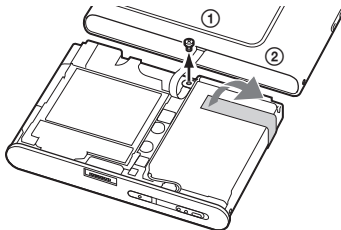
- 1 Slide the BUILT-IN BATTERY switch on the bottom of the player to OFF.
- 2 Remove the two screws on both sides.



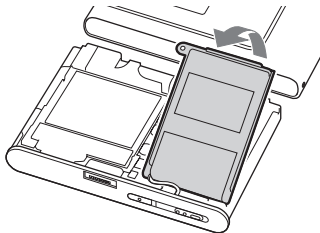
- 3 Push the  (headphones)/LINE OUT jack into the player with your finger and pull out the inside of the player in the direction of the arrow below.



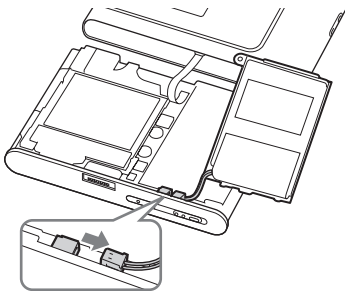
- 4 Remove the screw on the side of the battery and the adhesive tape on the battery.



- 5 Remove the built-in battery.



- 6 Pull the connecting cord between the battery and the player to separate the connector.



# Troubleshooting

If you experience trouble with your player, try the following solutions.



- 1 Set the BUILT-IN BATTERY switch to OFF, and then set to ON again. The data is not lost when you set it to OFF.
- 2 Check the symptoms in “Troubleshooting.”
- 3 If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

## Power

Symptom	Case and/or corrective action
The CHG lamp does not light.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ The terminals of the USB cradle are dirty. Wipe them with a soft, dry cloth.</li><li>→ The player is not placed correctly on the USB cradle. Insert the player on the USB cradle securely until it clicks into place (Ⓞ page 8).</li></ul>
The CHG lamp flashes.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ The temperature is not appropriate. Charge the battery in an ambient temperature of between 5 to 35°C (41 to 95°F).</li></ul>
Battery life is short.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ The operating temperature is below 5°C (41°F). This is due to the battery characteristics and not a malfunction.</li><li>→ You have not used the player for a prolonged period. Efficiency of the battery will be improved by repeatedly charging and discharging.</li><li>→ The battery needs to be replaced. Consult your nearest Sony dealer.</li><li>→ Battery charging time is not enough. The player requires 15 minutes to check the battery condition to protect it before a quick recharge starts. Keep charging the battery until it is complete (until the CHG lamp goes out).</li></ul>

Continued ⇨

## Sound

Symptom	Case and/or corrective action
There is no sound. Noise is heard.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ The volume level is set to zero. Turn the volume up (☞ page 18).</li><li>→ The headphone plug is not connected properly. Connect it to  (headphones)/LINE OUT jack securely (☞ page 18).</li><li>→ The headphone plug is dirty. Clean the headphone plug with a soft dry cloth.</li><li>→ No audio data is stored in the hard disk.</li></ul>
The volume does not increase.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ “AVLS” is set to “On.” Set it to “Off” (☞ page 28).</li></ul>
There is no sound from the right channel of the headphones.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ The headphone plug is not connected properly. Connect it to  (headphones)/LINE OUT jack securely (☞ page 18).</li></ul>
The volume cannot be adjusted.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ “Audio Out” is set to “Line Out.” Adjust the volume using the volume control on the connected device, or set “Audio Out” to “Headphone” (☞ page 28).</li></ul>
When using the player with a stereo system connected, the sound is distorted or noisy.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ “Audio Out” is set to “Headphone.” Set it to “Line Out” (☞ page 28).</li></ul>

## Operation/Playback

Symptom	Case and/or corrective action
Buttons do not work.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ The buttons are locked. Slide the HOLD switch back (☞ page 18).</li><li>→ Moisture condensation has occurred. Leave the player aside for a few hours until the moisture evaporates.</li><li>→ The remaining battery power is insufficient. Charge the battery (☞ page 8).</li><li>→ When the player is connected to your computer that is powered, if the player is placed on the USB cradle, button operations are disabled. Remove the player from the USB cradle (☞ page 9).</li></ul>
Playback has stopped suddenly.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ The remaining battery power is insufficient. Charge the battery (☞ page 8).</li></ul>
The backlight is not turned on.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ "Backlight" is set to "Off." Set it to "Auto," "10 seconds," or "30 seconds" (☞ page 29).</li></ul>
"□" is displayed for a title.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Characters that cannot be displayed on the player are involved. Use the SonicStage software to rename the title with appropriate characters.</li></ul>
The display turns off.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ The display automatically turns off if there is no operation for about 30 seconds (when using the battery) or about 3 minutes (when using the AC power adaptor) in stop mode. When scrolling track titles, etc., the display turns off about 30 seconds or about 3 minutes after scrolling is finished. Also, the display turns off when pressing and holding MENU. For all the cases, press any button to turn on the display again.</li></ul>

## Connection with the computer/SonicStage

Symptom	Case and/or corrective action
The SonicStage software cannot be installed.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ An operating system not compatible with the software is used (☞ page 10).</li><li>→ All Windows applications are not closed. If you start the installation while other programs are running, a malfunction may occur. This is especially true for programs that require large amounts of system resources, such as virus-check software.</li><li>→ There is not enough space on the hard disk of your computer. You need 200 MB or more free space. Delete the unnecessary files on your computer.</li></ul>
The installation appears to have stopped before it has finished.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Check for the appearance of an error message beneath the installation window. Press the "Tab" key while holding down the "Alt" key. If an error message has appeared, press the "Enter" key. The installation will resume. If there is no message, the installation is still in progress. Wait for a little while longer.</li></ul>

Continued ➞

Symptom	Case and/or corrective action
The progress bar on the display of your computer is not moving. The access lamp of your computer has not lit for a few minutes.	→ The installation is progressing normally. Please wait. The installation may take 30 minutes or more, depending on your CD drive or system environment.
"PC Connect" is not displayed when connecting to the computer with the dedicated USB cable.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Please wait for the authentication of the SonicStage software.</li> <li>→ Another application is running on the computer. Wait for a while and reconnect the USB cable. If the problem persists, disconnect the USB cable, restart the computer, and then reconnect the USB cable.</li> <li>→ The dedicated USB cable is not connected properly. Disconnect the USB cable and then reconnect it.</li> <li>→ A USB hub is used. Connecting via a USB hub is not guaranteed. Connect the dedicated USB cable directly to the computer.</li> </ul>
The player is not recognized by the computer when it is connected to the computer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ The player is not placed correctly on the USB cradle. Inset the player on the USB cradle securely until it clicks into place (☞ page 15).</li> <li>→ The dedicated USB cable is not connected properly. Disconnect the USB cable and then reconnect it.</li> <li>→ A USB hub is used. Connecting via a USB hub is not guaranteed. Connect the dedicated USB cable directly to the computer.</li> <li>→ The driver file for the player has not been installed. Reinstall the SonicStage software for the player using the supplied CD-ROM (☞ page 11) to install the driver together.</li> <li>→ The installation of the SonicStage software had been failed. Disconnect the player and your computer, and then reinstall the software again using the supplied CD-ROM (☞ page 11).</li> </ul>
Audio data cannot be transferred to the player from your computer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ The dedicated USB cable is not connected properly. Disconnect the USB cable and then reconnect it.</li> <li>→ The track has already been transferred to the player three times. Transfer back the track to the computer to increase the transferable count (☞ page 31), and then transfer it to the player again.</li> <li>→ The free space of the hard disk in the player is insufficient. Transfer back any unnecessary tracks to your computer to increase the free space (☞ page 31).</li> <li>→ You have already transferred over 65,535 tracks or over 8,192 groups to the hard disk of the player. Or you have already transferred over 999 tracks for a group.</li> <li>→ Tracks with a limited playing period or playing count may not be transferred due to restrictions set by copyright holders. For details on the settings of each audio file, contact the distributor.</li> </ul>

Symptom	Case and/or corrective action
The number of tracks that can be transferred to the player is not much. (Available recording time is short.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ The free space in the hard disk of the player is not enough for the size of audio data you tried to transfer. Transfer back any unnecessary tracks to increase the free space (Ⓞ page 31).</li> <li>→ Data other than audio data is stored in the hard disk of the player. Move data other than audio data to the computer to increase the free space.</li> </ul>
Audio data cannot be transferred back to your computer from the player.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ A computer other than the one used for transfer to the player is selected as the transfer target. Audio data cannot be transferred back to a computer other than the one used for transfer to the player.</li> <li>→ The audio data has been deleted from computer you used to transfer to the player. The audio data cannot be transferred back to your computer if the track is deleted from the computer used to transfer to the player.</li> </ul>
Audio data is transferred back to your computer and remaining transferable count increases without operations occasionally when the player is connected to the computer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ If a track is deleted from the player using the SonicStage software installed on a computer other than the one used for transfer to the player, the track will be transferred back automatically when the player is connected to the computer that you used for transfer to the player. Therefore, the remaining transferable count increases automatically.</li> </ul>
The operation of the player becomes unstable while it is connected to the computer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ A USB hub or USB extension cable is used. Connecting via a USB hub or USB extension is not guaranteed. Connect the dedicated USB cable directly to the computer.</li> </ul>
“Failed to authenticate Device/Media.” is displayed on the computer screen when the player is connected to the computer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ The player is not connected to the computer properly. Quit the SonicStage software and verify the connection of the dedicated USB cable. Restart the SonicStage software.</li> </ul>

## Others

Symptom	Case and/or corrective action
There is no beep sound when the player is operated.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ “Beep” is set to “Off.” Set it to “On” (Ⓞ page 28).</li> </ul>
The player or the USB cradle gets warm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ The player and the USB cradle may get warm when the battery is being charged and just after charging because of quick charge. Besides, the player and the USB cradle may get warm when transferring a large number of tracks. Leave the player aside for a while.</li> </ul>
The sound is heard from the inside of the player. The player shakes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ When the built-in hard disk of the player moves, the sound of operation may be heard, and the vibration of the player occurs. This is not a malfunction.</li> </ul>

## Error Messages

Follow the instructions below if an error message appears in the display.

Message	Meaning	Corrective action
AVLS NO VOLUME OPERATION	The volume exceeds the maximum volume of AVLS.	→ Set “AVLS” to “Off” (ⓘ page 28).
BOOKMARK FULL	The number of bookmarks exceeds the limit.	→ Remove unnecessary bookmarks (ⓘ page 23).
CANNOT OPERATE STOP	“Format” in the MENU display is selected during playback.	→ Stop playback and select “Format” again.
CANNOT OPERATE WHEN STOPPED	You are trying to add a bookmark while the player is stopped.	→ Add a bookmark during playback (ⓘ page 23).
CANNOT PLAY CONNECT TO PC	The clock in the player is not working.	→ Connect to the computer (ⓘ page 14).
CANNOT PLAY TRACK ERROR	Audio data is broken.	→ Transfer audio data to the player again (ⓘ page 14).
CANNOT PLAY TRACK ON THIS DEVICE	<ul style="list-style-type: none"><li>• The track is not permitted to be played back on the player.</li><li>• The tracks with a limited playing count are playing.</li></ul>	→ You cannot play back tracks that are not permitted to be played back on the player.
CANNOT PLAY UNAVAILABLE FOR PLAYBACK	You are trying to play a track before or after its limited playing period.	→ Tracks with a limited playing time can only be played back within the designated playing period.
CHARGE 5°C – 35°C 41F – 95F	You are charging the player in an ambient temperature out of the 5 to 35°C (41 to 95°F) range.	→ Charge in an ambient temperature of between 5 to 35°C (41 to 95°F).
CONNECT AC POWER ADAPTER	<ul style="list-style-type: none"><li>• The player is connected to the computer but the AC power adaptor is not connected to the DC IN jack of the USB cradle.</li><li>• The AC power adaptor is disconnected from the USB cradle while the player is connected to the computer.</li></ul>	→ Connect the AC power adaptor to the USB cradle (ⓘ page 14).
HARD DISC WRITABLE 5°C – 35°C	You are transferring the audio data to the player in an ambient temperature out of the 5 to 35°C (41 to 95°F) range.	→ Operate in an ambient temperature of between 5 to 35°C (41 to 95°F).

Message	Meaning	Corrective action
HDD NOT INITIALIZED CORRECTLY	<ul style="list-style-type: none"> <li>The hard disk of the player is not correctly initialized.</li> <li>The hard disk of the player was initialized on the computer.</li> <li>The hard disk of the player has not been initialized because it was changed.</li> </ul>	→ Initialize the hard disk of the player again (☞ page 34).
HOLD	The HOLD switch is set to ON.	→ Unlock the controls by sliding the HOLD switch in the direction opposite to that of the arrow (☞ page 18).
LINE OUT NO OPERATION	When “Audio Out” is set to “Line Out,” you are trying to change the volume or the setting of “Sound.”	→ Set “Audio Out” to “Headphone” (☞ page 28).
LOW BATTERY	There is no remaining battery power.	→ Charge the battery (☞ page 8).
MAX NO OF GROUPS EXCEEDED	The number of groups (albums, artists, etc.) exceeds the limit (8,192).	→ The total number of items in the list display (except track list) exceeds 8,192. Check the MODE and transfer any unnecessary tracks back to your computer (☞ page 31).
MISMATCH IN SYSTEM FILES	There is mismatch in the system files.	→ Initialize the hard disk of the player (☞ page 34) and transfer audio data to the player again (☞ page 14).
NO DATABASE FOUND	When disconnecting from the computer, there are no tracks transferred to the player, or there is lack of MODE information.	→ Transfer audio data to the player (☞ page 14).
NO TRACK	There are no tracks in the track list.	→ Go to a track list with tracks. → Transfer audio data to the player (☞ page 14).
SYSTEM ERROR <No. ***> (Number appears in parenthesis.)	There is a system error.	→ Write down the number and consult your nearest Sony dealer.



# Specifications

## Maximum recordable number of track (Approx.)\*

ATRAC3	ATRAC3plus
5,000 (132 kbps)	2,500 (256 kbps)
6,000 (105 kbps)	10,000 (64 kbps)
10,000 (66 kbps)	13,000 (48 kbps)

\* When transferring four-minute tracks

## Sampling frequency

44.1 kHz

## Audio compression technology

Adaptive Transform Acoustic Coding3 (ATRAC3),  
Adaptive Transform Acoustic Coding3plus  
(ATRAC3plus)

## Frequency response

20 to 20,000 Hz  
(single signal measurement during playback)

## Output

🎧 (headphones)/LINE OUT\* :  
Stereo minijack/194 mV

\* The jack is used for both headphones and LINE OUT.

## Operating temperature

5 to 35°C (41 to 95°F)

## Power source

DC IN 6 V (from built-in rechargeable battery)

## Battery life (continuous playback)

ATRAC3plus format (48 kbps): Approx. 30 hours

## Dimension

Not including projecting parts:  
89.0 × 62.1 × 13.8 (the thinnest part 12.6) mm  
(3 5/8 × 2 1/2 × 9/16 (the thinnest part 1/2)  
inches) (w/h/d)

Including projecting parts:  
89.2 × 63.4 × 14.3 mm  
(3 5/8 × 2 1/2 × 19/32 inches) (w/h/d)

## Mass

Approx. 110 g (3.9 oz)

US and foreign patents licensed from Dolby Laboratories.

Design and specifications are subject to change without notice.

# Index

## Symbols

- 📀 (Album) 20
- 👤 (Artist) 20
- 🔋 (Battery) 9
- 🔖 (Bookmark) 23
- 🏠 (Genre) 20
- 📁 (Group) 20
- ➕ (New Tracks) 22
- 🔊 (Play unit play) 25
- 🔊 SHUF (Play unit shuffle play) 25
- ↺ (repeat) 26
- 🔊 SHUF (Shuffle play) 25
- 1 (Single play) 25
- 1 Track 25

## A

- AC power adaptor 6, 8
- Album 22
- Arena 28
- Artist 22
- ATRAC3plus/ATRAC3 12
- Audio Out 28, 32
- AVLS 28

## B

- Backlight 29
- Battery life 9
- Beep 28
- Bit rate 13, 19
- Bookmark 22
- Bookmark track play 23
- Built-in rechargeable battery 8

## C

- Carrying pouch 6
- CD-ROM (SonicStage) 6
- Charging time 8
- Club 28
- Computer 10, 12
- Contrast 28
- Custom 28, 30

**D**

Deutsch 29

**E**

English 29

Español 29

**F**

Find the beginning of a track 19

Français 29

**G**

Genre 22

Group 22

Grouping tracks 20

**H**

Headphone 28, 32

Headphones 6

Heavy 28

HOLD function 18

**I**

Italiano 29

**J**

Japanese 29

Jazz 28

**L**

Language 29

Line Out 28, 32

Live 28

**M**

MODE 20

My Library (SonicStage) 12, 14, 31

**N**

Negative 29

New Tracks 22

Normal play 25

**O**

Others 22

**P**

Player display 7, 19

Play Mode 25

Play Unit 25

Play unit play 25

Play unit shuffle play 25

Pops 28

Positive 29

**R**

Remove the built-in rechargeable battery 36

Repeat play 26

Reverse Display 29

**S**

Search 19

Search (SonicStage) 16, 17

Shuffle play 25

Single play 25

SonicStage 11

Sound 28

Sound EQ 28

Stop 19

Studio 28

**T**

Tracks with a limited playing count 42

Tracks with a limited playing period 42

Track SHUF 25

**U**

Uninstall 11

Unique 28

Unit SHUF 25

USB cable 6

USB cradle 6, 8, 14

**V**

V-SUR 28

Volume 18

**W**

Windows Explorer 33

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation

---


# **Portable Hard Disk Audio Player Network Walkman**

---

## Mode d'emploi

Pour consulter un chapitre, affichez les signets du PDF et cliquez sur son titre ou bien cliquez sur son titre à partir de la Table des matières du Mode d'emploi.



« WALKMAN » est une marque déposée par Sony Corporation pour représenter les produits stéréo dotés d'écouteurs.  WALKMAN est une marque de Sony Corporation.

## **NW-HD1**

## AVERTISSEMENT

**Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, gardez cet appareil à l'abri de la pluie ou de l'humidité.**

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.

Pour prévenir tout risque d'incendie, ne recouvrez pas la ventilation de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. Évitez également de placer des bougies allumées sur l'appareil.

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne placez pas d'objets remplis de liquides (p. ex. un vase) sur l'appareil.

### Remarque concernant l'installation

Si vous utilisez l'appareil à un endroit soumis à des parasites statiques ou électriques, les informations de rapatriement et d'extraction de la plage risquent d'être corrompues. Ceci empêcherait alors le bon déroulement de toute opération de rapatriement/extraction sur votre ordinateur.

A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

**Pour les utilisateurs aux Etats-Unis et au Canada**

### RECYCLAGE DES BATTERIES ION-LITHIUM

Les batteries ion-lithium sont recyclables. Vous pouvez contribuer à la protection de l'environnement en rapportant les batteries rechargeables usagées à votre point de collecte et de recyclage le plus proche.



Pour plus d'informations sur le recyclage des batteries rechargeables, appelez gratuitement le 1-800-822-8837 ou visitez le site Web <http://www.rbrc.org/>.

**Attention :** Ne manipulez pas de batteries ion-lithium endommagées ou présentant des traces de fuite.

# Table des matières

<b>Avis aux utilisateurs</b> .....	4
<b>Précautions</b> .....	5
Sécurité.....	5
Installation.....	5
Surchauffe interne .....	5
Casque .....	5
Entretien.....	5

## Mise en service

<b>Vérification des accessoires fournis</b> ....	6
Accessoires en option .....	6
<b>Guide pour les pièces et les commandes</b> .....	7
A propos du numéro de série.....	7
<b>Préparation de la source d'alimentation</b> .....	8
Vérification de la puissance restante de la batterie .....	9

<b>Installation de SonicStage sur votre ordinateur</b> .....	10
Préparation du système requis .....	10
Installation de SonicStage .....	11

## Lecture

<b>Avant de commencer la lecture</b> .....	12
Importation de données audio vers votre ordinateur.....	12
Transfert de données audio vers le lecteur.....	14
Utilisation de l'aide de SonicStage .....	16
<b>Lecture</b> .....	18
Verrouillage des commandes (HOLD) .....	18
Fonctions de base en lecture (Lecture, arrêt, recherche).....	19
Vérification des informations dans l'affichage.....	19

<b>Lecture de pistes sélectionnées par MODE (Artiste, Album, Genre, Groupe, etc.)</b> .....	20
Affichages MODE.....	22
Ajout d'un signet (Lecture d'une piste marquée d'un signet) .....	23

<b>Changement des options de lecture (Mode de lecture)</b> .....	24
Options de lecture (Mode de lecture) .....	25
Lecture de pistes répétée (Lecture répétée).....	26

<b>Modification de la qualité et des réglages sonores</b> .....	27
Options de configuration.....	28
Personnalisation de la qualité audio (Personnalisation).....	30

## Autres Fonctionnalités

<b>Transfert de données audio vers votre ordinateur</b> .....	31
<b>Connexion d'autres appareils</b> .....	32
<b>Stockage de données autres que des fichiers audio</b> .....	33
<b>Réinitialisation des paramètres standard</b> .....	33
<b>Initialisation du disque dur</b> .....	34

## Informations complémentaires

<b>Remarques sur la mise au rebut de l'unité</b> .....	36
<b>Dépannage</b> .....	37
<b>Messages d'erreur</b> .....	42
<b>Spécifications</b> .....	44
<b>Index</b> .....	45

# Avis aux utilisateurs

## A propos du logiciel fourni

- La législation sur les droits d'auteur interdit toute reproduction totale ou partielle du logiciel ou du manuel qui l'accompagne, de même que le prêt du logiciel sans l'autorisation du détenteur du copyright.
- En aucun cas, SONY ne pourra être tenu responsable de dommages financiers ou de pertes de bénéfices, y compris les réclamations de tiers, résultant de l'utilisation du logiciel fourni avec ce lecteur.
- En cas de problème avec ce logiciel résultant d'une fabrication défectueuse, SONY le remplacera. SONY n'assume toutefois aucune autre responsabilité.
- Le logiciel fourni avec le lecteur ne peut être utilisé avec un autre équipement que celui prévu à cet effet.
- Notez que, en raison d'efforts permanents visant à améliorer la qualité, les spécifications du logiciel peuvent être modifiées sans préavis.
- L'utilisation de ce lecteur avec un logiciel autre que celui fourni n'est pas couverte par la garantie.

Programme ©2001, 2002, 2003, 2004 Sony Corporation

Documentation ©2004 Sony Corporation

- SonicStage et le logo SonicStage sont des marques ou des marques déposées de Sony Corporation.
- OpenMG, ATRAC3, ATRAC3plus et leurs logos sont des marques de Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows NT et Windows Media sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou d'autres pays.
- IBM et PC/AT sont des marques déposées d'International Business Machines Corporation.
- Macintosh est une marque d'Apple Computer, Inc. aux Etats-Unis et/ou d'autres pays.
- Pentium est une marque ou une marque déposée d'Intel Corporation.
- Adobe et Adobe Reader sont des marques ou des marques déposées d'Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou d'autres pays.
- Brevets américains et internationaux sous licence de Dolby Laboratories.
- Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.
- Les symboles <sup>TM</sup> et ® ne sont pas indiqués dans ce manuel.
- CD and music-related data from Gracenote, Inc., copyright © 2000-2003 Gracenote. Gracenote CDDB® Client Software, copyright 2000-2003 Gracenote. This product and service may practice one or more of the following U.S. Patents: #5 987 525; #6 061 680; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6 330 593 and other patents issued or pending. Gracenote and CDDB are registered trademarks of Gracenote. The Gracenote logo and logotype, the Gracenote CDDB logo, and the "Powered by Gracenote" logo are trademarks of Gracenote.

## Précautions

### Sécurité

- N'introduisez aucun corps étranger dans la prise DC IN du support USB.
- Assurez-vous de ne pas court-circuiter les bornes du support USB avec un autre objet métallique.

### Installation

- N'exposez jamais le lecteur à des conditions extrêmes de luminosité, de température, d'humidité ou de vibrations.
- N'emballez jamais le lecteur lorsque vous l'utilisez avec l'adaptateur secteur. Une surchauffe interne pourrait entraîner un dysfonctionnement du lecteur ou risquerait de l'endommager.

### Surchauffe interne

Pendant la charge, une surchauffe interne risque de se produire au niveau du support USB si vous utilisez le lecteur pendant une période prolongée.

### Casque

#### Sécurité routière

N'utilisez pas le casque lorsque vous conduisez votre voiture, vélo ou tout autre véhicule motorisé. Cette pratique peut être dangereuse et elle est illégale dans de nombreux endroits. Il peut également s'avérer dangereux d'utiliser le casque à volume élevé en marchant et plus particulièrement lorsque vous traversez un passage piéton. Redoublez de vigilance ou interrompez l'écoute dans les situations à risque.

#### Prévention des troubles de l'ouïe

Évitez d'utiliser le casque/les écouteurs avec un volume sonore élevé. Les médecins déconseillent l'écoute prolongée à volume élevé. Si vous percevez des sifflements dans les oreilles, réduisez le volume ou interrompez l'écoute.

### Respect d'autrui

Maintenez le volume à un niveau modéré. Ceci vous permettra d'entendre les sons extérieurs et d'être attentif à votre entourage.

### Avertissement

Retirez immédiatement le casque en cas d'orage.

### Entretien

- Nettoyez le boîtier du lecteur avec un chiffon doux légèrement imprégné d'eau ou d'une solution détergente neutre.
- Nettoyez la fiche du casque de façon régulière.

### Remarques

- N'utilisez pas de tampon abrasif, de poudre à récurer ni de solvant tel qu'alcool ou benzène, qui risquent de ternir la surface du boîtier.
- Veillez à ce que l'eau ne s'infilte pas dans le support USB ou le support USB d'enregistrement, notamment au niveau des branchements.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant ce lecteur, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

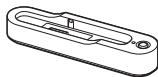
### REMARQUES

- La musique enregistrée ne peut être utilisée qu'à des fins privées. Toute utilisation autre doit faire l'objet d'une autorisation de la part des détenteurs des droits d'auteurs.
- Sony ne peut être tenu responsable d'un enregistrement ou téléchargement incomplet ou d'une corruption de données provenant d'un problème relatif au lecteur ou à l'ordinateur.

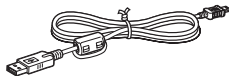


## Vérification des accessoires fournis

- Ecouteurs (1)
- Support USB (1)



- Câble USB dédié (1)



- Adaptateur secteur (1)  
(pour le support USB fourni)
- Etui de transport (1)
- CD-ROM (1) \*  
(SonicStage, PDF du Mode d'emploi)
- Guide de démarrage (1)

\* N'essayez pas de lire ce CD-ROM sur un lecteur de CD audio.

## Accessoires en option

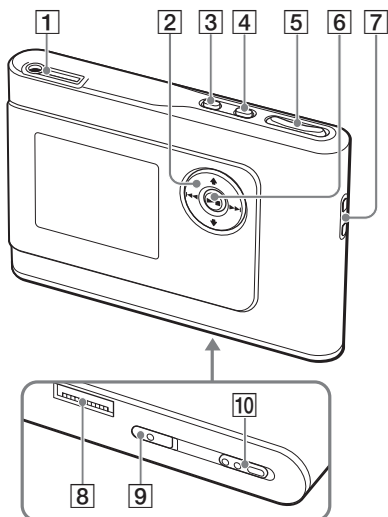
Système de haut-parleurs actifs	SRS-Z1 SRS-Z30
Kit de raccordement pour voiture	CPA-9C
Cordon de connexion	RK-G136CS
Ecouteurs (sauf pour les clients en France)	MDR-EX71SL MDR-Q55SL

\* Les spécifications pour les adaptateurs secteur varient d'une région à une autre. Vérifiez le voltage de votre région et la forme de la prise avant d'effectuer votre achat.

Il se peut que votre revendeur ne dispose pas de certains accessoires de la liste ci-dessus. Demandez-lui la liste des accessoires disponibles dans votre pays/région.

# Guide pour les pièces et les commandes

## Lecteur

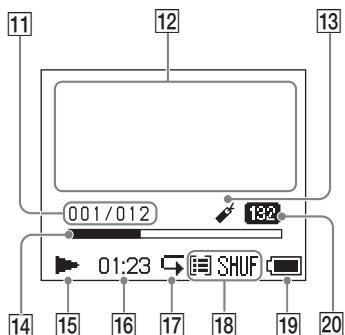


- 1 Prise  $\odot$  (écouteurs)/LINE OUT (Sortie) (☞ page 18)
- 2 Touches  $\uparrow$ ,  $\downarrow$ ,  $\lll$ ,  $\ggg$  (☞ page 19, 20)
- 3 Touche MENU (Menu) (☞ page 24, 27)
- 4 Touche MODE (Mode) (☞ page 20)
- 5 Touches VOLUME (Volume) +/- (☞ page 18)
- 6 Touche  $\blacktriangleright$   $\blacksquare$  (Lecture/arrêt) (☞ page 18, 19)
- 7 Orifice pour dragonne\*\*
- 8 Connecteur du support USB (☞ page 8, 15)
- 9 Commutateur BUILT-IN BATTERY (Batterie intégrée) (☞ page 8)
- 10 Commutateur HOLD (Verrouillage des commandes) (☞ page 18)

\* Cette touche possède un point tactile.

\*\* Vous pouvez utiliser votre dragonne.

## Affichage du lecteur



- 11 Indicateur du numéro de la piste (☞ page 19)
- 12 Affichage d'information par caractères (☞ page 19)
- 13 Indicateur de signet (☞ page 23)
- 14 Barre de progression de lecture (☞ page 19)
- 15 Indicateur de lecture (☞ page 19)
- 16 Temps de lecture (☞ page 19)
- 17 Indicateur de lecture répétée (☞ page 26)
- 18 Indicateur du mode de lecture (☞ page 24), Indicateur de son (lors du réglage du volume, ☞ page 28)
- 19 Indicateur de batterie (☞ page 9)
- 20 Débit binaire (☞ page 13)

## A propos du numéro de série

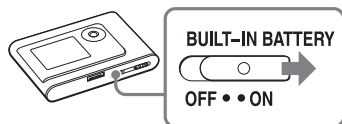
Le numéro de série fourni pour ce lecteur est requis pour l'enregistrement du client. Ce numéro figure à l'arrière du lecteur.

## Préparation de la source d'alimentation

Chargez la batterie ion-lithium rechargeable intégrée avant de l'utiliser pour la première fois ou lorsqu'elle est déchargée.

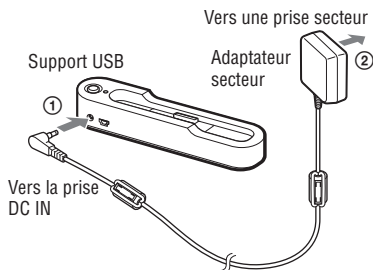
### 1 Faites glisser le commutateur BUILT-IN BATTERY sur ON.

La protection de la batterie rechargeable intégrée est alors relâchée et le lecteur est alimenté. Laissez le commutateur sur la position ON.



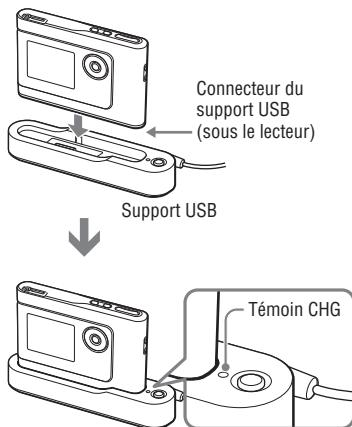
### 2 Branchez le support USB à l'adaptateur secteur.

Branchez la fiche DC de l'adaptateur secteur à la prise DC IN du support USB, puis connectez la prise secteur à une prise murale.



### 3 Placez le lecteur sur le support USB.

Insérez le lecteur comme illustré ci-dessous, jusqu'à entendre un déclic. Le chargement de la batterie commence. Le témoin CHG s'allume sur le support USB et, si le lecteur est allumé, l'indicateur de batterie indique que le chargement est en cours.

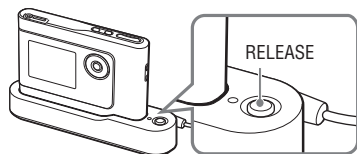


Le témoin CHG s'éteint une fois le temps de charge terminée, soit après environ 3 heures\*. Lorsque le lecteur est allumé, un voyant apparaît dans l'affichage. Lorsque l'affichage du lecteur est éteint, il faut compter environ 1 heure\* pour atteindre une charge de 80 %.

\* Cette durée représente le temps de charge approximatif d'une batterie vide chargée à température ambiante. Lorsque l'affichage du lecteur est allumé, il faut compter environ 6 heures pour atteindre une charge de 80 %. Le temps de charge peut varier en fonction de la capacité restante et de l'état de la batterie. Notez également que le temps de charge est plus long à basse température.

## Pour retirer le lecteur du support USB

Appuyez sur RELEASE.



### Remarques

- Il se peut que la charge du lecteur s'interrompe afin d'éviter une surchauffe du lecteur, par exemple si le lecteur reste longtemps connecté à l'ordinateur pendant la charge. Le témoin CHG s'éteint alors. Retirez le lecteur du support USB et reprenez la charge après quelques instants.
- Si vous ne devez pas utiliser votre lecteur pendant une période de plus de trois mois, mettez le commutateur BUILT-IN BATTERY en position OFF afin d'éviter d'endommager la batterie.
- Chargez la batterie à température ambiante, comprise entre 5 et 35 °C (41 à 95 °F).

### Remarques sur l'adaptateur secteur

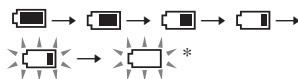
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur et le support USB fournis avec le lecteur. N'utilisez aucun autre type d'adaptateur secteur car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement du lecteur.



- Le lecteur n'est pas déconnecté de la source d'alimentation secteur tant qu'il reste raccordé à la prise murale, même s'il a été mis hors tension.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser ce lecteur pendant une période prolongée, déconnectez-le de la source d'alimentation. Pour débrancher l'adaptateur secteur de la prise murale, saisissez la fiche ; ne tirez jamais sur le cordon.

## Vérification de la puissance restante de la batterie

La puissance restante de la batterie est indiquée sur l'affichage. Plus l'indicateur noir diminue, plus la batterie se vide.



\* « BATT FAIBLE » apparaît dans l'affichage et un bip sonore se fait entendre.

Rechargez la batterie lorsque sa capacité est faible.

### Remarques

- L'affichage montre la puissance restante approximative de la batterie. Par exemple, une seule section ne signifie par forcément qu'il reste un quart de puissance.
- Selon les conditions d'utilisation, l'affichage peut augmenter ou diminuer en fonction de la puissance restante effective.

### Durée de vie de la batterie (utilisation continue)

La durée de lecture pour le format ATRAC3plus 48 kb/s est d'environ 30 heures. La durée de vie varie en fonction de l'utilisation du lecteur.

# Installation de SonicStage sur votre ordinateur

Installez SonicStage sur votre ordinateur à l'aide du CD-ROM fourni.

## Préparation du système requis

L'environnement d'exploitation suivant est nécessaire.

<b>Ordinateur</b>	IBM PC/AT ou compatible <ul style="list-style-type: none"><li>• Processeur : Pentium II 400 MHz ou supérieur (Pentium III 450 MHz ou supérieur recommandé)</li><li>• Espace disponible sur le disque dur : 200 Mo ou plus (1,5 Go minimum recommandé) (La quantité d'espace varie en fonction de la version de Windows et du nombre de fichiers musicaux stockés sur le disque dur.)</li><li>• Mémoire RAM : 64 Mo ou plus (128 Mo minimum recommandé)</li></ul> Divers <ul style="list-style-type: none"><li>• Lecteur de CD (pouvant assurer la lecture numérique par WDM)</li><li>• Carte son</li><li>• Port USB (Hi-Speed USB pris en charge)</li></ul>
<b>Système d'exploitation</b>	Installation standard : Windows XP Media Center Edition 2004/Windows XP Media Center Edition/ Windows XP Professional/Windows XP Home Edition/Windows 2000 Professional/ Windows Millennium Edition/Windows 98 Second Edition
<b>Affichage</b>	65 536 couleurs (16 bits) ou supérieur, 800 × 600 points minimum (1 024 × 768 points minimum recommandé)
<b>Divers</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Accès à Internet : pour l'enregistrement Web, les services EMD et CDDB</li><li>• Windows Media Player (version 7.0 ou supérieure) installé pour la lecture de fichiers WMA</li></ul>

### Remarques

- SonicStage n'est pas pris en charge par les environnements suivants :
  - Systèmes d'exploitation autres que ceux mentionnés ci-dessus
  - Ordinateurs ou systèmes d'exploitation personnels
  - Environnement qui est une mise à jour du système d'exploitation original installé par le fabricant
  - Environnement multiamorçage
  - Environnement multimoniteur
  - Macintosh
- Nous ne garantissons pas un fonctionnement parfait sur tous les ordinateurs présentant la configuration requise.
- Le format NTFS de Windows XP ou Windows 2000 Professionnel ne peut être utilisé qu'avec les paramètres par défaut (standard).
- Pour les utilisateurs de Windows 2000 Professionnel, installez le Service Pack 3 ou version ultérieure avant d'utiliser le logiciel.
- Nous ne garantissons pas un fonctionnement parfait de la mise en veille du système sur tous les ordinateurs.

## Installation de SonicStage

Vérifiez les points suivants avant de procéder à l'installation de SonicStage.

- Fermez tous les autres logiciels, notamment le logiciel antivirus, dans la mesure où ce type de logiciel occupe généralement un volume important de ressources système.
- Assurez-vous d'installer SonicStage à l'aide du CD-ROM fourni.
  - Si OpenMG Jukebox ou SonicStage est déjà installé, le logiciel existant est écrasé par la nouvelle version qui présente de nouvelles fonctionnalités.
  - Si SonicStage Premium, SonicStage Simple Burner ou MD Simple Burner est déjà installé, ce logiciel coexiste avec SonicStage.
  - Vous pouvez toujours utiliser les données audio enregistrées par le logiciel précédent. Par mesure de précaution, nous vous conseillons tout de même de sauvegarder vos données audio. Pour sauvegarder les données, reportez-vous aux rubriques « Sauvegarde de Ma bibliothèque » – « Sauvegarde de données sur un disque » dans l'aide de SonicStage.

### 1 Mettez l'ordinateur sous tension et démarrez Windows.

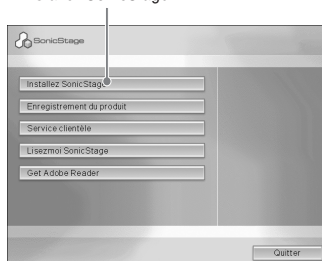
### 2 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de CD de votre ordinateur.

Le programme d'installation démarre automatiquement et la fenêtre d'installation apparaît.

Selon la région où vous habitez, une fenêtre peut apparaître pour vous laisser préciser le pays. Dans ce cas, suivez les instructions qui s'affichent.

### 3 Cliquez sur « Installez SonicStage », puis suivez les instructions à l'écran.

« Installez SonicStage »



Lisez attentivement ces instructions. Selon la région où vous habitez, les boutons autres que « Installez SonicStage » peuvent différer de ceux présentés dans l'illustration ci-dessus. L'installation peut prendre de 20 à 30 minutes, selon votre environnement d'exploitation. Ne redémarrez l'ordinateur qu'une fois l'installation terminée.

En cas de problèmes pendant l'installation, reportez-vous à la section « Dépannage » (🔧 page 39).

## A propos de la désinstallation

« OpenMG Secure Module » est installé pendant l'installation de SonicStage. Si vous désinstallez SonicStage, ne supprimez pas OpenMG Secure Module dans la mesure où il peut être utilisé par d'autres logiciels.

## Avant de commencer la lecture

Il est nécessaire de suivre les procédures ci-dessous, relatives à l'utilisation de SonicStage installé sur votre ordinateur, avant de commencer la lecture.

- Importation vers votre ordinateur de pistes (données audio) que vous souhaitez écouter sur votre lecteur (☞ à droite)
- Transfert de données audio depuis votre ordinateur vers le lecteur (☞ page 14)

### Données audio lisibles

Ce lecteur peut lire des données audio compressées aux formats ATRAC3plus/ATRAC3.

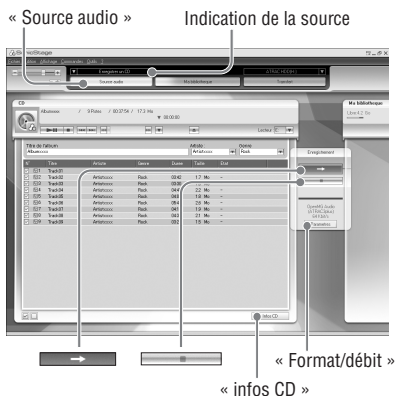
ATRAC3 (Adaptive Transform Acoustic Coding3) est une technologie de compression de fichiers audio qui satisfait à des exigences de qualité sonore et de taux de compression élevées.

ATRAC3plus est une technologie de compression de données audio mise au point à partir du format ATRAC3 qui permet de compresser les fichiers audio à environ 1/20 de leur taille d'origine à la vitesse de 64 Kbit/s.

## Importation de données audio vers votre ordinateur

Enregistrez et stockez sur le disque dur de votre ordinateur des pistes (données audio) depuis un CD audio vers « Ma bibliothèque » de SonicStage.

Vous pouvez également enregistrer ou importer de la musique d'autres sources : Internet et le disque dur de votre ordinateur, par exemple. Reportez-vous à l'aide de SonicStage pour plus d'informations (☞ page 16).



## 1 Sélectionnez « Démarrer » – « Tous les programmes »\* – « SonicStage » – « SonicStage ».

SonicStage démarre.

Si vous utilisez une version plus ancienne de SonicStage, la fenêtre « Outil de conversion de fichiers SonicStage »\*\* s'affiche lorsque vous lancez SonicStage pour la première fois après l'installation. Suivez les instructions qui s'affichent dans la fenêtre.



\* « Programmes » sous Windows Millennium Edition/Windows 2000 Professionnel/Windows 98 Deuxième Edition

\*\*Cet outil convertit les fichiers audio importés vers votre ordinateur, grâce à SonicStage2.0 ou une version antérieure, en un format de données optimal (OpenMG) pour ce lecteur, afin de transférer, à très grande vitesse, ces données vers le lecteur.

## 2 Insérez le CD audio à enregistrer dans le lecteur de CD de l'ordinateur.

Dans le coin supérieur gauche de la fenêtre SonicStage, l'indication de la source passe à « Enregistrer un CD ».

## 3 Cliquez sur « Source audio » dans la fenêtre SonicStage.

Le contenu du CD audio apparaît dans la liste des sources audio. Si les informations du CD, telles que le titre de l'album, le nom de l'artiste et les titres des pistes, ne peuvent être obtenues automatiquement, cliquez sur « Infos CD » sur le côté droit de l'écran (une connexion à Internet est nécessaire).

## 4 Si nécessaire, modifiez le format et le débit binaire pour l'enregistrement du CD audio.

Cliquez sur « Format/débit » sur la partie droite de l'écran SonicStage pour afficher la boîte de dialogue « Format d'enregistrement CD [Ma bibliothèque] ». Les paramètres par défaut sont OpenMG Audio (ATRAC3plus) pour le format et 64 Kbit/s pour le débit binaire.

## 5 Cliquez sur dans la fenêtre SonicStage.

L'enregistrement des pistes sélectionnées commence.


### Pour arrêter l'enregistrement

Cliquez sur  dans la fenêtre SonicStage.

### Pour sélectionner les pistes que vous ne souhaitez pas enregistrer

Avant de passer à l'étape 5, cliquez sur le numéro de piste à désélectionner  dans la fenêtre SonicStage.

### Remarque

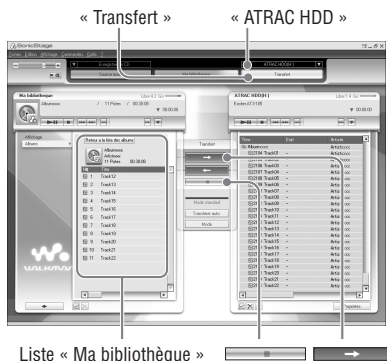
Seuls les CD portant la mention  peuvent être utilisés avec SonicStage. Nous ne garantissons pas un fonctionnement normal en cas d'utilisation de CD protégés contre la copie.

Suite 



## Transfert de données audio vers le lecteur

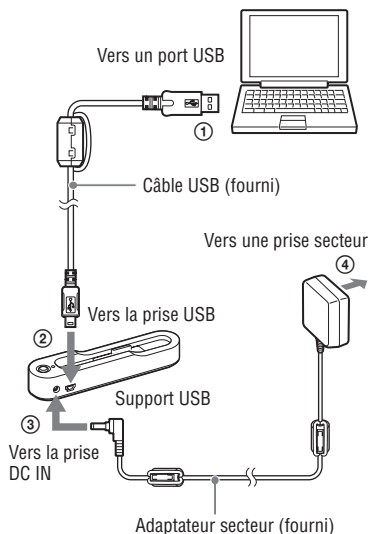
Transférez les pistes (données audio) stockées dans « Ma bibliothèque » de SonicStage, depuis votre ordinateur vers le lecteur au format ATRAC3plus/ATRAC3.



### 1 Connectez le support USB à l'ordinateur et à l'adaptateur secteur.

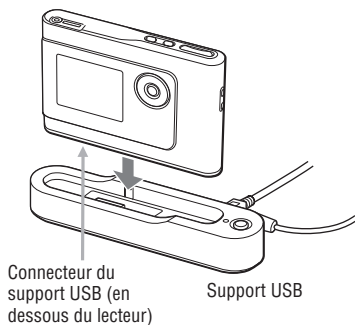
Branchez la plus grosse prise du câble USB dédié à un port USB de votre ordinateur et la plus petite à la prise USB du support USB.

Connectez ensuite l'adaptateur secteur fourni à la prise DC IN du support USB, puis à une prise murale pour terminer.



## 2 Placez le lecteur sur le support USB.

Insérez le lecteur comme illustré ci-dessous, jusqu'à entendre un déclic. « PC connecté » apparaît dans l'affichage. L'affichage signalant le transfert automatique apparaît dans la fenêtre SonicStage. Suivez les instructions qui s'affichent dans la fenêtre. Voir l'aide de SonicStage pour obtenir plus de détails (☞ page 16).



## 3 Cliquez sur « Transfert » dans la partie droite de la fenêtre SonicStage.

L'écran de transfert s'affiche.

## 4 Dans la partie droite de la fenêtre SonicStage, sélectionnez « ATRAC HDD » dans la liste des destinations du transfert.

## 5 Dans la partie gauche de la fenêtre SonicStage, cliquez sur les pistes que vous souhaitez transférer de la liste « Ma bibliothèque ».

Pour transférer plusieurs pistes, maintenez la touche « Ctrl » enfoncée tout en sélectionnant les pistes. Pour transférer toutes les pistes de l'album, cliquez sur l'album.

## 6 Cliquez sur [ ] dans la fenêtre SonicStage.

Le transfert des pistes sélectionnées commence.

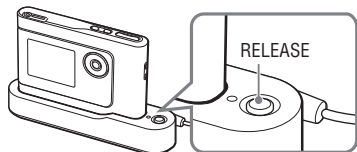
Vous pouvez vérifier l'état du transfert dans la fenêtre SonicStage.

### Pour arrêter le transfert

Cliquez sur [ ] dans la fenêtre SonicStage.

### Pour retirer le lecteur du support USB

Appuyez sur RELEASE.



Suite ➡

## Remarques

- Ne débranchez pas le câble USB et ne retirez pas le lecteur du support USB pendant le transfert des données. Vous risqueriez d'endommager les données en cours de transfert.
- L'utilisation du lecteur par le biais d'un concentrateur USB ou d'une rallonge USB n'est pas garantie. Branchez directement le lecteur à l'ordinateur à l'aide du câble USB dédié.
- Il est possible que certains appareils USB connectés à l'ordinateur nuisent au bon fonctionnement du lecteur.
- Les touches de contrôle du lecteur sont toutes désactivées pendant la connexion de ce dernier à l'ordinateur. Si vous placez le lecteur sur le support USB connecté à l'ordinateur pendant la lecture, celle-ci est interrompue et « PC connecté » apparaît sur l'affichage du lecteur.
- Le transfert de données échoue si le lecteur ne dispose pas d'un espace libre suffisant pour ce transfert.
- Au cours du transfert, la mise en veille du système ne fonctionne pas.
- Selon le type de texte et le nombre de caractères, le texte saisi par SonicStage risque de ne pas s'afficher sur le lecteur en raison des limitations propres au lecteur connecté.
- Une surchauffe peut survenir si le lecteur est connecté trop longtemps à un ordinateur sous tension ou suite au transfert d'un nombre de données important. Il ne s'agit toutefois pas d'un dysfonctionnement. Retirez le lecteur du support USB pendant un moment.

## Utilisation de l'aide de SonicStage

L'aide de SonicStage fournit des informations détaillées sur l'utilisation de SonicStage.

L'aide de SonicStage vous permet de rechercher aisément des informations. Vous pouvez choisir une rubrique à partir d'une liste d'opérations telles que l'importation ou le transfert de données audio, ou à partir d'une grande liste de mots clés, ou saisir les mots qui vous amèneront aux explications voulues.

### 1 Cliquez sur « ? » – « Aide de SonicStage » pendant l'exécution de SonicStage.

L'aide s'affiche alors.

Le lecteur est décrit comme « ATRAC HDD » dans l'aide de SonicStage.



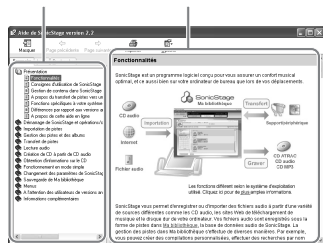
## Remarques



- « Support/périphérique » est le terme générique utilisé pour désigner ce lecteur dans l'aide de SonicStage.
- Suivez les instructions de votre fournisseur d'accès Internet sur la configuration système recommandée.

## Fonctionnement de l'aide de SonicStage

Fenêtre gauche

Fenêtre droite



- 1 Double-cliquez sur «  Présentation » dans la fenêtre de gauche de l'aide de SonicStage.
- 2 Cliquez sur «  A propos de cette aide en ligne ».

L'explication apparaît dans la fenêtre de droite.

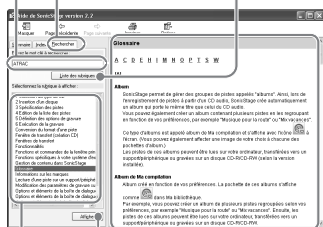
Faites éventuellement défiler l'affichage. Cliquez sur les mots soulignés pour afficher leurs explications.

## Recherche d'un mot dans une explication

Zone de texte

« Entrez le mot-clé à rechercher »

« Rechercher » « Liste des rubriques »



« Afficher »

Liste des mots saisis

Explication de l'élément sélectionné

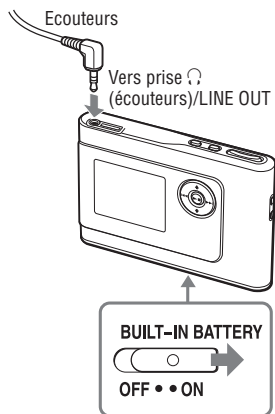
- 1 Cliquez sur « Rechercher ».
- 2 Saisissez les termes recherchés.
- 3 Cliquez sur « Liste des rubriques ».  
Une liste des mots saisis s'affiche.
- 4 Cliquez sur l'élément qui vous intéresse pour le sélectionner.
- 5 Cliquez sur « Afficher ».  
L'explication correspondant à l'élément sélectionné s'affiche.

## Lecture

Commencez par transférer les données audio de votre ordinateur vers le lecteur (☞ page 14).

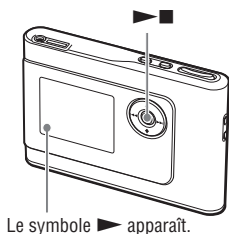
Vous pouvez sélectionner votre propre langue pour l'affichage du menu et des messages. (☞ page 27).

### 1 Une fois le commutateur BUILT-IN BATTERY réglé sur ON (☞ page 8), branchez les écouteurs au lecteur.

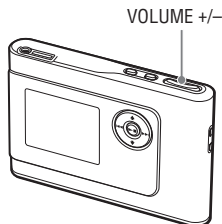


### 2 Appuyez sur ►■.

Le symbole ► (lecture) apparaît en bas à gauche de l'affichage et la lecture commence.



### 3 Ajustez le volume en appuyant sur VOLUME +/-.



#### Remarques

- Lorsque vous utilisez la batterie intégrée, l'affichage s'éteint automatiquement si le lecteur est en mode d'arrêt et qu'il n'est pas utilisé pendant environ 30 secondes. Lorsque vous parcourez les titres des pistes, ou autre, l'affichage s'éteint environ 30 secondes après que tous les éléments ont défilé.
- Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur, l'affichage s'éteint automatiquement si le lecteur est en mode d'arrêt et qu'il n'est pas utilisé pendant environ 3 minutes. Lorsque vous parcourez les titres des pistes, ou autre, l'affichage s'éteint environ 3 minutes après que tous les éléments ont défilé.
- Vérifiez que le commutateur HOLD est en position Off si la lecture ne commence pas (☞ ci-dessous).

## Verrouillage des commandes (HOLD)

Vous pouvez éviter d'appuyer par mégarde sur des touches pendant le transport en verrouillant les commandes. « HOLD » clignote sur l'affichage si vous appuyez sur n'importe quelle touche alors que la fonction HOLD est activée.

### 1 Faites glisser le commutateur HOLD dans le sens de la flèche.

#### Pour déverrouiller les commandes

Faites glisser le commutateur HOLD dans le sens opposé à la flèche.

## Fonctions de base en lecture (Lecture, arrêt, recherche)

Pour	Opération
Reprendre la lecture au point de sa précédente interruption	Appuyez sur ►■. La lecture commence depuis le point où vous l'avez arrêtée précédemment.
Arrêter la lecture	Appuyez sur ►■.
Localiser le début de la piste en cours	Appuyez une fois sur ◀◀.
Localiser le début des pistes précédentes*	Appuyez sur ◀◀ à plusieurs reprises.
Localiser le début de la piste suivante*	Appuyez une fois sur ▶▶.
Localiser le début des pistes suivantes*	Appuyez sur ▶▶ à plusieurs reprises.
Revenir rapidement en arrière	Maintenez la touche ◀◀ enfoncée.
Avancer rapidement	Maintenez la touche ▶▶ enfoncée.

\* Lorsque la lecture aléatoire ou la lecture aléatoire d'une unité de lecture (☞ page 25) est sélectionnée, l'ordre de lecture des pistes est différent.

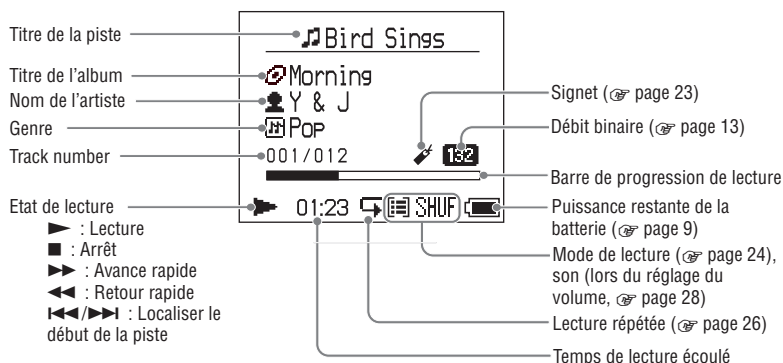
### Pour éteindre le lecteur

Maintenez la touche MENU enfoncée jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne.  
Appuyez sur n'importe quelle touche pour rallumer le lecteur.

## Vérification des informations dans l'affichage

Vous pouvez vérifier les données audio et l'état de la lecture sur l'affichage du lecteur.

### Affichage du lecteur pendant la lecture



### Remarque

Les caractères compris entre A et Z, a et z et 0 et 9, ainsi que les symboles (sauf /) sont pris en charge sur l'affichage du lecteur.

## Lecture de pistes sélectionnées par MODE (Artiste, Album, Genre, Groupe, etc.)

Vous pouvez sélectionner les pistes du lecteur que vous souhaitez écouter en les regroupant en un « MODE » (par « Artiste » ou par « Album » par exemple).

Il existe cinq MODES différents et les étapes ci-dessous présentent un exemple d'affichage en MODE Artiste.

Pour plus de détails sur l'affichage propre à chaque MODE, voir [page 22](#).

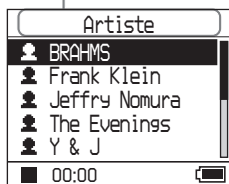
Vous pouvez également lire les pistes sélectionnées plusieurs fois ([page 26](#)) ou de façon aléatoire (Lecture aléatoire, [page 25](#)).

### 1 Appuyez sur MODE à plusieurs reprises afin de sélectionner un MODE.

Les modes défilent dans l'ordre suivant lorsque vous appuyez sur la touche MODE :

Artiste (👤) → Album (📀) →  
Genre (📁) → Groupe (📁) →  
Autres → Retour à Artiste

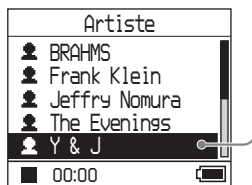
Affichage du MODE.



### 2 Appuyez sur ↑ ou ↓ afin de sélectionner une option du MODE.

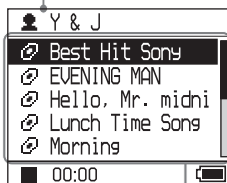
Pour commencer la lecture à partir de ce point, appuyez sur ▶■. La lecture commence à partir de la première piste du premier album de l'artiste sélectionné. Tous les albums des artistes répertoriés après celui que vous avez sélectionné sont lus dans l'ordre des numéros de piste.

Artiste que vous souhaitez écouter.



### 3 Pour poursuivre la recherche de pistes, appuyez sur ▶▶.

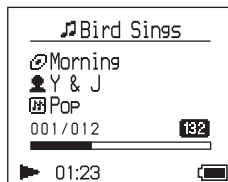
Artiste sélectionné dans l'étape 2.



Albums de l'artiste sélectionné.

#### 4 Appuyez sur ↑ ou ↓ afin de sélectionner une option, puis appuyez sur ►■.

La lecture commence à partir de la piste que vous avez sélectionnée ou de la première piste de l'élément sélectionné (artiste, album, etc.). Toutes les pistes suivant les éléments sélectionnés sont lues dans l'ordre des numéros de piste.



#### Retourner à l'affichage de début de lecture

Appuyez et maintenez la touche MODE enfoncée.

#### Pour retourner à l'écran de sélection de MODE

Appuyez sur MODE.

#### Retourner à la liste des pistes

Appuyez sur ↑ ou ↓.

#### Interrompre la lecture lors de la sélection du MODE ou à partir de la liste

Maintenez la touche ►■ enfoncée.

#### Pour revenir à la fenêtre d'affichage de lecture après avoir sélectionné un MODE ou à partir de l'affichage de la liste

Appuyez et maintenez la touche MODE enfoncée.

Suite ➞

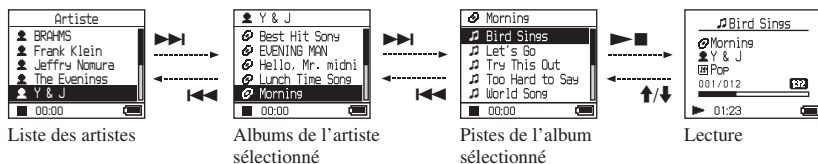


## Affichages MODE

L'affichage varie en fonction du MODE sélectionné.

La touche **▶■** permet de commencer la lecture dans tous les affichages suivants.

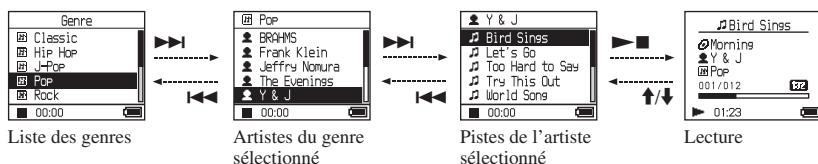
### Artiste



### Album



### Genre

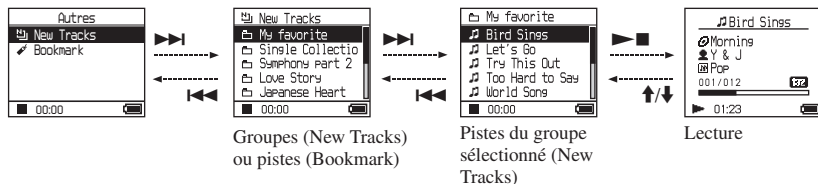


### Groupe : lecture des groupes créés dans SonicStage



### Autres


- « New Tracks » : pistes des groupes récemment transférés sur le lecteur (les 5 dernières fois)
- « Bookmark » : Pistes marquées d'un signet (pour plus de détails sur l'ajout d'un signet, [page 23](#))



## Ajout d'un signet (Lecture d'une piste marquée d'un signet)

Vous pouvez lire vos morceaux préférés en leur attribuant un signet. Sélectionnez le MODE Autres pour lire des pistes auxquelles sont attachés des signets (☞ page 20).

### 1 Pendant la lecture de la piste à laquelle vous souhaitez ajouter un signet, appuyez sur ↑ ou ↓ et maintenez la touche enfoncée.

Le nombre de signets (nombre de signets/ nombre maximum de signets) apparaît, puis le voyant  (Signet) s'allume.

### 2 Si vous souhaitez ajouter un même signet à plusieurs pistes, répétez l'étape 1.

Vous avez la possibilité d'ajouter des signets à un maximum de 100 pistes.


### Pour lire les pistes marquées d'un signet

- 1 Appuyez sur MODE à plusieurs reprises afin de sélectionner le MODE Autres.
- 2 Appuyez sur ↑ or ↓ afin de sélectionner « Bookmark », puis appuyez sur ►►.

Pour lire les pistes marquées d'un signet, appuyez sur ►■.

- 3 Appuyez sur ↑ ou ↓ afin de sélectionner une piste, puis appuyez sur ►■.

### Pour supprimer des signets

Pendant la lecture de la piste pour laquelle vous souhaitez supprimer un signet, appuyez sur ↑ ou ↓ et maintenez la touche enfoncée. « Arrêt » apparaît puis  disparaît de l'affichage.

#### Remarque

Pour pouvoir ajouter et supprimer des signets, le lecteur doit être en marche.

## Changement des options de lecture (Mode de lecture)

Vous pouvez utiliser plusieurs options de lecture comme la sélection des morceaux que vous souhaitez écouter ou la lecture des morceaux dans un ordre aléatoire.

Pour obtenir des détails sur les options de lecture (Mode de lecture), voir page 25.

Vous pouvez également lire plusieurs fois des morceaux grâce aux options de lecture (lecture répétée, voir page 26).

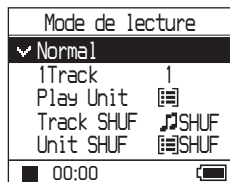
### 1 Appuyez sur la touche MENU.

La fenêtre d'affichage « MENU » apparaît.



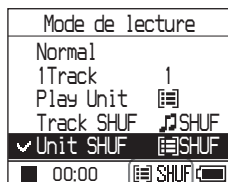
### 2 Appuyez sur ↑ ou ↓ afin de sélectionner « Mode de lecture », puis appuyez sur ►■.

La fenêtre d'affichage Mode de lecture apparaît.



### 3 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner les options de lecture, puis appuyez sur ►■.

Le paramètre par défaut est « Normal » (lecture normale).



Les options de lecture apparaissent.

### 4 Appuyez deux fois sur MENU pour afficher la fenêtre de lecture, puis appuyez sur ►■.

La lecture commence selon l'option de lecture sélectionnée.

#### Pour annuler la configuration

Appuyez sur MENU pour retourner à la fenêtre d'affichage MENU.

Pour revenir à l'écran précédant l'étape 1, maintenez la touche MODE enfoncée ou appuyez sur MENU dans la fenêtre d'affichage MENU.

#### Pour revenir en lecture normale

Sélectionnez « Normal » à l'étape 3.

#### Pour retourner à l'écran de sélection de MODE

Appuyez sur MODE.

## Options de lecture (Mode de lecture)

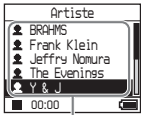
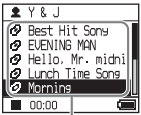

Les options de lecture des pistes (« Play unit » ☞ ci-dessous) varient en fonction du MODE (☞ page 20) à partir duquel vous commencez la lecture.

Dans l'affichage/icône MENU	Explication
Normal/Pas d'icône (Lecture normale)	Toutes les pistes suivant le morceau sélectionné sont lues une fois dans l'ordre des numéros de piste. Lorsque vous sélectionnez un élément (album, artiste, etc.) plutôt qu'une piste, toutes les pistes de cet élément sont lues une fois, à partir de la première et dans l'ordre des numéros de piste.
1 Track/1 (Lecture d'une seule piste)	La piste sélectionnée n'est lue qu'une seule fois. Lorsque vous sélectionnez un élément (album, artiste, etc.) plutôt qu'une piste, seule la première piste est lue.
Play Unit/☞ (Lecture d'une unité de lecture)	Toutes les pistes de l'unité de lecture sélectionnée sont lues une fois dans l'ordre des numéros de piste.
Track SHUF/🎵 SHUF (Lecture aléatoire)	Toutes les pistes de l'unité de lecture sélectionnée sont lues dans un ordre aléatoire.
Unit SHUF/☞ SHUF (Lecture aléatoire d'une unité de lecture)	Toutes les pistes de l'unité sélectionnée sont lues une fois dans un ordre aléatoire pour chaque unité de lecture.

### Qu'est-ce-qu'une « Play unit » ?

Tous les éléments (artiste, album, piste, etc.) appartenant à la liste à partir de laquelle vous avez lancé la lecture forment une « play unit ».

#### Exemple : Lorsque vous sélectionnez le MODE Artiste

Artistes	Albums	Pistes
		
Toutes les pistes de tous les artistes forment une play unit.	Toutes les pistes de tous les albums de l'artiste « Y & J » forment une play unit.	Toutes les pistes de l'album « Morning » de l'artiste « Y & J » forment une play unit.

#### Lorsque vous sélectionnez « Play Unit » (Lecture d'une unité de lecture)

- La lecture commence par celle des pistes de « Y & J » et s'arrête après la lecture de toutes les pistes de « The Evenings ».
- La lecture commence avec l'album « Morning » et s'arrête une fois que toutes les pistes de l'album « Lunch Time Song » ont été lues.
- La lecture commence par celle de la première piste de l'album « Morning » et s'arrête après la lecture de toutes les pistes.

#### Lorsque vous sélectionnez « Unit SHUF » (Lecture aléatoire d'une unité de lecture)

- La lecture s'effectue de façon aléatoire pour tous les artistes. Les albums ou pistes de l'artiste sont lus dans l'ordre.
- La lecture s'effectue de façon aléatoire pour tous les albums. Les pistes de l'album sont lues dans l'ordre.
- Les pistes de l'album « Morning » sont lues de façon aléatoire.

## Lecture de pistes répétée (Lecture répétée)

La lecture des pistes est répétée pour les options de lecture sélectionnées (☞ page 24).

**1** Sélectionnez l'option de lecture que vous souhaitez répéter (☞ page 24).

**2** Appuyez sur la touche MENU.

La fenêtre d'affichage « MENU » apparaît.



**3** Appuyez sur ↑ ou ↓ afin de sélectionner « Répéter », puis appuyez sur ►■.

La fenêtre d'affichage « Répéter » apparaît.



**4** Appuyez sur ↓ afin de sélectionner « Marche », puis appuyez sur ►■.



☞ apparaît.

**5** Appuyez deux fois sur MENU pour afficher la fenêtre de lecture, puis appuyez sur ►■.

L'option de lecture sélectionnée est répétée.

**Pour répéter toutes les pistes**

Sélectionnez un MODE différent de « Autres », puis répétez les étapes 1 à 5.

**Pour annuler la configuration**

Appuyez sur MENU pour retourner à la fenêtre d'affichage MENU.

Pour retourner à l'affichage précédant l'étape 2, maintenez la touche MODE enfoncée ou appuyez sur MENU dans la fenêtre MENU.


**Pour revenir en lecture normale**

Dans la fenêtre d'affichage « Répéter » de l'étape 4, sélectionnez « Arrêt ».

**Pour retourner à l'écran de sélection de MODE**

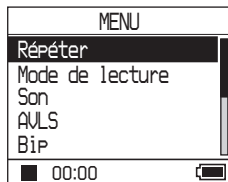
Appuyez sur MODE.

## Modification de la qualité et des réglages sonores

Pour plus de détails sur les options de réglage,  page 28.

### 1 Appuyez sur la touche MENU.

La fenêtre d'affichage « MENU » apparaît.




### 2 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner une option, puis appuyez sur ►■.

La fenêtre de configuration de l'option sélectionnée apparaît.

### 3 Appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner une option, puis appuyez sur ►■.

#### Pour modifier la qualité sonore

Après l'étape 3, appuyez sur ↑ ou ↓ pour sélectionner une option, puis appuyez sur ►■.

Vous pouvez personnaliser la qualité sonore en sélectionnant « Custom 1 » ou « Custom 2 » ( page 30).

#### Pour retourner à l'affichage précédent

Appuyez sur ◀◀.

#### Pour annuler la configuration

Appuyez sur MENU pour retourner à la fenêtre d'affichage MENU.

Pour revenir à l'écran précédant l'étape 1, maintenez la touche MODE enfoncée ou appuyez sur MENU dans la fenêtre d'affichage MENU.

#### Pour retourner à l'écran de sélection de MODE

Appuyez sur MODE.

Suite ➞

## Options de configuration

Élément	Options (● : paramètre par défaut)		
Son (paramètre audio)	● Arrêt	Qualité sonore normale	
	V-SUR*	Studio (VS)	Recrée le son d'un studio d'enregistrement.
		Live (VL)	Recrée le son d'une salle de concert.
		Club (VC)	Recrée le son d'une discothèque.
		Arena (VA)	Recrée le son d'un stade.
	Sound EQ*	Heavy (SH)	Sons puissants dont l'accent est encore plus porté sur les gammes hautes et basses que pour les sons Pops
		Pops (SP)	Sons entraînants, dont l'accent est sur les gammes hautes et basses
		Jazz (SJ)	Pour les données audio vocales, accentuées sur la gamme moyenne
		Unique (SU)	Sons particuliers, dont l'accent est sur les gammes hautes et basses plus que sur la gamme moyenne
		Custom1 (S1)	Son personnalisé (☞ page 30 pour plus de détails)
Custom2 (S2)		Son personnalisé (☞ page 30 pour plus de détails)	
AVLS** (limitation du volume)	Marche	Le volume maximum est limité afin de protéger votre ouïe.	
	● Arrêt	Le volume se modifie sans limiter son niveau.	
Bip (son de fonctionnement)	● Marche	Le bip sonore se fait entendre lorsque vous faites fonctionner le lecteur.	
	Arrêt	Le bip sonore est désactivé.	
Sortie audio (sortie audio externe)	● Ecouteurs	Sélectionnez ce paramètre lorsque vous branchez les écouteurs fournis.	
	Line Out	Sélectionnez ce paramètre lorsque vous branchez d'autres appareils tels que des haut-parleurs munis d'un câble audio (☞ page 32).	
Contraste (réglage de l'affichage)	● Deuxième en partant de la droite	L'affichage est relativement lumineux.	
	-/+	Réglez vers le - pour obtenir un affichage plus clair et vers le + pour diminuer sa luminosité.	

\* Lorsque « V-SUR » ou « Sound EQ » est sélectionné, les paramètres apparaissent dans l'affichage (☞ page 7). Les options entre parenthèses s'affichent sur le lecteur.

\*\* AVLS est l'abréviation d'Automatic Volume Limiter System.

Éléments	Options (● : paramètre par défaut)	
Rétroéclairage (rétro-éclairage de l'écran LCD)	● Auto	L'affichage s'allume pendant environ 10 secondes lorsque vous appuyez sur une touche et reste allumé pendant que vous consultez, par exemple, la liste des pistes.
	10 sec	L'affichage s'allume pendant environ 10 secondes lorsque vous appuyez sur une touche.. La lumière s'éteint après environ 10 secondes, et ce même si vous êtes en train, par exemple, de consulter des titres.
	30 sec	L'affichage s'allume pendant environ 30 secondes lorsque vous appuyez sur une touche.. La lumière s'éteint après environ 30 secondes, et ce même si vous êtes en train, par exemple, de consulter des titres.
	Arrêt	L'affichage est éteint pour économiser l'énergie.
Inverser affichage (inversion de l'affichage)	● Positif	Les caractères et les icônes apparaissent en noir sur un fond blanc.
	Négatif	Les caractères et les icônes apparaissent en blanc sur un fond noir.
Langue (langue d'affichage)	日本語	Les messages et menus s'inscrivent en japonais.
	● English	Les messages et menus s'inscrivent en anglais.
	Français	Les messages et menus s'inscrivent en français.
	Deutsch	Les messages et menus s'inscrivent en allemand.
	Italiano	Les messages et menus s'inscrivent en italien.
	Español	Les messages et menus s'inscrivent en espagnol.

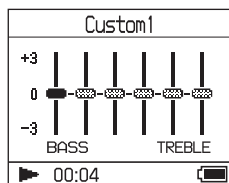
Suite ➞



## Personnalisation de la qualité audio (Personnalisation)

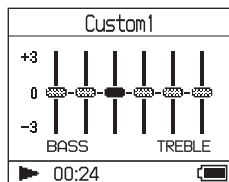
Vous pouvez régler la qualité audio de chaque plage de fréquences de façon individuelle en vérifiant les paramètres affichés.

- 1 Une fois que vous avez sélectionné « Son » à l'étape 2 de « Modification de la qualité et des réglages sonores » (☞ page 27), sélectionnez le paramètre « Custom 1 » ou « Custom 2 » de « Sound EQ ».



- 2 Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ afin de sélectionner la plage de fréquences.

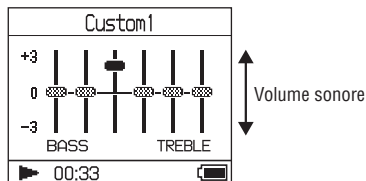
Il existe six plages de fréquences différentes.



Plage de fréquences

- 3 Appuyez sur ↑ ou ↓ afin de sélectionner le niveau du volume.

Vous pouvez régler le volume sonore sur l'un des sept niveaux disponibles.



- 4 Répétez les étapes 2 et 3 afin de procéder aux réglages des autres plages de fréquences.

- 5 Appuyez sur ►■.

La fenêtre d'affichage « MENU » apparaît.

### Pour annuler la configuration

Appuyez sur MENU pour retourner à la fenêtre d'affichage MENU.

Pour revenir à l'écran précédant l'étape 1, maintenez la touche MODE enfoncée ou appuyez sur MENU dans la fenêtre d'affichage MENU.

### Pour retourner à l'écran de sélection de MODE

Appuyez sur MODE.

### Remarques

- Baissez le volume si les paramètres audio sélectionnés entraînent une distorsion du son lorsque vous montez le volume.
- Si une différence de volume est audible entre les paramètres « Custom 1 » ou le « Custom 2 » et les autres paramètres audio, réglez le volume à votre convenance.

## Transfert de données audio vers votre ordinateur

Les données audio peuvent être transférées vers votre ordinateur, dans « Ma bibliothèque » de SonicStage.



**1** Connectez le lecteur à votre ordinateur (cf page 14, étapes 1 et 2 de la section « Transfert de données audio vers le lecteur »).

**2** Cliquez sur « Transfert » dans la partie droite de la fenêtre SonicStage.

L'écran de transfert s'affiche.

**3** Dans la partie droite de la fenêtre SonicStage, sélectionnez « ATRAC HDD » dans la liste des destinations du transfert.

**4** Dans la partie droite de la fenêtre SonicStage, dans la liste Network Walkman, cliquez sur les pistes que vous souhaitez transférer vers Ma bibliothèque.

Pour transférer plusieurs pistes, maintenez la touche « Ctrl » enfoncée tout en sélectionnant les pistes. Pour transférer toutes les pistes de l'album, cliquez sur l'album.

**5** Cliquez sur  dans la fenêtre SonicStage.

Le transfert des pistes sélectionnées à l'étape 4 commence.

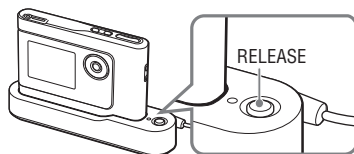
Vous pouvez vérifier l'état du transfert dans la fenêtre SonicStage.

### Pour arrêter le transfert

Cliquez sur  dans la fenêtre SonicStage.

### Pour retirer le lecteur du support USB

Appuyez sur RELEASE.

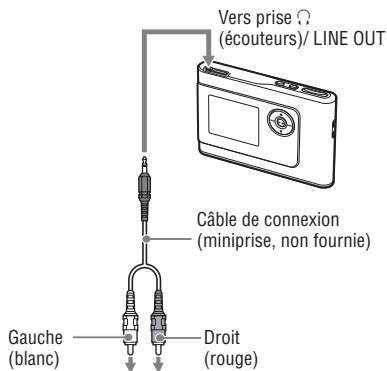


### Remarques

- Les pistes transférées vers le lecteur depuis un autre ordinateur ne peuvent être transférées dans le répertoire Ma bibliothèque de votre ordinateur.
- Ne débranchez pas le câble USB et ne retirez pas le lecteur du support USB pendant le transfert des données. Vous risqueriez d'endommager les données en cours de transfert.

## Connexion d'autres appareils

Vous avez la possibilité d'écouter des pistes via une chaîne stéréo et d'enregistrer des pistes du lecteur sur un MiniDisc ou une cassette. Reportez-vous au manuel de l'appareil que vous souhaitez connecter. Assurez-vous d'éteindre tous les appareils avant d'effectuer tout branchement et de vous reporter aux explications relatives au changement de paramètres ci-dessous.



Enregistreur MiniDisc, amplificateur AV, haut-parleur actif, enregistreur à cassettes, etc.

Vous devez modifier le paramètre « Sortie audio » de l'affichage MENU afin que la sortie audio s'effectue par l'appareil connecté. Les paramètres « Sortie audio » sont illustrés ci-dessous. Pour effectuer ces changements, ☞ page 27.

Appareil connecté	Paramètre
Écouteurs	Écouteurs
Appareil connecté grâce au câble de connexion	Line Out

Réglez ce paramètre sur « Line Out » lorsque vous connectez un autre appareil. Lorsque le paramètre « Line Out » est sélectionné, le volume ne peut pas être modifié et le paramètre « Son » n'est pas disponible.

### Remarques

- Lorsque les écouteurs fournis sont connectés au lecteur, vous ne pouvez pas passer du paramètre « Sortie audio » à « Line Out ».
- Baissez le volume de l'appareil connecté avant de commencer la lecture afin d'éviter d'endommager le haut-parleur connecté.

## Stockage de données autres que des fichiers audio

Grâce à l'Explorateur Windows, vous pouvez transférer des données depuis le disque dur d'un ordinateur vers le disque dur intégré de ce lecteur.

Le disque dur intégré du lecteur s'affiche dans l'Explorateur Windows en tant que lecteur externe (élément de stockage amovible).

### Remarques

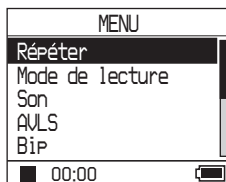
- N'utilisez pas SonicStage alors que vous êtes en train de travailler sur le disque dur du lecteur par le biais de Windows Explorer.
- Même si des fichiers WAV et MP3 sont transférés vers le lecteur via l'Explorateur, ils ne peuvent être lus par ce dernier. Transférez-les au format ATRAC3plus ou ATRAC3 à l'aide de SonicStage.
- Ne débranchez pas le câble USB pendant le transfert des données audio. Vous risqueriez d'endommager les données en cours de transfert.
- N'initialisez pas le disque dur du lecteur sur l'ordinateur.

## Réinitialisation des paramètres standard

Réinitialisez tous les paramètres standard présents dans la fenêtre d'affichage MENU.

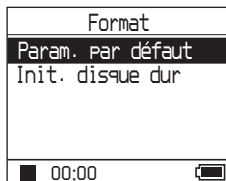
- 1 Appuyez sur **MENU** pendant que le lecteur est à l'arrêt.

La fenêtre d'affichage « MENU » apparaît.



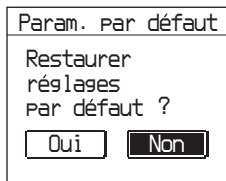
- 2 Appuyez sur **↑** or **↓** afin de sélectionner « Format », puis appuyez sur **▶■**.

La fenêtre d'affichage « Format » apparaît.



- 3 Appuyez sur **▶■** tout en sélectionnant « Param. par défaut ».

La fenêtre d'affichage « Param. par défaut » apparaît.



Suite ➞

---

**4** Appuyez sur **◀◀** afin de sélectionner « Oui », puis appuyez sur **▶■**.

Le message apparaît, suivi de la fenêtre d'affichage « Format ».

**Pour annuler la configuration**

A l'étape **4**, sélectionnez « Non », puis appuyez sur **▶■**. La fenêtre d'affichage « Format » apparaît.

Appuyez sur **MENU** pour retourner à la fenêtre d'affichage **MENU**.

Pour revenir à l'écran précédant l'étape **1**, maintenez la touche **MODE** enfoncée ou appuyez sur **MENU** dans la fenêtre d'affichage **MENU**.

**Pour retourner à l'écran de sélection de MODE**

Appuyez sur **MODE**.

**Remarque**

Il est impossible de réinitialiser les paramètres standard pendant la lecture.

---

## Initialisation du disque dur

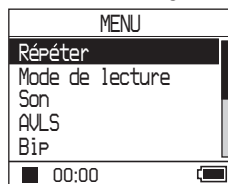
Vous avez la possibilité d'initialiser le disque dur intégré au lecteur. Si ce dernier est initialisé, toutes les données stockées, audio ou autre, seront effacées. Vérifiez bien les données stockées sur le disque dur avant de procéder à l'initialisation.

Si des pistes sont effacées lors de l'initialisation, SonicStage les reconnaît comme devant être transférées de nouveau vers l'ordinateur lorsque le lecteur est relié à ce dernier. Le nombre de transferts possible augmente alors automatiquement.

---

**1** Appuyez sur **MENU** pendant que le lecteur est à l'arrêt.

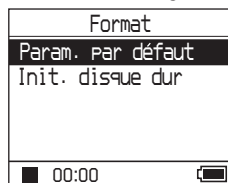
La fenêtre d'affichage « MENU » apparaît.



---

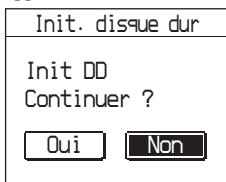
**2** Appuyez sur **↑** or **↓** afin de sélectionner « Format », puis appuyez sur **▶■**.

La fenêtre d'affichage « Format » apparaît.

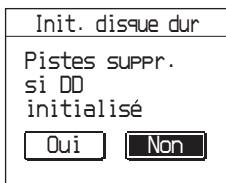


**3 Appuyez sur ↓ afin de sélectionner « Init. disque dur », puis appuyez sur ►■.**

La fenêtre d'affichage « Init. disque dur » apparaît.



**4 Appuyez sur I◀ afin de sélectionner « Oui », puis appuyez sur ►■.**



**5 Appuyez sur I◀ afin de sélectionner « Oui », puis appuyez sur ►■.**

Le message apparaît, suivi de la fenêtre d'affichage « Format ».

**Pour annuler la configuration**

A l'étape 5, sélectionnez « Non », puis appuyez sur ►■. La fenêtre d'affichage « Format » apparaît.

Appuyez sur MENU pour retourner à la fenêtre d'affichage MENU.

Pour revenir à l'écran précédant l'étape 1, maintenez la touche MODE enfoncée ou appuyez sur MENU dans la fenêtre d'affichage MENU.

**Pour retourner à l'écran de sélection de MODE**

Appuyez sur MODE.

**Remarques**

- N'initialisez pas le disque dur du lecteur sur l'ordinateur.
- Il est impossible de formater le disque dur pendant la lecture.
- Toutes les données audio et tous les autres fichiers sont supprimés lorsque le lecteur est initialisé.

## Remarques sur la mise au rebut de l'unité

Ce lecteur est équipé d'une batterie rechargeable intégrée ion-lithium. Assurez-vous de la mettre au rebut avec le lecteur selon la méthode appropriée.

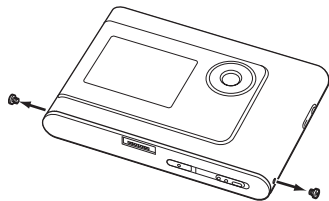
Certains pays peuvent appliquer des dispositions différentes pour l'élimination de la batterie qui alimente ce produit. Veuillez consulter les autorités locales.

### Remarques

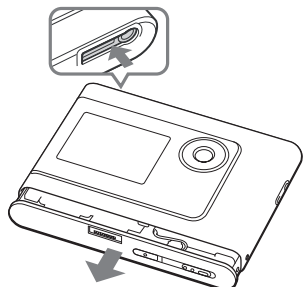
- Hormis lors de sa mise au rebut, il est formellement déconseillé de désassembler le lecteur.
- Manipulez avec précaution la pièce métallique qui se trouve à l'intérieur de l'appareil, en particulier ses bords.

### Pour retirer la batterie rechargeable intégrée

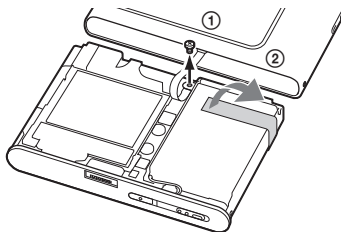
- 1 Faites glisser le commutateur BUILT-IN BATTERY (sous le lecteur) vers OFF.
- 2 Retirez les deux vis présentes sur les deux côtés de l'appareil.



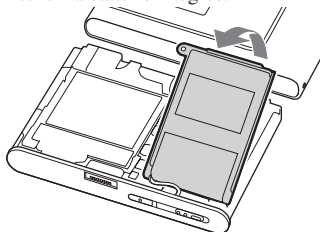
- 3 Avec le doigt, poussez la prise  $\Omega$  (écouteurs)/LINE OUT dans le lecteur et retirez la partie interne du lecteur dans la direction indiquée ci-dessous.



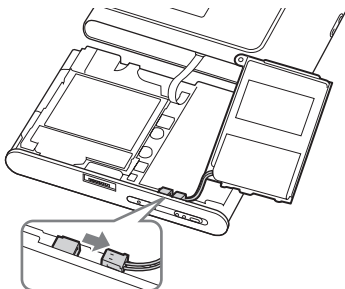
- 4 Retirez la vis située sur le côté de la batterie, puis la bande adhésive se trouvant sur la batterie.



- 5 Retirez la batterie intégrée.



- 6 Tirez sur le câble de connexion entre la batterie et le lecteur afin de séparer le connecteur.



# Dépannage

Les solutions suivantes vous aident à résoudre les problèmes éventuels liés à votre lecteur.

- 1 Placez le commutateur BUILT-IN BATTERY en position OFF, puis de nouveau sur ON. Les données ne sont pas perdues lorsqu'il est réglé sur OFF.
- 2 Consultez les problèmes référencés dans cette section de dépannage.
- 3 Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

## Alimentation

Problème	Cause et/ou solution
Le témoin CHG ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Les bornes du support USB sont sales. Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon doux et sec.</li><li>→ Le lecteur n'est pas placé correctement sur le support USB. Insérez fermement le lecteur sur le support USB, jusqu'à entendre un déclic (☞ page 8).</li></ul>
Le témoin CHG clignote.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ La température ne convient pas. Chargez la batterie à température ambiante, comprise entre 5 et 35 °C (41 à 95 °F).</li></ul>
La durée de vie de la batterie est courte.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ La température ambiante est inférieure à 5 °C (41 °F). Ce problème est lié aux caractéristiques de la batterie et non pas à un dysfonctionnement.</li><li>→ Vous n'avez pas utilisé le lecteur pendant une période prolongée. Le fait de charger puis décharger la batterie de façon répétée améliore son efficacité.</li><li>→ Il faut remplacer la batterie. Consultez votre revendeur Sony le plus proche.</li><li>→ Le temps de charge de la batterie est trop court. Une durée de 15 minutes est nécessaire pour que le lecteur puisse vérifier l'état de la batterie afin de la protéger avant de procéder à une charge rapide. Laissez la batterie se charger complètement (jusqu'à ce que le témoin CHG s'éteigne).</li></ul>

Suite ➞



## Son

Problème	Cause et/ou solution
Aucun son n'est audible. Des parasites sont perceptibles.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Le niveau du volume est réglé au minimum. Augmentez le volume (☞ page 18).</li><li>→ La fiche des écouteurs n'est pas branchée correctement. Connectez-la fermement à la prise Ⓜ (écouteurs)/LINE OUT (☞ page 18).</li><li>→ La fiche des écouteurs est sale. Nettoyez la fiche des écouteurs à l'aide d'un chiffon doux et sec.</li><li>→ Le disque dur ne contient aucune donnée audio.</li></ul>
Il est impossible d'augmenter le volume.	→ Le paramètre « AVLS » est réglé sur « Marche ». Réglez-le sur « Arrêt » (☞ page 28).
Aucun son n'est transmis du canal droit des écouteurs.	→ La fiche des écouteurs n'est pas branchée correctement. Connectez-la fermement à la prise Ⓜ (écouteurs)/LINE OUT (☞ page 18).
Il est impossible de régler le volume.	→ Le paramètre « Sortie audio » est réglé sur « Line Out ». Utilisez la commande du volume de l'appareil connecté ou réglez le paramètre « Sortie audio » sur « Ecouteurs » afin de modifier le volume sonore (☞ page 28).
Une distorsion ou des parasites sont perceptibles lorsque le lecteur est connecté à une chaîne stéréo.	→ Le paramètre « Sortie audio » est réglé sur « Ecouteurs ». Sélectionnez « Line Out » (☞ page 28).

## Fonctionnement/Lecture

Problème	Cause et/ou solution
Les touches ne fonctionnent pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Les touches sont verrouillées. Faites glisser le commutateur HOLD vers l'arrière (☞ page 18).</li> <li>→ De la condensation s'est formée. Laissez le lecteur de côté pendant plusieurs heures jusqu'à ce que la condensation s'évapore.</li> <li>→ La puissance restante de la batterie est insuffisante. Chargez la batterie (☞ page 8).</li> <li>→ Le fonctionnement des touches est désactivé lorsque le lecteur est à la fois sur son support USB et relié à l'ordinateur sous tension. Retirez le lecteur du support USB (☞ page 9).</li> </ul>
La lecture s'interrompt subitement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ La puissance restante de la batterie est insuffisante. Chargez la batterie (☞ page 8).</li> </ul>
Le rétroéclairage n'est pas activé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Le paramètre « Rétroéclairage » est réglé sur « Arrêt ». Sélectionnez « Auto », « 10 sec » ou « 30 sec » (☞ page 29).</li> </ul>
"Le symbole « □ » remplace le titre d'une piste.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Ce titre comporte des caractères qui ne sont pas pris en charge par l'affichage du lecteur. Renommez-le grâce au logiciel SonicStage et en utilisant des caractères compatibles.</li> </ul>
L'affichage s'éteint.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ L'affichage s'éteint automatiquement si le lecteur n'est pas utilisé pendant environ 30 secondes (lorsque vous utilisez la batterie) ou pendant environ 3 minutes (lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur) en mode d'arrêt. Lorsque vous parcourez les titres des pistes, ou autre, l'affichage s'éteint environ 30 secondes ou 3 minutes après que tous les éléments ont défilé. L'affichage s'éteint également lorsque vous appuyez et maintenez la touche MENU enfoncée. Dans tous les cas, vous pouvez rallumer l'affichage en appuyant sur n'importe quelle touche.</li> </ul>

## Connexion à l'ordinateur/SonicStage

Problème	Cause et/ou solution
Il est impossible d'installer le logiciel SonicStage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Le système d'exploitation de l'ordinateur n'est pas compatible avec le logiciel (☞ page 10).</li> <li>→ Toutes les applications Windows ne sont pas fermées. Un dysfonctionnement peut se produire si vous procédez à l'installation alors que d'autres programmes sont en cours d'exécution. Ceci est particulièrement vrai pour les programmes nécessitant un volume important de ressources système, tels que les logiciels antivirus.</li> <li>→ Le disque dur de votre ordinateur ne dispose pas d'un espace suffisant. Il faut au minimum 200 Mo d'espace libre. Supprimez les fichiers inutiles de votre ordinateur.</li> </ul>
L'installation semble avoir cessé avant son terme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Vérifiez si un message d'erreur s'affiche sous la fenêtre d'installation. Tout en maintenant la touche « Alt » enfoncée, appuyez sur la touche « Tab ». Si un message d'erreur s'est affiché, appuyez sur la touche « Entrée ». L'installation reprendra. En l'absence de message, l'installation est toujours en cours. Patientez encore quelques instants.</li> </ul>

Suite ➞

Problème	Cause et/ou solution
La barre de progression affichée sur l'ordinateur ne bouge pas. Le témoin d'accès de l'ordinateur ne s'est pas allumé depuis quelques minutes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ L'installation progresse normalement. Patientez. L'installation dure au minimum 30 minutes, en fonction de votre lecteur de CD ou de votre environnement système.</li> </ul>
« PC connecté » ne s'affiche pas lorsque l'ordinateur est connecté à l'aide du câble USB dédié.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Attendez l'authentification du logiciel SonicStage.</li> <li>→ Une autre application est en cours d'exécution sur l'ordinateur. Patientez quelques instants avant de rebrancher le câble USB. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, débranchez le câble USB, redémarrez l'ordinateur et rebranchez le câble USB.</li> <li>→ Le câble USB dédié n'est pas connecté correctement. Débranchez le câble USB, puis rebranchez-le.</li> <li>→ Un concentrateur USB est utilisé. Un fonctionnement correct n'est pas garanti pour des connexions établies via un concentrateur USB. Connectez directement le câble USB dédié à l'ordinateur.</li> </ul>
Le lecteur n'est pas reconnu par l'ordinateur lorsqu'il est connecté à celui-ci.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Le lecteur n'est pas placé correctement sur le support USB. Insérez fermement le lecteur sur le support USB, jusqu'au déclic (☞ page 15).</li> <li>→ Le câble USB dédié n'est pas connecté correctement. Débranchez le câble USB, puis rebranchez-le.</li> <li>→ Un concentrateur USB est utilisé. Un fonctionnement correct n'est pas garanti pour des connexions établies via un concentrateur USB. Connectez directement le câble USB dédié à l'ordinateur.</li> <li>→ Le fichier de pilote du lecteur n'est pas installé. Réinstallez le logiciel SonicStage pour le lecteur à l'aide du CD-ROM fourni (☞ page 11) afin d'installer le pilote en même temps.</li> <li>→ L'installation du logiciel SonicStage a échoué. Débranchez le lecteur et l'ordinateur, puis réinstallez le logiciel à l'aide du CD-ROM fourni (☞ page 11).</li> </ul>
Il est impossible de transférer des données audio depuis l'ordinateur vers le lecteur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Le câble USB dédié n'est pas connecté correctement. Débranchez le câble USB, puis rebranchez-le.</li> <li>→ La piste a déjà été transférée trois fois vers le lecteur. Transférez la piste vers l'ordinateur afin d'augmenter le nombre de transferts possible (☞ page 31), puis transférez-la de nouveau vers le lecteur.</li> <li>→ L'espace libre du disque dur du lecteur n'est pas suffisant. Transférez toutes les pistes inutiles vers votre ordinateur afin d'augmenter l'espace libre (☞ page 31).</li> <li>→ Vous avez déjà transféré plus de 65 535 pistes ou 8 192 groupes vers le disque dur du lecteur, ou plus de 999 pistes dans un groupe.</li> <li>→ Il se peut que les pistes à durée ou nombre de lectures limités ne soient pas transférées en raison des restrictions imposées par les détenteurs de copyright. Pour plus de détails sur les paramètres de chaque fichier audio, veuillez contacter votre distributeur.</li> </ul>

Problème	Cause et/ou solution
Le nombre de pistes pouvant être transférées vers le lecteur est peu élevé. (La durée d'enregistrement est courte.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ L'espace libre du disque dur du lecteur est insuffisant par rapport à la taille des données audio que vous tentez de transférer. Transférez toutes les pistes inutiles afin d'augmenter l'espace libre (☞ page 31).</li> <li>→ Des données autres que des données audio sont stockées sur le disque dur du lecteur. Déplacez les données qui ne sont pas des données audio vers l'ordinateur afin d'augmenter l'espace libre.</li> </ul>
Il est impossible de transférer des données audio vers l'ordinateur depuis le lecteur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Un ordinateur autre que celui utilisé pour le transfert vers le lecteur est sélectionné comme cible de transfert. Les données audio ne peuvent pas être transférées vers un ordinateur autre que celui utilisé pour effectuer le transfert vers le lecteur.</li> <li>→ Les données audio ont été supprimées de l'ordinateur que vous avez utilisé lors du transfert vers le lecteur. Les données audio ne peuvent pas être transférées vers votre ordinateur si la piste est supprimée de l'ordinateur utilisé lors du transfert vers le lecteur.</li> </ul>
Les données audio sont parfois transférées automatiquement vers l'ordinateur et le nombre de transferts possibles augmente parfois lorsque le lecteur est connecté à l'ordinateur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Si une piste est supprimée du lecteur à l'aide du logiciel SonicStage installé sur un ordinateur autre que celui utilisé lors du transfert vers le lecteur, la piste sera de nouveau transférée automatiquement lors de la prochaine connexion du lecteur à l'ordinateur utilisé pour le transfert vers le lecteur. Le nombre de transferts possible augmente alors automatiquement.</li> </ul>
Le fonctionnement du lecteur est instable lorsqu'il est connecté à l'ordinateur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Un concentrateur USB ou une rallonge USB est utilisé. Un fonctionnement correct n'est pas garanti pour des connexions établies via un concentrateur USB ou une rallonge USB. Connectez directement le câble USB dédié à l'ordinateur.</li> </ul>
Un message d'erreur stipulant qu'il est impossible d'authentifier l'appareil ou le support s'affiche sur l'écran de l'ordinateur lorsque le lecteur est connecté à l'ordinateur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Le lecteur n'est pas connecté correctement à l'ordinateur. Fermez le logiciel SonicStage et vérifiez la connexion du câble USB dédié. Redémarrez le logiciel SonicStage.</li> </ul>

## Divers

Problème	Cause et/ou solution
Aucun bip n'est émis lors du fonctionnement du lecteur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Le paramètre « Bip » est réglé sur « Arrêt ». Réglez-le sur « Marche » (☞ page 28).</li> </ul>
Une surchauffe survient sur le lecteur ou le support USB.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Il se peut que le lecteur et le support USB chauffent lorsque la batterie est en cours de chargement et juste après son chargement. Ceci est dû à la vitesse élevée à laquelle se fait le chargement. De plus, il se peut que le lecteur et le support USB chauffent lorsque vous transférez un grand nombre de pistes. Laissez le lecteur de côté pendant quelques heures.</li> </ul>
Un bruit est perceptible depuis l'intérieur du lecteur. Ce dernier vibre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Lorsque le disque dur intégré du lecteur bouge, il se peut que le bruit produit par cette opération soit audible et que le lecteur vibre. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.</li> </ul>

## Messages d'erreur

Veillez suivre les instructions ci-dessous si un message d'erreur apparaît dans l'affichage.

Message	Signification	Solution
AVLS ERREUR VOLUME	Le volume dépasse le volume maximum de l'AVLS.	→ Réglez le paramètre « AVLS » sur « Arrêt » (☞ page 28).
BATT FAIBLE	La batterie est épuisée.	→ Chargez la batterie (☞ page 8).
CHARGE 5°C – 35°C 41F – 95F	Vous chargez le lecteur à une température ambiante dépassant la plage autorisée comprise entre 5 et 35 °C (41 et 95 °F).	→ Chargez la batterie à température ambiante, comprise entre 5 et 35 °C (41 à 95 °F).
CONNECTER ADAP SECTEUR	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le lecteur est connecté à l'ordinateur, mais l'adaptateur secteur n'est pas branché à la prise DC IN du support USB.</li><li>• L'adaptateur secteur est déconnecté du support USB tandis que le lecteur est relié à l'ordinateur.</li></ul>	→ Connectez l'adaptateur secteur au support USB (☞ page 14).
ERR INIT DD	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le disque dur du lecteur n'est pas initialisé correctement.</li><li>• Le disque dur du lecteur a été initialisé sur l'ordinateur.</li><li>• Le disque dur du lecteur n'a pas été initialisé car il a été remplacé.</li></ul>	→ Initialisez de nouveau le disque dur du lecteur (☞ page 34).
ERR LINE OUT	Vous essayez de modifier le volume ou les paramètres du « Son », alors que le paramètre « Sortie audio » est réglé sur « Line Out ».	→ Réglez « Sortie audio » sur « Ecouteurs » (☞ page 28).
ERR SYSTEME <No. ***> (Un numéro est indiqué entre parenthèses.)	Une erreur système est survenue.	→ Notez le numéro et consultez votre revendeur Sony le plus proche.
HOLD	Le commutateur HOLD est en position ON.	→ Déverrouillez les commandes en faisant glisser le commutateur HOLD dans le sens opposé à la flèche (☞ page 18).
LECTURE IMP CONNECTER PC	L'horloge du lecteur ne fonctionne pas correctement.	→ Connectez-le à l'ordinateur (☞ page 14).
LECTURE IMP ERR PISTE	Les données audio sont corrompues.	→ Transférez de nouveau les données audio vers le lecteur (☞ page 14).

Message	Signification	Solution
LECTURE IMP NON DISPO	Vous tentez de lire une piste à durée de lecture limitée avant ou après la période de validité.	→ Les pistes à durée de lecture limitée peuvent uniquement être lues dans le laps de temps qui leur est imparti.
LECTURE IMP SUR CE PERIPH.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le lecteur n'est pas autorisé à lire cette piste.</li> <li>Les pistes au nombre de lectures limité sont en cours de lecture.</li> </ul>	→ Vous ne pouvez pas lire de piste non autorisée sur ce lecteur.
NB MAX DE GROUPES DEPASSE	Le nombre de groupes (albums, artistes, etc.) dépasse la limite autorisée (8 192).	→ Le nombre total d'éléments de la liste (à l'exception de la liste des pistes) est supérieur à 8 192. Vérifiez le MODE sélectionné et transférez toute piste inutilisée sur votre ordinateur (🔗 page 31).
NON CORRESP DS SYS FICH	Les fichiers système ne correspondent pas.	→ Initialisez le disque dur du lecteur (🔗 page 34), puis transférez de nouveau les données audio vers le lecteur (🔗 page 14).
OPER IMPOSS A L'ARRET	Vous essayez d'ajouter un signet alors que le lecteur est à l'arrêt.	→ Ajoutez un signet pendant la lecture (🔗 page 23).
OPER IMPOSS ARRETER	Le paramètre « Format » est sélectionné à partir de l'affichage MENU pendant la lecture.	→ Interrompez la lecture et sélectionnez de nouveau le paramètre « Format ».
0 PISTE	Aucune piste ne figure dans la liste des pistes.	<p>→ Ouvrez une liste de pistes contenant au moins une piste.</p> <p>→ Transférez des données audio vers le lecteur (🔗 page 14).</p>
PAS DE BD TROUVEE	Lors de la déconnexion de l'ordinateur, aucune piste n'est transféré vers le lecteur ou bien il manque des informations de MODE.	→ Transférez des données audio vers le lecteur (🔗 page 14).
SIGNET PLEIN	Le nombre de signets dépasse la limite autorisée.	→ Supprimez les signets inutiles (🔗 page 23).
TEMP ECRIT 5°C – 35°C	Vous transférez des données audio vers le lecteur à une température ambiante dépassant la plage autorisée comprise entre 5 et 35 °C (41 et 95 °F).	→ Effectuez ces opérations à température ambiante, comprise entre 5 et 35 °C (41 et 95 °F).

# Spécifications

## Nombre maximum de pistes enregistrables (approximatif)\*

ATRAC3	ATRAC3plus
5 000 (132 kb/s)	2 500 (256 kb/s)
6 000 (105 kb/s)	10 000 (64 kb/s)
10 000 (66 kb/s)	13 000 (48 kb/s)

\* Lors du transfert de pistes de quatre minutes

## Fréquence d'échantillonnage

44,1 kHz

## Technologie de compression audio

Adaptive Transform Acoustic Coding3 (ATRAC3),  
Adaptive Transform Acoustic Coding3plus  
(ATRAC3plus)

## Réponse en fréquence

De 20 à 20 000 Hz  
(mesure pour signal unique pendant la lecture)

## Sortie

⏏ (écouteurs)/LINE OUT\* :

Miniprise stéréo/194 MV

\* La prise est utilisée pour les écouteurs et la sortie  
LINE OUT.

## Température ambiante

De 5 à 35 °C (41 à 95 °F)

## Source d'alimentation

DC IN 6 V (de la batterie rechargeable intégrée)

## Durée de vie de la batterie (lecture continue)

ATRAC3plus format (48 kb/s) : Environ 30 heures

## Dimensions

Sans compter les pièces en saillie :

89 × 62,1 × 13,8 (12,6 au point le plus fin) mm

(3 5/8 × 2 1/2 × 9/16 (1/2 au point le plus fin) pouces)  
(L/H/P)

Avec les pièces en saillie :

89,2 × 63,4 × 14,3 mm

(3 5/8 × 2 1/2 × 19/32 pouces) (L/H/D)

## Poids

Environ 110 g (3,9 oz)

## Pour les utilisateurs en France












En cas de remplacement du casque/ écouteurs, référez-vous au modèle de casques/écouteurs adapté à votre appareil et indiqué ci-dessous.  
MDR-E737LP

Brevets américains et internationaux sous licence de Dolby Laboratories.

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

# Index

## Symbols

-  (Album) 20
-  (Artiste) 20
-  (Batterie) 9
-  (Genre) 20
-  (Groupe) 20
-  (Lecture d'une unité de lecture) 25
-  (New Tracks) 22
-  (répétée) 26
-  SHUF (Lecture aléatoire) 25
-  SHUF (Lecture aléatoire d'une unité de lecture) 25
-  (Signet) 23
- 1 (Lecture d'une seule piste) 25
- 1 Track 25

## A

- Adaptateur secteur 6, 8
- Affichage du lecteur 7, 19
- Album 22
- Arena 28
- Arrêt 19
- Artiste 22
- ATRAC3plus/ATRAC3 12
- Autres 22
- AVLS 28

## B

- Batterie rechargeable intégrée 8
- Bip 28
- Bookmark 22

## C

- Câble USB 6
- CD-ROM (SonicStage) 6
- Club 28
- Contraste 28

## D

- Débit binaire 13, 19
- Désinstallation 11
- Deutsch 29
- Durée de vie de la batterie 9

## E

- Ecouteurs 6, 28, 32
- English 29
- Español 29
- Etui de transport 6
- Explorateur Windows 33

## F

- Français 29

## G

- Genre 22
- Groupe 22

## H

- Heavy 28
- HOLDfonction 18

## I

- Inverser affichage 29
- Italiano 29

## J

- Jazz 28

## L

- Langue 29
- Lecture aléatoire 25
- Lecture aléatoire d'une unité de lecture 25
- Lecture d'une unité de lecture 25
- Lecture d'une piste marquée d'un signet 23
- Lecture d'une seule piste 25
- Lecture normale 25
- Lecture répétée 26
- Line Out 28, 32
- Live 28
- Localiser le début d'une piste 19

## M

- Ma bibliothèque (SonicStage) 12, 14, 31
- MODE 20
- Mode de lecture 25

## N

- Négatif 29
- New Tracks 22

## O

- Ordinateur 10, 12



## **P**

- Personnalisation 28, 30
- Pistes au nombre de lectures limité 43
- Pistes à durée de lecture limitée 43
- Play Unit 25
- Pops 28
- Positif 29

## **R**

- Recherche 19
- Rechercher (SonicStage) 16, 17
- Regrouper des pistes 20
- Retirer la batterie rechargeable intégrée 36
- Rétroéclairage 29

## **S**

- Son 28
- SonicStage 11
- Sortie audio 28, 32
- Sound EQ 28
- Studio 28
- Support USB 6, 8, 14

## **T**

- Temps de charge 8
- Track SHUF 25

## **U**

- Unique 28
- Unit SHUF 25

## **V**

- V-SUR 28
- Volume 18

## **W**

- Windows Explorer 33



<http://www.sony.net/>

Sony Corporation

# SONY®

## **Portable Hard Disk Audio Player** **Network Walkman**

---

Bedienungsanleitung

Wenn Sie einen bestimmten Abschnitt lesen wollen, rufen Sie die PDF-Lesezeichen auf und klicken auf die entsprechende Überschrift oder klicken Sie auf die Überschrift im "Inhalt" der Bedienungsanleitung.



"WALKMAN" ist ein eingetragenes Warenzeichen der Sony Corporation und steht für Produkte mit Stereokopfhörer.  WALKMAN ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.

## **NW-HD1**

© 2004 Sony Corporation

## ACHTUNG

**Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.**

Stellen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschränk u. ä. auf, wo eine ausreichende Belüftung nicht gegeben ist.

Um Feuergefahr zu vermeiden, decken Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab. Stellen Sie auch keine brennenden Kerzen auf das Gerät.

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

### Hinweis zur Installation

Wenn Sie das Gerät an einem Ort verwenden, an dem es statischer Elektrizität oder elektrischen Störfeldern ausgesetzt ist, können die Übertragungsinformationen zu den Titeln beschädigt werden. In diesem Fall ist eine erfolgreiche Übertragungsautorisierung am Computer nicht mehr möglich.

Für Kunden in den USA und Kanada

### WIEDERVERWERTEN VON LITHIUM-IONEN-AKKUS

Lithium-Ionen-Akkus können wiederverwertet werden.

Sie können einen Beitrag zum Umweltschutz leisten, indem Sie verbrauchte Akkus zur nächsten Sammel- und Wiederverwertungsstelle bringen.



Weitere Informationen zum Wiederverwerten von Akkus erhalten Sie gebührenfrei unter der Telefonnummer 1-800-822-8837 oder im Internet unter <http://www.rbrcc.org/>.

**Vorsicht:** Berühren Sie beschädigte oder auslaufende Lithium-Ionen-Akkus nicht.

# Inhalt

<b>Hinweise für Benutzer</b> .....	4
<b>Sicherheitsmaßnahmen</b> .....	5
Sicherheit .....	5
Aufstellung .....	5
Wärmestau .....	5
Kopfhörer .....	5
Reinigung .....	5

## Vorbereitungen

<b>Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs</b> .....	6
Sonderzubehör .....	6
<b>Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente</b> .....	7
Hinweis zur Seriennummer .....	7
<b>Vorbereiten der Stromquelle</b> .....	8
Überprüfen der Restladung des Akkus .....	9
<b>Installieren von SonicStage auf dem Computer</b> .....	10
Vorbereiten des Systems .....	10
Installieren von SonicStage .....	11

## Wiedergabe

<b>Vorbereitungen für die Wiedergabe</b> ....	12
Importieren von Audiodaten auf den Computer .....	12
Übertragen von Audiodaten auf den Player .....	14
Verwenden der SonicStage-Hilfe .....	16
<b>Wiedergeben</b> .....	18
Sperren der Bedienelemente (Funktion HOLD) .....	18
Grundlegende Wiedergabefunktionen (Wiedergabe, Stoppen, Suche) .....	19
Anzeigen von Informationen im Display ..	19

<b>Wiedergabe von Titeln nach MODE (Interpret, Album, Musikstil, Gruppe usw.)</b> .....	20
MODE-Anzeigen .....	22
Einfügen eines Lesezeichens (Bookmark Track Play) .....	23
<b>Ändern von Wiedergabeoptionen (Wiedergabemodus)</b> .....	24
Wiedergabeoptionen (Wiedergabemodus) .....	25
Wiederholte Wiedergabe von Titeln (Wiedergabewiederholung) .....	26
<b>Ändern von Tonqualität und Einstellungen</b> .....	27
Konfigurationsoptionen .....	28
Einstellen der Klangqualität (Custom) .....	30

## Weitere Funktionen

<b>Übertragen von Audiodaten zurück auf den Computer</b> .....	31
<b>Anschließen anderer Geräte</b> .....	32
<b>Speichern anderer Daten als Audiodateien</b> .....	33
<b>Zurücksetzen der Werte auf die werkseitigen Einstellungen</b> .....	33
<b>Initialisieren der Festplatte</b> .....	34

## Weitere Informationen

<b>Hinweise zum Entsorgen des Geräts</b> ..	36
<b>Störungsbehebung</b> .....	37
<b>Fehlermeldungen</b> .....	42
<b>Technische Daten</b> .....	44
<b>Index</b> .....	44

# Hinweise für Benutzer

## Die mitgelieferte Software

- Die Software und das mitgelieferte Handbuch sind urheberrechtlich geschützt. Ohne die Zustimmung des Urheberrechtinhabers dürfen sie weder ganz noch auszugsweise reproduziert werden. Auch ein Verleih der Software ist untersagt.
- Unter keinen Umständen haftet SONY für irgendwelche finanziellen Schäden oder entgangenen Gewinn, einschließlich aller Ansprüche Dritter, die auf die Verwendung der mit dem Player gelieferten Software zurückgehen.
- Wenn bei dieser Software aufgrund eines Herstellungsfehlers ein Problem auftritt, wird das Produkt von SONY ersetzt. Weitergehende Haftungsansprüche gegenüber SONY bestehen nicht.
- Die mit diesem Player gelieferte Software kann nur mit ausdrücklich dafür geeigneten Geräten eingesetzt werden.
- Wir sind um eine stetige Verbesserung unserer Produkte bemüht. Beachten Sie deshalb bitte, dass sich die Softwarespezifikationen ohne Ankündigung ändern können.
- Der Betrieb dieses Players mit anderer als der mitgelieferten Software ist durch die Garantie nicht abgedeckt.

Programm © 2001, 2002, 2003, 2004 Sony Corporation

Dokumentation © 2004 Sony Corporation

- SonicStage und das SonicStage-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Sony Corporation.
- OpenMG, ATRAC3, ATRAC3plus und die entsprechenden Logos sind Warenzeichen der Sony Corporation.

- Microsoft, Windows, Windows NT und Windows Media sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- IBM und PC/AT sind eingetragene Warenzeichen der International Business Machines Corporation.
- Macintosh ist ein Warenzeichen der Apple Computer, Inc., in den USA und/oder anderen Ländern.
- Pentium ist ein Warenzeichen oder ein eingetragenes Warenzeichen der Intel Corporation.
- Adobe und Adobe Reader sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Adobe Systems Incorporated in den USA und/oder anderen Ländern.
- Amerikanische und ausländische Patente unter Lizenz der Dolby Laboratories.
- Alle anderen Warenzeichen und eingetragenen Warenzeichen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer.
- In diesem Handbuch sind die Warenzeichen nicht mit dem Zeichen <sup>TM</sup> bzw. ® gekennzeichnet.
- CD- und musikbezogene Daten von Gracenote, Inc., Copyright © 2000-2003 Gracenote.

Gracenote CDDB® Client Software, Copyright 2000-2003 Gracenote.

Dieses Produkt und der Dienst unterliegen einer oder mehrerer der folgenden US-Patentnummern: #5,987,525; #6,061,680; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593. Weitere Patente beantragt oder bereits anerkannt

Gracenote und CDDB sind eingetragene Warenzeichen von Gracenote. Das Gracenote-Logo und der Schriftzug, das Gracenote CDDB-Logo sowie das Logo "Powered by Gracenote" sind Warenzeichen von Gracenote.

# Sicherheitsmaßnahmen

## Sicherheit

- Führen Sie keine Fremdkörper in die Buchse DC IN an der USB-Anschlussstation ein.
- Achten Sie darauf, die Anschlüsse der USB-Anschlussstation nicht mit Metallgegenständen kurzzuschließen.

## Aufstellung

- Achten Sie darauf, dass der Player keinen extremen Lichtverhältnissen und keinen extremen Temperaturen ausgesetzt wird und Feuchtigkeit und Vibrationen geschützt ist.
- Wenn Sie den Player über das Netzteil mit Strom versorgen, wickeln Sie ihn nicht in Tücher o. ä. ein. Im Gerät könnte sich ein Wärmestau bilden, der zu Fehlfunktionen oder Schäden führen könnte.

## Wärmestau

Wird der Player längere Zeit ununterbrochen benutzt, so kann sich beim Laden im Gerät oder in der USB-Anschlussstation ein Wärmestau bilden.

## Kopfhörer

### Sicherheit im Straßenverkehr

Verwenden Sie keine Kopfhörer, wenn Sie ein Auto, ein Fahrrad oder ein anderes Fahrzeug lenken. Dies stellt eine Gefahrenquelle dar und ist vielerorts gesetzlich verboten. Auch wenn Sie zu Fuß gehen, sollten Sie den Player nicht zu laut einstellen - denken Sie an Ihre Sicherheit zum Beispiel beim Überqueren einer Straße. In potenziell gefährlichen Situationen sollten Sie äußerst vorsichtig sein bzw. das Gerät möglichst ausschalten.

### Vermeidung von Gehörschäden

Stellen Sie die Lautstärke der Kopfhörer nicht zu hoch ein. Ohrenärzte warnen vor ständigen, lauten Geräuschen. Wenn Sie Ohrengeräusche wahrnehmen, senken Sie die Lautstärke oder schalten Sie das Gerät aus.

## Rücksichtnahme

Stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein. Auf diese Weise können nicht nur Sie selbst noch hören, was um Sie herum vorgeht, sondern Sie zeigen auch Rücksicht gegenüber anderen.

## Achtung

Nehmen Sie die Kopfhörer bei einem Gewitter sofort ab.

## Reinigung

- Reinigen Sie das Gehäuse des Players mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit Wasser oder einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben.
- Reinigen Sie von Zeit zu Zeit den Kopfhörerstecker.

## Hinweise

- Verwenden Sie keine Scheuerschwämme, Scheuermittel oder Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin. Diese könnten das Gehäuse angreifen.
- Achten Sie darauf, dass über die Öffnung im Anschlussenteil kein Wasser in die USB-Anschlussstation oder die USB-Aufnahmestation gelangt.

Sollten an Ihrem Player Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

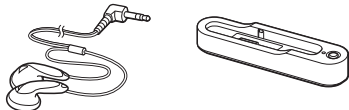
## HINWEISE

- Musikaufnahmen sind nur für den Privatgebrauch zulässig. Sollen Musikaufnahmen anderweitig verwendet werden, ist die Genehmigung der Urheberrechtsinhaber einzuholen.
- Sony übernimmt keine Haftung für unvollständige Aufzeichnungen/ Downloads bzw. beschädigte Daten aufgrund von Problemen mit dem Player oder dem Computer.

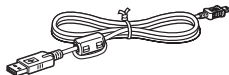


## Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs

- Kopfhörer (1)
- USB-Anschlussstation (1)



- Dediziertes USB-Kabel (1)



- Netzteil (1)  
(für die mitgelieferte USB-Anschlussstation)
- Tragetasche (1)
- CD-ROM (1) \*  
(SonicStage, Bedienungsanleitung im PDF-Format)
- Kurzanleitung (1)

\* Lassen Sie diese CD-ROM nicht mit einem Audio-CD-Player wiedergeben.

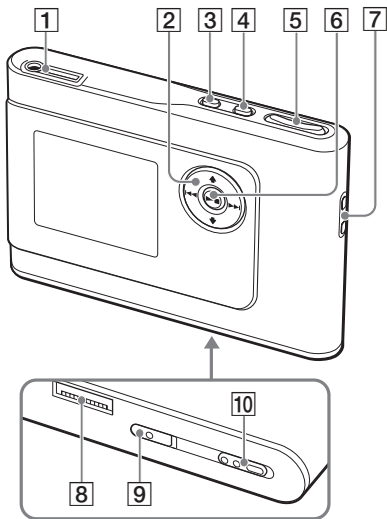
## Sonderzubehör

Aktivlautsprechersystem	SRS-Z30
Autoanschlussatz	CPA-9C
Ohrhörer	MDR-EX71SL MDR-Q55SL

Ihr Händler führt unter Umständen nicht alle der oben genannten Zubehörteile. on Ihrem Händler können Sie jedoch erfahren, welche Zubehörteile in Ihrem Land/Gebiet erhältlich sind.

## Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

### Player

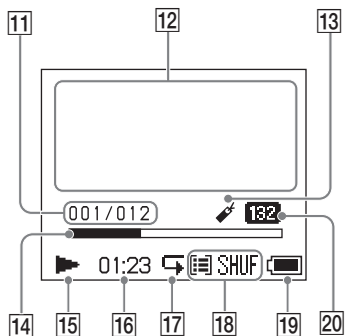


- 1 Buchse  $\Omega$  /LINE OUT (☞ Seite 18)
- 2  $\uparrow$ ,  $\downarrow$ ,  $\lll$ ,  $\ggg$  tasten (☞ Seite 19, 20)
- 3 Taste MENU (☞ Seite 24, 27)
- 4 Taste MODE (☞ Seite 20)
- 5 Tasten VOLUME +\*/- (☞ Seite 18)
- 6 Taste  $\blacktriangleright$   $\blacksquare$  (Wiedergabe/Stop) (☞ Seite 18, 19)
- 7 Öse für Trageriemen\*\*
- 8 Anschluss für USB-Anschlussstation (☞ Seite 8, 15)
- 9 Schalter BUILT-IN BATTERY (☞ Seite 8)
- 10 Schalter HOLD (☞ Seite 18)

\* An dieser Taste befindet sich ein fühlbarer Punkt.

\*\* Sie können einen eigenen Trageriemen anbringen.

### Display des Players



- 11 Titelnummernanzeige (☞ Seite 19)
- 12 Zeichenanzeige (☞ Seite 19)
- 13 Lesezeichenanzeige (☞ Seite 23)
- 14 Wiedergabefortschrittsanzeige (☞ Seite 19)
- 15 Wiedergabeanzeige (☞ Seite 19)
- 16 Spieldauer (☞ Seite 19)
- 17 Wiederholungsanzeige (☞ Seite 26)
- 18 Wiedergabemodusanzeige (☞ Seite 24),  
Tonanzeige (beim Einstellen der Lautstärke, ☞ Seite 28)
- 19 Akkuanzeige (☞ Seite 9)
- 20 Bitrate (☞ Seite 13)

### Hinweis zur Seriennummer

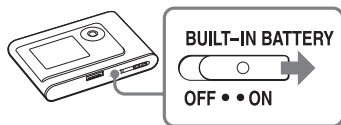
Die Seriennummer für diesen Player benötigen Sie für die Kundenregistrierung. Die Nummer befindet sich auf einem Etikett an der Rückseite des Players.

## Vorbereiten der Stromquelle

Bevor Sie den eingebauten Lithium-Ionen-Akku zum ersten Mal benutzen oder wenn der Akku erschöpft ist, müssen Sie ihn aufladen.

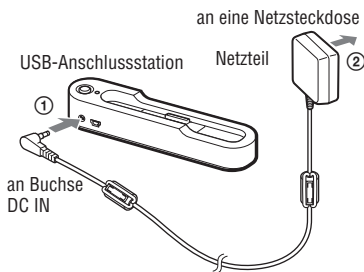
### 1 Schieben Sie den Schalter BUILT-IN BATTERY auf ON.

Der Schutz des eingebauten Akkus wird aufgehoben und der Player wird mit Strom versorgt. Lassen Sie den Schalter in der Position ON.



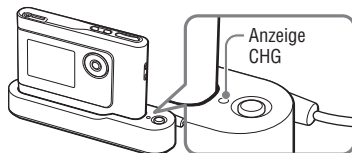
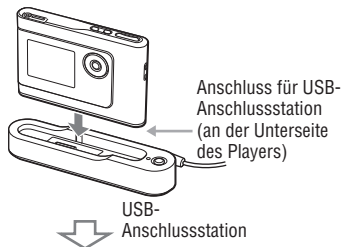
### 2 Schließen Sie die USB-Anschlussstation an das Netzteil an.

Verbinden Sie den Gleichstromstecker des Netzteils mit der Buchse DC IN an der USB-Anschlussstation und stecken Sie dann den Netzstecker in eine Netzsteckdose.



### 3 Setzen Sie den Player auf die Anschlussstation.

Setzen Sie den Player wie unten dargestellt ein, so dass er einrastet. Der Akkuladevorgang beginnt. Die Anzeige CHG an der USB-Anschlussstation leuchtet auf und bei eingeschaltetem Player wechselt die Akkuanzeige im Display.

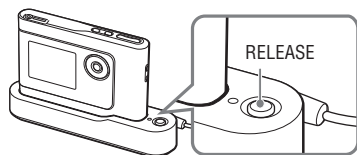


Nach etwa 3 Stunden\* ist der Ladevorgang beendet und die Anzeige CHG erlischt. Wenn der Player eingeschaltet ist, leuchtet die Leuchtmarkierung im Display auf. Wenn das Display des Players ausgeschaltet ist, dauert es etwa 1 Stunde\*, um den Akku bis zu 80 % aufzuladen.

\* Diese Angaben entsprechen der ungefähren Ladedauer beim Laden eines leeren Akkus bei Zimmertemperatur. Wenn das Display des Players eingeschaltet ist, dauert es etwa 6 Stunden, um den Akku bis zu 80 % aufzuladen. Die Ladedauer variiert je nach Restladung und Akkuzustand. Wenn Sie den Akku bei Umgebungstemperaturen laden, verlängert sich die Ladedauer.

## So nehmen Sie den Player von der USB-Anschlussstation ab

Drücken Sie RELEASE.



### Hinweise

- Wenn der Player während des Ladens lange Zeit an den Computer angeschlossen ist, stoppt der Ladevorgang möglicherweise, um einen zu starken Temperaturanstieg des Players zu verhindern. In diesem Fall erlischt die Anzeige CHG. Nehmen Sie den Player von der USB-Anschlussstation ab und starten Sie den Ladevorgang nach einer Weile erneut.
- Wenn der Player drei Monate oder länger nicht verwendet wird, stellen Sie den Schalter BUILT-IN BATTERY auf OFF, um eine Abnutzung des Akkus zu verhindern.
- Laden Sie den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5 und 35 °C.

### Hinweise zum Netzteil

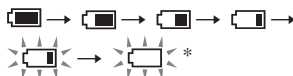
- Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Player gelieferte Netzteil und die mitgelieferte Anschlussstation. Andere Netzteile können zu Fehlfunktionen des Players führen.



- Der Player bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand mit dem Stromnetz verbunden, solange das Netzkabel mit der Netzsteckdose verbunden ist.
- Wenn Sie den Player längere Zeit nicht benutzen wollen, trennen Sie ihn von der Stromquelle. Um das Netzteil von der Netzsteckdose zu trennen, ziehen Sie immer am Stecker, niemals am Netzkabel.

## Überprüfen der Restladung des Akkus

Die Akkurestladung wird im Display angezeigt. Je mehr der schwarze Bereich in der Anzeige abnimmt, desto weniger Restladung ist vorhanden.



\* "BATTERIE SCHWACH" erscheint im Display und ein Signalton ist zu hören.

Wenn der Akku erschöpft ist, laden Sie ihn wieder auf.

### Hinweise

- Im Display wird die ungefähre Akkurestladung angezeigt. Ein Segment steht dabei zum Beispiel nicht unbedingt für genau ein Viertel der Ladung.
- Je nach Betriebsbedingungen kann im Vergleich zur tatsächlichen Restladung eine etwas höhere oder geringere Ladung angezeigt werden.

### Akkubetriebsdauer (ununterbrochener Betrieb)

Die Spieldauer beträgt bei ATRAC3plus (48 Kbps) etwa 30 Stunden.

Die Dauer hängt vom Gebrauch des Players ab.

# Installieren von SonicStage auf dem Computer

Installieren Sie SonicStage von der mitgelieferten CD-ROM auf dem Computer.

## Vorbereiten des Systems

Die folgende Systemumgebung ist erforderlich.

<b>Computer</b>	IBM PC/AT oder kompatibler Computer <ul style="list-style-type: none"><li>• CPU: Pentium II mit 400 MHz oder höher (Pentium mit 450 MHz oder höher empfohlen)</li><li>• Festplattenspeicher: mindestens 200 MB (mindestens 1,5 GB empfohlen) Der erforderliche Speicherplatz hängt von der Windows-Version und der Anzahl der auf der Festplatte gespeicherten Musikdateien ab.</li><li>• RAM: mindestens 64 MB (mindestens 128 MB empfohlen)</li></ul> Sonstiges <ul style="list-style-type: none"><li>• CD-Laufwerk (muss digitale WDM-Wiedergabe unterstützen)<ul style="list-style-type: none"><li>• Sound-Karte</li><li>• USB-Anschluss (Hi-Speed USB wird unterstützt)</li></ul></li></ul>
<b>Betriebssystem</b>	Werkseitige Installation: Windows XP Media Center Edition 2004/Windows XP Professional/ Windows XP Home Edition/Windows 2000 Professional/ Windows Millennium Edition/Windows 98 Second Edition
<b>Bildschirm</b>	mindestens High Color (16 Bit), mindestens 800 × 600 Punkte (mindestens 1024 × 768 Punkte empfohlen)
<b>Sonstiges</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Internet-Zugang: für Web-Registrierung, EMD-Dienste und CDDB</li><li>• Windows Media Player (Version 7.0 oder höher) zur Wiedergabe von WMA-Dateien installiert</li></ul>

### Hinweise

- In den folgenden Umgebungen wird SonicStage nicht unterstützt:
  - Andere als die oben angegebenen Betriebssysteme
  - Selbst zusammengestellte PCs und Betriebssysteme
  - Upgrade-Versionen der ursprünglich werkseitig installierten Betriebssysteme
  - Umgebungen mit mehreren boot-fähigen Betriebssystemen
  - Umgebungen mit mehreren Monitoren
  - Macintosh
- Der störungsfreie Betrieb kann auch bei Computern, die die Systemvoraussetzungen erfüllen, nicht in jedem Fall gewährleistet werden.
- Das NTFS-Format von Windows XP/Windows 2000 Professional kann nur mit den (werkseitigen) Standardeinstellungen verwendet werden.
- Benutzer von Windows 2000 Professional müssen vor dem Verwenden der Software Service Pack 3 oder höher installieren.
- Die störungsfreie Funktion des Standbymodus, Schlafmodus bzw. Ruhezustands auf den Computern kann nicht gewährleistet werden.

## Installieren von SonicStage

Überprüfen Sie vor dem Installieren der SonicStage-Software bitte Folgendes.

- Schließen Sie unbedingt alle anderen Programme, einschließlich Antivirenprogramme, da solche Software die Systemressourcen normalerweise stark belastet.
- Verwenden Sie zum Installieren von SonicStage unbedingt die mitgelieferte CD-ROM.
  - Wenn OpenMG Jukebox oder SonicStage bereits installiert ist, wird die vorhandene Software von der neuen Version mit den neuen Funktionen überschrieben.
  - Wenn SonicStage Premium, SonicStage Simple Burner oder MD Simple Burner bereits installiert ist, bleibt die vorhandene Software zusammen mit SonicStage bestehen.
  - Sie können mit der vorhandenen Software registrierte Audiodaten weiterhin verwenden. Zur Sicherheit empfiehlt es sich, eine Sicherungskopie der Audiodaten zu erstellen. Wie Sie eine Sicherungskopie der Daten erstellen, erfahren Sie unter “Backing Up My Library” (Erstellen einer Sicherungskopie der eigenen Bibliothek) – “Backing Up Data to a Disk” (Sichern von Daten auf einer Disk) in der SonicStage-Hilfe.

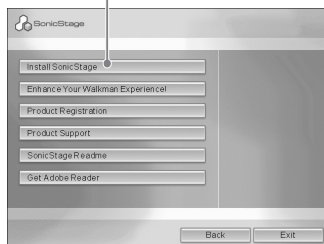
### 1 Schalten Sie den Computer ein und starten Sie Windows.

### 2 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-Laufwerk an Ihrem Computer ein.

Das Installationsprogramm wird automatisch gestartet und das Installationsfenster erscheint. Je nach Gebiet erscheint möglicherweise ein Fenster, das Sie zur Auswahl des Landes auffordert. Gehen Sie in diesem Fall nach den Anweisungen am Bildschirm vor.

### 3 Klicken Sie auf “SonicStage installieren” und gehen Sie dann nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor.

“SonicStage installieren”



Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch.

Je nach Gebiet können sich die Schaltflächen mit Ausnahme von “SonicStage installieren” von den in der Abbildung oben dargestellten unterscheiden.

Die Installation kann je nach Systemumgebung zwischen 20 und 30 Minuten dauern.

Starten Sie den Computer auf jeden Fall erst dann neu, wenn die Installation abgeschlossen ist.

Wenn es während der Installation zu Problemen kommt, schlagen Sie bitte unter “Störungsbehebung” (☞ Seite 37) nach.

### Hinweis zum Deinstallieren

“OpenMG Secure Module” wird beim Installieren von SonicStage installiert. Wenn Sie SonicStage deinstallieren, löschen Sie nicht OpenMG Secure Module, da möglicherweise mit anderer Software darauf zugegriffen wird.

## Vorbereitungen für die Wiedergabe

Bevor eine Wiedergabe möglich ist, müssen Sie auf dem Computer, auf dem SonicStage installiert ist, folgende Funktionen ausführen:

- Importieren von Titeln (Audiodateien), die Sie mit dem Player wiedergeben wollen, auf den Computer (☞ rechts)
- Übertragen von Audiodaten vom Computer auf den Player (☞ Seite 14)

### Abspielbare Audiodaten

Mit diesem Player können Audiodaten wiedergegeben werden, die im ATRAC3plus/ATRAC3-Format komprimiert wurden.

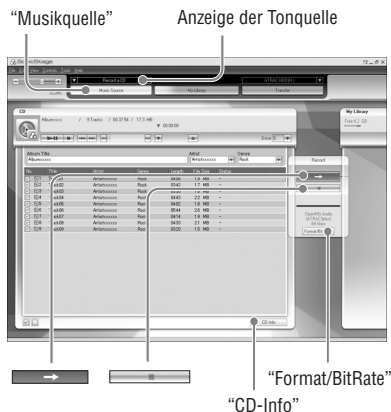
ATRAC3 (Adaptive Transform Acoustic Coding3) ist eine Komprimierungstechnologie für Tonsignale, die eine hohe Tonqualität ermöglicht und zugleich eine sehr starke Komprimierung erlaubt.

ATRAC3plus basiert auf dem ATRAC3-Format und kann Audiodateien bei 64 Kbps auf etwa 1/20 ihrer ursprünglichen Größe komprimieren.

## Importieren von Audiodaten auf den Computer

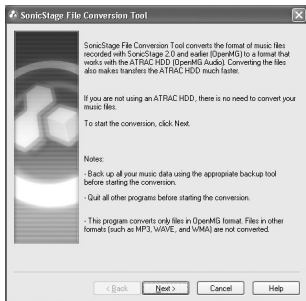
Nehmen Sie von einer Audio-CD Titel (Audiodateien) auf und speichern Sie sie in "Eigene Bibliothek" von SonicStage auf der Festplatte des Computers.

Sie können Titel von anderen Tonquellen, wie z. B. dem Internet und der Festplatte des Computers, aufnehmen und importieren. Einzelheiten dazu finden Sie in der SonicStage-Hilfe (☞ Seite 16).



## 1 Wählen Sie "Start" – "Alle Programme" – "SonicStage" – "SonicStage".

SonicStage wird gestartet.  
Ist eine frühere Version von SonicStage vorhanden, erscheint das Fenster mit dem SonicStage-Dateikonvertierungstool\*\*, wenn Sie SonicStage nach dem Installieren zum ersten Mal aufrufen. Befolgen Sie die Anweisungen im Fenster.



\* "Programme" bei Windows Millennium Edition/Windows 2000 Professional/Windows 98 Second Edition

\*\*Mit diesem Tool werden die Audiodateien, die mit SonicStage 2.0 oder einer früheren Version auf den Computer importiert wurden, in ein für diesen Player optimales Datenformat (OpenMG) konvertiert, damit Audiodateien mit hoher Geschwindigkeit auf den Player übertragen werden können.

## 2 Legen Sie die aufzunehmende Audio-CD in das CD-Laufwerk des Computers ein.

Die Tonquellenanzeige links oben im SonicStage-Fenster wechselt zu "Record a CD" (CD aufnehmen).

## 3 Klicken Sie auf "Musikquelle" im SonicStage-Fenster.

Der Inhalt der Audio-CD erscheint in der Musikquellenliste. Wenn CD-Informationen wie z. B. Albumname, Interpretename und Titelnamen nicht automatisch abgerufen werden, klicken Sie auf "CD-Info" rechts im Fenster (Internet-Verbindung erforderlich).


## 4 Ändern Sie gegebenenfalls das Format und die Bitrate für die Audio-CD-Aufnahme.

Klicken Sie auf "Format/Bitrate" rechts im SonicStage-Fenster, um das Dialogfeld "CD-Aufzeichnungsformat [Eigene Bibliothek]" aufzurufen. Standardmäßig ist OpenMG Audio (ATRAC3plus) als Format und 64 Kbps als Bitrate eingestellt.

## 5 Klicken Sie auf im SonicStage-Fenster.

Die Aufnahme der ausgewählten Titel wird gestartet.


### So beenden Sie die Aufnahme

Klicken Sie auf  im SonicStage-Fenster.

### So heben Sie die Auswahl von Titeln auf, die Sie nicht aufzeichnen wollen

Klicken Sie vor Schritt 5 auf die Titelnummer, um die Markierung  im SonicStage-Fenster zu entfernen.

### Hinweis

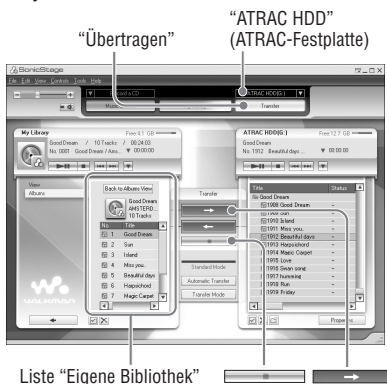
Nur Audio-CDs mit der Markierung  können mit SonicStage verwendet werden. Bei kopierschutzgeschützten CDs kann ein normaler Betrieb nicht garantiert werden.

Fortsetzung 



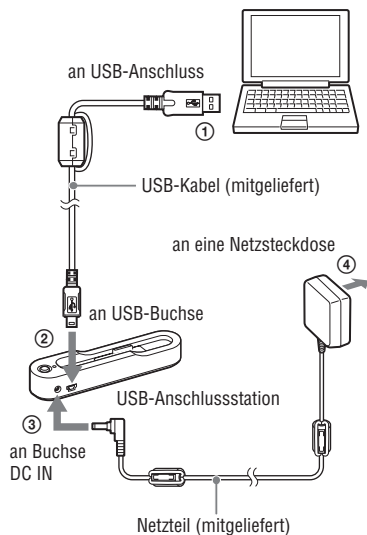
## Übertragen von Audiodaten auf den Player

Übertragen Sie die in "Eigene Bibliothek" von SonicStage auf dem Computer gespeicherten Titel (Audiodaten) im ATRAC3plus/ATRAC3-Format auf den Player..



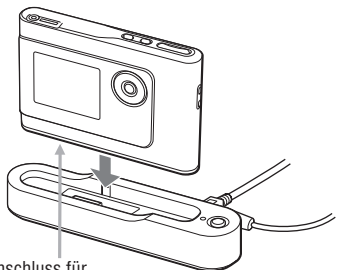
## 1 Schließen Sie die USB-Anschlussstation an den Computer und das Netzteil an.

Verbinden Sie den großen Stecker des dedizierten USB-Kabels mit einem USB-Anschluss am Computer und den kleinen Stecker mit der USB-Buchse an der USB-Anschlussstation. Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil zuerst an die Buchse DC IN der USB-Anschlussstation und dann an eine Netzsteckdose an.



## 2 Setzen Sie den Player auf die USB-Anschlussstation.

Setzen Sie den Player wie unten dargestellt ein, so dass er einrastet. "PC-Anschluss" erscheint im Display. Die Konfigurationsanzeige für automatische Übertragung erscheint im SonicStage-Fenster. Befolgen Sie die Anweisungen im Fenster. Einzelheiten dazu finden Sie in der SonicStage-Hilfe (☞ Seite 16).



Anschluss für USB-Anschlussstation (an der Unterseite des Players)      USB-Anschlussstation

## 3 Klicken Sie auf "Übertragen" rechts im SonicStage-Fenster.

Auf dem Bildschirm erscheint das Übertragungsfenster.

## 4 Wählen Sie "ATRAC HDD" (ATRAC-Festplatte) aus der Übertragungsziehlste rechts im SonicStage-Fenster.


## 5 Klicken Sie auf die zu übertragenden Titel in der Liste "Eigene Bibliothek" links im SonicStage-Fenster.

Wenn Sie mehrere Titel übertragen wollen, halten Sie beim Auswählen der Titel die Taste "Strg" gedrückt. Zum Übertragen aller Titel des Albums klicken Sie auf das Album.

## 6 Klicken Sie auf im SonicStage-Fenster.

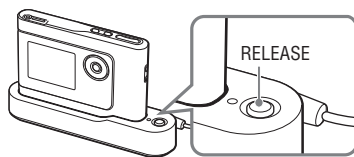
Die Übertragung der ausgewählten Titel wird gestartet. Sie können den Übertragungsstatus im SonicStage-Fenster überprüfen.

### So beenden Sie die Übertragung

Klicken Sie auf  im SonicStage-Fenster.

### So nehmen Sie den Player von der USB-Anschlussstation ab

Drücken Sie RELEASE.



Fortsetzung ➞

## Hinweise

- Lösen Sie nicht das USB-Kabel und nehmen Sie den Player nicht von der USB-Anschlusstation ab, solange Daten übertragen werden. Die Daten, die übertragen werden, können ansonsten beschädigt werden.
- Bei Verwendung eines USB-Hubs oder eines USB-Verlängerungskabels kann der einwandfreie Betrieb nicht garantiert werden. Schließen Sie den Player immer über das dedizierte USB-Kabel direkt an den Computer an.
- Einige an den Computer angeschlossene USB-Geräte können den ordnungsgemäßen Betrieb des Players beeinträchtigen.
- Die Steuertasten am Player sind deaktiviert, solange der Player an einen Computer angeschlossen ist. Wenn Sie den Player während der Wiedergabe auf die an den Computer angeschlossene USB-Anschlusstation setzen, stoppt die Wiedergabe und "PC Connect" (PC anschließen) erscheint im Display des Players.
- Wenn auf dem Player nicht genug Platz für die zu übertragenden Audiodaten vorhanden ist, schlägt die Übertragung fehl.
- Während der Übertragung sind der Standbymodus, Schlafmodus bzw. Ruhezustand außer Betrieb.
- Je nach Texttyp und Anzahl der Zeichen wird der über SonicStage eingegebene Text auf dem Player möglicherweise nicht angezeigt. Dies ist auf die Einschränkungen des Players zurückzuführen.
- Wenn der Player längere Zeit an einen eingeschalteten Computer angeschlossen ist oder wenn viele Daten auf den Player übertragen werden, kann sich der Player erwärmen. Dies ist jedoch keine Fehlfunktion. Nehmen Sie den Player von der USB-Anschlusstation ab und lassen Sie ihn eine Weile unbenutzt.

## Verwenden der SonicStage-Hilfe

In der SonicStage-Hilfe finden Sie weitere Informationen zum Verwenden von SonicStage. In der SonicStage-Hilfe können Sie mühelos nach Informationen suchen, und zwar aus einer Liste von Funktionen, wie z. B. „Importieren von Audiodaten“ oder „Übertragen von Audiodaten“, oder mithilfe einer umfangreichen Liste von Schlüsselwörtern. Sie können auch Wörter eingeben, die Sie zu entsprechenden Erläuterungen führen.

### 1 Klicken Sie, während SonicStage läuft, auf "Hilfe" – „SonicStage-Hilfe“.

Die Hilfe erscheint.

Der Player wird in der SonicStage-Hilfe als "ATRAC HDD" (ATRAC-Festplatte) bezeichnet.

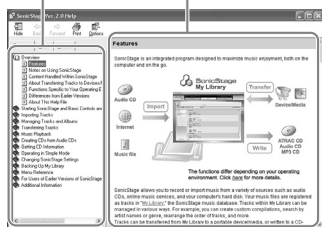




## Hinweise

- In der SonicStage-Hilfe ist "Gerät/Medien" der übergeordnete Begriff für diesen Player.
- Befolgen Sie in Bezug auf das empfohlene System usw. die Anweisungen Ihres Internetproviders.

## Erläuterungen zur SonicStage-Hilfe

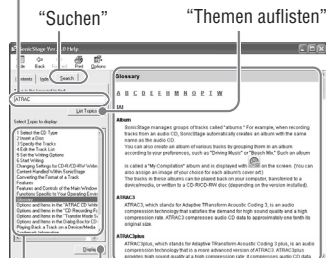
Linker Bildschirmbereich  
Rechter Bildschirmbereich



- 1 Doppelklicken Sie auf  "Übersicht" im linken Bildschirmbereich der SonicStage-Hilfe.
- 2 Klicken Sie auf  "Info über diese Hilfedatei". Die Erläuterung wird im rechten Bildschirmbereich angezeigt. Blättern Sie gegebenenfalls durch die Anzeige. Klicken Sie auf unterstrichene Wörter, um die entsprechenden Erläuterungen aufzurufen.

## So suchen Sie innerhalb einer Erläuterung nach einem Wort

Textfeld "Geben Sie die zu suchenden Wörter ein"



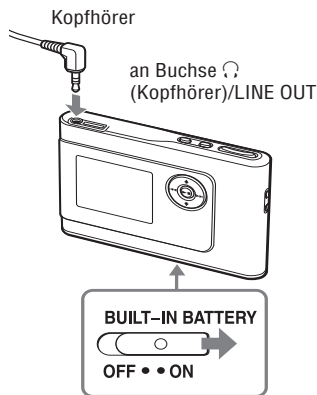
"Suchen"  
"Themen auflisten"  
"Anzeigen"  
Liste der Themen mit eingegebenem Suchbegriff  
Erläuterung zum ausgewählten Thema

- 1 Klicken Sie auf "Suchen".
- 2 Geben Sie den Suchbegriff ein.
- 3 Klicken Sie auf "Themen auflisten". Eine Liste der Themen mit dem eingegebenen Suchbegriff wird angezeigt.
- 4 Klicken Sie in den angezeigten Themen auf das gewünschte Thema.
- 5 Klicken Sie auf "Anzeigen". Eine Erläuterung zum ausgewählten Thema wird angezeigt.

## Wiedergeben

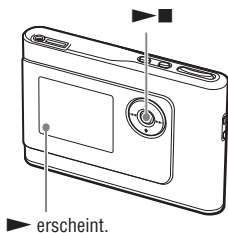
Übertragen Sie zuvor Audiodaten vom Computer auf den Player (☞ Seite 14). Sie können für die im Display angezeigten Menüs und Meldungen Ihre Sprache auswählen (☞ Seite 27).

### 1 Stellen Sie zuerst den Schalter BUILT-IN BATTERY auf ON (☞ Seite 8) und schließen Sie Kopfhörer an den Player an.

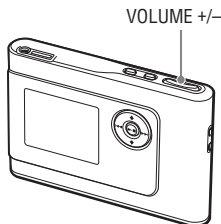


### 2 Drücken Sie ►■.

► (Wiedergabe) erscheint links unten im Display und der Player startet die Wiedergabe.



### 3 Stellen Sie mit VOLUME +/- die Lautstärke ein.



#### Hinweise

- Wenn Sie den Player mit dem eingebauten Akku betreiben und der Player im Stoppmodus etwa 30 Sekunden lang nicht bedient wird, schaltet sich das Display automatisch aus. Wenn Titelnamen usw. zur vollständigen Anzeige im Display durchlaufen, schaltet sich das Display etwa 30 Sekunden, nachdem der Name ganz angezeigt wurde, aus.
- Wenn Sie den Player mit dem Netzteil betreiben und der Player im Stoppmodus etwa 3 Minuten lang nicht bedient wird, schaltet sich das Display automatisch aus. Wenn Titelnamen usw. zur vollständigen Anzeige im Display durchlaufen, schaltet sich das Display etwa 3 Minuten, nachdem der Name ganz angezeigt wurde, aus.
- Wenn die Wiedergabe nicht startet, vergewissern Sie sich, dass die Bedienelemente nicht mit dem Schalter HOLD gesperrt sind (☞ unten).

## Sperren der Bedienelemente (Funktion HOLD)

Sie können die Bedienelemente sperren und damit verhindern, dass beim Tragen des Players versehentlich Tasten gedrückt werden. "HOLD" blinkt im Display, wenn die HOLD-Funktion aktiviert ist und Sie eine beliebige Taste drücken.

### 1 Schieben Sie den Schalter HOLD in Pfeilrichtung.

#### So heben Sie die Sperrung der Bedienelemente auf

Schieben Sie den Schalter HOLD entgegen der Pfeilrichtung.

## Grundlegende Wiedergabefunktionen (Wiedergabe, Stoppen, Suche)

Funktion	Vorgehen
Wiedergabe ab der Stelle, an der der Player zuvor gestoppt wurde	Drücken Sie ►■. Die Wiedergabe wird an der Stelle fortgesetzt, an der sie gestoppt wurde.
Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie ►■.
Ansteuern des Anfangs des aktuellen Titels	Drücken Sie ◀◀ einmal.
Ansteuern des Anfangs vorhergehender Titel*	Drücken Sie ◀◀ mehrmals.
Ansteuern des Anfangs des nächsten Titels*	Drücken Sie ▶▶ einmal.
Ansteuern des Anfangs nachfolgender Titel*	Drücken Sie ▶▶ mehrmals.
Schnelles Zurückschalten	Halten Sie ◀◀ gedrückt.
Schnelles Weiterschalten	Halten Sie ▶▶ gedrückt.

\* Wenn die Zufallswiedergabe oder die Zufallswiedergabe eines Wiedergabelements (☞ Seite 25) ausgewählt ist, gilt eine andere Wiedergabereihenfolge.

### So schalten Sie den Player aus

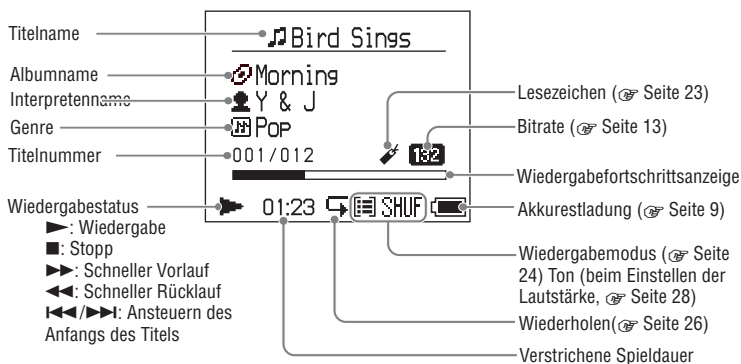
Halten Sie MENU gedrückt, bis das Display ausgeschaltet wird.

Wenn Sie den Player wieder einschalten wollen, drücken Sie eine beliebige Taste.

## Anzeigen von Informationen im Display

Sie können Audiodaten und den Wiedergabestatus im Display des Players anzeigen lassen.

### Display des Players während der Wiedergabe



### Hinweis

Die Zeichen A bis Z, a bis z, 0 bis 9 und Symbole (außer / ) können angezeigt werden.

## Wiedergabe von Titeln nach MODE (Interpret, Album, Musikstil, Gruppe usw.)

Wenn Sie die Titel im Player gruppieren von Titelnach "MODE" (also nach Interpret oder Album usw.) gruppieren, können Sie Titel für die Wiedergabe auswählen.

Es gibt fünf MODEs. In den folgenden Schritten werden die Anzeigen des Interpreten-MODE als Beispiel dargestellt. Einzelheiten zu den Anzeigen eines bestimmten MODE finden Sie auf

☞ Seite 22.

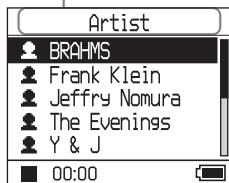
Sie können die ausgewählten Titel auch wiederholt (☞ Seite 26) oder in willkürlicher Reihenfolge (Zufallswiedergabe, ☞ Seite 25) wiedergeben lassen.

### 1 Drücken Sie mehrmals MODE, um einen MODE auszuwählen.

Mit jedem Tastendruck wechselt der MODE folgendermaßen:

Interpret (👤) → Album (📀) →  
Musikstil (🎵) → Gruppe (📁) →  
Andere → Zurück zu Interpret

MODE erscheint.

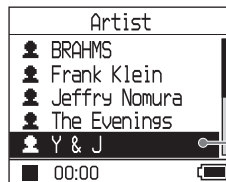


### 2 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ einen Eintrag im MODE aus.

Wenn Sie jetzt die Wiedergabe starten wollen, drücken Sie ▶■.

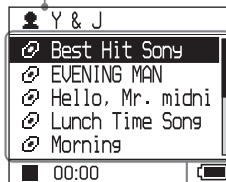
Die Wiedergabe startet ab dem ersten Titel im ersten Album des ausgewählten Interpreten. Alle Alben der Interpreten, die nach dem ausgewählten Interpreten aufgelistet sind, werden in der Reihenfolge der Titelnummern wiedergegeben.

Wiederzugebender Interpret



### 3 Wenn Sie weiter nach Titeln suchen wollen, drücken Sie ▶▶.

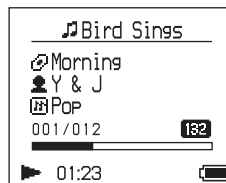
In Schritt 2 ausgewählter Interpret



Alben des ausgewählten Interpreten werden angezeigt.

### 4 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ einen Eintrag aus und drücken Sie ▶■.

Die Wiedergabe startet ab dem ausgewählten Titel bzw. ab dem ersten Titel des ausgewählten Eintrags (Interpret, Album usw.). Alle Titel, die nach den ausgewählten Einträge aufgelistet sind, werden in der Reihenfolge der Titelnummern wiedergegeben.



**So schalten Sie wieder zur Anzeige, mit der die Wiedergabe gestartet wird**

Halten Sie MODE gedrückt.

**So schalten Sie wieder zur Anzeige, mit der Sie einen MODE auswählen**

Drücken Sie MODE.

**So schalten Sie wieder zur Titelliste**

Drücken Sie  oder .

**So stoppen Sie die Wiedergabe beim Auswählen eines MODE oder in der Listenanzeige**

Halten Sie  gedrückt.

**So schalten Sie wieder zur Wiedergabeanzeige, nachdem die Anzeige, mit der Sie einen MODE auswählen, bzw. die Listenanzeige zu sehen war**



Halten Sie MODE gedrückt.

Fortsetzung 

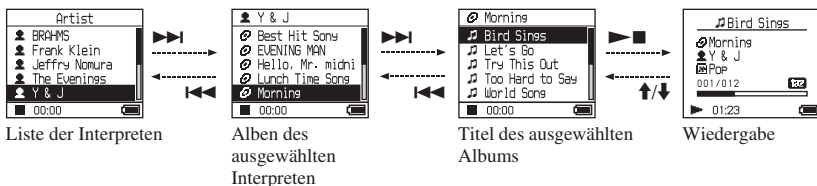


## MODE-Anzeigen

Die Anzeige variiert je nach MODE.

Sie können die Wiedergabe bei allen Anzeigen mit   starten.

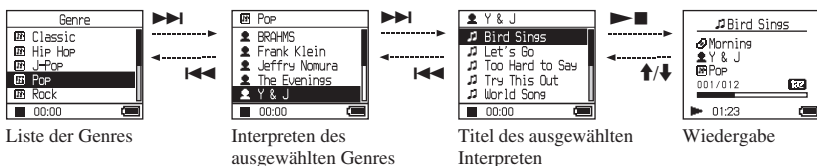
### Interpret



### Album



### Musikstil

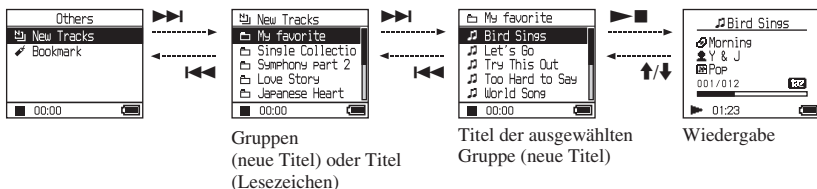


### Gruppe: Wiedergeben von Titeln in mit SonicStage erstellten Gruppen



### Andere


- "Neue Titel": Titel in Gruppen, die neu an den Player übertragen wurden (die letzten 5 Mal)
- "Lesezeichen": Titel mit Lesezeichen (Informationen zum Einfügen von Lesezeichen,  Seite 23)



## Einfügen eines Lesezeichens (Bookmark Track Play)

Sie können bestimmte Titel mit einem Lesezeichen versehen und diese Titel dann wiedergeben lassen. Zur Wiedergabe von Titeln mit Lesezeichen wählen Sie den MODE Andere (☞ Seite 20).

### 1 Halten Sie während der Wiedergabe des Titels, den Sie mit einem Lesezeichen versehen wollen, ↑ oder ↓ gedrückt.

Die Anzahl der Lesezeichen  (Anzahl der Titel mit Lesezeichen/Anzahl der möglichen Lesezeichen) erscheint und (Lesezeichen) leuchtet auf.


### 2 Wenn Sie weitere Titel mit einem Lesezeichen versehen wollen, gehen Sie wie in Schritt 1 erläutert vor.

Sie können bis zu 100 Titel mit einem Lesezeichen versehen.

### So lassen Sie die Titel mit Lesezeichen wiedergeben

- 1 Drücken Sie mehrmals MODE, um den MODE Andere auszuwählen.
- 2 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ "Bookmark" (Lesezeichen) aus und drücken Sie ►►. Wenn Sie alle Titel mit Lesezeichen wiedergeben lassen wollen, drücken Sie ►■.
- 3 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ einen Titel aus und drücken Sie ►■.

### So löschen Sie Lesezeichen


Halten Sie während der Wiedergabe des Titels, dessen Lesezeichen Sie löschen wollen, ↑ oder ↓ gedrückt. "Aus" erscheint im Display und  wird ausgeblendet.


#### Hinweis

Sie können im Stoppmodus keine Lesezeichen einfügen oder löschen.

---

## Ändern von Wiedergabeoptionen (Wiedergabemodus)

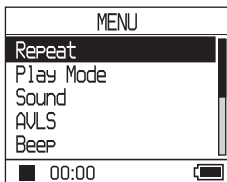
Es stehen Ihnen verschiedenen Wiedergabeoptionen zur Verfügung. Sie können beispielsweise wiederzugebene Titel auswählen und Titel in willkürlicher Reihenfolge wiedergeben lassen. Einzelheiten zu den Wiedergabeoptionen (Wiedergabemodus) finden Sie auf  Seite 25.

Sie können Titel mit den ausgewählten Wiedergabeoptionen auch wiederholt wiedergeben lassen (Wiedergabewiederholung,  Seite 26).

---

### 1 Drücken Sie MENU.

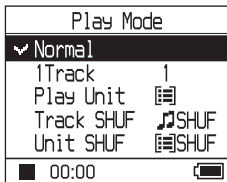
Die Anzeige MENÜ erscheint.



---

### 2 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ “Wiedergabemodus” aus und drücken Sie ►■.

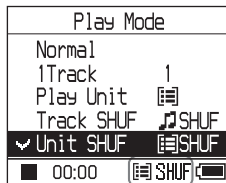
Die Wiedergabemodusanzeige erscheint.



---

### 3 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ die Wiedergabeoptionen aus und drücken Sie ►■.

Die Standardeinstellung ist “Normal” (normale Wiedergabe).



Hier werden die Wiedergabeoptionen angezeigt.

---

### 4 Drücken Sie zweimal MENU, um zur Wiedergabeanzeige zu schalten, und drücken Sie ►■.

Die Wiedergabe startet mit der ausgewählten Wiedergabeoption.

### So deaktivieren Sie die Einstellung

Schalten Sie mit MENU zur Anzeige MENÜ zurück.

Halten Sie MODE gedrückt oder drücken Sie MENU in der Anzeige MENÜ, um wieder die Anzeige vor Schritt 1 aufzurufen.

### So schalten Sie wieder zur normalen Wiedergabe

Wählen Sie in Schritt 3 die Option “Normal”.

### So schalten Sie wieder zur Anzeige, mit der Sie einen MODE auswählen

Drücken Sie MODE.

## Wiedergabeoptionen (Wiedergabemodus)

Welche der Titel wiedergegeben werden (“Wiedergabeelement” ☞ unten), hängt von dem MODE (☞ Seite 20) ab, in dem die Wiedergabe gestartet wird.

In Anzeige MENÜ/Symbol	Erläuterung
Normal/Kein Symbol (Normale Wiedergabe)	Alle Titel nach dem ausgewählten Titel werden in der Reihenfolge der Titelnummern einmal wiedergegeben. Wenn Sie ein anderes Element (Album, Interpret usw.) als einen Titel auswählen, werden alle Titel ab dem ersten Titel dieses Elements in der Reihenfolge der Titelnummern einmal wiedergegeben.
1 Track/1 (Einzeltitelwiedergabe)	Der ausgewählte Titel wird einmal wiedergegeben. Wenn Sie ein anderes Element (Album, Interpret usw.) als einen Titel auswählen, wird nur der jeweils erste Titel einmal wiedergegeben.
Play Unit/[☞] (Wiedergabe des Wiedergabelements)	Alle Titel des ausgewählten Wiedergabelements werden in der Reihenfolge der Titelnummern einmal wiedergegeben.
Track SHUF/[☞] SHUF (Zufallswiedergabe)	Alle Titel des ausgewählten Wiedergabelements werden in willkürlicher Reihenfolge einmal wiedergegeben.
Unit SHUF/[☞] SHUF (Zufallswiedergabe des Wiedergabelements)	Alle Titel aller ausgewählten Wiedergabelemente werden in willkürlicher Reihenfolge einmal wiedergegeben.

### Was ist ein “Play Unit“ (Wiedergabelement)?

Als “Wiedergabelement” bezeichnet man die Einträge (Interpret, Album, Titel usw.), die beim Starten der Wiedergabe in der Liste angezeigt werden.

#### Beispiel: Wenn Sie den MODE “Interpret” auswählen

Interpreten	Alben	Titel
		
Alle Titel aller Interpreten bilden ein Wiedergabelement.	Alle Titel in allen Alben des Interpreten “Y & J” bilden ein Wiedergabelement.	Alle Titel im Album “Morning” des Interpreten “Y & J” bilden ein Wiedergabelement.


#### Bei der Auswahl von “Play Unit“ (Wiedergabe des Wiedergabelements)

- Die Wiedergabe startet mit den Titeln von “Y & J” und endet nach der Wiedergabe aller Titel von “The Evenings”.
- Die Wiedergabe startet ab dem Album “Morning” und endet nach der Wiedergabe aller Titel des Albums “Lunch Time Song”.
- Die Wiedergabe startet mit dem ersten Titel des Albums “Morning” und endet nach der Wiedergabe aller Titel.

#### Bei der Auswahl von “Unit SHUF“ (Zufallswiedergabe des Wiedergabelements)

- Die Wiedergabe der einzelnen Interpreten erfolgt in willkürlicher Reihenfolge.
- Die Wiedergabe der einzelnen Alben erfolgt in willkürlicher Reihenfolge. Die Titel in den Alben werden in der normalen Reihenfolge wiedergegeben.
- Die Titel im Album “Morning” werden in willkürlicher Reihenfolge wiedergegeben.

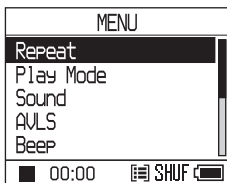
## Wiederholte Wiedergabe von Titeln (Wiedergabewiederholung)

Die Titel werden gemäß den auf  Seite 24 ausgewählten Wiedergabeoptionen wiederholt wiedergegeben.

### 1 Wählen Sie die zu wiederholende Wiedergabeoption aus ( Seite 24).

### 2 Drücken Sie MENU.

Die Anzeige MENÜ erscheint.

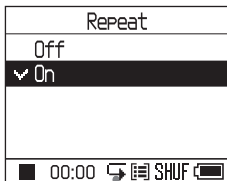


### 3 Wählen Sie mit oder "Wiederholen" aus und drücken Sie .

Die Anzeige "Wiederholen" erscheint.



### 4 Wählen Sie mit "Ein" aus und drücken Sie .



 erscheint.

### 5 Drücken Sie zweimal MENU, um zur Wiedergabeanzeige zu schalten, und drücken Sie .

Die aktuelle Wiedergabeoption wird wiederholt wiedergegeben.

### So lassen Sie alle Titel wiederholt wiedergeben

Wählen Sie einen anderen MODE als "Andere" und gehen Sie dann wie in Schritt 1 bis 5 erläutert vor.

### So deaktivieren Sie die Einstellung

Schalten Sie mit MENU zur Anzeige MENÜ zurück.

Halten Sie MODE gedrückt oder drücken Sie MENU in der Anzeige MENÜ, um wieder die Anzeige vor Schritt 2 aufzurufen.

### So schalten Sie wieder zur normalen Wiedergabe

Wählen Sie in Schritt 4 die Option "Aus" in der Anzeige "Wiederholen".

### So schalten Sie wieder zur Anzeige, mit der Sie einen MODE auswählen

Drücken Sie MODE.

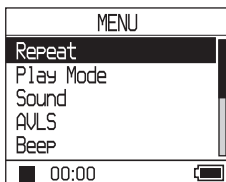
# Ändern von Tonqualität und Einstellungen

Einzelheiten zu den verschiedenen Konfigurationsoptionen finden Sie auf

☞ Seite 28.

## 1 Drücken Sie MENU.

Die Anzeige MENÜ erscheint.



## 2 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ die Option aus und drücken Sie ►■.

Die Anzeige zum Einstellen der ausgewählten Option erscheint.

## 3 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ eine Einstellung aus und drücken Sie dann ►■.

### So ändern Sie die Tonqualität

Wählen Sie nach Schritt 3 mit ↑ oder ↓ eine Einstellung aus und drücken Sie dann ►■.

Wenn Sie "Custom 1" (Eigen 1) oder "Custom 2" (Eigen 2) auswählen, können Sie die Tonqualität Ihren Vorstellungen entsprechend einstellen (☞ Seite 30).

### So schalten Sie wieder zur vorherigen Anzeige

Drücken Sie ◀◀.

### So deaktivieren Sie die Einstellung

Schalten Sie mit MENU zur Anzeige MENÜ zurück.

Halten Sie MODE gedrückt oder drücken Sie MENU in der Anzeige MENÜ, um wieder die Anzeige vor Schritt 1 aufzurufen.

### So schalten Sie wieder zur Anzeige, mit der Sie einen MODE auswählen

Drücken Sie MODE.

Fortsetzung ➞

# Konfigurationsoptionen

Option	Einstellungen (●: DStandardEinstellung)		
Ton	● Aus	Normale Tonqualität	
	V-SUR*	Studio (VS)	Erzeugt den Klangeindruck eines Aufnahmestudios.
		Live (VL)	Erzeugt den Klangeindruck eines Konzertsaals.
		Club (VC)	Erzeugt den Klangeindruck einer Diskothek.
		Arena (VA)	Erzeugt den Klangeindruck eines Stadions.
	Sound EQ*	Heavy (SH)	Kraftvoller Klang mit einer im Vergleich zu "Pops" noch stärkeren Betonung des oberen und unteren Klangspektrums
		Pops (SP)	Lebhafter Klang mit Betonung des oberen und unteren Klangspektrums
		Jazz (SJ)	Geeignet für Gesang mit Betonung des mittleren Klangspektrums
		Unique (SU)	Spezialklang mit stärkerer Betonung des oberen und unteren Klangspektrums gegenüber dem mittleren Klangspektrum
		Custom1 (S1)	Individuell eingestellter Klang (Einzelheiten dazu ☞ Seite 30)
Custom2 (S2)		Individuell eingestellter Klang (Einzelheiten dazu ☞ Seite 30)	
AVLS** (Lautstärkebegrenzung)	Ein	Der maximale Lautstärkepegel wird damit automatisch auf einen für Ihr Gehör unbedenklichen Wert begrenzt..	
	● Aus	Die Lautstärke kann ohne Begrenzung des Lautstärkepegels geändert werden.	
Signalton	● Ein	Beim Bedienen des Players sind Signaltöne zu hören.	
	Aus	Der Signalton ist ausgeschaltet.	
Audio Out (Externe Audioausgabe)	● Kopfhörer	Wählen Sie diese Option, wenn Sie die mitgelieferten Kopfhörer anschließen.	
	Line Out	Wählen Sie diese Option, wenn Sie andere Geräte, wie z. B. Lautsprecher, mit einem Audiokabel anschließen (☞ Seite 32).	
Kontrast	● Zweiter von rechts	Das Display ist gemäßigt hell.	
	- bis +	In Richtung - wird das Display heller, in Richtung + wird es dunkler.	

\* Wenn "V-SUR" oder "Sound EQ" ausgewählt wird, erscheinen die Einstellungen im Display (☞ Seite 7). Die Abkürzungen in Klammern werden im Display des Players angezeigt.

\*\* AVLS ist eine Abkürzung für "Automatic Volume Limiter System" (automatisches Lautstärkebegrenzungssystem).

Option	Einstellungen (●: Standardeinstellung)	
Hintergrundbeleucht	● Auto	Wenn Sie eine Taste drücken, leuchtet das Display etwa 10 Sekunden lang auf und bleibt beleuchtet, solange die Titelnamen durchlaufen usw.
	10 seconds	Das Display leuchtet etwa 10 Sekunden lang, wenn eine Taste gedrückt wird. Die Beleuchtung erlischt nach etwa 10 Sekunden, auch wenn noch Titelnamen durchlaufen usw.
	30 seconds	Das Display leuchtet etwa 30 Sekunden lang, wenn eine Taste gedrückt wird. Die Beleuchtung erlischt nach etwa 30 Sekunden, auch wenn noch Titelnamen durchlaufen usw.
	Aus	Das Display ist ausgeschaltet, um Energie zu sparen.
Umgekehrte Anzeige	● Positiv	Zeichen und Symbole erscheinen in Schwarz und der Hintergrund in Weiß.
	Negativ	Characters and icons appear in white and the background in black.
Sprache	日本語	Die Meldungen und Menüs erscheinen in Japanisch.
	● English	Die Meldungen und Menüs erscheinen in Englisch.
	Français	Die Meldungen und Menüs erscheinen in Französisch.
	Deutsch	Die Meldungen und Menüs erscheinen in Deutsch.
	Italiano	Die Meldungen und Menüs erscheinen in Italienisch.
	Español	Die Meldungen und Menüs erscheinen in Spanisch.

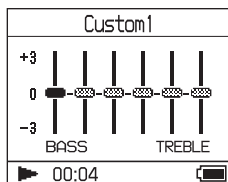
Fortsetzung ⇨



## Einstellen der Klangqualität (Custom)

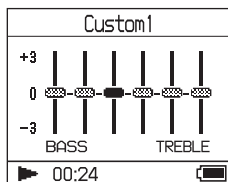
Sie können die Tonqualität für die einzelnen Frequenzbereiche getrennt einstellen und die Einstellungen im Display anzeigen.

- 1 Wählen Sie zunächst Ton in Schritt 2 unter “Ändern von Tonqualität und Einstellungen” (☞ Seite 27), und dann “Custom 1” (Eigen 1) oder “Custom 2” (Eigen 2) unter “Sound EQ” (Ton EQ).



- 2 Wählen Sie mit ◀◀ oder ▶▶ den Frequenzbereich aus.

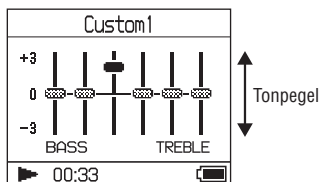
Es gibt sechs Frequenzbereiche.



Frequenzbereich

- 3 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ den Tonpegel aus..

Der Tonpegel lässt sich in sieben Stufen einstellen.



- 4 Nehmen Sie wie in Schritt 2 und 3 erläutert auch die Einstellung für die übrigen Frequenzbereiche vor.

- 5 Drücken Sie ►■.

Die Anzeige MENU erscheint..

### So deaktivieren Sie die Einstellung

Schalten Sie mit MENU zur Anzeige MENU zurück.

Halten Sie MODE gedrückt oder drücken Sie MENU in der Anzeige MENU, um wieder die Anzeige vor Schritt 1 aufzurufen.

### So schalten Sie wieder zur Anzeige, mit der Sie einen MODE auswählen

Drücken Sie MODE.

#### Hinweise

- Wenn der Ton beim Erhöhen der Lautstärke durch Ihre Toneinstellungen verzerrt wird, verringern Sie die Lautstärke.
- Wenn Sie zwischen den Klangeinstellungen “Custom 1” (Eigen 1) bzw. “Custom 2” (Eigen 2) und anderen Klangeinstellungen einen Unterschied in der Lautstärke feststellen, stellen Sie die Lautstärke nach Ihren Wünschen ein.

## Übertragen von Audiodaten zurück auf den Computer

Audiodaten können zu "Eigene Bibliothek" von SonicStage auf dem Computer zurückübertragen werden.

"Übertragen" "ATRAC HDD" (ATRAC-Festplatte)



**1** Schließen Sie den Player an den Computer an (siehe Schritt 1 und 2 unter "Übertragen von Audiodaten auf den Player", Seite 14).

**2** Klicken Sie auf "Übertragen" rechts im SonicStage-Fenster.

Auf dem Bildschirm erscheint das Übertragungsfenster.

**3** Wählen Sie "ATRAC HDD" (ATRAC-Festplatte) aus der Übertragungsziehlste rechts im SonicStage-Fenster.


**4** Klicken Sie auf die nach "Eigene Bibliothek" zu übertragenden Titel in der Network Walkman-Liste rechts im SonicStage-Fenster.

Wenn Sie mehrere Titel übertragen wollen, halten Sie beim Auswählen der Titel die Taste "Strg" gedrückt. Zum Übertragen aller Titel des Albums klicken Sie auf das Album.

**5** Klicken Sie auf  im SonicStage-Fenster.

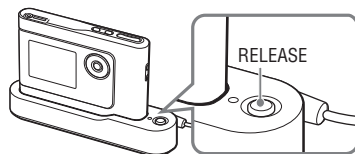
Die Übertragung der in Schritt 4 ausgewählten Titel wird gestartet. Sie können den Übertragungsstatus im SonicStage-Fenster überprüfen.

**So beenden Sie die Übertragung**

Klicken Sie auf  im SonicStage-Fenster.

**So nehmen Sie den Player von der USB-Anschlussstation ab**

Drücken Sie RELEASE.



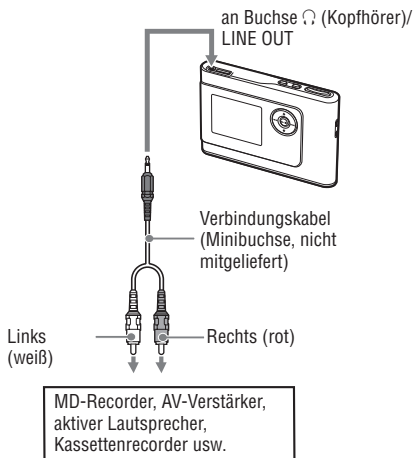
### Hinweise

- Titel, die von einem anderen Computer auf den Player übertragen wurden, können nicht nach "Eigene Bibliothek" auf dem Computer übertragen werden.
- Lösen Sie nicht das USB-Kabel und nehmen Sie den Player nicht von der USB-Anschlussstation ab, solange Daten übertragen werden. Die Daten, die übertragen werden, können ansonsten beschädigt werden.

## Anschließen anderer Geräte

Sie können Titel über eine Stereoanlage wiedergeben lassen und Titel im Player auf eine MiniDisc oder eine Kassette aufnehmen. Einzelheiten dazu finden Sie in der mit dem anzuschließenden Gerät gelieferten Bedienungsanleitung.

Schalten Sie unbedingt alle Geräte aus, bevor Sie wie unten erläutert Anschlüsse vornehmen und Einstellungen ändern.



Sie müssen die Einstellung für "Audio Out" (Audioausgabe) in der Anzeige MENÜ ändern, um den Ton an das angeschlossene Gerät auszugeben. Die Einstellungen von "Audio Out" (Audioausgabe) werden im Folgenden dargestellt. Wie Sie die Einstellungen vornehmen, erfahren Sie auf [Seite 27](#).

Angeschlossenes Gerät	Einstellung
Kopfhörer	Kopfhörer
Über das Verbindungskabel angeschlossenes Gerät	Line Out

Wenn Sie ein anderes Gerät anschließen, setzen Sie die Option auf "Line Out" (Leitungsausgang). Bei der Einstellung "Line Out" (Leitungsausgang) lässt sich die Lautstärke nicht einstellen und die Einstellungen unter "Ton" stehen nicht zur Verfügung und funktionieren nicht.

### Hinweise

- Wenn der mitgelieferte Kopfhörer an den Player angeschlossen ist, können Sie "Audio Out" (Audioausgabe) nicht auf "Line Out" (Leitungsausgang) setzen.
- Drehen Sie vor der Wiedergabe die Lautstärke des angeschlossenen Geräts herunter, damit der angeschlossene Lautsprecher nicht beschädigt wird.

## Speichern anderer Daten als Audiodateien

Sie können Daten mithilfe von Windows Explorer von der Festplatte eines Computers auf die eingebaute Festplatte dieses Players übertragen.

Die eingebaute Festplatte des Players wird im Windows Explorer als externes Laufwerk (als austauschbarer Datenträger) angezeigt.

### Hinweise

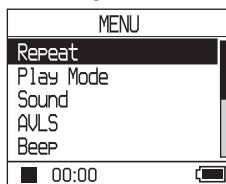
- Verwenden Sie nicht SonicStage, solange Sie mit Windows Explorer Funktionen auf der Festplatte des Players ausführen.
- Wenn mit dem Explorer WAV- und MP3-Dateien auf den Player übertragen werden, können diese nicht wiedergegeben werden. Übertragen Sie sie mithilfe von SonicStage in ATRAC3plus oder ATRAC3.
- Lösen Sie während der Datenübertragung das USB-Kabel nicht. Die Daten, die übertragen werden, können ansonsten beschädigt werden.
- Initialisieren Sie die Festplatte des Players nicht vom Computer aus.

## Zurücksetzen der Werte auf die werkseitigen Einstellungen

Sie können alle Einstellungen in der Anzeige MENÜ auf die werkseitigen Einstellungen zurücksetzen.

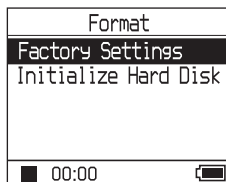
### 1 Drücken Sie im Stoppmodus des Players MENU.

Die Anzeige MENÜ erscheint.



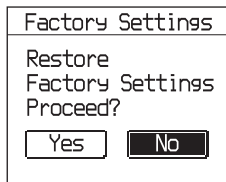
### 2 Wählen Sie mit ↑ oder ↓ "Format" aus und drücken Sie ►.

Die Anzeige "Format" erscheint.



### 3 Halten Sie ► gedrückt und wählen Sie "Standardeinstellung".

Die Anzeige "Standardeinstellung" erscheint.



Fortsetzung ➞

---

#### 4 Wählen Sie mit **◀◀** “Ja” aus und drücken Sie **▶■**.

Eine Meldung erscheint und dann erscheint die Anzeige “Format”.

#### So deaktivieren Sie die Einstellung

Wählen Sie in Schritt 4 “Nein” und drücken Sie **▶■**. Die Anzeige “Format” erscheint. Schalten Sie mit MENU zur Anzeige MENÜ zurück.

Halten Sie MODE gedrückt oder drücken Sie MENU in der Anzeige MENÜ, um wieder die Anzeige vor Schritt 1 aufzurufen.

#### So schalten Sie wieder zur Anzeige, mit der Sie einen MODE auswählen

Drücken Sie MODE.

#### Hinweis

Sie können die Werte nicht während der Wiedergabe auf die werkseitigen Einstellungen zurücksetzen.

---

## Initialisieren der Festplatte

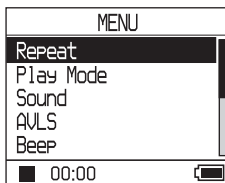
Sie können die eingebaute Festplatte des Players initialisieren. Beim Initialisieren der Festplatte werden alle Audiodaten und alle anderen gespeicherten Daten gelöscht. Stellen Sie also sicher, dass Sie die auf der Festplatte gespeicherten Daten nicht mehr benötigen, bevor Sie die Initialisierung starten.

Wenn beim Initialisieren Titel gelöscht werden, erkennt SonicStage diese Titel als an den Computer zurückzuübertragende Titel, wenn der Player an den Computer angeschlossen wird. Die Anzahl der restlichen Übertragungsvorgänge erhöht sich deshalb automatisch.

---

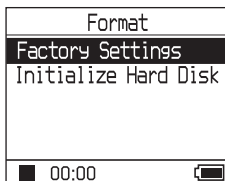
#### 1 Drücken Sie im Stopmodus des Players MENU.

Die Anzeige MENÜ erscheint.



#### 2 Wählen Sie mit **↑** oder **↑** “Format” aus und drücken Sie **▶■**.

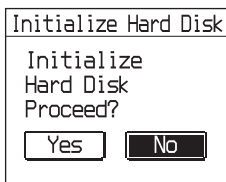
Die Anzeige “Format” erscheint.



---

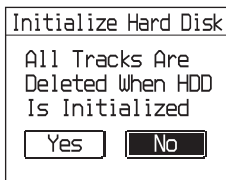
**3 Wählen Sie mit ↓ “Festpl. initialisie.” aus und drücken Sie dann ►■.**

Die Anzeige “Festpl. initialisie.” erscheint.

**Hinweise**

- Initialisieren Sie die Festplatte des Players nicht vom Computer aus.
- Sie können die Festplatte nicht während der Wiedergabe formatieren.
- Alle Audiodaten und andere Dateien als Audiodaten werden gelöscht, wenn der Player initialisiert wird.

---

**4 Wählen Sie mit ⬅️ “Ja” aus und drücken Sie ►■.**

---

**5 Wählen Sie mit ⬅️ “Ja” aus und drücken Sie ►■.**

Eine Meldung erscheint und dann erscheint die Anzeige “Format”.

**So deaktivieren Sie die Einstellung**

Wählen Sie in Schritt 5 “Nein” und drücken Sie ►■. Die Anzeige “Format” erscheint. Schalten Sie mit MENU zur Anzeige MENÜ zurück.

Halten Sie MODE gedrückt oder drücken Sie MENU in der Anzeige MENÜ, um wieder die Anzeige vor Schritt 1 aufzurufen.

**So schalten Sie wieder zur Anzeige, mit der Sie einen MODE auswählen**

Drücken Sie MODE.

## Hinweise zum Entsorgen des Geräts

Dieser Player ist mit einem eingebauten Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Wenn Sie den Player entsorgen, achten Sie darauf, auch den Akku sachgerecht zu entsorgen.

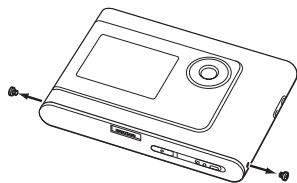
In einigen Ländern gelten unter Umständen spezielle Vorschriften zur Entsorgung des Akkus, mit dem dieses Produkt betrieben wird.  
Nähere Informationen erhalten Sie beispielsweise bei der Stadtverwaltung.

### Hinweise

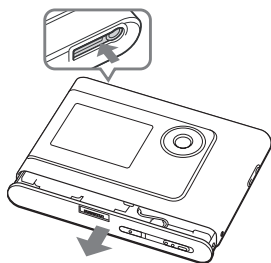
- Zerlegen Sie den Player auf keinen Fall, es sei denn, Sie wollen ihn entsorgen.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Metallteilen innen, insbesondere mit den Kanten.

### So nehmen Sie den eingebauten Akku heraus

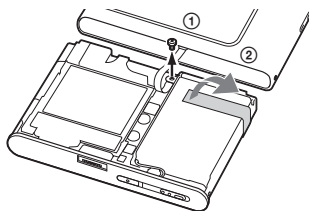
- 1 Schieben Sie den Schalter BUILT-IN BATTERY an der Unterseite des Players auf OFF.
- 2 Entfernen Sie die zwei Schrauben auf den beiden Seiten.



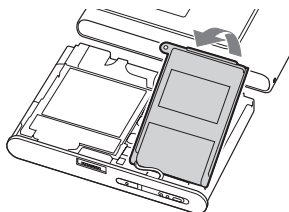
- 3 Drücken Sie die Buchse (Kopfhörer)/LINE OUT mit dem Finger in den Player und ziehen Sie das Innere des Players in Richtung des Pfeils unten heraus.



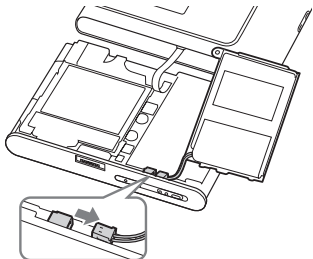
- 4 Entfernen Sie die Schraube an der Seite des Akkus und das Klebeband am Akku.



- 5 Nehmen Sie den eingebauten Akku heraus.



- 6 Ziehen Sie am Verbindungskabel zwischen dem Akku und dem Player, um den Stecker zu lösen.



# Störungsbehebung

Wenn am Player Probleme auftreten, versuchen Sie, diese mit den folgenden Abhilfemaßnahmen zu beheben.

- 1 Stellen Sie den Schalter BUILT-IN BATTERY auf OFF und dann wieder auf ON. Die Daten gehen nicht verloren, wenn Sie den Schalter auf OFF stellen.
- 2 Schlagen Sie die Symptome unter "Störungsbehebung" nach.
- 3 Sollte die Störung bestehen bleiben, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

## Stromversorgung

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Die Anzeige CHG leuchtet nicht.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Die Kontakte an der USB-Anschlussstation sind verschmutzt. Reinigen Sie sie mit einem trockenen, weichen Tuch</li><li>→ Der Player sitzt nicht richtig auf der USB-Anschlussstation. Setzen Sie den Player fest auf die USB-Anschlussstation, bis er mit einem Klicken einrastet (☞ Seite 8).</li></ul>
Die Anzeige CHG blinkt.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Die Temperatur ist nicht geeignet. Laden Sie den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5 und 35 °C.</li></ul>
Die Betriebsdauer des Akkus ist sehr kurz.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Die Umgebungstemperatur liegt unter 5 °C. Dies ist eine spezifische Eigenschaft des Akkus und stellt keine Fehlfunktion dar.</li><li>→ Sie haben den Player längere Zeit nicht benutzt. Die Akkukapazität lässt sich durch mehrmaliges Laden und Entladen wieder herstellen.</li><li>→ Der Akku muss ausgetauscht werden. Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.</li><li>→ Der Akku wurde nicht lange genug geladen. Der Player benötigt 15 Minuten, um den Akku zu prüfen und zu schützen, bevor eine Schnellneuladung beginnt. Laden Sie den Akku vollständig auf (bis die Anzeige CHG erlischt).</li></ul>

Fortsetzung ➞



## Ton

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Es ist kein Ton zu hören. Störgeräusche sind zu hören.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Die Lautstärke wurde völlig heruntergedreht. Stellen Sie die Lautstärke höher ein (☞ Seite 18).</li><li>→ Der Kopfhörerstecker ist nicht richtig angeschlossen. Schließen Sie ihn fest an die Buchse Ⓜ (Kopfhörer)/LINE OUT an (☞ Seite 18).</li><li>→ Der Kopfhörerstecker ist verschmutzt. Reinigen Sie den Kopfhörerstecker mit einem trockenen, weichen Tuch.</li><li>→ Auf der Festplatte sind keine Audiodaten gespeichert.</li></ul>
Die Lautstärke lässt sich nicht erhöhen.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ “AVLS” ist auf “Ein” gesetzt. Setzen Sie die Option auf “Aus” (☞ Seite 28).</li></ul>
Über den rechten Kopfhörerkanal ist kein Ton zu hören.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Der Kopfhörerstecker ist nicht richtig angeschlossen. Schließen Sie ihn fest an die Buchse Ⓜ (Kopfhörer)/LINE OUT an (☞ Seite 18)</li></ul>
Die Lautstärke lässt sich nicht einstellen.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ “Audio Out” (Audioausgabe) ist auf “Line Out” (Leitungsausgang) gesetzt. Stellen Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkeregler am angeschlossenen Gerät ein oder setzen Sie “Audio Out” (Audioausgabe) auf “Kopfhörer” (☞ Seite 28).</li></ul>
Wenn Sie den Player an eine Stereoanlage angeschlossen haben, ist der Ton verzerrt oder gestört.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ “Audio Out” (Audioausgabe) ist auf “Kopfhörer” gesetzt. Setzen Sie die Option auf “Line Out” (Leitungsausgang) (☞ Seite 28).</li></ul>

## Betrieb/Wiedergabe

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Die Tasten funktionieren nicht.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Die Bedienelemente sind gesperrt. Schieben Sie den Schalter HOLD zurück (☞ Seite 18).</li><li>→ Feuchtigkeit hat sich niedergeschlagen. Lassen Sie den Player einige Stunden lang stehen, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.</li><li>→ Die Akkurestladung reicht nicht aus. Laden Sie den Akku auf (☞ Seite 8).</li><li>→ Wenn der Player an einen eingeschalteten Computer angeschlossen ist und auf die USB-Anschlusstation gesetzt wird, werden die Tastenfunktionen deaktiviert. Nehmen Sie den Player von der USB-Anschlusstation ab (☞ Seite 9).</li></ul>
Die Wiedergabe stoppt plötzlich.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Die Akkurestladung reicht nicht aus. Laden Sie den Akku auf (☞ Seite 8).</li></ul>
Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich nicht ein.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ "Hintergrundbeleucht." wurde auf "Aus" gesetzt. Setzen Sie die Option auf "Auto", "10 seconds" (10 Sekunden) oder "30 seconds" (30 Sekunden) (☞ Seite 29).</li></ul>
"□" wird statt eines Namens angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Zeichen, die mit dem Player nicht angezeigt werden können, sind vorhanden. Weisen Sie dem Titel mit der SonicStage-Software einen Namen mit Zeichen zu, die unterstützt werden.</li></ul>
Das Display schaltet sich aus.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Das Display schaltet sich automatisch aus, wenn der Player im Stoppmodus etwa 30 Sekunden (bei Akkubetrieb) bzw. etwa 3 Minuten lang (bei Betrieb mit Netzteil) nicht verwendet wird. Wenn Titelnamen usw. zur vollständigen Anzeige im Display durchlaufen, schaltet sich das Display etwa 30 Sekunden bzw. etwa 3 Minuten, nachdem der Name ganz angezeigt wurde, aus. Außerdem schaltet sich das Display aus, wenn Sie MENU gedrückt halten.. In allen genannten Fällen können Sie das Display wieder einschalten, indem Sie eine beliebige Taste drücken.</li></ul>

## Verbindung mit dem Computer/SonicStage

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Die SonicStage-Software lässt sich nicht installieren.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Ein mit der Software nicht kompatibles Betriebssystem wird verwendet (☞ Seite 10).</li><li>→ Nicht alle Windows-Anwendungen sind geschlossen. Wenn Sie die Installation starten, während andere Programme aktiv sind, kann es zu einer Fehlfunktion kommen. Dies gilt besonders für Programme, die die Systemressourcen stark auslasten, wie z. B. Antivirensoftware..</li><li>→ Auf der Festplatte des Computers ist nicht genug Platz vorhanden. Sie benötigen mindestens 200 MB freien Platz auf der Festplatte. Löschen Sie nicht benötigte Dateien auf dem Computer.</li></ul>
Die Installation scheint vor dem Ende abgebrochen zu sein.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Sehen Sie nach, ob unter dem Installationsfenster eine Fehlermeldung angezeigt wird. Halten Sie die Taste "Alt" gedrückt und drücken Sie die Tabulatortaste. Wenn eine Fehlermeldung angezeigt wird, drücken Sie die Eingabetaste. Die Installation wird fortgesetzt. Wenn keine Meldung angezeigt wird, läuft die Installation noch. Warten Sie bitte noch eine Weile.</li></ul>

Fortsetzung ➞

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
---------	-----------------------------------

Die Statusanzeige im Display des Computers bewegt sich nicht. Die Zugriffsanzeige des Computers hat einige Minuten lang nicht aufgeleuchtet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Die Installation verläuft normal. Warten Sie bitte. Die Installation kann je nach CD-Laufwerk oder Systemumgebung 30 Minuten oder länger dauern.</li> </ul>
"PC-Anschluss" wird nicht angezeigt, wenn Sie den Player über das dedizierte USB-Kabel an den Computer anschließen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Bitte warten Sie, bis die Authentifizierung von SonicStage beendet ist.</li> <li>→ Auf dem Computer wird eine andere Anwendung ausgeführt. Warten Sie eine Weile und schließen Sie das USB-Kabel wieder an. Wenn das Problem damit nicht behoben ist, lösen Sie das USB-Kabel, starten Sie den Computer neu und schließen Sie das USB-Kabel dann wieder an.</li> <li>→ Das dedizierte USB-Kabel ist nicht richtig angeschlossen. Lösen Sie das USB-Kabel und schließen Sie es dann richtig an.</li> <li>→ Ein USB-Hub wird verwendet. Bei Anschluss über einen USB-Hub kann der Betrieb nicht gewährleistet werden. Schließen Sie das dedizierte USB-Kabel direkt an den Computer an.</li> </ul>
Der Player wird vom Computer nicht erkannt, wenn Sie ihn an den Computer anschließen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Der Player sitzt nicht richtig auf der USB-Anschlussstation. Setzen Sie den Player fest auf die USB-Anschlussstation, bis er mit einem Klicken einrastet (☞ Seite 15).</li> <li>→ Das dedizierte USB-Kabel ist nicht richtig angeschlossen. Lösen Sie das USB-Kabel und schließen Sie es dann richtig an.</li> <li>→ Ein USB-Hub wird verwendet. Bei Anschluss über einen USB-Hub kann der Betrieb nicht gewährleistet werden. Schließen Sie das dedizierte USB-Kabel direkt an den Computer an.</li> <li>→ Die Treiberdatei für den Player wurde nicht installiert. Installieren Sie die SonicStage-Software für den Player mit der mitgelieferten CD-ROM neu (☞ Seite 11) und installieren Sie den Treiber zusammen damit.</li> <li>→ Die Installation der SonicStage-Software ist fehlgeschlagen. Trennen Sie den Player vom Computer und installieren Sie die Software mit der mitgelieferten CD-ROM erneut (☞ Seite 11).</li> </ul>
Audiodatei lassen sich vom Computer nicht auf den Player übertragen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Das dedizierte USB-Kabel ist nicht richtig angeschlossen. Lösen Sie das USB-Kabel und schließen Sie es dann richtig an.</li> <li>→ Der Titel wurde bereits drei Mal an den Player übertragen. Übertragen Sie den Titel auf den Computer zurück, um die mögliche Anzahl der Übertragungen zu erhöhen (☞ Seite 31) und übertragen Sie ihn dann erneut auf den Player.</li> <li>→ Der freie Platz auf der Festplatte des Players reicht nicht aus. Übertragen Sie nicht benötigte Titel zurück auf den Computer, um Speicherplatz freizugeben. (☞ Seite 31).</li> <li>→ Sie haben bereits mehr als 65.535 Titel bzw. mehr als 8.192 Gruppen auf die Festplatte des Players übertragen. Oder Sie haben bereits über 999 Titel für eine Gruppe übertragen.</li> <li>→ Titel mit einer zeitlichen Wiedergabeeinschränkung oder mit begrenzter Wiedergabehäufigkeit können aufgrund der von den Urheberrechtsinhabern festgelegten Einschränkungen möglicherweise nicht übertragen werden. Einzelheiten zu den Einstellungen der einzelnen Audiodateien erhalten Sie beim Anbieter.</li> </ul>

---

**Symptom**


---

**Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen**


---

Es können nicht viele Titel auf den Player übertragen werden. Die verfügbare Aufzeichnungsdauer ist sehr kurz.

- Der freie Platz auf der Festplatte des Players reicht nicht aus für die Größe der Audiodaten, die Sie zu übertragen versuchen. Übertragen Sie nicht benötigte Titel zurück, um Speicherplatz freizugeben. (☞ Seite 31).
- Auf der Festplatte des Players sind andere Daten als Audiodaten gespeichert. Verschieben Sie die anderen Daten auf den Computer, um Speicherplatz freizugeben.

Audiodaten lassen sich vom Player nicht zurück auf den Computer übertragen.

- Als Übertragungsziel ist ein anderer Computer ausgewählt als der, mit dem die Daten auf den Player übertragen wurden. Audiodaten können nur auf den Computer zurückübertragen werden, mit dem sie auf den Player übertragen wurden.
- Die Audiodaten wurden von dem Computer, mit dem sie auf den Player übertragen wurden, gelöscht. Wenn die Audiodaten auf dem Computer, von dem sie ursprünglich übertragen wurden, gelöscht werden, können sie nicht zurückübertragen werden.

Gelegentlich werden ohne Bedienung durch den Benutzer Audiodaten an den Computer zurückübertragen und die mögliche Anzahl der Übertragungen erhöht sich, wenn der Player an den Computer angeschlossen wird.

- Wenn Sie einen Titel mit SonicStage-Software auf einem anderen Computer als dem, der zur Übertragung des Titels auf den Player verwendet wurde, vom Player löschen, wird dieser Titel automatisch zurückübertragen, sobald Sie den Player wieder an den Computer anschließen, von dem der Titel ursprünglich auf den Player übertragen wurde. Die Anzahl der restlichen Übertragungsvorgänge erhöht sich deshalb automatisch.

Der Player wird instabil, wenn er an den Computer angeschlossen ist.

- Sie verwenden einen USB-Hub oder ein USB-Verlängerungskabel. Bei Anschluss über einen USB-Hub oder ein USB-Verlängerungskabel kann der Betrieb nicht gewährleistet werden. Schließen Sie das dedizierte USB-Kabel direkt an den Computer an.

“Failed to authenticate Device/Media.” (Fehler beim Authentifizieren von Gerät/Medium) wird am Computerbildschirm angezeigt, wenn der Player an den Computer angeschlossen wird.

- Der Player ist nicht richtig an den Computer angeschlossen. Beenden Sie SonicStage und überprüfen Sie, ob das dedizierte USB-Kabel richtig angeschlossen ist. Starten Sie SonicStage neu.

## Sonstiges

Symptom	Ursache und/oder Abhilfemaßnahmen
Es wird kein Signalton ausgegeben, wenn Sie den Player bedienen.	→ Signalton wurde auf “Aus” gesetzt. Setzen Sie die Option auf “Ein” (☞ Seite 28).
Der Player oder die USB-Anschlusstation erwärmt sich.	→ Aufgrund der schnellen Aufladung erwärmen sich der Player und die USB-Anschlusstation beim Laden des Akkus möglicherweise. Auch nach dem Laden sind die Geräte noch eine Zeit lang warm. Außerdem können sich der Player und die USB-Anschlusstation erwärmen, wenn eine große Anzahl von Titeln übertragen wird. Lassen Sie den Player eine Weile unbenutzt.
Vom Geräteinneren ist ein Geräusch zu hören. Der Player vibriert.	→ Wenn sich die eingebaute Festplatte des Players bewegt, ist möglicherweise ein Betriebsgeräusch zu hören und der Player vibriert. Dies ist keine Fehlfunktion.

# Fehlermeldungen

Befolgen Sie die Anweisungen unten, wenn eine Fehlermeldung im Display erscheint.

Meldung	Bedeutung	Abhilfemaßnahme
AVLS LAUTST.LIMIT	Die Lautstärke übersteigt die mit AVLS festgelegte maximale Lautstärke.	→ Setzen Sie "AVLS" auf "Off" (Aus) (☞ Seite 28).
LESEZEICHEN VOLL	Die maximale Anzahl an Lesezeichen ist erreicht.	→ Entfernen Sie nicht benötigte Lesezeichen (☞ Seite 23).
VORGANG UNMÖGLICH STOPP	"Format" in der Anzeige MENÜ wird während der Wiedergabe ausgewählt.	→ Stoppen Sie die Wiedergabe und wählen Sie "Format" erneut aus.
VORGANG IM STOPP-MODUS UNMÖGLICH	Sie versuchen im Stoppmodus, ein Lesezeichen einzufügen.	→ Fügen Sie ein Lesezeichen während der Wiedergabe ein(☞ Seite 23).
WIEDERGABE UNMÖGLICH PC-ANSCHLUSS	Die Uhr im Player funktioniert nicht.	→ Schließen Sie den Player an einen Computer an (☞ Seite 14).
WIEDERGABE UNMÖGLICH MEDIENFEHLER	Audiodaten sind beschädigt.	→ Übertragen Sie die Audiodaten erneut an den Player (☞ Seite 14).
WIEDERG. AUF DIES. GERAET UNMÖGLICH	<ul style="list-style-type: none"><li>• Die Wiedergabe des Titels ist auf dem Player nicht zulässig.</li><li>• Titel mit begrenzter Wiedergabehäufigkeit werden wiedergegeben.</li></ul>	→ Die Wiedergabe von Titeln, deren Wiedergabe nicht zulässig ist, ist auf dem Player nicht möglich.
WIEDERGABE UNMÖGLICH	Sie versuchen, einen Titel vor oder nach seiner zeitlichen Wiedergabebegrenzung wiederzugeben.	→ Titel mit zeitlicher Wiedergabebegrenzung können nur innerhalb des festgelegten Wiedergabezeitraums wiedergegeben werden.
LADEN BEI 5°C-35°C	Sie laden den Player bei einer Umgebungstemperatur, die nicht zwischen 5 und 35 °C liegt.	→ Laden Sie den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5 und 35 °C.
NETZTEIL ANSCHLIESSEN	<ul style="list-style-type: none"><li>• Der Player ist an den Computer angeschlossen, aber das Netzteil ist nicht an die Buchse DC IN der USB-Anschlusstation angeschlossen.</li><li>• Das Netzteil wird von der USB-Anschlusstation getrennt, während der Player an den Computer angeschlossen ist.</li></ul>	→ Schließen Sie das Netzteil an die USB-Anschlusstation an (☞ Seite 14).
FESTPLATTE BESCHREIBBAR BEI 5°C-35°C	Sie übertragen Audiodaten an den Player bei einer Umgebungstemperatur, die nicht zwischen 5 und 35 °C liegt.	→ Betreiben Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5 und 35 °C.

Meldung	Bedeutung	Abhilfemaßnahme
FESTPLATTE N. KORREKT INITIALIS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Festplatte des Players ist nicht korrekt initialisiert.</li> <li>Die Festplatte des Players wurde mit dem Computer initialisiert.</li> <li>Die Festplatte des Players wurde wegen einer Modifikation nicht initialisiert.</li> </ul>	→ Initialisieren Sie die Festplatte des Players erneut (☞ Seite 34).
HOLD	Der Schalter HOLD wurde auf ON gestellt.	→ Deaktivieren Sie die Sperre der Bedienelemente, indem Sie den Schalter HOLD entgegen der Pfeilrichtung schieben (☞ Seite 18).
LINE OUT AUSGEWÄHLT VORGANG UNM.	Die Option "Audio Out" (Audioausgabe) ist auf "Line Out" (Leitungsausgang) gesetzt und Sie versuchen, die Lautstärke bzw. die Einstellung von "Sound" (Ton) zu ändern.	→ Setzen Sie "Audio Out" (Audioausgabe) auf "Kopfhörer" (☞ Seite 28).
BATTERIE SCHWACH	Der Akku ist erschöpft.	→ Laden Sie den Akku (☞ Seite 8).
MAX.GRUPPEN- ANZAHL ÜBER- SCHRITTEN	Die maximale Anzahl (8.192) an Gruppen (Alben, Interpreten usw.) ist erreicht.	→ Die Gesamtzahl der Einträge in der Liste (ausgenommen die Titelliste) überschreitet 8.192. Überprüfen Sie den MODE und übertragen Sie nicht benötigte Titel zurück an den Computer (☞ Seite 31).
KONFLIKT IN SYSTEM- DATEIEN	Die Systemdateien weisen eine Nichtübereinstimmung auf.	→ Initialisieren Sie die Festplatte des Players (☞ Seite 34) und übertragen Sie erneut Audiodaten auf den Player (☞ Seite 14).
KEINE DATENBANK GEFUNDEN	Wenn Sie den Player vom Computer trennen, sind keine Titel auf den Player übertragen worden oder es gibt keine MODE-Informationen.	→ Übertragen Sie Audiodaten an den Player (☞ Seite 14).
KEIN TITEL	In der Titelliste sind keine Titel vorhanden.	→ Rufen Sie eine Titelliste mit Titeln aus. → Übertragen Sie Audiodaten an den Player (☞ Seite 14).
SYSTEMFEHLER <No. ***> (Nummer erscheint in Klammern.)	Ein Systemfehler ist aufgetreten.	→ Notieren Sie die Nummer und wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler.

# Technische Daten

**Maximale Anzahl der Titel, die aufgenommen werden können (ca.)\***

ATRAC3	ATRAC3plus
5.000 (132 Kbps)	2.500 (256kbps)
6.000 (105 Kbps)	10.000 (64 kbps)
10.000 (66 kbps)	13.000 (48 kbps)

\* Beim Übertragen von Vier-Minuten-Titeln

## Abtastfrequenz

44,1 kHz

## Audiokomprimierungstechnologie

ATRAC3 (Adaptive Transform Acoustic Coding3),  
ATRAC3plus (Adaptive Transform Acoustic Coding3plus)

## Frequenzgang

20 bis 20.000 Hz

(Einzelsignalmessung bei Wiedergabe)

## Ausgang

⌋ (Kopfhörer)/LINE OUT\*:

Stereominibuchse/194 mV

\* Die Buchse wird für Kopfhörer und als LINE OUT-Ausgang verwendet.

## Betriebstemperatur

5 bis 35 °C

## Stromquelle

6 V Gleichstrom (über eingebauten Akku)

## Akkubetriebsdauer (bei kontinuierlicher Wiedergabe)

ATRAC3plus-Format (48 Kbps): ca. 30 Stunden

## Abmessungen

Ohne vorstehende Teile:

89,0 × 62,1 × 13,8 (dünnste Stelle 12,6) mm

(B/H/T)

Mit vorstehenden Teilen

89,2 × 63,4 × 14,3 mm

(B/H/T)

## Gewicht


ca. 110 g

Amerikanische und ausländische Patente unter Lizenz der Dolby Laboratories.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

# Index


## Symbole

 (Album) 20


 (Akku) 9

1 (Einzeltitelwiedergabe) 25


 (Interpret) 20

 (Musikstil) 20

 (Gruppe) 20

 (Lesezeichen) 23


 (Neue Titel) 22

 SHUF (Zufallswiedergabe des Wiedergabeelements) 25

 SHUF (Zufallswiedergabe) 25

1 Track 25

 (Wiedergabe des Wiedergabeelements) 25

 (Wiederholen) 26

## A

Akkubetriebsdauer 9

Album 22

Andere 22

Ansteuern des Anfangs eines Titels 19

Arena 28

ATRAC3plus/ATRAC3 12

Audio Out 28, 32

AVLS 28

## B

Bitrate 13, 19

Bookmark Track Play 23

## C

CD-ROM (SonicStage) 6

Club 28

Computer 10, 12

Custom 28, 30

## D

Deinstallieren 11

Deutsch 29

Display des Players 7, 19

## E

Eigene Bibliothek (SonicStage) 12, 14, 31

Eingebauter Akku 8

Einzelwiedergabe 25  
English 29  
Español 29

**F**  
Français 29

**G**  
Gruppe 22  
Gruppieren von Titeln 20

**H**  
Heavy 28  
Hintergrundbeleucht. 29  
HOLD-Funktion 18

**I**  
Interpret 22  
Italiano 29

**J**  
Japanese 29  
Jazz 28

**K**  
Kontrast 28  
Kopfhörer 6, 28, 32

**L**  
Ladedauer 8  
  
Lautstärke 18  
Lesezeichen 22  
Line Out 28, 32  
Live 28

**M**  
MODE 20  
Musikstil 22

**N**  
Negativ 29  
Netzteil 6, 8  
Neue Titel 22  
Normale Wiedergabe 25

**P**  
Play Unit 25  
Pops 28  
Positiv 29

**S**  
Signalton 28  
Sprache 29

SonicStage 11  
Sound EQ 28  
Stoppen 19  
Studio 28  
Suche 19  
Suchen (SonicStage) 16, 17

**T**  
Titel mit begrenzter Wiedergabehäufigkeit 42  
Titel mit zeitlicher Wiedergabebegrenzung 42  
Ton 28  
Track SHUF 25  
Tragetasche 6

**U**  
Umgekehrte Anzeige 29  
Unique 28  
Unit SHUF 25  
USB-Anschlussstation 6, 8, 14  
USB-Kabel 6

**V**  
V-SUR 28

**W**  
Wiedergabe des Wiedergabeelements 25  
Wiedergabemodus 25  
Wiedergabewiederholung 26  
Windows Explorer 33

**Z**  
Zufallswiedergabe des Wiedergabeelements 25  
Zufallswiedergabe 25



<http://www.sony.net/>

Sony Corporation

---

# SONY®

## **Portable Hard Disk Audio Player**

# **Network Walkman**

---

Gebruiksaanwijzing

Om een bepaald hoofdstuk te lezen, opent u de PDF Bookmarks en klikt u op de gewenste titel of klikt u op de titel in de "Inhoudsopgave" van de gebruiksaanwijzing.



**WALKMAN** *Atrac3plus*

"WALKMAN" is een gedeponeerd handelsmerk van Sony Corporation voor stereoproducten met hoofdtelefoon.  **WALKMAN** is een handelsmerk van Sony Corporation.

## **NW-HD1**

© 2004 Sony Corporation

## WAARSCHUWING

**Stel het toestel niet bloot aan regen noch vocht om brand of elektrocutie te voorkomen.**

Installeer het toestel niet in een beperkte ruimte zoals een boekenrek of een inbouwkast.

Om brand te voorkomen mogen de verluchtingsopeningen van het toestel niet worden afgedekt met kranten, tafelkleedjes, gordijnen, enz.. Plaats geen brandende kaarsen op het toestel.

Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals bijvoorbeeld een vaas op het toestel om elektrocutie of brand te voorkomen.

### Opmerking bij de installatie

Wanneer u het toestel gebruikt op een plaats waar statische elektriciteit of elektromagnetische straling aanwezig is, kan het overdragen van tracks worden gestoord. Hierdoor kan de overdracht naar uw computer mislukken.

Voor klanten in de USA en Canada

### RECYCLAGE VAN LITHIUM-IONBATTERIJEN

Lithium-ionbatterijen zijn recycleerbaar. U kunt het milieu sparen door oplaadbare batterijen die versleten zijn te deponeren bij de bevoegde instanties.



Voor meer informatie over het recycleren van oplaadbare batterijen belt u naar het gratis nummer 1-800-822-8837 of surft u naar <http://www.rbrc.org/>.

**Let op:** Raak beschadigde of lekkende lithium-ionbatterijen niet met de blote hand aan.

# Inhoudsopgave

Kennisgeving voor gebruikers .....	4
Vorzorgsmaatregelen.....	5
Veiligheid .....	5
Installatie .....	5
Opwarming .....	5
Hoofdtelefoon .....	5
Reiniging .....	5

## Aan de slag

De meegeleverde toebehoren controleren.....	6
Los verkrijgbare toebehoren.....	6
Onderdelen en bedieningselementen....	7
Het serienummer.....	7
Een spanningsbron klaarmaken .....	8
De resterende batterijcapaciteit controleren..	9
SonicStage installeren op uw computer .....	10
Het vereiste systeem klaarmaken.....	10
SonicStage installeren.....	11

## Afspelen

Voor het afspelen .....	12
Audiobestanden importeren naar uw computer .....	12
Audiobestanden overdragen naar de speler .....	14
Gebruik van SonicStage Help.....	16
Afspelen .....	18
De bedieningselementen vergrendelen HOLD-functie.....	18
Basisfuncties (Afspelen, Stoppen, zoeken).....	19
Informatieweergave via het display.....	19

Afspelen van tracks gekozen met <b>MODE</b> (Artiest, Album, Genre, Groep, enz.) .....	20
MODE displays .....	22
Een bookmark toevoegen (Gemarkeerde track afspelen).....	23
Afspeelopties wijzigen (Afspeelmodus) ...	24
Afspeelopties (Afspeelmodus) .....	25
Tracks herhaaldelijk afspelen (Herhaalde weergave) .....	26
Geluidskwaliteit en -instellingen wijzigen.....	27
Instelitems .....	28
Geluidskwaliteit personaliseren (Custom).....	30

## Andere functies

Audiobestanden weer overdragen naar uw computer.....	31
Andere apparatuur aansluiten .....	32
Andere gegevens dan audiobestanden opslaan .....	33
Fabrieksinstellingen herstellen.....	33
Harde schijf initialiseren .....	34

## Aanvullende informatie

Opmerkingen bij het afdanken van het toestel .....	36
Problemen oplossen .....	37
Foutmeldingen .....	42
Technische gegevens .....	44
Index .....	44

---

## Kennisgeving voor gebruikers

### Meegedeleverde software

- De wet op de auteursrechten verbiedt het geheel of gedeeltelijk reproduceren van de software of de handleiding, alsook het verhuur van de software zonder toestemming van de eigenaar van de auteursrechten.
- SONY kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor financiële verliezen noch winstderving, met inbegrip van claims ingediend door derden, ten gevolge van het gebruik van de software die bij deze speler wordt geleverd.
- Indien deze software problemen geeft door een fabricagefout, zal SONY ze vervangen. SONY draagt echter geen enkele andere verantwoordelijkheid.
- De software die bij deze speler wordt geleverd, werkt niet met andere apparatuur dan die waarvoor ze is bestemd.
- Merk op dat in het kader van ons permanent streven naar kwaliteitsverbetering de software specificaties steeds kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.
- Gebruik van dit toestel met andere software dan de bijgeleverde is niet gedekt door de waarborg.

Programma © 2001, 2002, 2003, 2004 Sony Corporation

Documentatie © 2004 Sony Corporation

- SonicStage en het SonicStage logo zijn handelsmerken van Sony Corporation.
  - OpenMG, ATRAC3, ATRAC3plus en hun logo's zijn handelsmerken van Sony Corporation.
  - Microsoft, Windows, Windows NT en Windows Media zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
  - IBM en PC/AT zijn gedeponeerde handelsmerken van International Business Machines Corporation.
  - Macintosh is een handelsmerk van Apple Computer Inc., in de V.S.A. en/of andere landen.
  - Pentium is een handelsmerk of gedeponeerd handelsmerk van Intel Corporation.
  - Adobe en Adobe Reader zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Adobe Systems Incorporated in de Verenigde Staten en/of andere landen.
  - Amerikaanse en buitenlandse patenten in licentie van Dolby Laboratories.
  - Alle andere handelsmerken en geregistreerde handelsmerken zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.
  - In deze handleiding zijn de symbolen <sup>TM</sup> en © niet nader gespecificeerd.
  - CD- en muziekgegevens van Gracenote, Inc., copyright © 2000-2003 Gracenote.
  - Gracenote CDDB® Client Software, copyright 2000-2003 Gracenote.
- Deze hardware en software kunnen één of meer van de volgende U.S. patenten uitoefenen: #5,987,525; #6,061,680; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593 en andere patenten verleend of aangevraagd.
- Gracenote en CDDB zijn gedeponeerde handelsmerken van Gracenote. Het Gracenote logo en logotype, het Gracenote

# Voorzorgsmaatregelen

## Veiligheid

- Steek niets in de DC IN-aansluiting van de USB-houder.
- Zorg ervoor dat de aansluitingen van de USB-houder niet kort zijn gesloten met andere metalen voorwerpen.

## Installatie

- Stel de speler nooit bloot aan extreme lichtomstandigheden, temperaturen, vochtigheid noch trillingen.
- Omwikkel de speler nooit wanneer hij wordt gebruikt met de netspanningsadapter. Wanneer hij van binnen te warm wordt, kan hij defect of beschadigd raken.

## Opwarming

Bij langdurig gebruik kan de speler of USB-houder tijdens het laden warm worden.

## Hoofdtelefoon

### Verkeersveiligheid

Gebruik geen hoofdtelefoon tijdens het rijden, fietsen of het besturen van een motorvoertuig. Dat kan leiden tot gevaarlijke verkeerssituaties en is in veel streken verboden. Ook het beluisteren met hoog volume kan gevaarlijk zijn tijdens het wandelen, vooral ter hoogte van oversteekplaatsen. In potentieel gevaarlijke situaties dient u extra goed op te letten of het gebruik stopzetten.

### Gehoorschade voorkomen

Zet het volume niet te hard bij het gebruik van een hoofdtelefoon. Oorspecialisten raden langdurig luisteren naar geluid met hoog volume af. Als uw oren “ruisen”, moet u het volume lager zetten of stoppen.

## Denk aan anderen

Houd de geluidsterkte op een redelijk niveau. U kunt dan geluiden van buitenaf nog steeds horen terwijl u tegelijkertijd rekening houdt met de mensen om u heen.

## Waarschuwing

Zet de hoofdtelefoon meteen af wanneer het bliksemt.

## Reiniging

- Reinig de behuizing van het toestel met een zachte doek die lichtjes is bevochtigd met een zacht zeepsopje.
- Reinig de hoofdtelefoon regelmatig.

## Opmerkingen

- Gebruik geen schuurponsje, schuurpoeder noch solventen zoals alcohol of benzine omdat die de behuizing kunnen aantasten.
- Zorg ervoor dat er geen water terechtkomt in de USB-(opname)houder via de speling van de aansluiting.

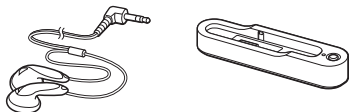
Met alle vragen over eventuele problemen met uw toestel kunt u steeds terecht bij uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

### OPMERKINGEN

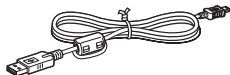
- De opgenomen muziek is uitsluitend bestemd voor privégebruik. Voor ander gebruik van de muziek is de toelating van de copyright-eigenaars vereist.
- Sony is niet aansprakelijk voor onvolledig opnemen/downloaden of voor beschadigde gegevens tengevolge van problemen met de speler of de computer.

## De meegeleverde toebehoren controleren

- Hoofdtelefoon (1)
- USB-houder (1)



- Speciale USB-kabel (1)



- Netspanningsadapter (1)  
(Voor de meegeleverde USB-houder)
- Draagtas (1)
- CD-ROM (1) \*  
(SonicStage, PDF van de gebruiksaanwijzing)
- Beknopte gebruiksgids (1)

\* Speel deze CD-ROM niet af met een audio CD-speler.

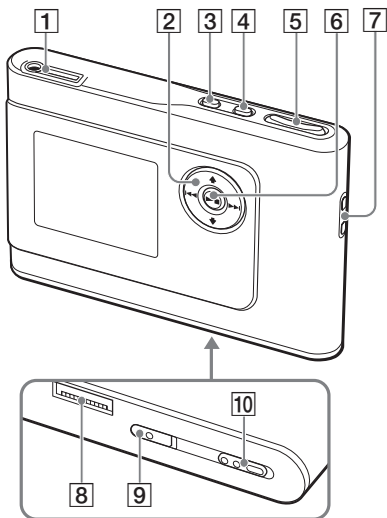
## Los verkrijgbare toebehoren

Actieve luidsprekers	SRS-Z30
Autoset	CPA-9C
Oortelefoon	MDR-EX71SL
	MDR-Q55SL

Uw handelaar verdeelt mogelijk niet alle bovenvermelde toebehoren. Vraag uw handelaar meer informatie omtrent beschikbare toebehoren in uw land/streek.

# Onderdelen en bedieningselementen

## Speler

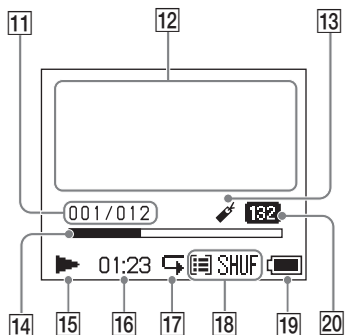


- 1 (hoofdfoneen)/LINE OUT aansluiting (☞ pagina 18)
- 2 ↑, ↓, ◀, ▶ toetsen (☞ pagina 19, 20)
- 3 MENU toets (☞ pagina 24, 27)
- 4 MODE toets (☞ pagina 20)
- 5 VOLUME +\*/- toets (☞ pagina 18)
- 6 ▶■ (afspelen/stoppen) toets (☞ pagina 18, 19)
- 7 Gat voor polsriem\*\*
- 8 Aansluiting USB-houder (☞ pagina 8, 15)
- 9 BUILT-IN BATTERY schakelaar (☞ pagina 8)
- 10 HOLD schakelaar (☞ pagina 18)

\* Deze toets is voorzien van een voelstip.

\*\* U kunt uw eigen polsriem bevestigen.

## Display speler



- 11 Tracknummerindicator (☞ pagina 19)
- 12 Tekeninformatiedisplay (☞ pagina 19)
- 13 Bookmarkindicator (☞ pagina 23)
- 14 Afspeelstatusbalkje (☞ pagina 19)
- 15 Afspelenindicator (☞ pagina 19)
- 16 Speelduur (☞ pagina 19)
- 17 Herhaalindicator (☞ pagina 26)
- 18 Afspelenmodusindicator (☞ pagina 24), Geluidsindicator (bij volumeregeling, ☞ pagina 28)
- 19 Batterij-indicator (☞ pagina 9)
- 20 Bitsnelheid (☞ pagina 13)

## Het serienummer

Het serienummer van uw toestel is vereist voor de klantregistratie. Het nummer staat vermeld op een etiket achteraan op de speler.

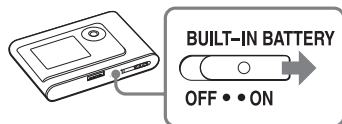


## Een spanningsbron klaarmaken

Laad de ingebouwde oplaadbare lithium-ionbatterij op voor u het toestel de eerste keer gebruikt of wanneer ze is uitgeput.

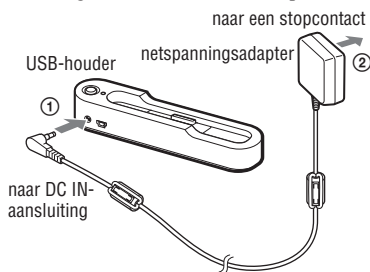
### 1 Schuif de BUILT-IN BATTERY schakelaar naar ON.

De beveiliging van de ingebouwde oplaadbare batterij wordt afgezet en de speler wordt van stroom voorzien. Hou de schakelaar in de stand ON.



### 2 Sluit de USB-houder aan op de netspanningsadapter.

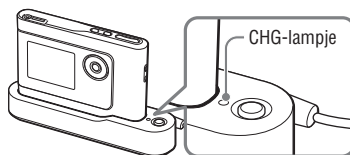
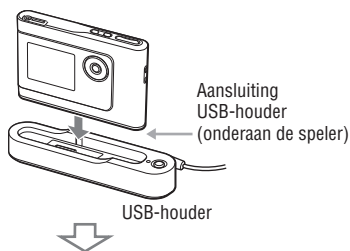
Sluit de gelijkstroomstekker van de netspanningsadapter aan op de DC IN-aansluiting van de USB-houder en steek vervolgens de stekker in een stopcontact.



### 3 Plaats de speler in de USB-houder.

Plaats de speler zoals de onderstaande afbeelding laat zien en zorg ervoor dat hij vastklikt.

De batterij wordt opgeladen. Het CHG-lampje op de USB-houder licht op en de batterij-indicator op het display verandert wanneer de speler is aangeschakeld.

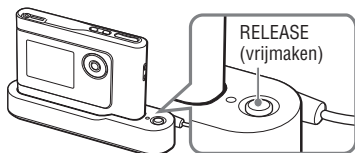


Het opladen is voltooid en het CHG-lampje dooft na ongeveer 3 uur\*. Het bliksemsymbool in het display licht op wanneer de speler is aangeschakeld. Wanneer de speler is uitgeschakeld, duurt het ongeveer 1 uur\* om de batterij voor 80% op te laden.

\* Dit is de normale laadduur voor een lege batterij bij kamertemperatuur. Wanneer de speler is aangeschakeld, duurt het ongeveer 6 uur om de batterij voor 80% op te laden. De laadduur verschilt afhankelijk van de resterende capaciteit en de staat van de batterij. Als de batterij bij een lage omgevingstemperatuur wordt opgeladen, duurt het opladen langer.

## De speler verwijderen uit de USB-houder

Druk op RELEASE (Vrijmaken).



### Opmerkingen

- Wanneer de speler tijdens het opladen langdurig op de computer is aangesloten, kan het opladen stoppen om te voorkomen dat de speler oververhit raakt. Het CHG-lampje dooft dan. Haal de speler uit de USB-houder en hervat het opladen na een tijdje.
- Wanneer de speler gedurende drie maanden of langer niet wordt gebruikt, zet dan de BUILT-IN BATTERY schakelaar op OFF om te voorkomen dat de batterij beschadigd raakt.
- Laad de batterij op bij een omgevingstemperatuur van 5 tot 35°C.

### Opmerkingen bij de netspanningsadapter

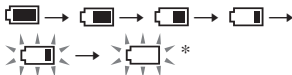
- Gebruik uitsluitend de netspanningsadapter en USB-houder die bij de speler zijn geleverd. Gebruik geen andere netspanningsadapter om te voorkomen dat de werking van de speler wordt verstoord.



- De speler blijft onder (net)spanning staan zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is de speler zelf uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit wanneer u de speler gedurende lange tijd niet gebruikt. Trek altijd aan de stekker en nooit aan het netsnoer.

## De resterende batterijcapaciteit controleren

De resterende batterijcapaciteit wordt aangegeven in het display. Hoe kleiner het zwarte indicatorgedeelte, hoe lager de resterende capaciteit.



\* "LOW BATTERY" (batterij bijna leeg) verschijnt in het display en er weerklinkt een pieptoon.

Laad de batterij op wanneer ze is uitgeput.

### Opmerkingen

- De resterende batterijcapaciteit wordt bij benadering aangegeven. Zo komt bijvoorbeeld één segment niet altijd overeen met één vierde van de batterijcapaciteit.
- De aanduiding kan verhogen of verlagen volgens de effectieve restcapaciteit, afhankelijk van de werkingsvoorwaarden.

### Levensduur batterij (continu werking)

De speelduur voor ATRAC3plus 48 kbps is ongeveer 30 uur.

De speelduur verschilt volgens de manier waarop de speler wordt gebruikt.

# SonicStage installeren op uw computer

Installeer SonicStage op uw computer met behulp van de meegeleverde CD-ROM.

## Het vereiste systeem klaarmaken

De volgende systeemomgeving is vereist.

<b>Computer</b>	BM PC/AT of compatibele computer <ul style="list-style-type: none"><li>• CPU: Pentium II 400 MHz of hoger (Pentium 450 MHz of hoger is aanbevolen)</li><li>• Harde schijfruimte: 200 MB of meer (1,5 GB of meer is aanbevolen.) (De schijfruimte varieert volgens de Windows-versie en het aantal bestanden dat is opgeslagen op de harde schijf.)</li><li>• RAM: 64 MB of meer (128 MB of meer is aanbevolen.)</li></ul> <hr/> <b>Overige</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• CD drive (geschikt voor digitale weergave door WDM)</li><li>• Geluidskaart</li><li>• USB-poort (Hi-Speed USB wordt ondersteund.)</li></ul>
<b>Besturings-systeem</b>	Voorgeïnstalleerd: Windows XP Media Center Edition 2004/Windows XP Professional/ Windows XP Home Edition/Windows 2000 Professional/ Windows Millennium Edition/Windows 98 Second Edition
<b>Display</b>	High Color (16 bit) of hoger, 800 × 600 dots of beter (1024 × 768 dots of beter is aanbevolen.)
<b>Overige</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Internettoegang: voor Webregistratie, EMD services en CDDB</li><li>• Windows Media Player (versie 7.0 of hoger) geïnstalleerd om WMA-bestanden af te spelen</li></ul>

### Opmerkingen

- SonicStage is niet geschikt voor de volgende omgevingen:
  - Andere besturingssystemen dan deze die hierboven beschreven staan
  - Zelf gebouwde PC's of besturingssystemen
  - Een upgrade van het oorspronkelijk door de fabrikant geïnstalleerde besturingssysteem
  - Multiboot-omgeving
  - Multimonitor-omgeving
  - Macintosh
- Wij kunnen niet garanderen dat de software probleemloos zal werken op alle computer die aan de systeemvereisten voldoen.
- De NTFS-indeling van Windows XP/Windows 2000 Professional kan alleen worden gebruikt met de standaard (fabrieks)instellingen..
- Gebruikers van Windows 2000 Professional dienen eerst Service Pack 3 of een recentere versie te installeren alvorens de software in gebruik te nemen.
- Wij kunnen niet garanderen dat het systeem probleemloos zal werken met de slaap- of sluimerfunctie van de computers.

## SonicStage installeren

Controleer het volgende alvorens de SonicStage software te installeren.

- Sluit alle andere software, met inbegrip van antivirussoftware, eerst af omdat dergelijke software het systeem doorgaans zwaar belast.
- Gebruik de meegeleverde CD-ROM om SonicStage te installeren.
  - Indien OpenMG Jukebox of SonicStage reeds is geïnstalleerd, wordt de bestaande software overschreven door de nieuwe versie met de nieuwe functies.
  - Indien SonicStage Premium, SonicStage Simple Burner of MD Simple Burner is geïnstalleerd, blijft die software samen met SonicStage bestaan.
  - U kunt dan nog altijd audiobestanden gebruiken die zijn opgeslagen met de bestaande software. Maak voor alle zekerheid een reservekopie van uw audiobestanden. Voor het maken van een reservekopie, zie “Backing Up My Library” (reservekopie van mijn bibliotheek maken) – “Backing Up Data to a Disk” (reservekopie maken op een disc) van SonicStage Help.

### 1 Zet uw computer aan en start Windows.

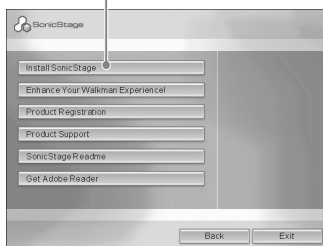
### 2 Plaats de bijgeleverde CD-ROM in de CD drive station van de computer.

Het installatieprogramma start automatisch en het installatievenster verschijnt.

In sommige gebieden verschijnt een venster waarin u wordt gevraagd uw land te selecteren. Volg dan de instructies op het scherm.

### 3 Klik op “Install SonicStage” (SonicStage installeren) en volg de instructies die op het scherm verschijnen.

“Install SonicStage” (SonicStage installeren)



Lees de instructies aandachtig.

In sommige gebieden kunnen andere knoppen dan “Install SonicStage” (SonicStage installeren) verschijnen hierboven afgebeeld.

De installatie neemt 20 tot 30 minuten in beslag, afhankelijk van de systeemomgeving.

Start uw computer pas weer op nadat de installatie is voltooid.

Zie “Problemen oplossen”

(☞ pagina 37) indien er zich tijdens de installatie een probleem voordoet.

### Opmerking bij het verwijderen

“OpenMG Secure Module” wordt samen met SonicStage geïnstalleerd. Verwijder OpenMG Secure Module niet samen met SonicStage omdat dit door andere software kan worden gebruikt.

## Voor het afspelen

Met SonicStage geïnstalleerd op uw computer dient u de volgende procedures te volgen voor het afspelen.

- Tracks (audiobestanden) die u wilt beluisteren met de speler importeren naar uw computer (☞ rechts)
- Audiobestanden van uw computer overdragen naar de speler (☞ pagina 14)

### Af speelbare audiobestanden

Deze speler kan audiobestanden afspelen die zijn gecomprimeerd in de indelingen ATRAC3plus/ATRAC3.

ATRAC3 (Adaptive Transform Acoustic Coding3) is audiocompressietechnologie die inspelt op de vraag naar een hoge geluidskwaliteit en sterke compressie. ATRAC3plus is een evolutie van de ATRAC3 indeling en kan audiobestanden bij 64 kbps comprimeren tot ongeveer 1/20 van de oorspronkelijke grootte.

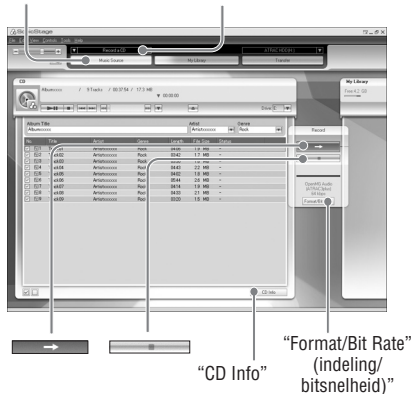
## Audiobestanden importeren naar uw computer

Tracks (audiobestanden) opnemen en opslaan van een audio CD naar de SonicStage “Mijn bibliotheek” op de harde schijf van uw computer.

U kunt tracks opnemen of importeren van andere bronnen zoals het Internet en de harde schijf van uw computer. Zie SonicStage Help voor details (☞ pagina 16).

“Music Source”  
(Muziekbron)

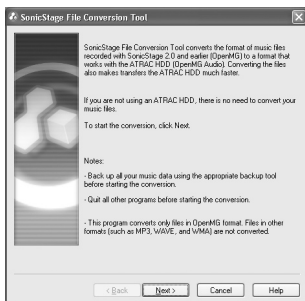
Bronaanduiding



## 1 Selecteer "Start" – "All Programs" (Alle Programma's) – "SonicStage" – "SonicStage."

SonicStage start.

Bij een vroegere versie van SonicStage verschijnt het "SonicStage file conversion tool"\* (bestandsconversieprogramma) venster wanneer u SonicStage voor het eerst start na de installatie. Volg de instructies in het venster.



\* "Programs" (Programma's) bij Windows Millennium Edition/Windows 2000 Professional/Windows 98 Second Edition

\*\*Dit programma converteert de audiobestanden die naar uw computer werden geïmporteerd met SonicStage 2.0 of een vroegere versie naar de optimale indeling (OpenMG) voor deze speler om ze tegen hoge snelheid over te kunnen dragen naar de speler.

## 2 Plaats de audio CD die u wilt opnemen in de CD drive van uw computer.

De bronaanduiding links bovenin het SonicStage venster verandert in "Record a CD" (Een CD opnemen).

## 3 Klik op "Music Source" (Muziekbron) in het SonicStage venster.

De inhoud van de audio CD verschijnt in de muziekbronlijst. Indien CD-informatie zoals albumtitel, artiestennaam en tracknamen niet automatisch verschijnen, klik dan op "CD Info" rechts in het venster (verbinding met het Internet is noodzakelijk).

## 4 Wijzig desgevallend indeling en bitsnelheid voor de opname van een audio CD.

Klik op "Format/Bit Rate" (Indeling/ Bitsnelheid) rechts in het SonicStage venster om het dialoogvak "CD Recording Format [My library] (CD-opnameformaat [Mijn bibliotheek])" te laten verschijnen. De standaardinstelling is OpenMG Audio (ATRAC3plus) voor indeling en 64 kbps voor bitsnelheid.

## 5 Klik op in het SonicStage venster.

De opname van de geselecteerde tracks begint.

### Het opnemen stoppen

Klik op  in het SonicStage venster.

### Tracks selecteren die u niet wilt opnemen

Klik voor stap 5 op het tracknummer om  in het SonicStage venster te deselecteren.

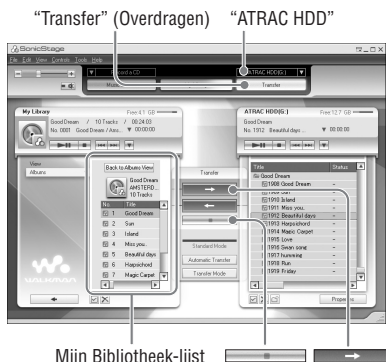
### Opmerking

Aleen audio CD's met het  logo zijn geschikt voor SonicStage. Wij kunnen geen normale werking garanderen met CD's die zijn beveiligd tegen kopiëren.

Wordt vervolgd 

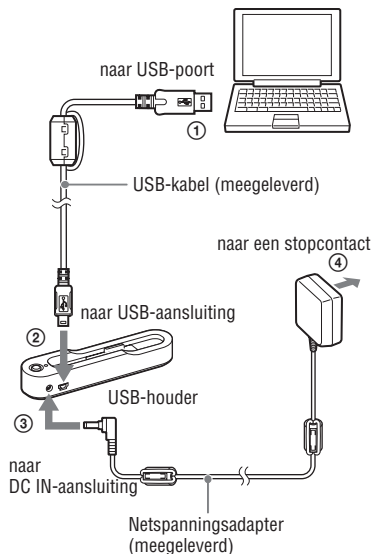
## Audiobestanden overdragen naar de speler

Draag de tracks (audiobestanden) die zijn opgeslagen in SonicStage "Mijn bibliotheek" op uw computer in ATRAC3plus/ATRAC3 indeling over naar de speler.



### 1 Sluit de USB-houder aan op uw computer en de netspanningsadapter.

Verbind de grote stekker van de speciale USB-kabel met de USB-poort op uw computer en de kleine stekker met de USB-aansluiting op de USB-houder. Verbind dan de meegeleverde netspanningsadapter met DC IN op de USB-houder en steek vervolgens de stekker in een stopcontact.

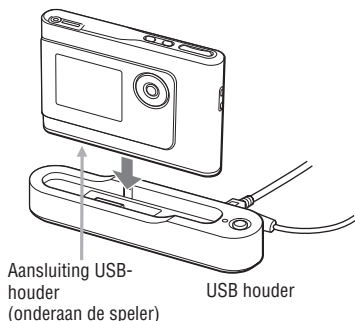


## 2 Plaats de speler in de USB-houder.

Plaats de speler zoals de onderstaande afbeelding laat zien en zorg ervoor dat hij vastklikt.

“PC Connect” (PC-verbinding) verschijnt in het display.

Het instelscherm voor automatische overdracht verschijnt in het SonicStage venster. Volg de instructies in het venster. Voor details, zie SonicStage Help (☞ pagina 16).



## 6 Klik op in het SonicStage venster.

De overdracht van de geselecteerde tracks begint.

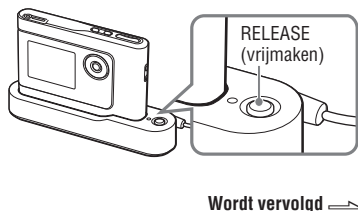
U kunt de overdrachtstatus controleren in het SonicStage venster.

### De overdracht stoppen

Klik op  in het SonicStage venster.

### De speler verwijderen uit de USB-houder

Druk op RELEASE.



## 3 Klik op “Transfer” (Overdragen) rechts in het SonicStage venster.

Het overdrachtscherm verschijnt.

## 4 Selecteer “ATRAC HDD” in de overdrachtbestemmingslijst rechts in het SonicStage venster.

## 5 Klik op de tracks die u wilt overdragen in de lijst Mijn bibliotheek links in het SonicStage venster.

Hou de “Ctrl”-toets tijdens het selecteren ingedrukt om meerdere tracks te selecteren. Klik op het album om alle tracks van het album over te dragen.



## Opmerkingen

- Koppel de USB-kabel niet los en haal ook de speler niet uit de USB-houder terwijl gegevens worden overgedragen. Hierdoor kunnen de overgedragen gegevens worden vernietigd.
- Een correcte werking van de speler met een USB hub of verlengsnoer is niet gegarandeerd. Sluit de speler altijd rechtstreeks aan op de computer met behulp van de speciale USB-kabel.
- Sommige USB-apparaten die op de computer zijn aangesloten, kunnen de werking van de speler verstoren.
- De bedieningselementen van de speler werken niet wanneer hij op een computer is aangesloten. Wanneer u de speler tijdens het afspelen op de USB-houder plaatst die is aangesloten op de computer, stopt het afspelen en verschijnt "PC Connect" (PC-verbinding) op het display van de speler.
- Wanneer er onvoldoende ruimte beschikbaar is op de speler om audiobestanden over te dragen, lukt de overdracht niet.
- Tijdens de overdracht werkt de slaap- of sluimerfunctie van het systeem niet.
- Afhankelijk van het type tekst en het aantal tekens, verschijnt de door SonicStage ingevoerde tekst mogelijk niet op de speler. Dit komt door de beperkingen van de speler.
- Wanneer de speler lange tijd is aangesloten op een computer die onder spanning staat of wanneer er veel bestanden worden overgedragen naar de speler, kan die warm worden. Dat is normaal en duidt niet op storing. Haal de speler uit de USB-houder en laat hem een tijdje liggen.

## Gebruik van SonicStage Help

SonicStage Help verschaft meer details omtrent het gebruik van SonicStage. Met SonicStage Help kunt u makkelijk informatie zoeken in een lijst van handelingen, zoals bijvoorbeeld "Audiobestanden importeren" of "Audiobestanden overdragen", een lange lijst van trefwoorden of door enkele woorden in te voeren die de gewenste uitleg opleveren.

### 1 Klik op "Help" – "SonicStage Help" terwijl SonicStage draait.

Help verschijnt.

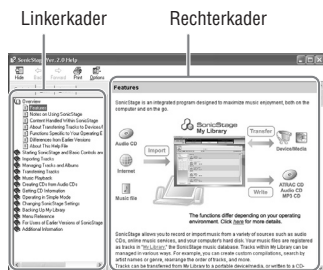
De speler wordt "ATRAC HDD" genoemd in SonicStage Help.





## Opmerkingen

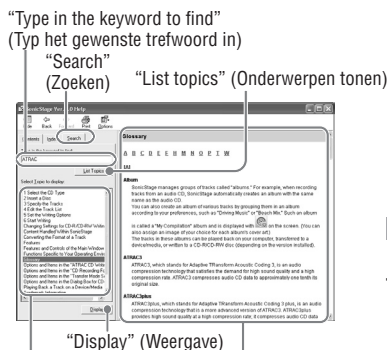
- In SonicStage Help is "Apparaat/Media" de algemene term voor deze speler.
- Volg de instructies van uw internet provider met betrekking tot het aanbevolen systeem.

## SonicStage Help begrijpen



- 1 Dubbelklik op  "Overview" (Overzicht) in het linkerkader van SonicStage Help.
  - 2 Klik op  "About This Help File" (Over dit Help-bestand)
- De uitleg verschijnt in het rechterkader. Laat de tekst scrollen indien nodig. Klik op de onderstreepte woorden om de uitleg te laten verschijnen.

## Zoeken naar een woord in een uitleg



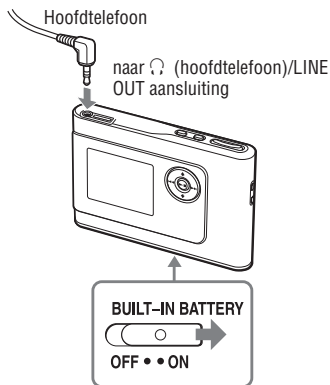
- Lijst van ingevoerde woorden
- Uitleg bij het geselecteerde item

- 1 Klik op "Search" (Zoeken).
- 2 Typ de woorden.
- 3 Klik op "List topics" (Onderwerpen tonen). Een lijst van ingevoerde woorden verschijnt.
- 4 Klik op het gewenste item in de lijst.
- 5 Klik op "Display" (Weergave). Een uitleg bij het geselecteerde item verschijnt.

## Afspelen

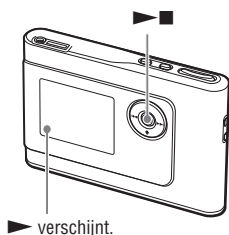
Draag vooraf audiobestanden van uw computer over naar de speler (☞ pagina 14). De taal voor menu en meldingen op het display kan worden ingesteld (☞ pagina 27).

- 1** Zet de **BUILT-IN BATTERY** schakelaar op **ON** (☞ pagina 8), en sluit de hoofdtelefoon aan op de speler.

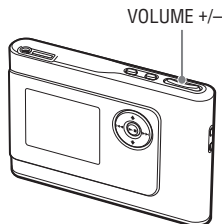


- 2** Druk op ►■.

►■ (afspelen) verschijnt links onderin het display en het afspelen begint.



- 3** Regel het volume door op **VOLUME +/-** te drukken.



### Opmerkingen

- Wanneer de speler op de ingebouwde batterij werkt en ongeveer 30 seconden niet wordt bediend in de stopstand, wordt het display automatisch uitgeschakeld. Bij het overlopen van tracktitels enz. schakelt het display uit ongeveer 30 seconden na afloop.
- Wanneer de speler op de netspanningsadapter werkt en ongeveer 3 minuten niet wordt bediend in de stopstand, wordt het display automatisch uitgeschakeld. Bij het overlopen van tracktitels enz. schakelt het display uit ongeveer 3 minuten na afloop.
- Wanneer het afspelen niet begint, moet u controleren of de HOLD-schakelaar af staat (☞ hieronder).

## De bedieningselementen vergrendelen HOLD-functie

U kunt voorkomen dat de speler tijdens het dragen per ongeluk wordt bediend door de bedieningselementen te vergrendelen. "HOLD" (vergrendelen) knippert op het display wanneer u op een toets drukt terwijl de HOLD-functie is geactiveerd.

- 1** Schuif de **HOLD**-schakelaar in de richting van het pijltje.

### Bedieningselementen ontgrendelen

Schuif de HOLD-schakelaar in de tegenovergestelde richting van het pijltje.

## Basisfuncties (Afspelen, Stoppen, zoeken)

Actie	Bediening
Afspelen vanaf een punt waar de speler werd gestopt	Druk op ►■. De weergave begint vanaf het punt waar ze werd gestopt.
Weergave stoppen	Druk op ►■.
Begin van de huidige track zoeken	Druk eenmaal op ◀◀.
Begin van vorige tracks zoeken*	Druk herhaaldelijk op ◀◀.
Begin van volgende track zoeken*	Druk eenmaal op ▶▶.
Begin van volgende tracks zoeken*	Druk herhaaldelijk op ▶▶.
Snel achteruit gaan	◀◀ ingedrukt houden.
Snel vooruit gaan	▶▶ ingedrukt houden..

\* Wanneer willekeurige weergave of willekeurige weergave afspeleenheid (☞ pagina 25) is geselecteerd, is de afspeler anders.

### De speler uitschakelen

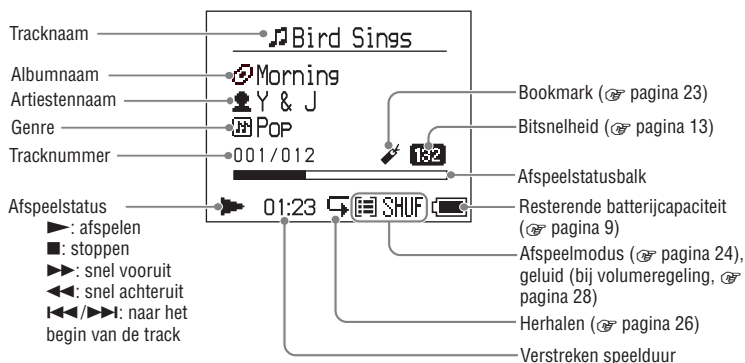
Hou MENU ingedrukt tot het display dooft.

Druk op om het even welke toets om de speler weer aan te schakelen.

### Informatieweergave via het display

U kunt de audiobestanden en afspelerstatus controleren in het display van de speler.

#### Spelerdisplay tijdens het afspelen




#### Opmerking



De tekens A tot Z, a tot z, 0 tot 9 en de symbolen (behalve /) kunnen worden weergegeven.

## Afspelen van tracks gekozen met MODE (Artiest, Album, Genre, Groep, enz.)

Door het groeperen van de tracks in de speler in een "MODE" zoals bijvoorbeeld "Artist" (Artiest) of "Album," kunt u tracks selecteren die u wilt beluisteren.





Er zijn vijf MODEs en hier vindt u de Artiest MODE als voorbeeld.

Voor details omtrent de weergave van elke MODE, zie  pagina 22.

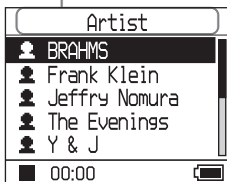
U kunt de geselecteerde tracks ook herhaaldelijk ( pagina 26) of willekeurig (shuffle play,  pagina 25) afspelen.

### 1 Druk herhaaldelijk op MODE om een MODE te selecteren.


Bij elke druk op de toets verandert de MODE als volgt:

Artist (Artiest) () → Album () → Genre () → Group (Groep) () → Others (Andere) → Terug naar Artiest

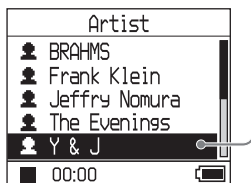
MODE verschijnt.



### 2 Druk op ↑ of ↓ om een item in de MODE te selecteren.

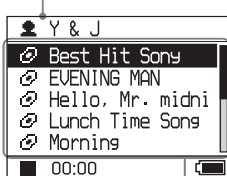
Druk op  om hier de weergave te starten. De weergave begint vanaf de eerste track in het eerste album van de geselecteerde artiest. Alle albums van de artiesten vermeld na de geselecteerde artiest worden afgespeeld in de volgorde van tracknummer.

Artiest die u wilt beluisteren



### 3 Druk op ► om meer tracks te zoeken.

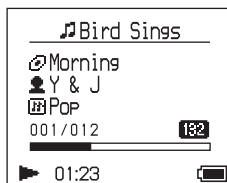
Artiest gekozen in stap 2.



Albums van de gekozen artiest verschijnen.

### 4 Druk op ↑ of ↓ om een item te kiezen en druk vervolgens op ►.

De weergave start vanaf de gekozen track of de eerste track van het gekozen item (artiest, album, enz.). Alle tracks achter de geselecteerde items worden afgespeeld in volgorde van tracknummer.



**Terugkeren naar het display waar u de weergave start**

Hou MODE ingedrukt.

**Terugkeren naar het display waar u een MODE kiest**

Druk op MODE.

**Terugkeren naar de tracklijst**

Druk op ↑ of ↓.

**Het afspelen stoppen bij het kiezen van een MODE of in de lijstweergave**

▶■ ingedrukt houden.

**Naar het weergavedisplay gaan na het terugkeren naar de weergave voor het kiezen van een MODE of de lijstweergave**

Hou MODE ingedrukt.

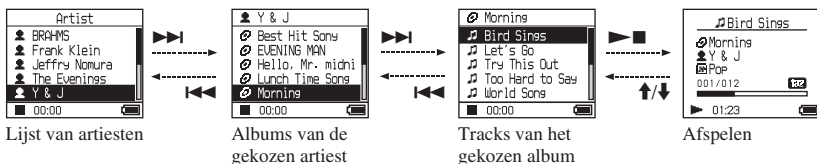
Wordt vervolgd ⇨

## MODE displays

De weergave verschilt volgens de MODE.

U kunt het afspelen starten door te drukken op ►■ vanuit alle displays.

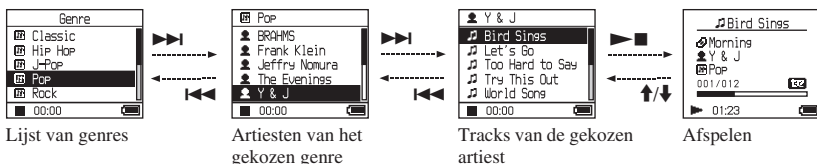
### Artist (Artiest)



### Album




### Genre

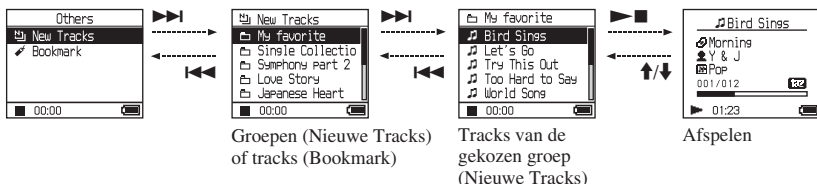


### Group (Groep): afspelen van tracks in de groepen aangemaakt in SonicStage



### Others (Andere)

- "New Tracks" (Nieuwe Tracks): Tracks in laatst overgedragen groepen naar de speler (5 laatste keren)
- "Bookmark": Gemarkeerde tracks (voor het toevoegen van een bookmark, zie  pagina 23)



## Een bookmark toevoegen (Gemarkeerde track afspelen)

U kunt uw favoriete tracks afspelen door ze te markeren (Bookmark). Kies de MODE Others (Andere) om gemarkeerde tracks af te spelen (🔖 pagina 20).

### 1 Hou ↑ of ↓ ingedrukt tijdens het afspelen van de track die u wilt markeren.

Het aantal bookmarks (het aantal gemarkeerde tracks/het aantal mogelijke bookmarks) verschijnt en 🔖 (Bookmark) licht op.

### 2 Herhaal stap 1 om een Bookmark toe te voegen aan twee of meer tracks.

U kunt maximum 100 tracks markeren.

## Gemarkeerde tracks afspelen

- 1 Druk herhaaldelijk op MODE om de MODE Others (Andere) te selecteren.
- 2 Druk op ↑ of ↓ om “Bookmark” te selecteren en druk vervolgens op ▶▶▶. Druk op ▶■ om alle gemarkeerde tracks af te spelen.
- 3 Druk op ↑ of ↓ om een track te kiezen en druk vervolgens op ▶■.

## Bookmarks verwijderen

Hou ↑ of ↓ ingedrukt tijdens het afspelen van de track waarvan u de bookmark wilt verwijderen.  
“Off” (Uit) verschijnt en 🔖 verdwijnt in het display..


### Opmerking


In de stopstand kunnen geen bookmarks worden toegevoegd noch verwijderd.



## Afspeloelies wijzigen (Afspeelmodus)

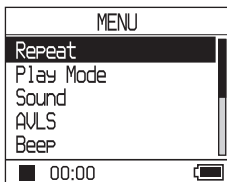
Er is keuze uit diverse afspelmogelijkheden zoals het selecteren van songs die u wilt beluisteren en het afspelen van songs in willekeurige volgorde.

Voor details omtrent afspeloelies (Afspeelmodus), zie  pagina 25.

U kunt ook songs herhaaldelijk afspelen met behulp van de gekozen afspeloelies (herhaalde weergave,  pagina 26).

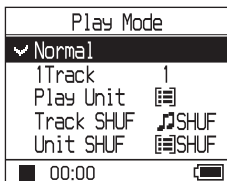
### 1 Druk op MENU.

Het MENU display verschijnt.



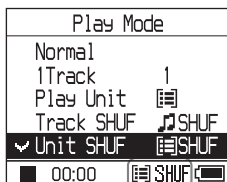
### 2 Druk op $\uparrow$ of $\downarrow$ om "Play Mode" (Afspeelmodus) te selecteren en druk vervolgens op $\blacktriangleright$ .

Het display voor Afspeelmodus verschijnt.



### 3 Druk op $\uparrow$ of $\downarrow$ om de afspeloelies te selecteren en druk vervolgens op $\blacktriangleright$ .

De standaardinstelling is "Normal" (Normaal) (normale weergave).



Afspeloelies verschijnen.

### 4 Druk tweemaal op MENU om naar het afspeldisplay te gaan en druk vervolgens op $\blacktriangleright$ .

Het afspelen begint met de geselecteerde afspeloelie.

### Instelling annuleren

Hou MODE ingedrukt of druk op MENU in het MENU display om terug te keren naar het display voor stap 1.

### Terugkeren naar normale weergave




Kies "Normal" (Normaal) in stap 3.

### Terugkeren naar het display waar u een MODE kiest

Druk op MODE.

## Afspeelopties (Afspeelmodus)

Een aantal af te spelen tracks (“Afspeleenheid”  hieronder) verschilt volgens de MODE ( pagina 20) waarin het afspeelen begint.

In het MENU display/pictogram	Uitleg
Normaal/Geen pictogram (Normale weergave)	Alle tracks achter de geselecteerde track worden eenmaal afgespeeld in volgorde van tracknummer. Wanneer u een ander item (album, artiest, enz.) dan een track kiest, worden alle tracks vanaf de eerste track van het item eenmaal afgespeeld in volgorde van tracknummer.
1 Track/1 (Enkelvoudige weergave)	De gekozen track wordt eenmaal afgespeeld. Wanneer u een ander item (album, artiest, enz.) kiest dan een track, wordt alleen de eerste track afgespeeld.
Afspeleenheid/  (afspeleenheid afspeelen)	Alle tracks van de gekozen afspeleenheid worden eenmaal afgespeeld in volgorde van tracknummer.
Track SHUF/  SHUF (Willekeurige weergave)	Alle tracks van de gekozen afspeleenheid worden eenmaal afgespeeld in willekeurige volgorde.
Unit SHUF/  SHUF (Willekeurige weergave afspeleenheid)	Alle tracks van de gekozen afspeleenheid worden eenmaal afgespeeld in willekeurige volgorde voor elke afspeleenheid.

### Wat is een “afspeleenheid” ?

Elk item (artiest, album, track, enz.) op de lijst bij het begin van de weergave wordt een “afspeleenheid” genoemd.

#### Voorbeeld: wanneer u Artiest MODE kiest

Artiesten	Albums	Tracks
 <p>Alle tracks van alle artiesten vormen een afspeleenheid.</p>	 <p>Alle tracks in alle albums van artiest “Y &amp; J” vormen een afspeleenheid.</p>	 <p>Alle tracks in het album “Morning” van artiest “Y &amp; J” vormen een afspeleenheid.</p>

#### Wanneer “Afspeleenheid” wordt gekozen (Afspeleenheid afspeelen)

- Het afspeelen begint vanaf de tracks van “Y & J” en eindigt nadat alle tracks van “The Evenings” zijn afgespeeld.
- Het afspeelen begint vanaf het album “Morning” en eindigt nadat alle tracks van het album “Lunch Time Song” zijn afgespeeld.
- Het afspeelen begint vanaf de eerste track van het album “Morning” en eindigt nadat alle tracks zijn afgespeeld.

#### Wanneer “Unit SHUF” wordt gekozen (willekeurige weergave afspeleenheid)

- Het afspeelen gebeurt in willekeurige volgorde voor elke artiest. Albums of tracks van de artiest worden in volgorde afgespeeld.
- Het afspeelen gebeurt in willekeurige volgorde voor elk album. Tracks van het album worden in volgorde afgespeeld.
- De tracks van het album “Morning” worden in willekeurige volgorde afgespeeld..

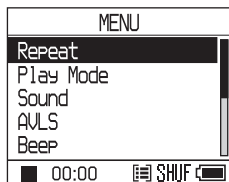
## Tracks herhaaldelijk afspelen (Herhaalde weergave)

Tracks worden herhaaldelijk afgespeeld volgens de gekozen afspeloopties in  pagina 24.

- 1 Kies de afspelooptie die u wilt herhalen ( pagina 24).**

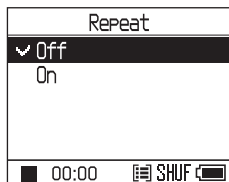
- 2 Druk op MENU.**

Het MENU display verschijnt.

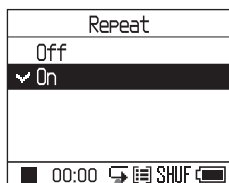


- 3 Druk op ↑ of ↓ om “Repeat” te selecteren en druk vervolgens op .**

Het Repeat display verschijnt.



- 4 Druk op ↓ om “On” (Aan) te selecteren en druk vervolgens op .**



 verschijnt.

- 5 Druk tweemaal op MENU om naar het afspeldisplay te gaan en druk vervolgens op .**

De huidige afspelooptie wordt herhaald.

### Om alle tracks te herhalen

Kies een andere MODE dan “Others” (Andere) en verricht dan stap 1 tot 5.

### Instelling annuleren

Druk op MENU om terug te keren naar het MENU display.

Hou MODE ingedrukt of druk op MENU in het MENU display om terug te keren naar het display voor stap 2.


### Terugkeren naar normale weergave

Kies in stap 4 “Off” (Uit) op het Repeat display.

### Terugkeren naar het display waar u een MODE kiest

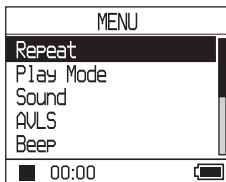
Druk op MODE.

# Geluidskwaliteit en -instellingen wijzigen

Voor details omtrent diverse instelitems, zie  pagina 28.

## 1 Druk op MENU.

Het MENU display verschijnt.




## 2 Druk op ↑ of ↓ om het item te kiezen en druk vervolgens op ►■.

Het insteldisplay voor het gekozen item verschijnt.

## 3 Druk op ↑ of ↓ om een optie te kiezen en druk vervolgens op ►■.

### De geluidskwaliteit regelen

Na stap 3, druk op ↑ of ↓ om een optie te kiezen en druk vervolgens op ►■.

Wanneer u “Custom 1” of “Custom 2” kiest, kan de geluidskwaliteit worden gepersonaliseerd ( pagina 30).

### Terugkeren naar het vorige display

Druk op ◀◀.

### Instelling annuleren

Druk op MENU om terug te keren naar het MENU display.

Hou MODE ingedrukt of druk op MENU in het MENU display om terug te keren naar het display voor stap 1.

### Terugkeren naar het display waar u een MODE kiest

Druk op MODE.

Wordt vervolgd 

## Instelitems

Item	Opties (●: standaardinstelling)		
Sound (Geluidinstelling)	● Off	Normale geluidskwaliteit	
	V-SUR*	Studio (VS)	Simuleert het geluid van een opnamestudio.
		Live (VL)	Simuleert het geluid van een concertzaal.
		Club (VC)	Simuleert het geluid van een danszaal.
		Arena (VA)	Simuleert het geluid van een stadion.
	Sound EQ*	Heavy (SH)	Krachtige sound waarbij hoge en lage tonen meer zijn geaccentueerd dan bij Pops
		Pops (SP)	Levendig geluid met de nadruk op het lage en hoge frequentiebereik
		Jazz (SJ)	Voor stemmen, waarbij de midden tonen zijn geaccentueerd
		Unique (SU)	Speciaal geluid, waarbij hoge en lage frequenties meer zijn versterkt dan middenfrequenties
		Custom1 (S1)	Gepersonaliseerde sound (🔗 pagina 30 voor details)
Custom2 (S2)	Gepersonaliseerde sound (🔗 pagina 30 voor details)		
AVLS** (Volumebeperking)	On	Het maximumvolume wordt beperkt om uw gehoor te beschermen.	
	● Off	Het volume verandert zonder beperking.	
Beep (Werkingsgeluid)	● On	De bediening van de speler gaat gepaard met een pieptoon.	
	Off	De pieptoon is uitgeschakeld.	
Audio Out (Externe audio-uitgang)	● Headphone	Kies dit wanneer u de meegeleverde hoofdtelefoon aansluit.	
	Line Out	Kies dit wanneer u andere apparatuur zoals luidsprekers aansluit met een audiokabel (🔗 pagina 32).	
Contrast (Beeldscherm-regeling)	● Second from the right	Het display is weinig helder.	
	- to +	Regel naar - om het display helderder en naar + om het donkerder te maken.	

\* Wanneer "V-SUR" of "Sound EQ" wordt gekozen, verschijnen de instellingen in het display (🔗 pagina 7). De opties tussen haakjes verschijnen op de speler.

\*\* AVLS is de afkorting van Automatic Volume Limiter System.

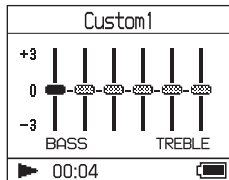
Items	Options (●: standaardinstelling)	
Backlight (Achtergrondverlichting)	● Auto	Het display licht ongeveer 10 seconden op bij elke druk op een toets en blijft verlicht bij het overlopen van tracktitels, enz.
	10 seconds	Het display licht ongeveer 10 seconden op bij elke druk op een toets. De verlichting dooft na ongeveer 10 seconden, zelfs bij het overlopen van tracktitels, enz.
	30 seconds	Het display licht ongeveer 30 seconden op bij elke druk op een toets. De verlichting dooft na ongeveer 30 seconden, zelfs bij het overlopen van tracktitels, enz.
	Off	Het display is uitgeschakeld om stroom te sparen.
Reverse Display (Omgekeerde weergave)	● Positive	Tekens en pictogrammen verschijnen in het zwart op een witte achtergrond.
	Negative	Tekens en pictogrammen verschijnen in het wit op een zwarte achtergrond.
Language (Displaytaal)	日本語	Meldingen en menu's zijn in het Japans.
	● English	Meldingen en menu's zijn in het Engels.
	Français	Meldingen en menu's zijn in het Frans.
	Deutsch	Meldingen en menu's zijn in het Duits.
	Italiano	Meldingen en menu's zijn in het Italiaans.
	Español	Meldingen en menu's zijn in het Spaans.

Wordt vervolgd ➞

## Geluidskwaliteit personaliseren (Custom)

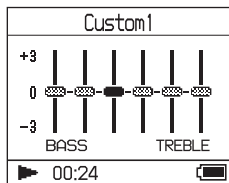
U kunt de geluidskwaliteit voor elk frequentiebereik afzonderlijk regelen en de instellingen controleren op het display.

- 1 Kies na "Sound" (Geluid) in stap 2 van "Geluidskwaliteit en -instellingen regelen" (⌘ pagina 27), "Custom 1" of "Custom 2" van "Sound EQ."



- 2 Druk op ◀◀ of ▶▶ om het frequentiebereik te kiezen.

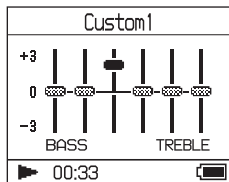
Er zijn zes frequentiebereiken.



◀────────────────▶  
Frequentiebereik

- 3 Druk op ↑ of ↓ om het geluidsniveau te kiezen.

Er zijn zeven geluidsniveaus.



↑  
Geluidsniveau  
↓

- 4 Herhaal stap 2 en 3 om de overige frequentiebereiken te regelen.

- 5 Druk op ▶■.

Het MENU display verschijnt.

### Instelling annuleren

Druk op MENU om terug te keren naar het MENU display.

Hou MODE ingedrukt of druk op MENU in het MENU display om terug te keren naar het display voor stap 1.

### Terugkeren naar het display waar u een MODE kiest

Druk op MODE.

### Opmerkingen

- Zet het volume lager indien het geluid is vervormd door de geluidsinstellingen wanneer u het volume hoger zet.
- Regel het volume naar wens wanneer er een verschil in volume is tussen de instellingen "Custom 1" of "Custom 2" en andere geluidsinstellingen.

## Audiobestanden weer overdragen naar uw computer

Audiobestanden kunnen worden overgedragen naar SonicStage "Mijn bibliotheek" op uw computer.

"Transfer" (Overdragen) "ATRAC HDD"



**1** Sluit de speler aan op uw computer (zie stap 1 en 2 van "Audiobestanden overdragen naar de speler," pagina 14).

**2** Klik op "Transfer" (Overdragen) rechts in het SonicStage venster. Het overdrachtscherm verschijnt.

**3** Selecteer "ATRAC HDD" in de overdrachtbestemmingslijst rechts in het SonicStage venster.

**4** Klik op de tracks die u wilt overdragen naar Mijn bibliotheek in de Network Walkman lijst rechts in het SonicStage venster.

Hou de "Ctrl"-toets tijdens het selecteren ingedrukt om meerdere tracks te selecteren. Klik op het album om alle tracks van het album over te dragen.

**5** Klik op in het SonicStage venster.

De overdracht van de in stap 4 geselecteerde tracks begint.

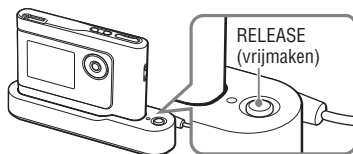
U kunt de overdrachtstatus controleren in het SonicStage venster.

### De overdracht stoppen

Klik op in het SonicStage venster.

### De speler verwijderen uit de USB-houder

Druk op RELEASE (Vrijmaken).



### Opmerkingen

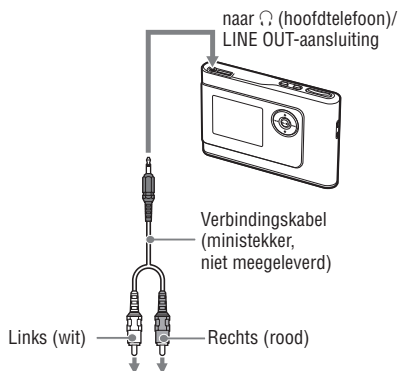
- Tracks die van een andere computer zijn overgedragen naar de speler kunnen niet worden overgedragen naar Mijn bibliotheek op uw computer.
- Koppel de USB-kabel niet los en haal ook de speler niet uit de USB-houder terwijl gegevens worden overgedragen. Hierdoor kunnen de overgedragen gegevens worden vernietigd.



## Andere apparatuur aansluiten

U kunt tracks beluisteren via een stereo installatie en tracks in de speler opnemen op een MiniDisc of cassette. Raadpleeg de handleiding van het apparaat dat u wilt aansluiten.

Zorg ervoor dat alle apparaten zijn uitgeschakeld alvorens de aansluitingen te verrichten en de instellingen te wijzigen zoals hieronder beschreven.



MiniDisc recorder, AV-  
versterker, actieve luidspreker,  
cassetterecorder, enz.

U moet de instelling van “Audio Out” in het MENU display wijzigen om geluid naar het aangesloten apparaat te sturen. De instellingen van “Audio Out” vindt u hieronder. Zie pagina 27 voor het verrichten van deze instellingen.

Aangesloten apparaat	Instelling
Hoofdtelefoon	Headphone
Apparaat aangesloten met de verbindingskabel	Line Out

Kies “Line Out” (Lijnuitgang) wanneer u een ander apparaat aansluit. Met de instelling “Line Out” kan het volume niet worden geregeld en werken de instellingen voor “Sound” (Geluid) niet.

### Opmerkingen

- Wanneer de meegeleverde hoofdtelefoon is aangesloten op de speler, kan “Audio Out” niet worden ingesteld op “Line Out.”
- Voor het afspelen begint moet het volume van het aangesloten apparaat worden verlaagd om te voorkomen dat de aangesloten luidspreker wordt beschadigd.

## Andere gegevens dan audiobestanden opslaan

U kunt gegevens overdragen van de harde schijf van een computer naar de ingebouwde harde schijf van deze speler met behulp van Windows Verkenner.

De ingebouwde harde schijf verschijnt in Windows Verkenner als een externe drive (verwijderbaar opslagmedium).

### Opmerkingen

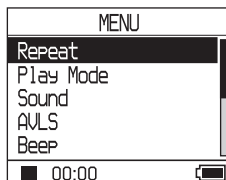
- Gebruik SonicStage terwijl u de harde schijf van de speler laat werken met Windows Verkenner.
- WAV- en MP3-bestanden die naar de speler worden overgedragen met behulp van de Verkenner, kunnen niet worden afgespeeld. Draag ze over in ATRAC3plus- of ATRAC3-indeling met SonicStage.
- Koppel de USB-kabel niet los terwijl gegevens worden overgedragen. Hierdoor kunnen de overgedragen gegevens worden vernietigd.
- Initialiseer de harde schijf van de speler niet op de computer.

## Fabrieksinstellingen herstellen

Breng alle instellingen in het MENU display weer in de fabrieksinstelling.

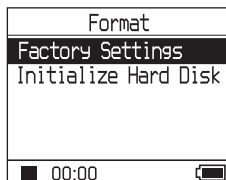
### 1 Druk op MENU met de speler in de stopstand.

Het MENU display verschijnt.



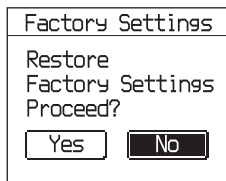
### 2 Druk op ↑ of ↓ om “Format” (Formaat) te selecteren en druk vervolgens op ►■.

Het Format display verschijnt.



### 3 Druk op ►■ terwijl u “Factory Settings” (Fabrieksinstellingen) kiest.

Het Factory Settings display verschijnt.



Wordt vervolgd ➞

---

**4 Druk op ◀◀ om “Yes” (Ja) te selecteren en druk vervolgens op ▶■.**

De melding verschijnt, gevolgd door het Format display.

**Instelling annuleren**

Kies “No” (Nee) in stap 4 en druk vervolgens op ▶■. Het Format display verschijnt.

Druk op MENU om terug te keren naar het MENU display.

Hou MODE ingedrukt of druk op MENU in het MENU display om terug te keren naar het display voor stap 1.

**Terugkeren naar het display waar u een MODE kiest**

Druk op MODE.

**Opmerking**

De fabrieksinstellingen kunnen niet worden hersteld tijdens het afspelen.

---

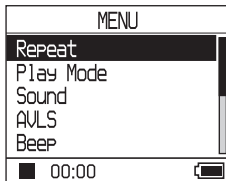
## Harde schijf initialiseren

U kunt de ingebouwde harde schijf van de speler initialiseren. Wanneer de harde schijf wordt geïntialiseerd, worden alle audiobestanden en andere opgeslagen gegevens gewist. Controleer de inhoud van de harde schijf goed voor het initialiseren. Tracks die bij het initialiseren worden gewist, worden door SonicStage herkend als tracks die weer moeten worden overgedragen naar de computer wanneer de speler wordt aangesloten op de computer. Daarom verhoogt de resterende overdrachtsteller automatisch.

---

**1 Druk op MENU met de speler in de stopstand.**

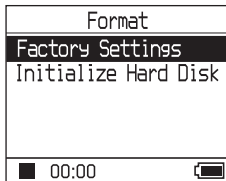
Het MENU display verschijnt.



---

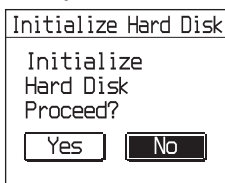
**2 Druk op ↑ of ↓ om “Format” (Formaat) te selecteren en druk vervolgens op ▶■.**

Het Format display verschijnt.

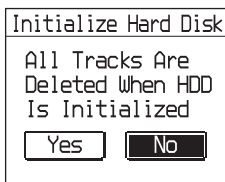


- 
- 3** Druk op **↓** om “Initialize Hard Disk” (Harde schijf initialiseren) te selecteren en druk vervolgens op **▶■**.

Het Initialize Hard Disk display verschijnt.



- 
- 4** Druk op **⏪** om “Yes” (Ja) te selecteren en druk vervolgens op **▶■**.



- 
- 5** Druk op **⏪** om “Yes” (Ja) te selecteren en druk vervolgens op **▶■**.

De melding verschijnt, gevolgd door het Format display.

### Instelling annuleren

Kies “No” (Nee) in stap **5** en druk vervolgens op **▶■**. Het Format display verschijnt.

Druk op MENU om terug te keren naar het MENU display.

Hou MODE ingedrukt of druk op MENU in het MENU display om terug te keren naar het display voor stap **1**.

### Terugkeren naar het display waar u een MODE kiest

Druk op MODE.

#### Opmerkingen

- Initialiseer de harde schijf van de speler niet op de computer.
- De harde schijf kan niet worden geformatteerd

## Opmerkingen bij het afdanken van het toestel

Deze speler heeft een ingebouwde, oplaadbare lithium-ionbatterij. Zorg ervoor dat u deze aan het eind van de levensduur correct inlevert.

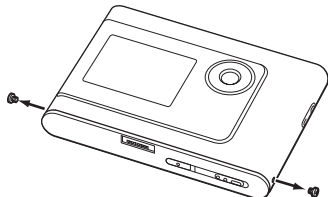
In sommige landen is het afdanken van de batterij in dit product bij wet geregeld. Raadpleeg de plaatselijke overheid.

### Opmerkingen

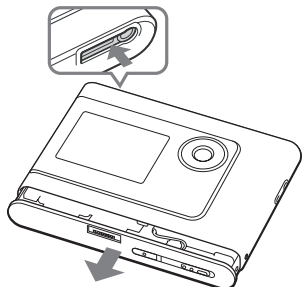
- Demonteer de speler nooit behalve bij het afdanken.
- Let op voor de metalen rand van het metalen binnenwerk.

### De ingebouwde oplaadbare batterij verwijderen

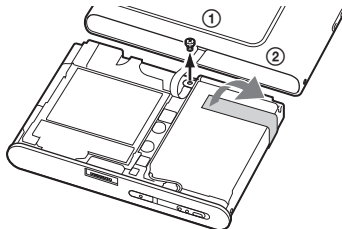
- 1 Schuif de BUILT-IN BATTERY schakelaar onderaan de speler naar OFF.
- 2 Verwijder de twee schroeven aan weerszijden.



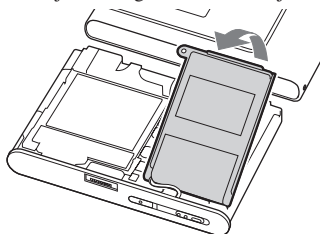
- 3 Duw de (hoofdtelefoon)/LINE OUT-aansluiting in de speler met uw vinger en trek het binnenwerk van de speler uit in de richting van het pijltje zoals hieronder afgebeeld.



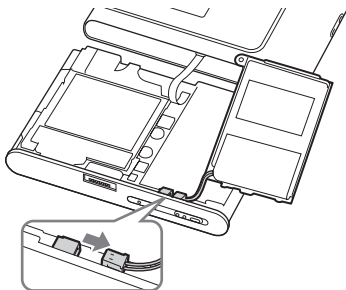
- 4 Verwijder de schroef op de zijkant van de batterij en de kleefband op de batterij.



- 5 Verwijder de ingebouwde batterij.



- 6 Trek aan de verbinding kabel tussen batterij en speler om de stekker los te maken.



# Problemen oplossen

Probeer de volgende oplossingen wanneer u problemen ondervindt met de speler.



- 1 Zet de BUILT-IN BATTERY schakelaar op OFF en vervolgens weer op ON. De gegevens gaan niet verloren wanneer u hem op OFF zet.
- 2 Controleer de symptomen bij “Problemen oplossen.”
- 3 Als het probleem daarmee niet is opgelost, raadpleeg dan de dichtstbijzijnde Sony handelaar.

## Spanning

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
Het CHG-lampje licht niet op.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ De aansluitingen van de USB-houder zijn vuil. Wrijf ze schoon met een zachte, droge doek.</li><li>→ De speler is niet goed op de USB-houder geplaatst. Plaats de speler goed op de USB-houder tot hij vastklikt (Ⓜ pagina 8).</li></ul>
Het CHG-lampje knippert	<ul style="list-style-type: none"><li>→ De temperatuur is niet geschikt. Laad de batterij op bij een omgevingstemperatuur van 5 tot 35°C.</li></ul>
De levensduur van de batterijen is te kort.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ De omgevingstemperatuur is lager dan 5°C. Dit is te wijten aan de batterijkarakteristieken en duidt niet op een defect.</li><li>→ U hebt de speler gedurende lange tijd niet gebruikt. De efficiëntie van de batterij wordt verhoogd door herhaald op- en ontladen.</li><li>→ De batterij is aan vervanging toe. Raadpleeg de dichtstbijzijnde Sony handelaar.</li><li>→ De batterijlaadduur volstaat niet. De speler heeft 15 minuten nodig om de batterijstatus ter bescherming te controleren voor het opladen begint. Laad de batterij op tot ze helemaal is opgeladen (het CHG-lampje dooft).</li></ul>

Wordt vervolgd ➞

## Geluids

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
Geen geluid. Ruis is hoorbaar.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Het volume staat helemaal dicht. Zet het volume hoger (☞ pagina 18).</li><li>→ De hoofdtelefoonstekker is niet goed aangesloten. Sluit hem goed aan op de  (hoofdtelefoon)/LINE OUT-aansluiting (☞ pagina 18).</li><li>→ De stekker van de hoofdtelefoon is vuil. Reinig de stekker van de hoofdtelefoon met een droge, zachte doek.</li><li>→ Er staan geen audiobestanden op de harde schijf.</li></ul>
Het volume verhoogt niet.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ “AVLS” staat op “On” (Aan). Zet het op “Off” (Uit) (☞ pagina 28).</li></ul>
Geen geluid via het rechterkanaal van de hoofdtelefoon.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ De hoofdtelefoonstekker is niet goed aangesloten. Sluit hem goed aan op de  (hoofdtelefoon)/LINE OUT-aansluiting (☞ pagina 18).</li></ul>
Het volume kan niet worden geregeld.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ “Audio Out” staat op “Line Out” (Lijnuitgang). Regel het volume op het aangesloten apparaat of zet “Audio Out” op “Headphone” (Hoofdtelefoon) (☞ pagina 28).</li></ul>
Het geluid is vervormd of gestoord wanneer een stereo installatie is aangesloten op de speler.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ “Audio Out” staat op “Headphone” (Hoofdtelefoon). Zet het op “Line Out” (Lijnuitgang) (☞ pagina 28).</li></ul>

## Bediening/Weergave

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
Toetsen werken niet.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ De toetsen zijn vergrendeld. Schuif de HOLD-schakelaar in de andere richting (☞ pagina 18).</li><li>→ Er is condensvorming opgetreden. Laat de speler enkele uren staan tot alle vocht is verdamp.</li><li>→ De resterende batterijlading is ontoereikend. Laad de batterij op (☞ pagina 8).</li><li>→ Wanneer de speler is aangesloten op uw computer die is aangeschakeld en de speler op de USB-houder is geplaatst, werken de toetsen niet. Haal de speler uit de USB-houder (☞ pagina 9).</li></ul>
De weergave stopt plots.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ De resterende batterijlading is ontoereikend. Laad de batterij op (☞ pagina 8).</li></ul>
Het display is niet verlicht.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ “Backlight” staat op “Off.” Zet het op “Auto,” “10 seconds” of “30 seconds” (☞ pagina 29).</li></ul>
“□” verschijnt voor een titel.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Bepaalde tekens kunnen niet worden weergegeven op de speler. Gebruik geschikte tekens in de titel met behulp van de SonicStage software.</li></ul>
Het display schakelt uit.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Het display schakelt automatisch uit wanneer het toestel gedurende ongeveer 30 seconden (bij werking op de batterij) of ongeveer 3 minuten (bij werking op de netspanningsadapter) niet wordt bediend in de stopstand. Bij het overlopen van tracktitels enz. schakelt het display ongeveer 30 seconden of 3 minuten na afloop uit. Het display schakelt ook uit wanneer MENU ingedrukt blijft. Druk in al die gevallen op om het even welke toets om het display weer aan te schakelen.</li></ul>

## Aansluiting op de computer/SonicStage

Probleem	Oorzaak en/of oplossing
De SonicStage software kan niet worden geïnstalleerd.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Het besturingssysteem is niet compatibel met de software (☞ pagina 10).</li><li>→ Niet alle Windows-toepassingen zijn gesloten. Wanneer u de installatie start terwijl andere programma's draaien, kan er een probleem optreden. Dit geldt met name voor programma's die het systeem zwaar belasten, zoals anti-virus software.</li><li>→ Er is onvoldoende vrije ruimte beschikbaar op de harde schijf van uw computer. Er moet minstens 200 MB beschikbaar zijn. Wis overbodige bestanden op uw computer.</li></ul>
De installatie is blijkbaar gestopt voor ze was voltooid.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Controleer of er een foutmelding onder het installatievenster staat. Druk op de “Tab” toets terwijl u de “Alt” toets ingedrukt houdt. Druk op de “Enter” toets wanneer er een foutmelding is verschenen. De installatie wordt hervat. Indien er geen melding verschijnt, is de installatie nog bezig. Wacht nog even.</li></ul>

Wordt vervolgd ➞



Probleem	Oorzaak en/of oplossing
De statusindicator op het computerscherm beweegt niet. Het werkingslampje van uw computer knippert niet gedurende enkele minuten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ De installatie verloopt normaal. Even geduld. De installatie kan 30 minuten of langer duren, afhankelijk van de CD drive of systeemomgeving.</li> </ul>
“PC Connect” (PC-verbinding) verschijnt niet bij aansluiting op de computer met de speciale USB-kabel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Wacht tot de SonicStage software is geauthentificeerd.</li> <li>→ Er draait een andere toepassing op de computer. Wacht even en sluit dan de USB-kabel weer aan. Indien het probleem niet is opgelost, maak dan de USB-kabel los, herstart de computer en sluit de USB-kabel weer aan.</li> <li>→ De USB-kabel is niet goed aangesloten. Koppel de USB-kabel los en sluit hem weer aan.</li> <li>→ Er wordt gebruik gemaakt van een USB hub. Bij aansluiting via een USB hub is een goede werking niet gegarandeerd. Sluit de USB-kabel rechtstreeks aan op de computer.</li> </ul>
De speler wordt niet door de computer herkend wanneer hij erop is aangesloten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ De speler is niet goed op de USB-houder geplaatst. Plaats de speler goed op de USB-houder tot hij vastklikt (☞ pagina 15).</li> <li>→ De USB-kabel is niet goed aangesloten. Koppel de USB-kabel los en sluit hem weer aan.</li> <li>→ Er wordt gebruik gemaakt van een USB hub. Bij aansluiting via een USB hub is een goede werking niet gegarandeerd. Sluit de USB-kabel rechtstreeks aan op de computer.</li> <li>→ Het driverbestand voor de speler is niet geïnstalleerd. Herinstalleer de SonicStage software voor de speler met behulp van de meegeleverde CD-ROM (☞ pagina 11) en installeer de driver tegelijkertijd.</li> <li>→ De installatie van de SonicStage software is mislukt. Koppel speler en computer los en herinstalleer de software opnieuw met behulp van de meegeleverde CD-ROM (☞ pagina 11).</li> </ul>
Audiobestanden kunnen niet van uw computer worden overgedragen naar de speler.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ De USB-kabel is niet goed aangesloten. Koppel de USB-kabel los en sluit hem weer aan.</li> <li>→ De track is al drie keer overgedragen naar de speler. Draag de track weer over naar de computer om de teller te verhogen (☞ pagina 31) en draag hem weer over naar de speler.</li> <li>→ De vrije ruimte op de harde schijf in de speler is ontoereikend. Draag overbodige tracks weer over naar uw computer om extra ruimte vrij te maken. (☞ pagina 31).</li> <li>→ U hebt al meer dan 65.535 tracks of meer dan 8.192 groepen overgedragen naar de harde schijf van de speler. U hebt al meer dan 999 tracks overgedragen voor een groep.</li> <li>→ Tracks met een beperkte afspeelperiode of -frequentie kunnen mogelijk niet worden overgedragen wegens beperkingen opgelegd door eigenaars van de auteursrechten. Raadpleeg de distributeur voor meer details over de instellingen van elk audiobestand.</li> </ul>

<b>Probleem</b>	<b>Oorzaak en/of oplossing</b>
Er kunnen te weinig tracks worden overgedragen naar de speler. (Te weinig opnametijd.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ De beschikbare ruimte op de harde schijf van de speler is ontoereikend voor de audiobestanden die u probeert over te dragen. Draag overbodige tracks weer over om extra ruimte vrij te maken. (☞ pagina 31).</li> <li>→ Er staan andere bestanden dan audiobestanden op de harde schijf van de speler. Draag andere bestanden dan audiobestanden over naar de computer om extra ruimte vrij te maken.</li> </ul>
Audiobestanden kunnen niet van de speler weer worden overgedragen naar de computer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Een andere computer dan die waarmee bestanden werden overgedragen naar de speler is gekozen als bestemming. Audiobestanden kunnen niet weer worden overgedragen naar een andere computer dan die waarmee ze werden overgedragen naar de speler.</li> <li>→ De audiobestanden zijn gewist van de computer waarmee ze werden overgedragen naar de speler. De audiobestanden kunnen niet weer worden overgedragen naar uw computer wanneer ze zijn gewist van de computer waarmee ze werden overgedragen naar de speler.</li> </ul>
Audiobestanden worden weer overgedragen naar uw computer en de resteller verhoogt soms zonder reden wanneer de speler wordt aangesloten op de computer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Wanneer een track wordt gewist van de speler met de SonicStage software die is geïnstalleerd op een andere computer dan die waarmee ze werden overgedragen naar de speler, wordt de track automatisch weer overgedragen wanneer de speler wordt aangesloten op de computer waarmee hij werd overgedragen naar de speler. Daarom verhoogt de resterende overdrachtsteller automatisch.</li> </ul>
De werking van de speler wordt onstabiel wanneer hij is aangesloten op een computer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Een USB hub of USB-verlengsnoer wordt gebruikt. Bij aansluiting via een USB hub of USB-verlengkabel is een goede werking niet gegarandeerd. Sluit de USB-kabel rechtstreeks aan op de computer.</li> </ul>
"Failed to authenticate Device/Media" (apparaat/medium kan niet worden geauthentificeerd) verschijnt op het computerscherm terwijl de speler is aangesloten op de computer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ De speler is niet goed aangesloten op de computer. Sluit de SonicStage software en controleer de aansluiting van de USB-kabel. Herstart de SonicStage software.</li> </ul>

## Overige

<b>Probleem</b>	<b>Oorzaak en/of oplossing</b>
Geen pieptoon wanneer de speler wordt bediend.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ "Beep" (Pieptoon) staat op "Off" (Uit). Zet het op "On" (Aan) (☞ pagina 28).</li> </ul>
De speler of de USB-houder wordt warm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ De speler en de USB-houder kunnen warm worden tijdens en vlak na het opladen van de batterij. Speler en USB-houder kunnen ook warm worden wanneer veel tracks worden overgedragen. Laat de speler een tijdje rusten.</li> </ul>
Er is geluid hoorbaar in de speler. De speler trilt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Wanneer de ingebouwde harde schijf van de speler werkt, kan er een werkingsgeluid hoorbaar zijn en kan de speler trillen. Dat is normaal.</li> </ul>

## Foutmeldingen

Volg de onderstaande instructies wanneer er een foutmelding verschijnt op het display.

Melding	Betekenis	Oplossing
AVLS NO VOLUME OPERATION	Het volume overschrijdt het maximum volume van AVLS.	→ Zet "AVLS" op "Off" (☞ pagina 28).
BOOKMARK FULL	Het aantal bookmarks overschrijdt de limiet.	→ Verwijder overbodige bookmarks (☞ pagina 23).
CANNOT OPERATE	"Format" in het MENU display wordt gekozen tijdens het afspelen.	→ Stop het afspelen en kies "Format" opnieuw.
CANNOT OPERATE WHEN STOPPED	U probeert een bookmark te verwijderen in de stopstand.	→ Voeg een bookmark toe tijdens het afspelen (☞ pagina 23).
CANNOT PLAY CONNECT TO PC	De klok van de speler werkt niet.	→ Sluit hem aan op de computer (☞ pagina 14).
CANNOT PLAY TRACK ERROR	Audiobestand beschadigd.	→ Draag het audiobestand weer over naar de speler (☞ pagina 14).
CANNOT PLAY TRACK ON THIS DEVICE	<ul style="list-style-type: none"><li>• De track kan niet worden afgespeeld met de speler.</li><li>• tracks met een beperkte afspeelfrequentie worden afgespeeld.</li></ul>	→ U kunt geen tracks afspelen die niet met de speler mogen worden afgespeeld.
CANNOT PLAY UNAVAILABLE FOR PLAYBACK	U probeert een track af te spelen voor of na de beperkte afspeelperiode.	→ Tracks met een beperkte speelduur kunnen alleen worden afgespeeld binnen de betreffende periode.
CHARGE 5°C – 35°C 41F – 95F	U laadt de speler op bij een omgevingstemperatuur hoger of lager dan 5 tot 35°C.	→ Laad hem op bij een omgevingstemperatuur van 5 tot 35°C.
CONNECT AC POWER ADAPTER	<ul style="list-style-type: none"><li>• De speler is aangesloten op de computer maar de netspanningsadapter is niet aangesloten op DC IN van de USB-houder.</li><li>• De netspanningsadapter is losgekoppeld van de USB-houder terwijl de speler is aangesloten op de computer.</li></ul>	→ Sluit de netspanningsadapter aan op de USB-houder (☞ pagina 14).
HARD DISC WRITABLE 5°C – 35°C	U draagt audiobestanden over bij een omgevingstemperatuur hoger of lager dan 5 tot 35°C.	→ Laad de batterij op bij een omgevingstemperatuur van 5 tot 35°C.

Melding	Betekenis	Oplossing
HDD NOT INITIALIZED CORRECTLY	<ul style="list-style-type: none"> <li>De harde schijf van de speler is niet goed geïnitieerd.</li> <li>De harde schijf van de speler werd geïnitieerd op de computer.</li> <li>De harde schijf van de speler werd niet geïnitieerd omdat ze werd vervangen.</li> </ul>	→ Initialiseer de harde schijf van de speler opnieuw (☞ pagina 34).
HOLD	De HOLD-schakelaar staat op ON.	→ Ontgrendel de bedieningstoetsen door de HOLD-schakelaar in de omgekeerde richting van het pijltje te schuiven (☞ pagina 18).
LINE OUT NO OPERATION	U probeert het volume of de instelling van "Sound" te wijzigen terwijl "Audio Out" op "Line Out" staat.	→ Zet "Audio Out" op "Headphone" (☞ pagina 28).
LOW BATTERY	De batterij is leeg.	→ Laad de batterij op (☞ pagina 8).
MAX NO OF GROUPS EXCEEDED	Het aantal groepen (albums, artiesten, enz.) overschrijdt de limiet (8.192).	→ Het totale aantal items in de lijst (behalve tracklijst) is groter dan 8.192. Controleer de MODE en draag overbodige tracks weer over naar uw computer (☞ pagina 31).
MISMATCH IN SYSTEM FILES	De systeembestanden kloppen niet.	→ Initialiseer de harde schijf van de speler (☞ pagina 34) en draag audiobestanden weer over naar de speler (☞ pagina 14).
NO DATABASE FOUND	Bij het loskoppelen van de computer worden geen tracks overgedragen naar de speler of er ontbreekt MODE informatie.	→ Draag het audiobestand over naar de speler (☞ pagina 14).
NO TRACK	Er staan geen tracks in de tracklijst.	→ Ga naar een tracklijst met tracks. → Draag het audiobestand over naar de speler (☞ pagina 14).
SYSTEM ERROR <Nr. ***> (Nummer verschijnt tussen haakjes.)	Er is een systeemfout.	→ Noteer het nummer en raadpleeg de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

## Technische gegevens

### Maximum aantal opneembare tracks (bij benadering)\*

ATRAC3	ATRAC3plus
5.000 (132 kbps)	2.500 (256 kbps)
6.000 (105 kbps)	10.000 (64 kbps)
10.000 (66 kbps)	13.000 (48 kbps)

\* Tracks van vier minuten

### Bemonsteringsfrequentie

44,1 kHz

### Audiocompressietechnologie

Adaptive Transform Acoustic Coding3 (ATRAC3),  
Adaptive Transform Acoustic Coding3plus  
(ATRAC3plus)

### Frequentiebereik

20 tot 20.000 Hz

(enkele signaalmeting tijdens weergave)

### Uitgang

⌚ (hoofdtelefoon)/LINE OUT\* :

Stereo mini-aansluiting/194 mV

\* De aansluiting dient voor een hoofdtelefoon en  
LINE OUT.

### Werkings temperatuur

5 tot 35°C

### Spanningsbron

DC IN 6 V (ingebouwde oplaadbare batterij)

### Levensduur batterij (continu weergave)

ATRAC3plus indeling (48 kbps): Ong. 30 uur

### Afmetingen

Zonder uitstekende onderdelen:

89,0 × 62,1 × 13,8 (dunste gedeelte 12,6) mm

Met uitstekende onderdelen:

89,2 × 63,4 × 14,3 mm

### Gewicht












Ong. 110 g

Amerikaanse en buitenlandse patenten in licentie  
van Dolby Laboratories.

Ontwerp en specificaties kunnen zonder  
voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

## Index

### Symbols

-  (Album) 20
-  (Artiest) 20
-  (Batterij) 9
-  (Bookmark) 23
-  (Genre) 20
-  (Groep) 20
-  (Nieuwe Tracks) 22
-  (Play unit play) 25
-  SHUF (Afspeel eenheid afspelen) 25
-  (repeat) 26
-  SHUF (willekeurige weergave) 25
- 1 (Enkelvoudige weergave) 25
- 1 Track 25

### A

- Achtergrondverlichting 29
- Afspeel eenheid afspelen 25
- Afspeel eenheid 25
- Afspeelmodus 25
- Album 22
- Andere 22
- Arena 28
- Artiest 22
- ATRAC3plus/ATRAC3 12
- Audio Out 28,32
- AVLS 28

### B

- Begin van een track zoeken 19
- Bitsnelheid 13, 19
- Bookmark 22

### C

- CD-ROM (SonicStage) 4
- Club 28
- Computer 10, 12
- Contrast 28
- Custom 28, 30

### D

- De ingebouwde oplaadbatterij  
verwijderen 36
- Deutch 29
- Draagtas 6

<b>E</b>		
English	29	
Enkelvoudige weergave	25	
Español	29	
<b>F</b>		
Français	29	
<b>G</b>		
Geluids-	28	
Gemarkeerde tracks afspelen	23	
Genre	22	
Groep	22	
Groeperen van tracks	20	
<b>H</b>		
Heavy	28	
Herhaalde weergave	26	
HOLD-functie	18	
Hoofdtelefoon	28, 32	
Hoofdtelefoon	6	
<b>I</b>		
Ingebouwde oplaadbare batterij	8	
Italiano	29	
<b>J</b>		
Japanese	29	
Jazz		
<b>L</b>		
Laadduur	8	
Levensduur batterij	9	
Line Out	28,32	
Live	28	
<b>M</b>		
Mijn bibliotheek (SonicStage)	12, 14 31	
Modus	20	
<b>N</b>		
Negative	29	
Netspanningsadapter	6, 8	
Nieuwe Tracks	22	
Normale weergave	25	
<b>P</b>		
Pieptoon	28	
Pops	28	
Positive	29	
<b>R</b>		
Reverse Display	29	
<b>S</b>		
SonicStage	11	
Sound EQ	28	
Spelersdisplay	7, 19	
Stop	19	
Studio	28	
<b>T</b>		
Taal	29	
Track SHUF	25	
Tracks met een beperkte afspeelfrequentie	42	
Tracks met een beperkte afspeelperiode	42	
<b>U</b>		
Unique	28	
Unit SHUF	25	
USB-houder	6, 8, 14	
USB-kabel	6	
<b>V</b>		
Verwijderen	11	
Volume	18	
V-SUR	28	
<b>W</b>		
Willekeurige weergave afspeleenheid	25	
Willekeurige weergave	25	
Windows Verkenner	39	
<b>Z</b>		
Zoeken (SonicStage)	16, 17	
Zoeken	19	

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation

---

# SONY®

## **Bærbar musikafspiller med harddisk**

# **Network Walkman**


---

### Betjeningsvejledning

Hvis du vil læse et bestemt afsnit, skal du åbne PDF-bogmærkerne og klikke på en titel. Du kan også klikke på titlen i betjeningsvejledningens "Indholdsfortegnelse".



"WALKMAN" er et registreret varemærke tilhørende Sony Corporation og repræsenterer stereoprodukter til brug med hovedtelefoner.

 er et varemærke tilhørende Sony Corporation.

## **NW-HD1**



## ADVARSEL

**Undlad at udsætte enheden for regn eller fugt, da dette kan medføre risiko for brand eller stød.**

Anbring ikke enheden et sted med begrænset plads, f.eks. i en bogreol eller i et skab.

Undlad at dække enhedens ventilationsåbninger med aviser, duge, gardiner, mv., da dette kan medføre risiko for brand. Og placer ikke tændte stearinlys på enheden.

Undlad at anbringe genstande med væske, f.eks. vaser, på enheden, da dette kan medføre risiko for brand eller stød.

### Bemærkning vedr. installation

Hvis du bruger enheden et sted, hvor den udsættes for statisk elektricitet eller elektrisk støj, kan dette påvirke overførslen af lydspor. Dette kan forhindre vellykket overførsel til computeren.

For kunder i USA og Canada

### GENBRUG AF LITHIUMBATTERIER

Lithium-ion-batterier kan genbruges. Du kan være med til at bevare miljøet ved at indlevere de brugte genopladelige batterier på det lokale indsamlingssted eller en genbrugsstation.



Yderligere oplysninger om genbrug af genopladelige batterier fås på telefonnr. 1-800-822-8837 (gratis opkald) eller på adressen <http://www.rbc.org/>.

**Forsigtig:** Brug ikke Lithium-ion-batterier, der er beskadigede eller lækker.

# Indholdsfortegnelse

Bemærkning til brugere.....	4
Sikkerhedsforanstaltninger .....	5
Om sikkerhed .....	5
Om installation .....	5
Om varmeophobning .....	5
Om hovedtelefoner.....	5
Om rengøring .....	5

## Introduktion

Kontrol af medfølgende tilbehør.....	6
Ekstraudstyr.....	6
Oversigt over dele og kontrolknapper ..	7
Serienummeret.....	7
Klargøring af strømkilde .....	8
Kontrol af den resterende batterikapacitet..	9
Installation af SonicStage på computeren .....	10
Klargøring af system .....	10
Installation af SonicStage.....	11

## Afspilning

Før afspilning.....	12
Import af lyddata på computeren .....	12
Overførsel af lyddata til afspilleren.....	14
Brug af SonicStage Help (SonicStage Hjælp).....	16
Afspilning .....	18
Låsning af knapper (HOLD).....	18
Grundlæggende betjening (afspil, stop, søg)..	19
Kontrol af oplysninger på displayet.....	19
Afspilning af spor, der er valgt med MODE (KLASSE) (Artist (Kunstner), Album, Genre, Group (Gruppe) osv.).....	20
Visninger i MODE (KLASSE).....	22
Oprettelse af et bogmærke (Afspil spor med bogmærke).....	23

Ændring af afspilningsindstillinger (Play Mode (Afspilningstilstand)).....	24
Afspilningsindstillinger (Play Mode (Afspilningstilstand)).....	25
Afspilning af spor flere gang (Gentag afspilning).....	26
Ændring af lyd kvalitet og indstillinger.....	27
Konfiguration .....	28
Tilpasning af lyd kvalitet (Custom (Tilpas)) ...	30

## Andre funktioner

Tilbageførsel af lyddata til computeren .....	31
Tilslutning af andre enheder .....	32
Lagring af andre data end lydfiler .....	33
Gendannelse af fabriksindstillinger ...	33
Initialisering af harddisk .....	34

## Yderligere oplysninger

Bemærkninger vedr. bortskaffelse af enheden .....	36
Fejlfinding.....	37
Fejlmeddelelser.....	42
Specifikationer .....	44
Index .....	44

## Bemærkning til brugere

### Om den medfølgende software

- Det er ikke tilladt at gengive software eller oplysninger fra vejledningen, hverken helt eller delvist, eller udleje softwaren uden forudgående tilladelse fra opretshaveren.
- SONY er ikke ansvarlig for økonomiske tab, tab af fortjeneste, herunder krav mod tredjeparter, der måtte opstå som følge af software, der leveres med denne afspiller.
- Hvis der opstår et problem med denne software som følge af fejl i fremstillingen, erstatter SONY softwaren. SONY påtager sig dog intet ansvar.
- Softwaren til denne afspiller kan ikke bruges på andet end denne enhed.
- Kvaliteten forbedres løbende, og der tages derfor forbehold for ændringer af softwarespecifikationerne uden varsel.
- Brug af denne afspiller med anden end medfølgende software er ikke omfattet af garantien.

Program © 2001, 2002, 2003, 2004 Sony Corporation  
Dokumentation © 2004 Sony Corporation

- SonicStage og SonicStage-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Sony Corporation.
- OpenMG, ATRAC3, ATRAC3plus og deres logoer er varemærker tilhørende Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows NT og Windows Media er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.
- IBM og PC/AT er registrerede varemærker tilhørende International Business Machines Corporation.
- Macintosh er et varemærke tilhørende Apple Computer, Inc. i USA og/eller andre lande.
- Pentium er et varemærke eller registreret varemærke tilhørende Intel Corporation.
- Adobe og Adobe Reader er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Adobe Systems Incorporated i USA og/eller andre lande.
- Amerikanske og udenlandske patenter er givet i licens fra Dolby Laboratories.
- Alle andre varemærker og registrerede varemærker tilhører de respektive ejere.
- Mærkerne <sup>TM</sup> og <sup>®</sup> er udeladt i denne vejledning.
- Cd- og musikrelaterede data fra Gracenote, Inc., copyright © 2000-2003 Gracenote. Gracenote CDDB<sup>®</sup> Client Software, copyright 2000-2003 Gracenote. Dette produkt og denne tjeneste omfattes muligvis af et eller flere af følgende amerikanske patenter: #5,987,525; #6,061,680; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593 og andre udstedte eller anmeldte patenter. Gracenote og CDDB er registrerede varemærker tilhørende Gracenote. Gracenote-logoet og logotypen, Gracenote CDDB-logoet og "Powered by Gracenote"-logoet er varemærker tilhørende Gracenote.

# Sikkerhedsforanstaltninger

## Om sikkerhed

- Stik ikke fremmede objekter ind i DC IN-stikket i USB-holderen.
- Du må ikke kortslutte USB-holderens stik med metalgenstande.

## Om installation

- Afspilleren må ikke bruges på steder, hvor den udsættes for ekstreme lysforhold, temperaturer, fugt eller vibrationer.
- Afspilleren må aldrig pakkes ind, når den er tilsluttet AC-adapteren. Afspilleren kan blive for varm og gå i stykker.

## Om varmeophobning

Afspilleren eller USB-holderen kan blive varm under opladning eller længere tids brug.

## Om hovedtelefoner

### Trafiksikkerhed

Hovedtelefonerne må ikke bruges, mens du kører, cykler eller betjener et motorkøretøj. Der kan opstå farlige situationer, og brug af hovedtelefoner under kørsel er forbudt mange steder. Det kan også være farligt at høre høj musik, når du går, især når du krydser en vej. Du skal være meget forsigtig og slukke for afspilleren i situationer, der kan være farlige.

### Undgå høreskader

Du bør ikke høre høj musik i hovedtelefonerne. Hørespecialister advarer mod afspilning ved vedvarende høj lydstyrke gennem længere tid. Hvis du hører en ringen for ørerne, skal du skrue ned for lyden eller slukke.

## Vis hensyn

Hold lydstyrken på et moderat niveau. På denne måde kan du også høre lydene omkring dig og vise hensyn over for dine omgivelser.

## Advarsel

Du må ikke bruge afspilleren med hovedtelefonerne i tordenvej.

## Om rengøring

- Rengør afspilleren med en blød klud, der er let fugtet med vand eller et mildt rengøringsmiddel.
- Rengør hovedtelefonerne efter behov.

## Bemærk

- Du må ikke rengøre afspilleren med skuresvamp, skurepulver eller opløsningsmidler, som sprit eller rensbenzin, da det kan gøre overfladen mat.
- Der må ikke komme vand ind i USB-holderen eller USB-optageholderen, når du rengør tilslutningsområdet.

Kontakt den nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål, eller der opstår problemer med afspilleren.

### BEMÆRK

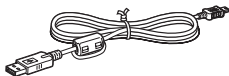
- Optaget musik må kun bruges til privat brug. Anden brug af musikken kræver tilladelse fra opretshaveren.
- Sony er ikke ansvarlig for ufuldstændig optagelse/hentning eller ødelagte data, der skyldes problemer med afspilleren eller computeren.

## Kontrol af medfølgende tilbehør

- Hovedtelefoner (1) • USB-holder (1)



- USB-kabel (1)



- netledning AC-adapter (1)  
(til den medfølgende USB-holder)
- Bæretaske (1)
- Cd-rom (1) \*  
(PDF-betjeningsvejledning til SonicStage)
- Kom godt i gang-vejledning (1)

\* Denne cd-rom må ikke afspilles på en musik-cd-afspiller.

### For kunder i USA

Den medfølgende AC-adapter må ikke ændres. Hvis AC-adapteren går i stykker ved normalt brug i løbet af garantiperioden, skal den returneres til det nærmeste Sony-kundecenter eller autoriserede Sony-værksted, hvor den muligvis vil blive udskiftet. Adapteren skal bortskaffes, hvis problemet opstår efter udløb af garantien.

## Ekstraudstyr

Høretelefoner

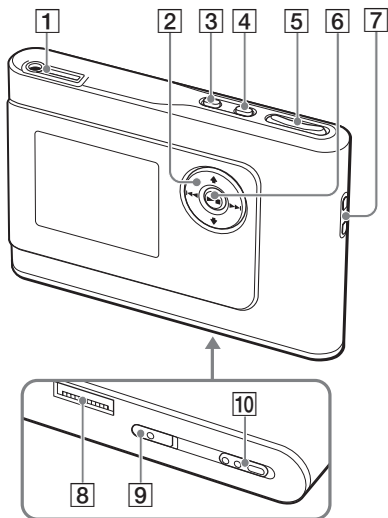
MDR-EX71SL

MDR-Q55SL

Ovenstående tilbehør kan ikke købes hos alle forhandlere. Forhandleren kan give dig yderligere oplysninger om tilbehør, der kan købes i dit land/område.

## Øversigt over dele og kontrolknapper

### Afspiller

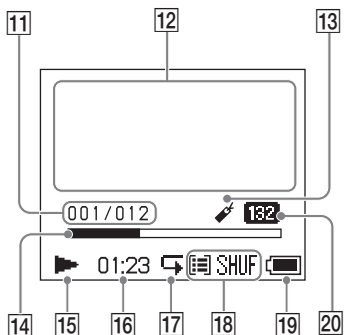


- 1 (hovedtelefoner)/LINE OUT-stik (☞ side 18)
- 2 Knapperne , , , (☞ side 19, 20)
- 3 Knappen MENU (☞ side 24, 27)
- 4 Knappen MODE (☞ side 20)
- 5 Knapperne VOLUME +\*/- (☞ side 18)
- 6 Knappen (afspil/stop) (☞ side 18, 19)
- 7 Øsken til håndrem\*\*
- 8 Stik til USB-holder (☞ side 8, 15)
- 9 Knappen INDBYGGET BATTERI (☞ side 8)
- 10 Knappen HOLD (☞ side 18)

\* På denne knap findes en lysdiode.

\*\* Til montering af din egen håndrem.

### Afspillerens display



- 11 Ikon for spornummer (☞ side 19)
- 12 Display til visning af tegn (☞ side 19)
- 13 Ikon for bogmærke (☞ side 23)
- 14 Statuslinje (☞ side 19)
- 15 Ikon for afspilning (☞ side 19)
- 16 Spilletid (☞ side 19)
- 17 Ikon for gentagelse (☞ side 26)
- 18 Ikon for afspilning (☞ side 24),  
Ikon for lyd (når lyden justeres,  
☞ side 28)
- 19 Ikon for batteri (☞ side 9)
- 20 Bithastighed (☞ side 13)

## Serienummeret

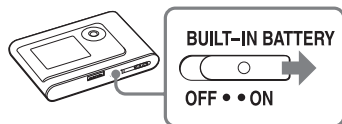
Serienummeret til denne afspiller bruges til kunderegistrering. Nummeret findes på mærkaten bag på afspilleren.

## Klargøring af strømkilde

Det indbyggede genopladelige lithium-ion-batteri skal lades op, før det tages i brug første gang, eller når det er ved at være opbrugt.

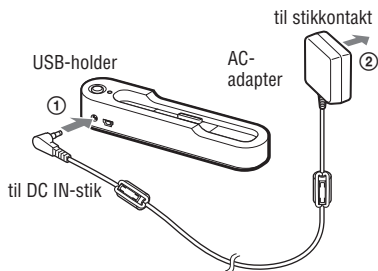
### 1 Skub knappen INDBYGGET BATTERI over på TIL.

Beskyttelsesanordningen for det indbyggede genopladelige batteri frigøres, og der tændes for afspilleren. Lad knappen stå på TIL.



### 2 Slut USB-holderen til AC-adapteren.

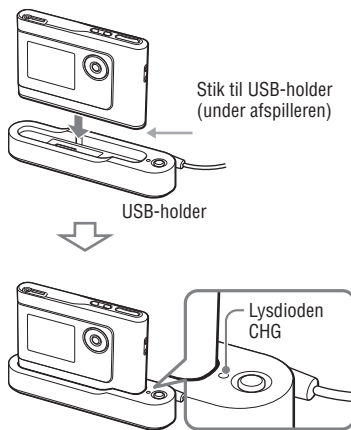
Sæt DC-stikket fra AC-adapteren i DC IN-stikket på USB-holderen, og sæt derefter AC-stikket i en stikkontakt.



### 3 Sæt afspilleren i USB-holderen.

Indsæt afspilleren som vist nedenfor, indtil den klikker på plads.

Batteriopladningen starter. Lysdioden CHG på USB-holderen lyser, og hvis afspilleren er tændt, ændres batteriikonet på displayet.

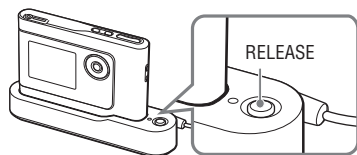


Opladningen varer ca. 3 timer\*, hvorefter lysdioden CHG slukkes. Lysikonet lyser på displayet, hvis afspilleren er tændt. Når afspilleren er slukket, varer det ca. 1 time\* at oplade 80 %.

\* Dette er den gennemsnitlige opladningstid for et tomt batteri, der lades op i stuetemperatur. Når afspillerens display er tændt, varer det ca. 6 timer at oplade 80 %. Opladningstiden afhænger af den resterende batterikapacitet og strømforsyningen. Opladningstiden er længere, hvis batteriet lades op under lave temperaturforhold.

## Sådan fjernes afspilleren fra USB-holderen

Tryk på RELEASE.



### Bemærk

- Hvis afspilleren er sluttet til computeren under opladningen, stopper opladningen muligvis for at forhindre, at afspilleren bliver for varm. I dette tilfælde, slukkes lysdioden CHG. Fjern afspilleren fra USB-holderen, og lad der gå lidt tid, før opladningen startes.
- Hvis afspilleren ikke skal bruges i tre måneder eller mere, skal du skubbe knappen INDBYGGET BATTERI over på FRA for at undgå, at batteriet forringes.
- Lad batteriet op inden for temperaturintervallet 5 til 35 °C.

### Bemærkning vedr. AC-adapteren

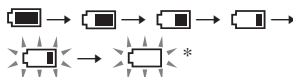
- Brug kun den AC-adapter og USB-holder, der fulgte med afspilleren. Brug ikke andre AC-adapttere, da det kan beskadige afspilleren.



- Strømmen til afspilleren er ikke afbrudt, så længe netledningen sidder i stikkontakten. Dette gælder også, selvom afspilleren er blevet slukket.
- Hvis du ikke skal bruge afspilleren i en længere periode, skal du afbryde strømmen til den. Hvis du vil fjerne AC-adapteren fra stikkontakten, skal du trække i stikket – aldrig i ledningen.

## Kontrol af den resterende batterikapacitet

Den resterende batterikapacitet vises på displayet. Efterhånden som batteriet bruges, reduceres den resterende batterikapacitet (sort markering).



\* "LOW BATTERY" vises på displayet, og du hører en biptone.

Genoplad batteriet, når det er opbrugt.

### Bemærk

- Displayet viser den resterende batterikapacitet (ca.). Bemærk, at en del ikke nødvendigvis repræsenterer en fjerdedel af batterikapaciteten.
- Kapaciteten afhænger af driftsforholdene, og visningen kan ændres i forhold til den resterende batterikapacitet.

### Batteriets driftstid (ved kontinuerlig brug)

Spilletiden for ATRAC3plus 48 kbps er ca. 30 timer.

Antal timer varierer, afhængigt af brug.



# Installation af SonicStage på computeren

Installer SonicStage på computeren fra den medfølgende cd-rom.

## Klargøring af system

Følgende systemmiljø understøttes.

<b>Computer</b>	IBM PC/AT eller tilsvarende kompatibel enhed. <ul style="list-style-type: none"><li>• CPU: Pentium II 400 MHz eller hurtigere (Pentium III 450 MHz eller hurtigere anbefales).</li><li>• Ledig plads på harddisken: 200 MB eller mere (1,5 GB eller mere anbefales). Pladsen på harddisken varierer, afhængigt af Windows-versionen og det antal musikfiler, der er gemt på harddisken.</li><li>• RAM: 64 MB eller mere (128 MB eller mere anbefales).</li></ul>
<b>Andet</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cd-drev (der understøtter digital afspilning af WDM).</li><li>• Lydkort.</li><li>• USB-port (understøttelse af højhastigheds-USB).</li></ul>
<b>Operativsystem</b>	Installeret fra fabrikken: Windows XP Media Center Edition 2004/Windows XP Professional/ Windows XP Home Edition/Windows 2000 Professional/ Windows Millennium Edition/Windows 98 Second Edition.
<b>Skærm</b>	Mange farver (16 bit) eller mere, 800 × 600 punkter eller mere (1024 × 768 punkter eller mere anbefales).
<b>Andet</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Internetadgang: til webregistrering, EMD-tjenester og CDDB.</li><li>• Windows Media Player (version 7.0 eller nyere), der understøtter afspilning af WMA-filer.</li></ul>

### Bemærk

- Følgende miljøer understøtter ikke SonicStage:
  - Andre operativsystemer end de ovenfor angivne
  - Hjemmelavede pc'er eller operativsystemer
  - Miljøer, der er opgraderet fra det oprindelige operativsystem, der var installeret fra fabrikken
  - Multiboot-miljøer
  - Miljøer med flere skærme
  - Macintosh
- Problemfri drift kan ikke garanteres på alle computere, der overholder systemkravene.
- NTFS-formatet på Windows XP/Windows 2000 Professional kan kun bruges med standardindstillingerne (fabriksindstillingerne).
- Brugere af Windows 2000 Professional skal installere Service Pack 3 eller nyere version, før softwaren tages i brug.
- Problemfri drift kan ikke garanteres i standby eller dvale på alle computere.

## Installation af SonicStage

Kontroller følgende, før installation af SonicStage-softwaren.

- Luk alle åbne programmer, herunder virus-programmer, da sådan software ofte optager mange systemressourcer.
- Installer SonicStage fra den medfølgende cd-rom.
  - Hvis du allerede har installeret OpenMG Jukebox eller SonicStage, overskrives den eksisterende software med den nye version og med de nye funktioner.
  - Hvis du allerede har installeret SonicStage Premium, SonicStage Simple Burner eller MD Simple Burner, bruges den eksisterende software med SonicStage.
  - Du vil stadig kunne bruge lyddata, der er registreret med den eksisterende software. For en sikkerhedsforanstaltning anbefaler vi, at du tager en sikkerhedskopi af dine lyddata. Yderligere oplysninger om sikkerhedskopiering af data findes i “Backing Up My Library” (Sikkerhedskopiering af min mappe)
    - »Backing Up Data to a Disk« (Sikkerhedskopiering af data til en disk) i SonicStage Help (SonicStage Hjælp).

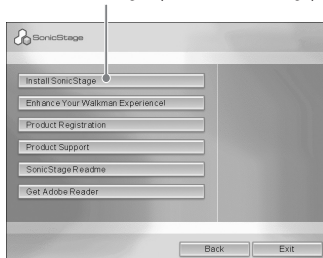
### 1 Tænd computeren, og start Windows.

### 2 Læg den medfølgende cd-rom i computerens cd-drev.

Installationsprogrammet starter automatisk, og installationsvinduet vises. Du bliver muligvis bedt om at vælge land/område. I dette tilfælde skal du følge anvisningerne.

### 3 Klik på “Install SonicStage” (Installer SonicStage), og følg anvisningerne.

“Install SonicStage” (Installer SonicStage)



Læs anvisningerne omhyggeligt. Knapperne kan se anderledes ud end de ovenfor viste (gælder ikke “Install SonicStage” (Installer SonicStage)). Installationen varer 20 til 30 minutter, afhængigt af systemmiljøet. Genstart computeren, når installationen er fuldført.

Hvis der opstår problemer under installationen, skal du gå til afsnittet “Fejlfinding” ( side 37).

### Bemærkning vedr. afinstallation

“OpenMG Secure Module” (OpenMG-sikkerhedsmodul) installeres, når du installerer SonicStage. Hvis du afinstallerer SonicStage, må du ikke slette OpenMG Secure Module (OpenMG-sikkerhedsmodul), da det muligvis bruges af anden software.

## Før afspilning

Følgende procedurer er nødvendige for at kunne bruge den installerede SonicStage-software på computeren til afspilning.

- Importer de spor (lyddata), som du vil høre på afspilleren, til computeren (☞ højre spalte)
- Overfør lyddata fra computeren til afspilleren (☞ side 14)

### Understøttede lyddata

Denne afspiller kan afspille lyddata, der er komprimeret i ATRAC3plus/ATRAC3-formater.

ATRAC3 står for Adaptive Transform Acoustic Coding3 og er en lydkomprimeringsteknologi, der opfylder behovet for høj lyd kvalitet og høj komprimering.

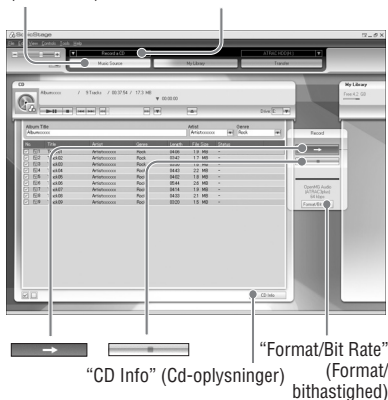
ATRAC3plus er udviklet på baggrund af ATRAC3-formatet og kan komprimere lydfile til ca. 1/20 af deres originale størrelse ved 64 kbps.

## Import af lyddata på computeren

Optag og gem spor (lyddata) fra en lyd-cd i SonicStage-mappen "My Library" (Min mappe) på computerens harddisk. Du kan optage eller importere spor fra andre kilder, f.eks. internettet og computerens harddisk. Yderligere oplysninger findes i SonicStage Help (SonicStage Hjælp) (☞ side 16).

"Music Source" (Musikkilde)

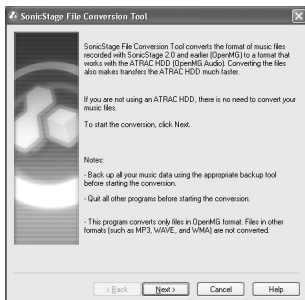
Kildeangivelse



## 1 Vælg "Start" – "All Programs"\* – "SonicStage" – "SonicStage".

SonicStage åbnes.

Hvis du bruger en tidligere version af SonicStage, vises vinduet "SonicStage file conversion tool"\*\*(SonicStage-filkonverteringsværktøj), første gang du åbner SonicStage efter installationen. Følg anvisningerne i vinduet.



\* "Programs" (Programmer), hvis du bruger Windows Millennium Edition/Windows 2000 Professional/Windows 98 Second Edition.

\*\*Dette værktøj konverterer lydfilerne, der er importeret til computeren med SonicStage2.0 eller tidligere versioner, til et optimalt dataformat (OpenMG) for denne afspiller, så lyddataene kan overføres til afspilleren ved høj hastighed.

## 2 Læg den lyd-cd, som du vil optage på, i computerens cd-drev.

Kildeangivelsen øverst til venstre i vinduet SonicStage skifter til "Record a CD" (Optag en cd).

## 3 Klik på "Music Source" (Musikkilde) i vinduet SonicStage.

Indholdet af lyd-cd'en vises på musikkildelisten. Hvis cd-oplysninger som albumtitel, kunstnernavn og spornavne ikke kan hentes automatisk, skal du klikke på "CD Info" (Cd-oplysninger) til højre i vinduet (kræver internetadgang).

## 4 Skift eventuelt format og bithastighed for optagelse til lyd-cd.

Klik på "Format/Bit Rate" (Format/bithastighed) til højre i vinduet SonicStage for at få vist dialogboksen "CD Recording Format [My library]" (Cd-optagelseformat [Min mappe]). Formatet OpenMG Audio (ATRAC3plus) og bithastigheden 64 kbps er valgt som standard.

## 5 Klik på i vinduet SonicStage.

Optagelsen af de valgte spor startes.


### Sådan stoppes optagelsen

Klik på  i vinduet SonicStage.

### Sådan markeres de spor, du ikke vil optage

Før trin 5, skal du klikke på spornummeret for at fjerne markeringen  i vinduet SonicStage.

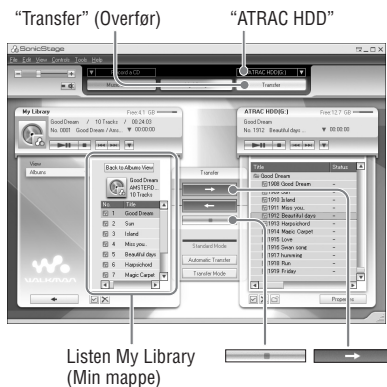
### Bemærk

SonicStage understøtter kun lyd-cd'er, der er mærket . Problemfri drift kan ikke garanteres ved brug af kopisikrede cd'er.

Fortsættes 

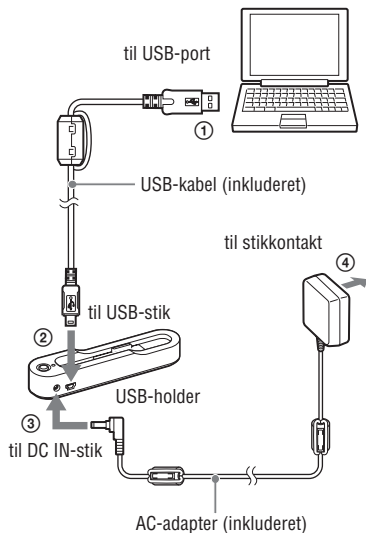
## Overførsel af lyddata til afspilleren

Overfør spor (lyddata), der er gemt i SonicStage-mappen "My Library" (Min mappe) på computeren til afspilleren i ATRAC3plus/ATRAC3-format



## 1 Slut USB-holderen til computeren og AC-adapteren.

Sæt det store stik fra USB-kablet i USB-porten på computeren og det lille stik i USB-stikket på USB-holderen. Sæt derefter den medfølgende AC-adapter i DC IN-stikket på USB-holderen og i stikkontakten.

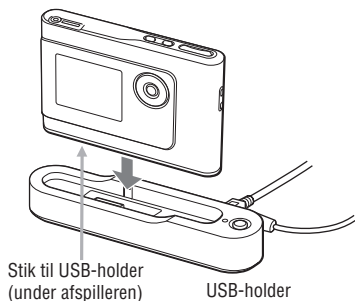


---

## 2 Sæt afspilleren i USB-holderen.

Indsæt afspilleren som vist nedenfor, indtil den klikker på plads. "PC Connect" (Pc-tilslutning) vises på displayet.

Installationsskærmen til automatisk overførsel vises i vinduet SonicStage. Følg anvisningerne i vinduet. Yderligere oplysninger findes i SonicStage Help (SonicStage Hjælp) (☞ side 16).



---

## 3 Klik på "Transfer" (Overfør) til højre i vinduet SonicStage.

Skærmen skifter til vinduet Transfer (Overfør).

---

## 4 Vælg "ATRAC HDD" på listen Transfer Destination (Overførselsdestination) til højre i vinduet SonicStage.

---

## 5 Klik på de spor, som du vil overføre fra listen My Library (Min mappe) til venstre i vinduet SonicStage.

Hvis du vil overføre flere spor, skal du trykke på "Ctrl"-tasten og holde den nede for at vælge flere spor. Klik på albummet for at overføre alle spor på albummet.

---

## 6 Klik på i vinduet SonicStage.

Overførslen af de valgte spor startes.

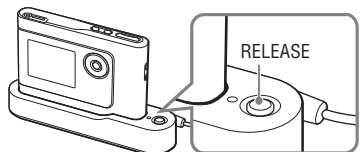
Du kan kontrollere overførselsstatussen i vinduet SonicStage.

### Sådan stoppes overførslen

Klik på  i vinduet SonicStage.

### Sådan fjernes afspilleren fra USB-holderen

Tryk på RELEASE.



Fortsættes →

## Bemærk

- USB-kablet må ikke afbrydes, og du må ikke fjerne afspilleren fra USB-holderen under dataoverførslen. De overførte data kan blive ødelagt.
- Brug af afspilleren med en USB-hub eller et USB-forlængerkabel kan ikke garanteres. Afspilleren skal altid sluttet direkte til computeren med USB-kablet.
- Andre USB-enheder, der er sluttet til computeren, kan forstyrre driften af afspilleren.
- Alle knapper på afspilleren deaktiveres, mens den er tilsluttet computeren. Hvis du sætter afspilleren i en USB-holder, der er sluttet til computeren, under afspilning, stopper afspilningen, og "PC Connect" (Pc-tilslutning) vises i displayet på afspilleren.
- Overførslen gennemføres ikke, når der ikke er nok plads på afspilleren til, at lyddataene kan overføres.
- Standby eller dvale kan ikke bruges under en overførsel.
- Teksten, der angives af SonicStage vises muligvis ikke på afspilleren, afhængigt af teksttypen og antal tegn. Dette skyldes afspillerens begrænsninger.
- Afspilleren kan blive varm, hvis den er har været sluttet til en tændt computer i et stykke tid, eller hvis der er overført mange data til afspilleren. Dette er ikke en fejl. Fjern afspilleren fra USB-holderen, og lad der gå lidt tid, før den bruges.

## Brug af SonicStage Help (SonicStage Hjælp)

SonicStage Help (SonicStage Hjælp) findes yderligere oplysninger om brug af SonicStage. Med SonicStage Help (SonicStage Hjælp) kan du søge oplysninger på en liste over handlinger, f.eks. "Importing audio data" (Import af lyddata) eller "Transferring audio data" (Overførsel af lyddata". Du kan også søge ud fra nøgleord eller indtaste ord, der kan føre dig til de ønskede beskrivelser.

### 1 Klik på "Help" (Hjælp) – "SonicStage Help" (SonicStage Hjælp), mens SonicStage er åben.

Hjælpen vises.

Afspilleren beskrives som "ATRAC HDD" i SonicStage Help (SonicStage Hjælp).

"SonicStage Help" (SonicStage Hjælp)



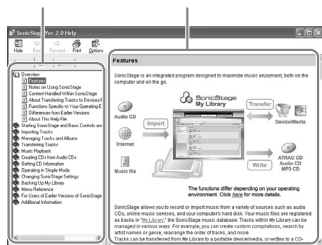
## Bemærk

- I SonicStage Help (SonicStage Hjælp) beskrives denne afspiller med ordet "Device/Media" (Enhed/medie).
- Følg anvisningerne fra internetudbyderen i forbindelse med anbefalede systemer.

## Sådan bruges SonicStage Help (SonicStage Hjælp)

Venstre rude

Højre rude

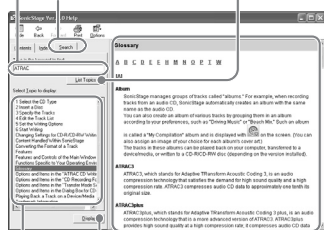


- 1 Dobbeltklik på **“Overview”** i den venstre rude i SonicStage Help (SonicStage Hjælp).
- 2 Klik på **“About This Help File.”** Beskrivelsen vises i den højre rude. Du kan rulle ned i visningen efter behov. Klik på de understregede ord for at gå til deres beskrivelse.

## Sådan søges efter ord i en beskrivelse

Tekstboksen “Type in the keyword to find” (Indtast nøgleord for at søge)

“Search” (Søg) “List Topics” (Vis emner)



“Display” (Vis)

Liste over indtastede ord

Beskrivelse af det valgte element

- 1 Klik på **“Search”** (Søg).
- 2 Indtast ordene.
- 3 Klik på **“List Topics”** (Vis emner). Der vises en liste over de indtastede ord.
- 4 Klik for at vælge det ønskede element.
- 5 Klik på **“Display”** (Vis). Der vises en beskrivelse af det valgte element.

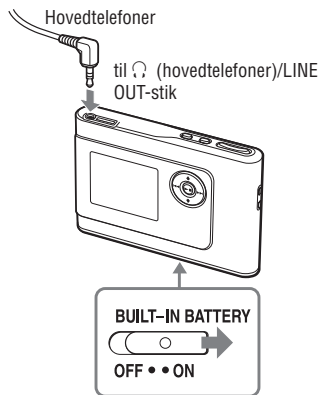


## Afspilning

Overfør lyddata fra computeren til afspilleren på forhånd (☞ side 14).

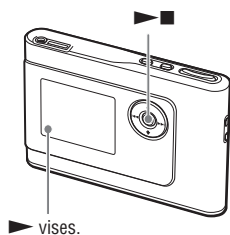
Du kan ændre sprog for de menuer og meddelelser, der vises på displayet (☞ side 27).

### 1 Skub knappen INDBYGGET BATTERI over på TIL (☞ side 8), og slut hovedtelefonerne til afspilleren.

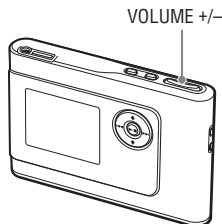


### 2 Tryk på ►■.

► (afspil) vises nederst til venstre på displayet, og afspilningen starter.



### 3 Indstil lydstyrken ved at trykke på VOLUME +/-.



#### Bemærk

- Displayet slukker automatisk, hvis du bruger det indbyggede batteri, og afspilleren har været inaktiv i ca. 30 sekunder. Hvis du gennemser sportitler, osv., slukker displayet ca. 30 sekunder efter, du er færdig med at gennemse titler.
- Displayet slukker automatisk, hvis du bruger AC-adapteren, og afspilleren har været inaktiv i ca. 3 minutter. Hvis du gennemser sportitler, osv., slukker displayet ca. 3 minutter efter, du er færdig med at gennemse titler.
- Hvis afspilningen ikke starter, skal du kontrollere, om knappen HOLD er slået til (☞ afsnittet nedenfor).

### Låsning af knapper (HOLD)

Lås knapperne for at undgå at komme til at trykke på en knap ved et uheld, mens du bærer afspilleren. "HOLD" (LÅS) blinker på displayet, hvis du trykker på en knap, mens låsemekanismen HOLD er aktiveret.

### 1 Skub knappen HOLD i pilens retning.

#### Sådan låses knapperne op

Skub knappen HOLD i modsat retning af pilen.

## Grundlæggende betjening (afspil, stop, søg)

Hvis du vil	Skal du
Afspille fra et punkt, hvor afspilleren blev stoppet	Trykke på <b>▶■</b> . Afspilningen startes fra det punkt, hvor den blev stoppet.
Stoppe afspilning	Trykke på <b>▶■</b> .
Søge efter begyndelsen af det aktuelle spor	Trykke en enkelt gang på <b>⏮</b> .
Søge efter begyndelsen af forrige spor*	Trykke flere gange på <b>⏮</b> .
Søge efter begyndelsen af næste spor*	Trykke en enkelt gang på <b>▶▶</b> .
Søge efter begyndelsen af efterfølgende spor*	Trykke flere gange på <b>▶▶</b> .
Spole hurtigt tilbage	Trykke på <b>⏮</b> og holde den nede.
Spole hurtigt fremad	Trykke på <b>▶▶</b> og holde den nede.

\* Afspilningsrækkefølgen er anderledes, når der er valgt vilkårlig afspilning eller vilkårlig afspilning for spilleenhed (☞ side 25).

### Sådan slukkes afspilleren

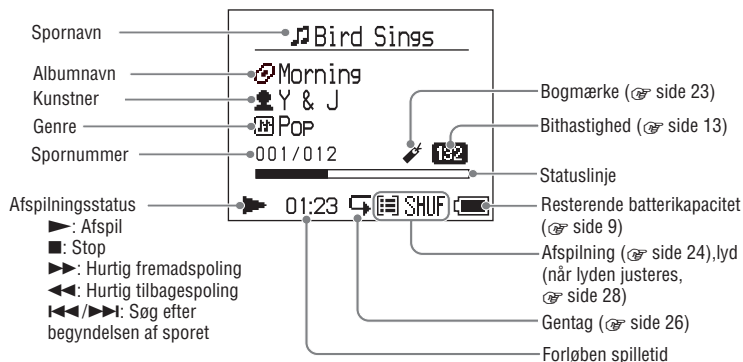
Tryk på MENU, og hold den nede, indtil displayet slukkes.

Tryk på en vilkårlig knap for at tænde afspilleren igen.

### Kontrol af oplysninger på displayet

Du kan kontrollere lyddata og afspilningsstatus på afspillerens display.

#### Afspillerens display under afspilning




#### Bemærk



Displayet understøtter visning af følgende tegn: A til Z, a til z, 0 til 9 og symboler (undtagen / ).

## Afspilning af spor, der er valgt med **MODE (KLASSE)** (Artist (Kunstner), Album, Genre, Group (Gruppe) osv.)

Ved at gruppere spor i afspilleren i forskellig "MODE" (KLASSE), f.eks. "Artist" (Kunstner) eller "Album", kan du vælge de spor, som du vil høre.





Der er fem klasser. Følgende trin viser klassen Artist (Kunstner).

Yderligere oplysninger om de enkelte MODE (KLASSE) findes på  side 22.

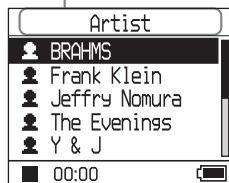
De valgte spor kan afspilles flere gange ( side 26) eller i vilkårlig rækkefølge (vilkårlig afspilning,  side 25).

### 1 Tryk flere gange på **MODE** for at vælge en **MODE (KLASSE)**.


Den viste MODE (KLASSE) ændres for hvert tryk:

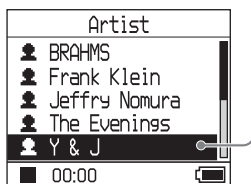
Artist (  ) → Album (  ) → Genre (  ) → Group (Gruppe)(  ) → Others (Andre) → Return to Artist (Tilbage til Kunstner)

MODE (KLASSE) vises.



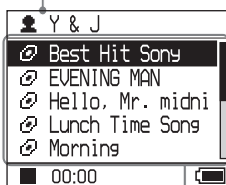
### 2 Tryk på **↑** eller **↓** for at vælge et punkt under **MODE (KLASSE)**.

Tryk på  for at starte afspilningen. Afspilningen begynder fra det første spor i det første album med den valgte kunstner. Når du har valgt en kunstner, vises alle album for den pågældende kunstner, og sporene afspilles i rækkefølge.  
Den ønskede kunstner.



### 3 Tryk på **▶▶** for at søge efter flere spor.

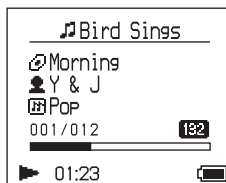
Den kunstner, der blev valgt i trin 2.



Album for den valgte kunstner vises.

### 4 Tryk på **↑** eller **↓** for at vælge et punkt, og tryk derefter på **▶■**.

Afspilningen begynder fra det valgte spor eller det første spor under punktet (Artist (Kunstner), Album, etc.). Alle spor på listen efter det valgte punkt afspilles i rækkefølge.



**Sådan skiftes til det display, hvor afspilningen starter**

Tryk på MODE, og hold den nede.

**Sådan skiftes til det display, hvor der vælges en MODE (KLASSE)**

Tryk på MODE.

**Sådan skiftes til listen over spor**

Tryk på ↑ eller ↓.

**Sådan stoppes afspilning, når der vælges en MODE (KLASSE) eller under listevisning**

Trykke på ►■ og holde den nede.

**Sådan skiftes til afspilningsdisplayet, når der vendes tilbage til displayet til valg af en MODE (KLASSE) eller til listevisningen**

Tryk på MODE, og hold den nede.

Fortsættes ⇨

## Visninger i MODE (KLASSE)

Visningerne afhænger af MODE (KLASSE).

Du kan starte en afspilning ved at trykke på ►■ i alle visninger.

### Artist (Kunstner)

The flowchart shows the navigation process for an artist. It starts with a 'Liste over kunstnere' (Artist list) showing artists like BRAHMS, Frank Klein, Jeffrey Nomura, The Evenings, and Y & J. From there, it goes to 'Album for den valgte kunstner' (Album for the selected artist) showing albums like 'Best Hit Sony', 'EVENING MAN', 'Hello. Mr. midni', 'Lunch Time Song', and 'Morning'. From the album view, it goes to 'Spør på det valgte album' (Songs for the selected album) showing songs like 'Bird Sings', 'Let's Go', 'Try This Out', 'Too Hard to Say', and 'World Sons'. Finally, it leads to 'Afspilning' (Playback) showing the selected song 'Bird Sings' with a progress bar and a '32P' icon.

Liste over kunstnere

Album for den valgte kunstner

Spør på det valgte album

Afspilning

### Album

The flowchart shows the navigation process for an album. It starts with a 'Liste over album' (Album list) showing albums like 'Best Hit Sony', 'EVENING MAN', 'Hello. Mr. midni', 'Lunch Time Song', and 'Morning'. From there, it goes to 'Spør på det valgte album' (Songs for the selected album) showing songs like 'Bird Sings', 'Let's Go', 'Try This Out', 'Too Hard to Say', and 'World Sons'. From the song view, it goes to 'Afspilning' (Playback) showing the selected song 'Bird Sings' with a progress bar and a '32P' icon.

Liste over album

Spør på det valgte album

Afspilning

### Genre

The flowchart shows the navigation process for a genre. It starts with a 'Liste over genrer' (Genre list) showing genres like 'Classic', 'Hip Hop', 'J-Pop', and 'Rock'. From there, it goes to 'Kunstnere i den valgte genre' (Artists in the selected genre) showing artists like BRAHMS, Frank Klein, Jeffrey Nomura, The Evenings, and Y & J. From the artist view, it goes to 'Spør for den valgte kunstner' (Songs for the selected artist) showing songs like 'Bird Sings', 'Let's Go', 'Try This Out', 'Too Hard to Say', and 'World Sons'. Finally, it leads to 'Afspilning' (Playback) showing the selected song 'Bird Sings' with a progress bar and a '32P' icon.

Liste over genrer

Kunstnere i den valgte genre

Spør for den valgte kunstner

Afspilning

### Group (Gruppe): afspilning af spor i grupper, der er oprettet i SonicStage

The flowchart shows the navigation process for a group. It starts with a 'Liste over grupper' (Group list) showing groups like 'My favorite', 'Single Collectio', 'Symphony part 2', 'Love Story', and 'Japanese Heart'. From there, it goes to 'Spør i den valgte grupe' (Songs in the selected group) showing songs like 'Bird Sings', 'Let's Go', 'Try This Out', 'Too Hard to Say', and 'World Sons'. From the song view, it goes to 'Afspilning' (Playback) showing the selected song 'Bird Sings' with a progress bar and a '32P' icon.

Liste over grupper

Spør i den valgte grupe

Afspilning

### Others (Andre)

- "New Tracks" (Nye spor): Spor i grupper, der er overført til afspilleren inden for de 5 sidste gange.
- "Bookmark" (Bogmærke): Spor med bogmærker (yderligere oplysninger om oprettelse af bogmærket findes på [☞ side 23](#))

The flowchart shows the navigation process for 'Others'. It starts with a 'Liste over grupper' (Group list) showing groups like 'New Tracks' and 'Bookmark'. From there, it goes to 'Groups (Grupper) (New Tracks (Nye spor)) eller spor (Bogmærke)' (Groups (Groups) (New Tracks (New songs)) or songs (Bookmark)) showing groups like 'My favorite', 'Single Collectio', 'Symphony part 2', 'Love Story', and 'Japanese Heart'. From the group view, it goes to 'Spør i den valgte gruppe (New Tracks (Nye spor))' (Songs in the selected group (New Tracks (New songs))) showing songs like 'Bird Sings', 'Let's Go', 'Try This Out', 'Too Hard to Say', and 'World Sons'. Finally, it leads to 'Afspilning' (Playback) showing the selected song 'Bird Sings' with a progress bar and a '32P' icon.

Groups (Grupper) (New Tracks (Nye spor)) eller spor (Bogmærke)


Spør i den valgte gruppe (New Tracks (Nye spor))

Afspilning

## Oprettelse af et bogmærke (Afspil spor med bogmærke)

Du kan afspille dine yndlingsspor ved at oprette et bogmærke for dem. Hvis du vil afspille spor med et bogmærke, skal du vælge Others (Andre) som MODE (KLASSE) (☞ side 20).





### 1 Tryk på ↑ eller ↓, og hold den nede under afspilning af det spor, som du vil oprette et bogmærke for.

Antallet af bogmærker (antallet af spor med bogmærker/antallet af mulige bogmærker) vises, og  (Bookmark (Bogmærke)) lyser.


### 2 Gentag trin 1 for at oprette et bogmærke for to eller flere spor.

Du kan oprette bogmærker for op til 100 spor.

### Sådan afspilles spor med bogmærker

- 1 Tryk flere gange på MODE for at vælge Others (Andre) som MODE (KLASSE).
- 2 Tryk på ↑ eller ↓ for at vælge "Bookmark" (Bogmærke), og tryk derefter på .
- Tryk på   for at afspille alle spor med bogmærker.
- 3 Tryk på ↑ eller ↓ for at vælge et spor, og tryk derefter på .

### Sådan slettes bogmærker

Tryk på ↑ eller ↓, og hold den nede under afspilning af det spor, som du vil slette et bogmærke for.  
"Off" (Fra) vises, og  forsvinder fra displayet.

#### Bemærk

Du kan ikke oprette eller slette et bogmærke efter afspilningen.

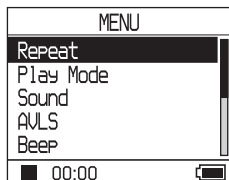
## Ændring af afspilningsindstillinger (Play Mode (Afspilningstilstand))

Der findes forskellige afspilningsindstillinger. Du kan f.eks. vælge musik og afspille numrene i vilkårlig rækkefølge.

Yderligere oplysninger om afspilningsindstillinger (Play Mode (Afspilningstilstand)) findes på side 25. Afspilningsindstillingerne gør det også muligt at gentage musikafspilningen (gentag afspilning side 26).

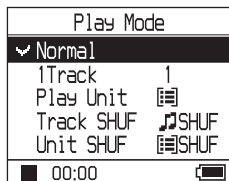
### 1 Tryk på MENU.

MENU-visningen vises.



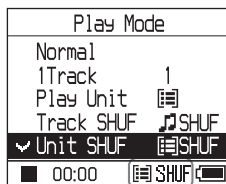
### 2 Tryk på ↑ eller ↓ for at vælge "Play Mode" (Afspilningstilstand), og tryk derefter på ►■.

Play Mode (Afspilningstilstand) vises.



### 3 Tryk på ↑ eller ↓ for at vælge en afspilningsindstilling, og tryk derefter på ►■.

Standardindstillingen er "Normal" (normal afspilning).



Afspilningsindstillingerne vises.

### 4 Tryk to gange på MENU for at skifte til afspilningsvisningen, og tryk derefter på ►■.

Afspilningen begynder i den valgte afspilningsindstilling.

#### Sådan annulleres indstillingen

Tryk på knappen MENU for at vende tilbage til MENU-visningen.

Tryk på MODE eller MENU i MENU-visningen, og hold den nede for at skifte til visningen før trin 1.

#### Sådan skiftes til normal afspilning




Vælg "Normal" i trin 3.

#### Sådan skiftes til det display, hvor der vælges en MODE (KLASSE)

Tryk på MODE.

## Afspilningsindstillinger (Play Mode (Afspilningstilstand))

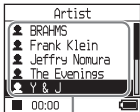


Antallet af spor, der afspilles ("Play unit" (Spilleenhed)  afsnittet nedenfor) varierer, afhængigt af den MODE (KLASSE), du har valgt ( side 20), når du starter afspilningen.

MENU-visning/ikon	Beskrivelse
Normal/intet ikon (Normal afspilning)	Alle spor efter det valgte spor afspilles én gang i sporenes rækkefølge. Når du vælger et andet punkt end et spor (Album, Artist (Kunstner) osv.), afspilles alle sporene én gang fra det første spor i punktet. Sporene afspilles i rækkefølge.
1 Track (1 spor)/1 (Én afspilning)	Det valgte spor afspilles én gang. Når du vælger et andet punkt end (Album, Artist (Kunstner) osv.), afspilles kun det første spor.
Play Unit (Spilleenhed)/  (Afspilning for spilleenhed)	Alle spor for den valgte spilleenhed afspilles én gang i sporenes rækkefølge.
Track SHUF (VILKÅRLIGT spor)/  SHUF (VILKÅRLIG) (Vilkårlig afspilning)	Alle spor for den valgte spilleenhed afspilles én gang i vilkårlig rækkefølge.
Unit SHUF (VILKÅRLIG pr. enhed)/  SHUF (VILKÅRLIG) (Vilkårlig afspilning pr. spilleenhed)	Alle spor for den valgte spilleenhed afspilles én gang i vilkårlig rækkefølge for hver spilleenhed.

### Hvad er en "spilleenhed"?

En "spilleenhed" er en fællesbetegnelse for alle de punkter (en kunstner, et album, et spor osv.), der vises på listen, før afspilningen startes.

### Eksempel: Valg af Artist (Kunstner) som MODE (KLASSE)

Kunstnere	Album	Spor
 <p>Alle spor for alle kunstnerne udgør en spilleenhed.</p>	 <p>Alle spor i alle album for kunstneren "Y &amp; J" udgør en spilleenhed.</p>	 <p>Alle spor i albummet "Morning" for kunstneren "Y &amp; J" udgør en spilleenhed.</p>

### Valg af "Play Unit" (Spilleenhed) (Afspilning for spilleenhed)


- Afspilningen begynder fra det valgte spor i "Y & J" og slutter efter afspilning af alle spor i "The Evenings".
- Afspilningen begynder fra det valgte album "Morning" og slutter efter afspilning af alle spor i albummet "Lunch Time Song".
- Afspilningen begynder fra det første spor i albummet "Morning" og slutter efter afspilning af alle sporene.

### Valg af "Unit SHUF" (VILKÅRLIG enhed) (Vilkårlig afspilning pr. spilleenhed)

- Hver kunstner afspilles i vilkårlig rækkefølge. Album eller spor for kunstneren afspilles i rækkefølge.
- Hvert album afspilles i vilkårlig rækkefølge. Spor i albummet afspilles i rækkefølge.
- Spor i albummet "Morning" afspilles i vilkårlig rækkefølge.



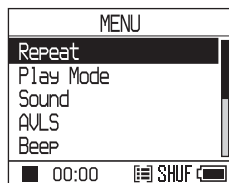
## Afspilning af spor flere gang (Gentag afspilning)




Afspilningen af spor gentages med de afspilningsindstillinger, der blev valgt på  side 24.

**1** Vælg den afspilningsindstilling, der skal gentages ( side 24).

**2** Tryk på MENU.

MENU-visningen vises.

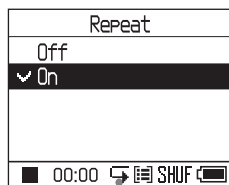


**3** Tryk på  eller  for at vælge "Repeat" (Gentag), og tryk derefter på .

The Repeat display appears.



**4** Tryk på  for at vælge "On" (Til), og tryk derefter på .



 vises.

**5** Tryk to gange på MENU for at skifte til afspilningsvisningen, og tryk derefter på .

Den aktuelle afspilningsindstilling gentages.

**Sådan gentages alle spor**

Vælg en anden MODE (KLASSE) end "Others" (Andre), og følg trin **1** til **5**.

**Sådan annulleres indstillingen**

Tryk på knappen MENU for at vende tilbage til MENU-visningen.

Tryk på MODE eller MENU i MENU-visningen, og hold den nede for at skifte til visningen før trin **2**.


**Sådan skiftes til normal afspilning**

Vælg "Off" (Fra) i Repeat-visningen (Gentag) i trin **4**.

**Sådan skiftes til det display, hvor der vælges en MODE (KLASSE)**

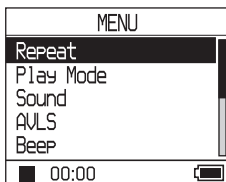
Tryk på MODE.

## Ændring af lyd kvalitet og indstillinger

Yderligere oplysninger om de forskellige punkter under indstillingerne findes på  side 28.

### 1 Tryk på MENU.

MENU-visningen vises.




### 2 Tryk på ↑ eller ↓ for at vælge et punkt, og tryk derefter på ►■.

Displayet til indstilling af det valgte punkt vises.

### 3 Tryk på ↑ eller ↓ for at vælge en indstilling, og tryk derefter på ►■.

#### Sådan ændres lyd kvaliteten

Efter trin **3**, skal du trykke på ↑ eller ↓ for at vælge en indstilling. Tryk derefter på ►■. Når du har valgt "Custom 1" (Tilpas 1) eller "Custom 2" (Tilpas 2) kan du tilpasse

lydkvaliteten ( side 30).

#### Sådan skiftes til forrige visning

Trykke på ◀◀.

#### Sådan annulleres indstillingen

Tryk på knappen MENU for at vende tilbage til MENU-visningen.




Tryk på MODE eller MENU i MENU-visningen, og hold den nede for at skifte til visningen før trin **1**.


#### Sådan skiftes til det display, hvor der vælges en MODE (KLASSE)

Tryk på MODE.

Fortsættes ➞

# Konfiguration

Element	Indstillinger (●: Standardindstilling)		
Sound (Lyd) (lydindstilling)	● Off (Fra)		Normal lyd kvalitet
	V-SUR*	Studio (Studie) (VS)	Gensker lyd fra et optagelsesstudie.
		Live (VL)	Gensker lyd fra en koncertsal.
		Club (Klub) (VC)	Gensker lyd fra et dansested.
		Arena (Stadion) (VA)	Gensker lyd fra et stadion.
	Sound EQ* (Lyd-EQ)	Heavy (SH)	Til kraftig lyd til øget understregning af høje og lave områder sammenlignet med lyden Pops (Pop).
		Pops (Pop) (SP)	Til levende lyd, understreger høje og lave lyd områder.
		Jazz (SJ)	Til sang, understreger det mellemste lyd område.
Unique (Unik) (SU)		Til særlige lyde til øget understregning af høje og lave lyd områder sammenlignet med det mellemste område.	
Custom1 (Tilpas1) (S1)		Til tilpasset lyd (yderligere oplysninger findes på  side 30.	
Custom2 (Tilpas2) (S2)		Til tilpasset lyd (yderligere oplysninger findes på  side 30.	
AVLS** (begrænsning af lyd)	On (Til)		Denne indstilling begrænser den maksimale lyd styrke for at beskytte din hørelse.
	● Off (Fra)		Denne indstilling ændrer lyd styrken uden at begrænse lyd styrkens niveau.
Beep (Bip) (betjeningslyd)	● On (Til)		Der høres biptoner, når du betjener afspilleren.
	Off (Fra)		Der høres ingen biptoner.
Audio Out (Lyddugang) (ekstern lydugang)	● Headphone (Hovedtelefoner)		Vælg denne indstilling, når du tilslutter de medfølgende hovedtelefoner.
	Line Out		Vælg denne indstilling, når du tilslutter andre enheder, f.eks. højttalere, med et lyd kabel (  side 32).
Contrast (Kontrast) (justering af displayet)	● Second from the right (Nummer to fra højre)		Vælg denne indstilling for at gøre displayet lidt lysere.
	- till +		Vælg indstillingen mod - for at gøre displayet lysere og vælg + for at gøre det mørkere.

\* Indstillingerne vises på displayet, når der er valgt "V-SUR" eller "Sound EQ" (Lyd-EQ) ( side 7). Indstillingerne i parentes vises på afspilleren.

\*\*AVLS står for Automatic Volume Limiter System (Automatisk begrænsning af lyd).

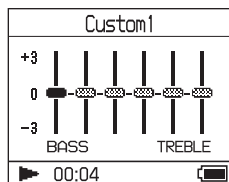
Element	Indstillinger (●: Standardindstillinger)	
Backlight (Baggrundsbelysning) (LCD-baggrundsbelysning af displayet)	● Auto	Displayet lyser i ca. 10 sekunder, når du trykker på en knap, og lyser, mens du gennemser sportitler, osv.
	10 seconds (10 sekunder)	Displayet lyser i ca. 10 sekunder, når du trykker på en knap. Displayet slukkes efter ca. 10 sekunder, selvom du gennemser sportitler, osv.
	30 seconds (30 sekunder)	Displayet lyser i ca. 30 sekunder, når du trykker på en knap. Displayet slukkes efter ca. 30 sekunder, selvom du gennemser sportitler, osv.
	Off (Fra)	Displayet slukkes for at spare strøm.
Reverse Display (Negativvisning) (ændring af displayfarve)	● Positive (Positiv)	Tegn og ikoner er sorte, og baggrunden er hvid.
	Negative (Negativ)	Tegn og ikoner er hvide, og baggrunden er sort.
Language (Sprog) (displaysprog)	日本語 (Japansk)	Meddelelser og menuer vises på japansk.
	● English (Engelsk)	Meddelelser og menuer vises på engelsk.
	Français (Fransk)	Meddelelser og menuer vises på fransk.
	Deutsch (Tysk)	Meddelelser og menuer vises på tysk.
	Italiano (Italiensk)	Meddelelser og menuer vises på italiensk.
	Español (Spansk)	Meddelelser og menuer vises på spansk.

Fortsættes ⇨

## Tilpasning af lyd kvalitet (Custom (Tilpas))

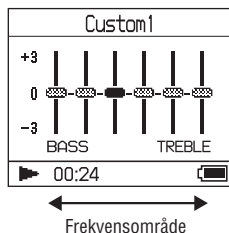
Du kan justere lyd kvaliteten for hver af de enkelte frekvensområder og kontrollere indstillingerne på displayet.

- 1 Når du har valgt "Sound" (Lyd) i trin 2 i afsnittet "Ændring af lyd kvalitet og indstillinger" (☞ side 27), skal du vælge "Custom 1" (Tilpas 1) eller "Custom 2" (Tilpas 2) under "Sound EQ" (Lyd-EQ).



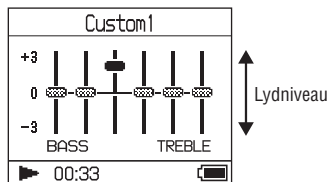
- 2 Tryk på ◀◀ eller ▶▶ for at vælge frekvensområdet.

Der findes seks frekvensområder.



- 3 Tryk på ↑ eller ↓ for at vælge lydniveauet.

Lydniveauet kan justeres til syv niveauer.



- 4 Gentag trin 2 og 3 for at justere de resterende frekvensområder.

- 5 Tryk på ▶■.

MENU-visningen vises.

### Sådan annulleres indstillingen

Tryk på knappen MENU for at vende tilbage til MENU-visningen.

Tryk på MODE eller MENU i MENU-visningen, og hold den nede for at skifte til visningen før trin 1.

### Sådan skiftes til det display, hvor der vælges en MODE (KLASSE)

Tryk på MODE.

#### Bemærk

- Hvis lyden forringes med lydindstillingerne, når du skruer op for lyden, skal du skrue ned.
- Hvis du synes, at der er forskel på lyden mellem lydindstillingen "Custom 1" (Tilpas 1) eller "Custom 2" (Tilpas 2) og andre lydindstillinger, skal du justere lydstyrken.

## Tilbageførsel af lyddata til computeren

Du kan føre lyddata tilbage til SonicStage-mappen "My Library" (Min mappe) på computeren.

"Transfer" (Overfør)

"ATRAC HDD"



Listen My Library  
(Min mappe)

Liste over spor på  
afspilleren

**1** Slut afspilleren til computeren (se trin 1 og 2 i afsnittet "Overførsel af lyddata til afspilleren", side 14).

**2** Klik på "Transfer" (Overfør) til højre i vinduet SonicStage.

Skærmen skifter til vinduet Transfer (Overfør).

**3** Vælg "ATRAC HDD" på listen Transfer Destination (Overførselsdestination) til højre i vinduet SonicStage.

**4** Klik på de spor, som du vil overføre til My Library (Min mappe) på listen Network Walkman til højre i vinduet SonicStage.


Hvis du vil overføre flere spor, skal du trykke på "Ctrl"-tasten og holde den nede for at vælge flere spor. Klik på albummet for at overføre alle spor på albummet.

**5** Klik på  i vinduet SonicStage.

Overførslen af de valgte spor i trin 4 startes.

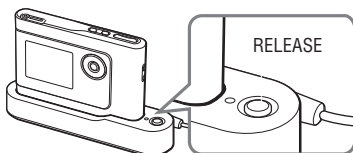
Du kan kontrollere overførselsstatusen i vinduet SonicStage.

**Sådan stoppes overførslen**

Klik på  i vinduet SonicStage.

**Sådan fjernes afspilleren fra USB-holderen**

Tryk på RELEASE.

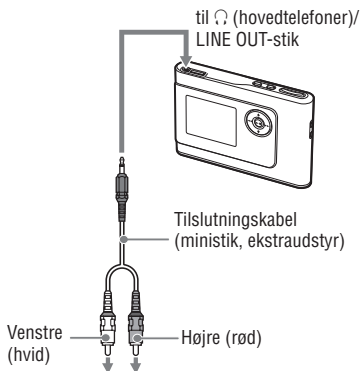


**Bemærk**

- Spor, der overføres til afspilleren fra en anden computer, kan ikke overføres til My Library (Min mappe) på computeren.
- USB-kablet må ikke afbrydes, og du må ikke fjerne afspilleren fra USB-holderen under dataoverførslen. De overførte data kan blive ødelagt.

## Tilslutning af andre enheder

Du kan høre spor på et stereoanlæg og overføre spor fra afspilleren til en MiniDisc eller et kassettebånd. Yderligere oplysninger findes i den betjeningsvejledning, der fulgte med den enhed, som du vil tilslutte. Sørg for at slukke alle enheder som beskrevet nedenfor, før du udfører tilslutningen og ændrer indstillinger.



MiniDisc-optager, AV-  
forstærker, aktiv højttaler,  
kassetteoptager, osv.

Du skal ændre indstillingen “Audio Out” (Lyddudgang) i MENU-visningen for at høre lyd fra den tilsluttede enhed. Indstillingerne for “Audio Out” (Lyddudgang) vises nedenfor. Yderligere oplysninger om indstillingerne findes på side 27.

Tilsluttet enhed	Indstilling
Hovedtelefoner	Headphone (Hovedtelefoner)
Enhed, der tilsluttes med tilslutningskabel	Line Out

Når du tilslutter en anden enhed, skal du vælge indstillingen “Line Out”. Du kan ikke justere lyd, når du har valgt “Line Out”, og indstillingerne under “Sound” (Lyd) er ikke tilgængelige og kan ikke bruges.

### Bemærk

- Når du har tilsluttet de medfølgende hovedtelefoner, kan du ikke indstille “Audio Out” (Lyddudgang) til “Line Out”.
- Før afspilning skal du skrue ned for lyden på den tilsluttede enhed for at undgå at beskadige den tilsluttede højttaler.

## Lagring af andre data end lydfiler

Du kan overføre data fra computerens harddisk til afspillerens indbyggede harddisk med Windows Stifinder.

Afspillerens indbyggede harddisk vises i Windows Stifinder som et eksternt drev (som et flytbart lager).

### Bemærk

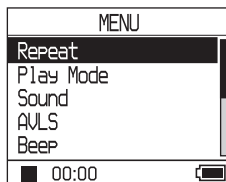
- Du må ikke bruge SonicStage, mens du bruger harddisken på afspilleren med Windows Stifinder.
- WAV- og MP3-filer, der overføres til afspilleren med Windows Stifinder, kan ikke afspilles. Overfør dem i ATRAC3plus- eller ATRAC3-format med SonicStage.
- Du må ikke fjerne USB-kablet, mens der overføres data. De overførte data kan blive ødelagt.
- Du må ikke initialisere afspillerens harddisk på computeren.

## Gendannelse af fabriksindstillinger

Gendan fabriksindstillingerne for alle indstillingerne i MENU-visningen.

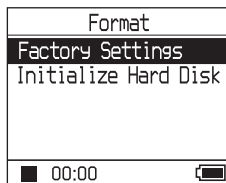
### 1 Stop en eventuel afspilning, og tryk på MENU.

MENU-visningen vises.



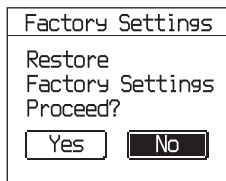
### 2 Tryk på ↑ eller ↓ for at vælge "Format", og tryk derefter på ►■.

Format-visningen vises.



### 3 Tryk på ►■, mens du vælger "Factory Settings" (Fabriksindstillinger).

Factory Settings (Fabriksindstillinger) vises.



Fortsættes ➞



---

#### 4 Tryk på ◀◀ for at vælge “Yes” (Ja), og tryk derefter på ▶■.

Der vises en meddelelse, og Format-visningen vises.

#### Sådan annulleres indstillingen

Vælg “No” (Nej) i trin 4, og tryk derefter på ▶■. Format-visningen vises.

Tryk på knappen MENU for at vende tilbage til MENU-visningen.

Tryk på MODE eller MENU i MENU-visningen, og hold den nede for at skifte til visningen før trin1.

#### Sådan skiftes til det display, hvor der vælges en MODE (KLASSE)

Tryk på MODE.

#### Bemærk

Fabriksindstillingerne kan ikke gendannes under afspilning.

---

## Initialisering af harddisk

Du kan initialisere den indbyggede i afspilleren. Alle lyddata og andre data på harddisken slettes under initialiseringen.

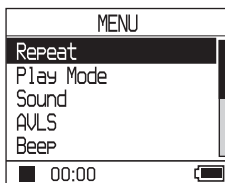
Kontroller, hvilke data der er gemt på harddisken, før du initialiserer.

Hvis du sletter spor med initialisering, genkender SonicStage dem som spor, der skal føres tilbage til computeren, når du slutter afspilleren til computeren. Derfor øges antallet af overførsler automatisk.

---

#### 1 Stop en eventuel afspilning, og tryk på MENU.

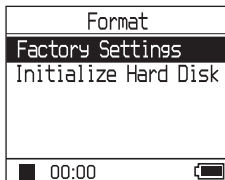
MENU-visningen vises.



---

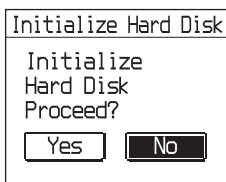
#### 2 Tryk på ↑ eller ↓ for at vælge “Format”, og tryk derefter på ▶■.

Format-visningen vises.

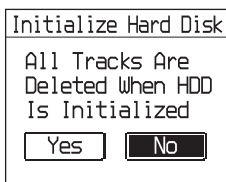


### 3 Tryk på ↓ for at vælge “Initialize Hard Disk” (Initialiser harddisk), og tryk derefter på ►■.

Initialize Hard Disk (Initialiser harddisk) vises.



### 4 Tryk på I◀◀ for at vælge “Yes” (Ja), og tryk derefter på ►■.



### 5 Tryk på I◀◀ for at vælge “Yes” (Ja), og tryk derefter på ►■.

Der vises en meddelelse, og Format-visningen vises.

#### Sådan annulleres indstillingen

Vælg “No” (Nej) i trin 5, og tryk derefter på ►■. Format-visningen vises.

Tryk på knappen MENU for at vende tilbage til MENU-visningen.

Tryk på MODE eller MENU i MENU-visningen, og hold den nede for at skifte til visningen før trin1.

#### Sådan skiftes til det display, hvor der vælges en MODE (KLASSE)

Tryk på MODE.

#### Bemærk

- Du må ikke initialisere afspillerens harddisk på computeren.
- Harddisken kan ikke formateres under afspilning.
- Alle lyddata og andre filer slettes under initialisering af afspilleren.

## Bemærkninger vedr. bortskaffelse af enheden

Denne afspiller indeholder et indbygget genopladeligt lithium-ion-batteri. Afspilleren skal bortskaffes korrekt.

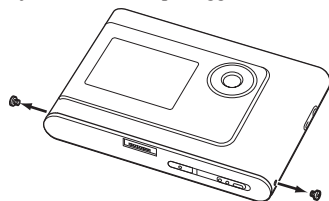
Visse lande har regler om bortskaffelse af de batterier, der bruges i dette produkt. Kontakt de lokale myndigheder.


### Bemærk

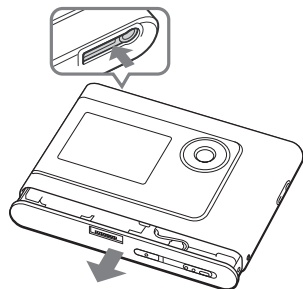
- Du må aldrig adskille afspilleren, medmindre den skal kasseres.
- Vær omhyggelig, når du håndterer den indvendige metaldel, især kanten.

### Sådan fjernes det indbyggede genopladelige batteri

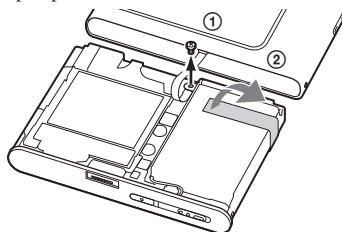
- 1 Skub knappen INDBYGGET BATTERI (under afspilleren) over på FRA.
- 2 Fjern de to skruer på begge sider.



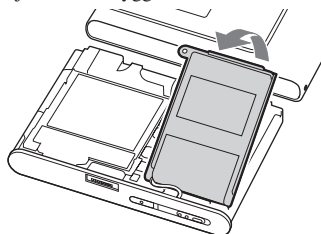
- 3 Skub  (hovedtelefoner)/LINE OUT-stikket ind i afspilleren med fingrene, og træk den indvendige del af afspilleren ud i pilens retning (se nedenfor).



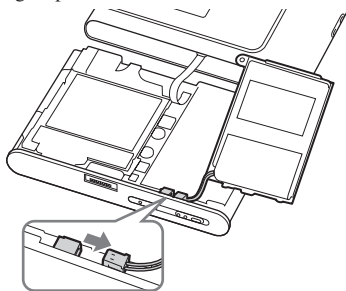
- 4 Fjern skruen på siden af batteriet, og fjern tapen på batteriet.



- 5 Fjern det indbyggede batteri.



- 6 Træk i tilslutningskablet mellem batteriet og afspilleren for at trække stikket ud.



# Fejlfinding

Hvis der opstår problemer med afspilleren, kan du prøve følgende løsningsforslag.



- 1 Skub knappen INDBYGGET BATTERI over på FRA og derefter over på TIL igen. Du mister ikke data, når du slukker.
- 2 Kontroller symptomerne i “Fejlfinding”.
- 3 Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte den nærmeste Sony-forhandler.

## Strøm

Symptom	Årsag og/eller løsningsforslag
CHG-indikatoren lyser ikke.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Klemmerne i USB-holderen er snavsede. Tør dem af med en blød, tør klud.</li><li>→ Afspilleren er ikke sat korrekt i USB-holderen. Sæt afspilleren korrekt i USB-holderen, indtil den klikker på plads (☞ side 8).</li></ul>
CHG-indikatoren blinker.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Temperaturen er ikke korrekt. Lad batteriet op inden for temperaturintervallet 5 til 35 °C.</li></ul>
Batteriets driftstid er kort.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Driftstemperaturen er under 5 °C. Dette skyldes batteriets egenskaber og er ikke en fejl.</li><li>→ Det er lang tid siden, at du har brugt afspilleren. Batteriets effektivitet kan øges med gentagen opladning og afladning.</li><li>→ Batteriet skal udskiftes. Kontakt den nærmeste Sony-forhandler.</li><li>→ Batteriet er ikke ladet nok op. Afspilleren bruger 15 min på at kontrollere batteriets tilstand for at beskytte det, før der udføres en hurtig opladning. Lad batteriet op, indtil CHG-indikatoren slukkes.</li></ul>

Fortsættes ➞

## Lyd

Symptom	Årsag og/eller løsningsforslag
Der er ingen lyd. Der høres støj.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Lydstyrken står på nul. Skru op for lyden (☞ side 18).</li><li>→ Stikket til hovedtelefonerne er ikke sat korrekt i. Sæt det korrekt i  (hovedtelefoner)/LINE OUT-stikket (☞ side 18).</li><li>→ Stikket til hovedtelefonerne er snavset. Rengør stikket med en blød, tør klud.</li><li>→ Der er ingen lyddata på harddisken.</li></ul>
Der kan ikke skrues op for lyden.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ “AVLS” er indstillet til “On” (Til). Indstil den til “Off” (Fra) (☞ side 28).</li></ul>
Der høres ingen lyd fra den højre hovedtelefon.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Stikket til hovedtelefonerne er ikke sat korrekt i. Sæt det korrekt i  (hovedtelefoner)/LINE OUT-stikket (☞ side 18)</li></ul>
Lydstyrken kan ikke justeres.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ “Audio Out” (Lydudgang) er indstillet til “Line Out”. Juster lydstyrken med lydstyrkeknappen på den tilsluttede enhed, eller indstil “Audio Out” (Lydudgang) til “Headphone” (Hovedtelefoner) (☞ side 28).</li></ul>
Lyden forvrænges, eller der høres støj, når afspilleren bruges med et stereoanlæg.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ “Audio Out” (Lydudgang) er indstillet til “Headphone” (Hovedtelefoner). Indstil den til “Line Out” (☞ side 28).</li></ul>

## Betjening/afspilning

Symptom	Årsag og/eller løsningsforslag
Knapperne fungerer ikke.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Knapperne er låst. Skub knappen HOLD tilbage (☞ side 18).</li><li>→ Der er dannet kondens. Læg afspilleren til side i nogle få timer, indtil fugten er fordampet.</li><li>→ Der er ikke nok batteri på afspilleren. Lad batteriet op (☞ side 8).</li><li>→ Knapperne deaktiveres, når afspilleren tilsluttes en tændt computer, eller når den sættes i USB-holderen. Fjern afspilleren fra USB-holderen (☞ side 9).</li></ul>
Afspilningen stoppede pludseligt.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Der er ikke nok batteri på afspilleren. Oplad batteriet (☞ side 8).</li></ul>
Der er ingen baggrundsbelysning.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ "Backlight" (Baggrundsbelysning) er indstillet til "Off" (Fra). Indstil den til "Auto", "10 seconds" (10 sekunder) eller "30 seconds" (30 sekunder) (☞ side 29).</li></ul>
"□" vises i stedet for en titel.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Dette betyder, at der findes tegn, som afspilleren ikke kan vise. Brug SonicStage-softwaren til at omdøbe titlen med understøttede tegn.</li></ul>
Displayet slukkes.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Displayet slukker automatisk, hvis der ikke har været aktivitet i ca. 30 sekunder, når der bruges batteri. Det slukker efter ca. 3 minutter efter en afspilning, når der bruges AC-adapter. Hvis du gennemser sportitler, osv., slukker displayet ca. 30 sekunder eller 3 minutter efter, du er færdig med at gennemse sportitler. Du kan også slukkedisplayet, ved at trykke på MENU og holde den nede. Tryk på en vilkårlig knap for at tænde displayet.</li></ul>

## Tilslutning til computeren/SonicStage

Symptom	Årsag og/eller løsningsforslag
SonicStage-softwaren kan ikke installeres.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Softwaren understøttes ikke af operativsystemet (☞ side 10).</li><li>→ Du har ikke lukket alle Windows-programmer. Der kan opstå fejl, hvis du begynder en installation, mens der kører andre programmer. Dette gælder især programmer, der kræver mange systemressourcer, f.eks. virus-software.</li><li>→ Der er ikke nok plads på computerens harddisk. Der skal være mindst 200 MB ledig plads på harddisken. Slet overflødige filer på computeren.</li></ul>
Installationen stopper, før den er færdig.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Kontroller, om der vises fejlmeddelelser under installationsvinduet. Tryk på tabulatortasten, mens du holder "Alt"-tasten nede. Tryk på "Enter", hvis der vises en fejlmeddelelse. Installationen genoptages. Hvis der ikke vises meddelelser, kan installationen stadig være i gang. Vent et øjeblik.</li></ul>

Fortsættes ➞

Symptom	Årsag og/eller løsningsforslag
Statuslinjen på computerskærmen bevæger sig ikke. Computerens indikator for tilslutning har ikke lyst i nogle minutter.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Installationen er i gang. Vent. Installationen kan vare 30 minutter eller mere, afhængigt af cd-drevet eller systemmiljøet.</li> </ul>
“PC Connect” (Pc-tilslutning) vises ikke, når afspilleren sluttes til computeren med USB-kablet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Vent, indtil SonicStage-softwaren er blevet godkendt.</li> <li>→ Der kører et andet program på computeren. Vent et øjeblik, og tilslut USB-kablet igen. Hvis problemet fortsætter, skal du fjerne USB-kablet, genstarte computeren og derefter tilslutte USB-kablet.</li> <li>→ USB-kablet er ikke sat korrekt i. Fjern USB-kablet, og tilslut det igen.</li> <li>→ Der bruges en USB-hub. Tilslutning via en USB-hub kan ikke garanteres. Sæt USB-kablet direkte i computeren.</li> </ul>
Afspilleren genkendes ikke af computeren, når den tilsluttes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Afspilleren er ikke sat korrekt i USB-holderen. Sæt afspilleren korrekt i USB-holderen, indtil den klikker på plads (☞ side 15).</li> <li>→ USB-kablet er ikke sat korrekt i. Fjern USB-kablet, og tilslut det igen.</li> <li>→ Der bruges en USB-hub. Tilslutning via en USB-hub kan ikke garanteres. Sæt USB-kablet direkte i computeren.</li> <li>→ Driverfilen til afspilleren er ikke blevet installeret. Geninstaller SonicStage-softwaren til afspilleren fra den medfølgende cd-rom (☞ side 11) for at installere driveren korrekt.</li> <li>→ Installationen af SonicStage-softwaren mislykkedes. Afbryd forbindelsen mellem afspilleren og computeren, og geninstaller softwaren fra den medfølgende cd-rom (☞ side 11).</li> </ul>
Der kan ikke overføres lyddata fra computeren til afspilleren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ USB-kablet er ikke sat korrekt i. Fjern USB-kablet, og tilslut det igen.</li> <li>→ Sporene er allerede blevet overført til afspilleren tre gange. Overfør spor til computeren for at frigøre plads (☞ side 31), og overfør derefter igen til afspilleren.</li> <li>→ Der er ikke nok plads på harddisken i afspilleren. Overfør overflødige spor til computeren for at frigøre plads (☞ side 31).</li> <li>→ Du har allerede overført over 65.535 spor eller over 8.192 grupper til harddisken på afspilleren. Eller du har allerede overført over 999 spor for en gruppe.</li> <li>→ Spor med begrænset afspilningsperiode eller antalsbegrænset afspilning kan muligvis ikke overføres på grund af opretthaverbegrænsninger. Yderligere oplysninger om indstillingerne for de enkelte lydfiler fås ved henvendelse til distributøren.</li> </ul>

Symptom	Årsag og/eller løsningsforslag
Antallet af spor, der kan overføres, er begrænset (den tilgængelige optagetid reduceres).	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Der er ikke nok plads på afspillerens harddisk til at overføre lydfiler af den pågældende størrelse. Eventuelle overflødige spor skal føres tilbage for at frigøre plads (☞ side 31).</li> <li>→ Der er gemt andre data end lyddata på afspillerens harddisk. Flyt andre data end lyddata til computeren for at frigøre plads.</li> </ul>
Der kan ikke tilbageføres lyddata fra afspilleren til computeren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Du har valgt en anden computer end den, der udførte overførslen til afspilleren. Lyddataene kan kun føres tilbage til den computer, der udførte overførslen til afspilleren.</li> <li>→ Lyddataene er blevet slettet fra den computer, der udførte overførslen til afspilleren. Lyddataene kan ikke føres tilbage til computeren, hvis sporet er slettet fra den computer, der udførte overførslen til afspilleren.</li> </ul>
Lyddataene føres af og til tilbage til computeren, og tælleren for mulige overførsler øges uden brugerhandling, når afspilleren sluttes til computeren.	→ Hvis et spor slettes fra afspilleren med SonicStage-software på en anden computer end den computer, der blev brugt til overførslen, føres sporet automatisk tilbage til computeren, når afspilleren sluttes til den computer, der udførte overførslen til afspilleren. Derfor øges antallet af overførsler automatisk.
Afspilleren er ustabil, når den er sluttet til computeren.	→ Der bruges en USB-hub eller et USB-forlængerkabel. Tilslutning via en USB-hub eller et USB-forlængerkabel kan ikke garanteres. Sæt USB-kablet direkte i computeren.
“Failed to authenticate Device/Media” (Kunne ikke godkende enhed/media) vises på computerskærmen, når afspilleren sluttes til computeren.	→ Afspilleren er ikke sluttet korrekt til computeren. Luk SonicStage-softwaren, og kontroller USB-kablets tilslutning. Genstart SonicStage-softwaren.

## Andet

Symptom	Årsag og/eller løsningsforslag
Der høres ingen biptone, når afspilleren bruges.	→ “Beep” (Bip) er indstillet til “Off” (Fra). Indstil den til “On” (Til) (☞ side 28).
Afspilleren eller USB-holderen bliver varm.	→ Afspilleren og USB-holderen kan blive varm, mens batteriet lades op eller umiddelbart efter opladningen. Dette skyldes den hurtige opladning. Afspilleren og USB-holderen kan også blive varm, når der overføres mange spor. Læg afspilleren til side i et stykke tid.
Der høres en lyd fra afspilleren. Afspilleren ryster.	→ Når afspillerens indbyggede harddisk bevæger sig, kan der høres en lyd, og afspilleren vibrerer. Dette er ikke en fejl.



## Fejlmeddelelser

Følg anvisningerne nedenfor, hvis der vises en fejlmeddelelse på displayet.

Meddelelse	Betydning	Løsningsforslag
AVLS NO VOLUME OPERATION (LYD OVER AVLS)	Lydstyrken overskrider den maksimale lydstyrke for AVLS.	→ Indstil "AVLS" til "Off" (Fra) (☞ side 28).
BOOKMARK FULL (BOGMÆRKE FULD)	Antallet af bogmærker overskrider begrænsningen.	→ Fjern unødvendige bogmærker (☞ side 23).
CANNOT OPERATE STOP (KAN IKKE BRUGES, STOP)	Der blev valgt "Format" i MENU-visningen under afspilning.	→ Stop afspilningen, og vælg "Format" igen.
CANNOT OPERATE WHEN STOPPED (KAN IKKE BRUGES, NÅR STOPPET)	Du forsøger at oprette et bogmærke efter en afspilning.	→ Opret et bogmærke under afspilningen (☞ side 23).
CANNOT PLAY CONNECT TO PC (KAN IKKE AFSPILLE, SLUT TIL PC)	Uret i afspilleren fungerer ikke.	→ Slut til computeren (☞ side 14).
CANNOT PLAY TRACK ERROR (KAN IKKE AFSPILLE, FEJL I SPOR)	Lyddata er beskadiget.	→ Overfør lyddataene til afspilleren igen (☞ side 14).
CANNOT PLAY TRACK ON THIS DEVICE (KAN IKKE AFSPILLE SPOR PÅ DENNE ENHED)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sporet kan ikke afspilles på afspilleren.</li><li>• Der afspilles spor med antalsbegrænset afspilning.</li></ul>	→ Du kan ikke afspille spor, der ikke understøttes af afspilleren.
CANNOT PLAY UNAVAILABLE FOR PLAYBACK (IKKE TILGÆNGELIG FOR AFSPILNING)	Du forsøger at afspille et spor før eller efter den begrænsede afspilningsperiode.	→ Spor med en begrænset afspilningsperiode kan kun afspilles inden for den angivne afspilningsperiode.
CHARGE 5°C – 35°C 41F – 95F (OPLAD MELLEMLIG 5-35 °C/41-95 °F)	Afspilleren lades op uden for temperaturintervallet 5 °C til 35 °C.	→ Lad op inden for temperaturintervallet 5 til 35 °C.
CONNECT AC POWER ADAPTER (TILSLUT AC- ADAPTER)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Afspilleren er sluttet til computeren, men AC-adapteren er ikke sat i DC IN-stikket på USB-holderen.</li><li>• AC-adapteren er ikke sluttet til USB-holderen, mens afspilleren er sluttet til computeren.</li></ul>	→ Slut AC-adapteren til USB-holderen (☞ side 14).
HARD DISC WRITABLE (SKRIVBAR HARDDISK, 5 til 35°C) 5°C – 35°C	Du overfører lyddata til afspilleren uden for temperaturintervallet 5 °C til 35 °C.	→ Afspilleren skal bruges inden for temperaturintervallet 5 til 35 °C.

Meddelelse	Betydning	Løsningsforslag
HDD NOT INITIALIZED CORRECTLY (HDD ER IKKE INITIALISERET KORREKT)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Afspillerens harddisk er ikke initialiseret korrekt.</li> <li>Afspillerens harddisk blev initialiseret på computeren.</li> <li>Afspillerens harddisk blev ikke initialiseret, da den er ændret.</li> </ul>	→ Initialiser afspillerens harddisk igen (☞ side 34).
HOLD (LÅS)	Knappen HOLD står på ON.	→ Lås knapperne op ved at skubbe knappen HOLD i modsat retning af pilen (☞ side 18).
LINE OUT NO OPERATION (LINE OUT, INGEN FUNKTION)	Du forsøger at ændre lydstyrken eller indstillingen for "Sound" (Lyd), mens "Audio Out" (Lydudgang) er indstillet til "Line Out".	→ Indstil "Audio Out" (Lydudgang) til "Headphone" (Hovedtelefoner) (☞ side 28).
LOW BATT (LAVT BATTERINIVEAU)	Der er ikke nok strøm på batteriet.	→ Lad batteriet op (☞ side 8).
MAX NO OF GROUPS EXCEEDED (MAKS. ANTAL GRUPPER OVERSKREDET)	Antallet af grupper (album, kunstnere, osv.) overskrider 8.192.	→ Det samlede antal punkter på listen (undtagen listen over spor) overskrider 8.192. Kontrollerer MODE (KLASSE), og før overflødige spor tilbage til computeren (☞ side 31).
MISMATCH IN SYSTEM FILES (BLANDEDE SYSTEMFILER)	Systemfilerne er blandede.	→ Initialiser afspillerens harddisk (☞ side 34), og overfør lyddataene til afspilleren igen (☞ side 14).
NO DATABASE FOUND (INGEN DATABASE FUNDET)	Der er ikke overført spor til afspilleren efter, at forbindelsen til computeren er blevet afbrudt, eller der mangler oplysninger i MODE (KLASSE).	→ Overfør lyddataene til afspilleren (☞ side 14).
NO TRACK (INGEN SPOR)	Der er ingen spor på listen over spor.	<p>→ Gå til en liste, der indeholder spor.</p> <p>→ Overfør lyddataene til afspilleren (☞ side 14).</p>
SYSTEM ERROR <No. ***> (SYSTEMFEJL <Nr. ***> (nummeret vises i parentes).	Der er opstået en systemfejl.	→ Noter nummeret, og kontakt den nærmeste Sony-forhandler.

# Specifikationer

**Maksimum antal spor, der kan optages (anslået)\***

ATRAC3	ATRAC3plus
5.000 (132 kbps)	2.500 (256 kbps)
6.000 (105 kbps)	10.000 (64 kbps)
10.000 (66 kbps)	13.000 (48 kbps)

\* Ved overførsel af spor på fire minutter.

## Samplingfrekvens

44,1 kHz

## Lydkomprimeringsteknologi

Adaptive Transform Acoustic Coding3 (ATRAC3),  
Adaptive Transform Acoustic Coding3plus  
(ATRAC3plus)

## Frekvensrespons

20 til 20.000 Hz

(måling ved enkelt signal under afspilning)

## Udgang

☎ (hovedtelefoner)/LINE OUT\* :  
Stereo-ministik/194 mV

\* Stikket bruges til både hovedtelefoner og LINE  
OUT.

## Driftstemperatur

5 til 35 °C

## Strømkilde

DC IN 6 V (fra indbygget genopladeligt batteri)

## Batteriets driftstid (ved kontinuerlig afspilning)

ATRAC3plus-format (48 kbps): Ca. 30 timer

## Mål

Uden fremspringende dele:

89,0 × 62,1 × 13,8 mm (tyndeste del 12,6 mm)  
(b/h/d)

Med fremspringende dele:

89,2 × 63,4 × 14,3 mm  
(b/h/d)

## Vægt












Ca. 110 g

Amerikanske og udenlandske patenter er givet i  
licens fra Dolby Laboratories.

Der tages forbehold for ændring af design og  
specifikationer uden forudgående varsel.

# Index

## Symbols

-  (Album) 20
-  (Artist (Kunstner)) 20
-  (Batteri) 9
-  (Bookmark (Bogmærke)) 23
-  (Genre) 20
-  (Group (Gruppe)) 20
-  (New Tracks (Nye spor)) 22
-  Play unit play (Afspilning for spilleenhed) 25
-  SHUF (VILKÅRLIG) (Play unit shuffle play)  
(Vilkårlig afspilning pr. spilleenhed) 25
-  (Repeat (Gentag)) 26
-  SHUF (VILKÅRLIG afspilning) 25
- 1 (Én afspilning) 25
- 1 Track (1 spor) 25

## A

- AC-adapter 6, 8
- Afinstallation 11
- Afspil spor med bogmærke 23
- Afspillerens display 7, 19
- Afspilning for spilleenhed 25
- Album 22
- Arena (Stadion) 28
- Artist (Kunstner) 22
- ATRAC3plus/ATRAC3 12
- Audio Out (Lydudgang) 28, 32
- AVLS 28

## B

- Baggrundsbelysning 29
- Batteriets driftstid 9
- Beep (Bip) 28
- Bithastighed 13, 19
- Bookmark (Bogmærke) 22
- Bæretaske 6

## C

- Cd-rom (SonicStage) 6
- Club (Klub) 28
- Computer 10, 12
- Contrast (Kontrast) 28
- Custom (Tilpas) 28, 30

**D**

Deutsch (Tysk) 29

**E**

En afspilning 25

English (Engelsk) 29

Español (Spansk) 29

**F**

Fjerne det indbyggede genopladelige batteri 36

Français (Fransk) 29

**G**

Genre 22

Gentag afspilning 26

Group (Gruppe) 22

Grupperne spor 20

**H**

Headphone (Hovedtelefoner) 28, 32

Heavy 28

HOLD, låsemekanisme 18

Hovedtelefoner 6

**I**

Indbygget genopladeligt batteri 8

Italiano (Italiensk) 29

**J**

Japanese (Japansk) 29

Jazz 28

**L**

Language (Sprog) 29

Line Out 28, 32

Live 28

**M**

MODE (KLASSE) 20

My Library (Min mappe) (SonicStage) 12, 14, 31

**N**

Negative (Negativ) 29

New Tracks (Nye spor) 22

Normal afspilning 25

**O**

Opladningstid 8

Others (Andre) 22

**P**

Play Mode (Afspilningstilstand) 25

Play Unit (Spilleenhed) 25

Pops (Pop) 28

Positive (Positiv) 29

**R**

Reverse Display (Negativvisning) 29

**S**

Search (Søg) (SonicStage) 16, 17

Search (Søg) 19

SonicStage 11

Sound (Lyd) 28

Sound EQ (Lyd-EQ) 28

Spør med antalsbegrænset afspilning 42

Spør med begrænset afspilningsperiode 42

Stop 19

Studio (Studie) 28

Søge efter begyndelsen af et spor 19

**T**

Track SHUF (VILKÅRLIGT spor) 25

**U**

Unique (Unik) 28

Unit SHUF (VILKÅRLIG pr. enhed) 25

USB-holder 6, 8, 14

USB-kabel 6

**V**

Vilkårlig afspilning pr. spilleenhed 25

Vilkårlig afspilning 25

Volume 18

V-SUR 28

**W**

Windows Stifinder 33

# SONY®

## **Bærbar harddiskbasert lydavspiller**


# **Network Walkman**

---

Brukerhåndbok

For å gå til den delen du ønsker, åpner du bokmerkene, og klikker på tittelen. Eller du kan klikke på tittelen i brukerveiledningens "Innholdsfortegnelse".



"Walkman" er et registrert varemerke som eies av Sony Corporation som en samlebetegnelse på stereoprodukter for hodetelefoner.  WALKMAN er et varemerke eid av Sony Corporation.

## **NW-HD1**

© 2004 Sony Corporation

## ADVARSEL

**For å unngå brann eller fare for støt, må du ikke utsette enheten for regn eller fuktighet.**

Ikke installer enheten på et begrenset område, som en bokhylle, eller et innebygget skap.

For å unngå brann må du ikke dekke til ventilasjonsåpningene til apparatet med aviser, duker, gardiner eller lignende. Ikke plasser tente stearinlys på apparatet.

For å unngå brann eller fare for sjokk må du ikke plassere objekter fylt med veske, som vaser, på apparatet.

### Merknader om installasjon

Hvis du benytter denne enheten på en plass som er utsatt for statisk elektrisitet eller støy, kan det hende at sporets overføringsinformasjon er ødelagt. Dette vil forhindre en vellykket overføringsautorisasjon på din datamaskin.

For kunder i USA og Canada

### RESIRKULERBARE LITIUM-ION BATTERIER

Litium-ion batterier er resirkulerbare. Du kan hjelpe til å bevare miljøet ved å returnere brukte, oppladbare batterier til innsamlings- og resirkuleringsstasjoner.



For mer informasjon om resirkulering av oppladbare batterier, ring +1-800-822-8837, eller besøk <http://www.rbrcc.org/>.

**Forsiktig:** Ikke berør litium-ion-batterier som er ødelagte eller lekket.

# Innholdsfortegnelse

<b>Merknad til nye brukere</b> .....	4
<b>Forholdsregler</b> .....	5
Om sikkerhet .....	5
Ved installasjon .....	5
Om varmedannelse .....	5
Om hodetelefoner .....	5
Om rensing .....	5

## Komme i gang

<b>Kontrollere vedlagte tilleggsutstyr</b> .....	6
Tilleggsutstyr .....	6
<b>Veiledning til deler og kontroller</b> .....	7
Om serienummeret .....	7
<b>Klargjøre strømforsyningen</b> .....	8
Kontrollere gjenværende batterikapasitet ...	9
<b>Installere SonicStage på din datamaskin</b> .....	10
Klargjøre systemet .....	10
Installere SonicStage .....	11

## Avspilling

<b>Før avspilling</b> .....	12
Spill inn og oppbevar spor (audiodata) fra en audioplate til SonicStage” .....	12
Overføre audiodata til spilleren .....	14
Bruke hjelpefunksjonen i SonicStage .....	16
<b>Avspilling</b> .....	18
Låse kontrollene (HOLD) .....	18
Grunnleggende avspillingsoperasjoner (Spill, Stopp, søk) .....	19
Kontrollere informasjonen på skjermen ...	19
<b>Spille av spor valgt av MODE (artist, album, genre, gruppe og lignende)</b> .....	20
MODE-skjermer (modus) .....	22
Legge til et bokmerke (Spille av et bokmerket spor) .....	23

<b>Endre avspillingsalternativer (avspillingsmodus)</b> .....	24
Avspillingsalternativer (Avspillingsmodus) ...	25
Spille av spor gjentatte ganger (Repeat play)	26
<b>Endre lyd kvalitet og innstillinger</b> .....	27
Oppsettspunkter .....	28
Tilpasse lyd kvaliteten (Tilpasse) .....	30

## Andre funksjoner

<b>Overføre audiodata tilbake til datamaskinen</b> .....	31
<b>Tilkoble andre enheter</b> .....	32
<b>Lagre andre data enn audiofiler</b> .....	33
<b>Tilbakestille til fabrikkinnstillingene</b> ...	33
<b>Initialisere harddisken</b> .....	34

## Tilleggsinformasjon

<b>Merknader til avhending av enheten</b> ...	36
<b>Feilsøking</b> .....	37
<b>Feilmeldinger</b> .....	42
<b>Spesifikasjoner</b> .....	44
<b>Stikkord</b> .....	44

## Merknad til nye brukere

### Om den leverte programvaren

- Lov om opphavsrettigheter forbyr reproduksjon av programvaren eller den tilhørende håndboken i sin helhet eller deler. I tillegg til utleie av programvaren uten spesiell tillatelse fra opphavsrettholderen.
- SONY vil ikke under noen omstendigheter være ansvarlige for økonomiske tap, eller tap av fortjeneste, inkludert krav fra tredjepart, som kan oppstå som et resultat av bruken av programvaren som leveres med denne spilleren.
- Hvis et problem oppstår med denne programvaren som et resultat av produksjonsfeil vil SONY erstatte den. Men, SONY har ikke annet ansvar.
- Programvaren som levers sammen med denne spilleren kan ikke benyttes med annet utstyr enn det er tiltenkt.
- Vennligst merk at det på grunn av fortløpende utvikling for å forbedre kvaliteten, kan bli gjort endringer i spesifikasjonene uten at dette informeres.
- Bruk av denne spilleren med annen programvare enn den som følger med dekkes ikke av garantien.

Program © 2001, 2002, 2003, 2004 Sony Corporation

Dokumentasjon © 2004 Sony Corporation

- SonicStage og SonicStage-logoen er varemerker som tilhører Sony Corporation.
- OpenMG, ATRAC3, ATRAC3plus og deres respektive logoer er varemerker som tilhører Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows NT og Windows Media er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører Microsoft Corporation i USA og/eller andre land.
- IBM og PC/AT er registrerte varemerker til Internasjonal Business Machines Corporation.
- Macintosh er et varemerke som tilhører Apple Computer, Inc. i USA og/eller andre land.
- Pentium er et varemerke som tilhører Intel Corporation.
- Adobe og Adobe Reader er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører Adobe Systems Incorporated i USA og/eller andre land.
- Norske og utenlandske patenter som er lisensiert fra Dolby Laboratories.
- Alle andre varemerker og registrerte varemerker tilhører sine respektive rettighetshavere.
- I denne håndboken er ikke™ og ® merker spesifisert.
- CD og musikkrelaterte data fra Gracenote, Inc., copyright © 2000-2003 Gracenote. Gracenote CDDB® klientprogramvare, copyright 2000-2003 Gracenote. Dette produktet og dets tjenester kan være underlagt en eller flere av de følgende amerikanske patentene: #5,987,525; #6,061,680; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593 samt andre patenter som er utstedt eller forestående. Gracenote og CDDB er registrerte varemerker eid av Gracenote. Gracenote logoen og logotypen, Gracenote CDDB logoen og "Powered by Gracenote" logoen er varemerker til Gracenote.



## Forholdsregler

### Om sikkerhet

- Stikk ikke fremmedlegemer inn i DC IN-kontakten på USB-krybben.
- Forsikre deg om at du ikke kortslutter terminalene til USB-krybben med andre metallobjekter.

### Ved installasjon

- Bruk aldri spilleren hvor den vil bli utsatt for ekstremt lys, temperatur, fuktighet eller vibrasjon.
- Pakk aldri spilleren inn i noe når den brukes med strømforsyningen. Varme som dannes i spilleren kan føre til feil eller skader.

### Om varmedannelse

Det kan bygge seg opp varme i spilleren din eller USB-krybben under lading, hvis den brukes over lengre tid.

### Om hodetelefoner

#### Sikkerhet på veien

Ikke benytt hodetelefonene mens du kjører, sykler eller betjener noen form for motorisert kjøretøy. Det kan føre til potensielt farlige situasjoner, og er ulovlig mange steder. Det kan også være farlig å ha høy lyd i hodetelefonene mens du går. Spesielt i fotgjengeroverganger. Du må være ekstremt forsiktig eller avbryte bruken i potensielt farlige situasjoner.

#### Forebygge hørselskader

Unngå å benytte hodetelefonene med for høy lyd. Hørselseksperter advarer mot kontinuerlig høy lyd. Hvis du opplever at det uler i ørene må du redusere lydstyrken eller avslutte bruken.

### Ta vare på andre

Hold volumet på et moderat nivå. Dette vil la deg høre lyder utenfra, slik at du er oppmerksom på mennesker rundt deg.

### Advarsel

Hvis det er lyn når du benytter spilleren, må du ta av hodetelefonene med en gang.

### Om rensing

- Rens kapslingen på spilleren med en myk klut fuktet med vann eller en mild renseveske.
- Rens hodetelefonenes øreplugger regelmessig.

### Merknader

- Ikke bruk noen form for skuremiddel eller løsemidler som alkohol eller benzen, da de vil ødelegge kapslingens overflate.
- Pass på å ikke slippe vann inn i USB-krybben eller USB-krybben for innspilling i klaringen i tilkoblingen.

Hvis du har spørsmål om, eller problemer med spilleren, ta kontakt med din nærmeste Sony-forhandler.

#### MERKNADER

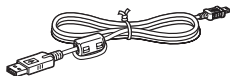
- Den innspilte musikken er begrenset til privat bruk. Bruk av musikk som har denne begrensningen krever tillatelse fra rettighetshaverne.
- Sony er ikke ansvarlig for ufullstendige innspillinger/nedlastinger eller skadete data på grunn av enheten eller datamaskinen.

## Kontrollere vedlagte tilleggsutstyr

- Hodetelefoner (1)
- USB-krybbe (1)



- Dedikert USB-kabel (1)



- Nettadapter (1)  
(For den vedlagte USB-krybben)
- Bæreseske (1)
- CD-ROM (1) \*  
(SonicStage, PDF med brukerveiledninger)
- Hurtigveiledning (1)

\* Ikke spill av denne CD-platen på en audio CD-spiller.

### For kunder i USA

Nettadapteret som leveres med denne enheten er ikke beregnet på å bli reparert. Skulle nettadapteret slutte å fungere som forventet innenfor garantiperioden, må adapteret returneres til nærmeste Sony servicesenter, eller til et autorisert Sony-verksted for å få et nytt adapter. Skulle det oppstå problemer med adapteret etter at garantiperioden har utløpt, må adapteret kastes.

## Tilleggsutstyr

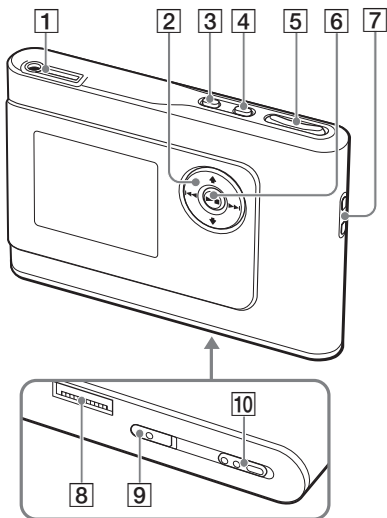
System med aktive  
høytalere  
Høretelefoner

SRS-Z30  
MDR-EX71SL  
MDR-Q55SL

Det kan være at din forhandler ikke har alle delene som ble nevnt ovenfor. Be forhandleren din om mer informasjon om tilleggsutstyret i ditt land / din region.

# Veiledning til deler og kontroller

## Spiller

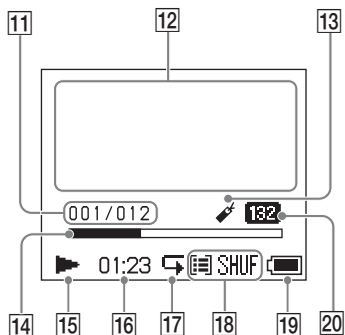


- 1 (hodetelefoner)LINE OUT-kontakt (linjeutgang) (☞ side 18)
- 2 ↑, ↓, ◀, ▶-knapper (☞ side 19, 20)
- 3 MENU-knapp (Meny-knapp)(☞ side 24, 27)
- 4 MODE-knapp (Modus-knapp)(☞ side 20)
- 5 VOLUME +\*/- knappene (Volum-knappene)(☞ side 18)
- 6 ►■ (play/stop)-knappen (☞ side 18, 19)
- 7 Hull for bærereim\*\*
- 8 Kontakt for USB-krybbe (☞ side 8, 15)
- 9 BUILT-IN BATTERY-bryter (bryter for det innebygde batteriet)(☞ side 8)
- 10 HOLD-bryter (☞ side 18)

\* Knappen har en følbart knott.

\*\* du kan feste din egen bærereim.

## Spillerens skjerm



- 11 Indikator for spornummer (☞ side 19)
- 12 Tegnbasert informasjonsskjerm (☞ side 19)
- 13 Indikator for bokmerker (☞ side 23)
- 14 Progresjonsindikator for avspilling (☞ side 19)
- 15 Indikator for avspilling (☞ side 19)
- 16 Avspillingstid (☞ side 19)
- 17 Indikator for repetering (☞ side 26)
- 18 Indikator for avspillingsmodus (☞ side 24)

Lyndikator (når du justerer lydvolümet ☞ side 28)

- 19 Batteriindikator (☞ side 9)
- 20 Bithastighet (☞ side 13)

## Om serienummeret

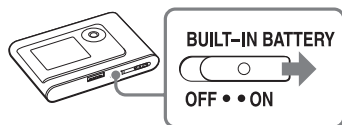
Serienummeret til enheten er nødvendig for kunderegistreringen. Nummeret finner du på en etikett på baksiden av spilleren.

## Klargjøre strømforsyningen

Lad det innebygde oppladbare batteriet av litium-ion før du tar det i bruk første gang, eller når det er utladet.

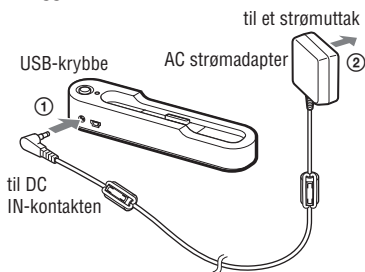
### 1 Skyv bryteren BUILT-IN BATTERY (innebygget batteri) til ON (på).

Beskyttelsen til det innebygde batteriet slås av, og spilleren får tilført strøm. Hold bryteren i ON-posisjonen (på).



### 2 Fest USB-krybben til nettdapteret.

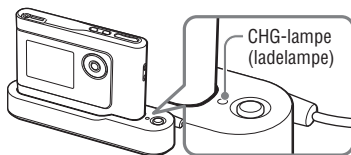
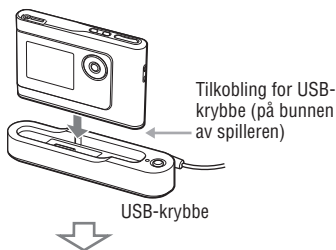
Koble pluggen på nettdapteret inn i USB-krybbens strøminntak (IN), og deretter til veggkontakten.



### 3 Sett spilleren i USB-krybben.

Sett inn spilleren som vist nedenfor til du hører at den klikker på plass.

Lading av batteriet starter. CHG-lampen (ladelampen) tennes på USB-krybben, og hvis spilleren er slått på, endres batteriindikatoren på skjermen.

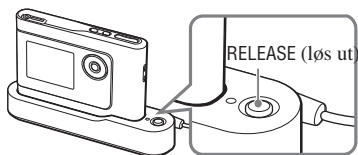


Ladingen er fullført, og CHG-lampen (ladelampen) slukkes etter ca. 3 timer\*. Lyn-merket vises på skjermen hvis spilleren er slått på. Når spillerens skjerm er slått av, tar det ca. 1 time\* å lade til 80%.

\* Dette er omtrentlige ladetider for et tomt batteri ladet i romtemperatur. Når spillerens skjerm er slått på, tar det ca. 6 timer\* å lade til 80%. Ladetiden vil variere avhengig av gjenværende batterikapasitet og batteriets tilstand. Hvis batteriet lades i et miljø med lav temperatur, vil ladetiden bli lengre.

## Fjerne spilleren fra USB-krybben

Trykk RELEASE (løs ut).



### Merknader

- Hvis spilleren er tilkoblet datamaskinen over en lengre tidsperiode mens den lader, kan ladingen stoppe for å unngå at spillerens temperatur blir for høy. Hvis dette skjer, slukker CHG-lampen (ladelampen). Ta spilleren ut fra USB-krybben, start oppladingen igjen etter en stund.
- Hvis spilleren ikke skal benyttes på tre måneder eller mer, må du sette bryteren BUILT-IN BATTERY (innebygget batteri) til OFF (av) for å hindre nedbryting av batteriet.
- Lad batteriet ved en romtemperatur på mellom 5 til 35°C (41 til 95°C).

### Merknader om nettdapteret

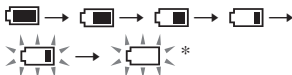
- Bruk kun nettdapteret og USB-krybben som ble levert sammen med spilleren. Bruk ikke andre strømforsyninger, da dette kan føre til feil på spilleren.



- Spilleren er ikke koblet fra strømforsyningen (strømnettet) så lenge den er koblet til veggkontakten, selv om spilleren er slått av.
- Hvis du ikke skal bruke spilleren på lang tid, må du forsikre deg om at den er koblet fra strømforsyningen. Når du skal ta strømforsyningen ut av veggkontakten, ta tak i selve kontakten, trekk aldri i ledningen.

## Kontrollere gjenværende batterikapasitet

Gjenværende batterikapasitet indikeres på skjermen. Etter hvert som den svarte indikatorseksjonen minsker, synker gjenværende batterikapasitet.



\* "LOW BATTERY" (lavt batterinivå) vises på skjermen, og en pipelyd høres.

Når batteriet er tømt, må du lade det opp igjen.

### Merknader

- Skjermen viser omtrentlig batterikapasitet som er igjen. En seksjon indikerer for eksempel ikke alltid en fjerdedel av batteristyrken.
- Avhengig av driftsmiljøet, kan skjermen øke og minske i henhold til det reelle gjenværende nivået på batteriene.

### Levetid batteri (sammenhengende bruk)

Spilletid for ATRAC3plus ved 48 kbps er omtrent 30 timer.

Mengden varierer av hvordan spilleren benyttes.

# Installere SonicStage på din datamaskin

Bruke den vedlagte CD-platen til å installere SonicStage på din datamaskin.

## Klargjøre systemet

Følgende systemkrav er nødvendige.

<b>Datamaskin</b>	IBM PC/AT eller kompatibel <ul style="list-style-type: none"><li>• CPU: Pentium II 400 MHz eller raskere (Pentium III 450 MHz eller raskere er anbefalt.)</li><li>• Ledig plass på harddisk: 200 MB eller mer (1,5 GB er anbefalt) (Mengden nødvendig plass vi variere med Windows-versjonen og antall musikkfiler som oppbevares på harddisken.)</li><li>• Minne: 64 MB eller mer (128 MB eller mer er anbefalt)</li></ul>
<b>Annet</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• CD-stasjon (håndterer digital avspilling via WDM)</li><li>• Lydkort</li><li>• USB-port (Hi-Speed USB støttes.)</li></ul>
<b>Operativsystem</b>	Fabrikkinstallert: Windows XP Media Center Edition 2004/Windows XP Professional/ Windows XP Home Edition/Windows 2000 Professional/ Windows Millennium Edition/Windows 98 Second Edition
<b>Skjerm</b>	16 bits fargekvalitet eller bedre, 800 x 600 punkters oppløsning eller bedre (1024 x 768 punkter eller bedre er anbefalt)
<b>Annet</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Internett-tilgang: for Web-registrering, EMD-service og CDDB</li><li>• Windows Media Player (versjon 7.0 eller nyere) installert for avspilling av WMA-filer</li></ul>

## Merknader

- SonicStage støttes ikke av følgende miljøer:
  - Andre operativsystemer enn de som ble nevnt ovenfor
  - Personlig konstruerte datamaskiner eller operativsystemer
  - Et miljø som er en oppgradering av det originale forhåndsinstallerte operativsystemet.
  - Miljø med flere operativsystem
  - Miljø med flere skjermer
  - Macintosh
- Vi garanterer ikke problemfri bruk av programvaren på datamaskiner som tilfredsstiller systemkravene.
- NTFS-formatet til Windows XP/Windows 2000 Professional kan kun benyttes med standardinnstillingene (fabrikk)
- Brukere av Windows 2000 Professional må installere Service Pack3 eller nyere før programvaren benyttes.
- Vi garanterer ikke problemfri bruk av vente- eller dvalefunksjonene på alle datamaskiner.

## Installere SonicStage

Kontroller følgende før du begynner å installere SonicStage.

- Husk å lukke alle andre programmer, inklusive anti-virusprogrammer, da denne typen programvare normalt krever en store mengde systemressurser.
- Bruk den vedlagte CD-platen til å installere SonicStage.
  - Hvis OpenMG Jukebox eller SonicStage har blitt installert, vil den eksisterende programvaren bli overskrevet av den nye versjonen med de nye funksjonene.
  - Hvis SonicStage Premium, SonicStage Simple Burner eller MD Simple Burner er installert, vil den eksisterende programvaren sameksistere med SonicStage.
  - Du vil fortsatt kunne bruke audiodata som er registrert av den eksisterende programvaren. Som en forholdsregel anbefaler vi at du tar en sikkerhetskopi av dine audiodata. For å ta en sikkerhetskopi av dataene, se «Sikkerhetskopiering av «My Library»»- i SonicStage hjelp.

### 1 Slå på datamaskinen din, og start opp Windows.

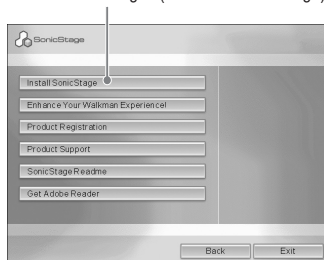
### 2 Sett den leverte CD-platen inn i datamaskinens CD-stasjon.

Installasjonsprogrammet starter automatisk, og instruksjonsvinduet vil dukke opp.

Avhengig av regionen, kan et vindu dukke opp og be deg velge land. Hvis dette er tilfellet følger du instruksjonene på skjermen.

### 3 Klikk «Install SonicStage» (Installere SonicStage) og følg instruksjonene på skjermen.

«Install SonicStage» (Installere SonicStage)



Les instruksjonen nøye.

Avhengig av hvor du bor, kan knappene, med unntak av «Install SonicStage», være forskjellige fra illustrasjonen over.

Installasjonen kan ta mellom 20 og 30 minutter, avhengig av datamaskin.

Husk at du ikke må restarte maskinen før installasjonen er fullført.

Hvis det oppstår problemer under installasjonen, se «Feilsøking»

(☞ side 37).

### Merknader til avinstallering

«OpenMG Secure Module» installeres nå du installerer SonicStage. Hvis du avinstallerer SonicStage, må du ikke slette OpenMG Secure Module, da den kan være benyttet av annen programvare.

## Før avspilling

Før du begynner å spille av musikk med SonicStage programvaren du installerte på din må du gjøre følgende.

- Importere spor (audiodata) som du ønsker å høre på med spilleren til datamaskinen (☞ høyre)
- Transferring audio data from your computer to the player (☞ side 14)

### Spillbare audiodata

Denne spilleren kan spille av audiodata som er komprimert i formatene ATRAC3plus/ATRAC3.

ATRAC3 (Adaptive Transform Acoustic Coding3) er en komprimeringsteknologi for audiofiler som tilfredsstiller kravet om høy lyd kvalitet, og høy komprimering. ATRAC3plus er en videreutvikling av ATRAC3-formatet, og kan komprimere audiofiler til omtrent 1/20 av den opprinnelige størrelsen ved 64 kbps.

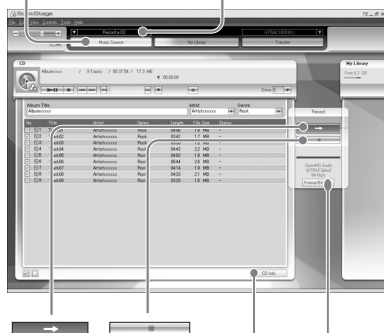
## Spill inn og oppbevar spor (audiodata) fra en audioplate til “SonicStage”

Spill inn og oppbevar spor (audiodata) fra en audioplate til SonicStage “My Library” på datamaskinens harddisk.

Du kan spille inn eller importere spor fra andre kilder som Internett og datamaskinens harddisk. Se Hjelpenfunksjonen i SonicStage for detaljer (☞ side 16).

“Music Source”  
(Musikkilde)

Kildeindikasjon



“CD Info”

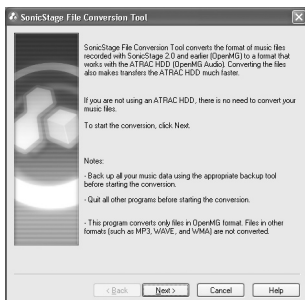
“Format / Bit Rate”  
(Format / bithastighet)



## 1 Velg "Start" – "All programs" (Alle programmer) – "SonicStage" – "SonicStage."

SonicStage starter.

Hvis du har brukt tidligere versjoner av SonicStage, vil "SonicStage file conversion tool"-vinduets komme fram når du starter SonicStage første gang etter at du har installert det. Følg instruksjonene i vinduet.



\* "Programs" (Programmer) når det gjelder Windows 2000 Professional/Windows Millennium Edition/Windows 98 Second Edition

\*\* Dette verktøyet konverterer audiofilerne som allerede har blitt importert til datamaskinen med SonicStage 2.0 eller en tidligere versjon til det optimale (OpenMG) for denne spilleren. Dette for å kunne overføre audiodataene til spilleren i høy hastighet.

## 2 Sett CD-platen du ønsker å spille inn i CD-stasjonen på datamaskinen.

Kildeindikatoren i øverste høyre hjørne av SonicStage-vinduet endres til "Record a CD" (Spill inn CD).

## 3 Klikk "Music Source" (musikk-kilde) i SonicStage-vinduet.

Innholdet på audio-platen vises i kildelisten. Hvis CD-informasjon som albumtittel, artistnavn og spornavn ikke kunne hentes automatisk, klikker du "CD Info" på høyre side av vinduet (Internett-tilkobling er nødvendig).

## 4 Hvis det er nødvendig, endrer du formatet og bithastigheten for innspilling av audio-plater.

Klikk "Format/Bit Rate" på høyre side av SonicStage-vinduet for å vise dialogboksen "CD Recording Format [My Library]".

Standardinnstillingen er OpenMG Audio (ATRAC3plus) som format, og 64 kbps som bithastighet.

## 5 Klikk i SonicStage-vinduet.

Innspillingen av sporene du valgte i trinn X starter.

## Stoppe innspilling

Klikk  i SonicStage-vinduet.

## For å velge sporene du ikke ønsker å spille inn.

Før trinn 5, klikker du på spornummeret du ønsker å fjerne merket på  i SonicStage window.

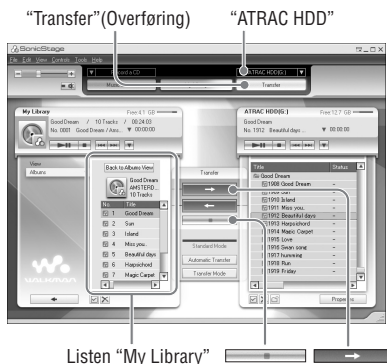
### Merknad

Kun CD-plater med et  merket kan benyttes med SonicStage. Vi garanterer ikke normal bruk med kopibeskyttede CD-plater.

Fortsatt 

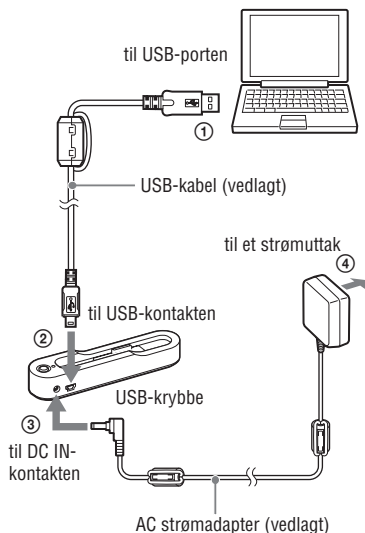
## Overføre audiodata til spilleren

Overføre sporene (audiodata) som lagres i SonicStage "My Library" på datamaskinen til spilleren i ATRAC3plus/ATRAC3 formatet.



## 1 Koble USB-krybben til datamaskinen, og nettadapteret.

Fest den store ende av USB-kabelen til en USB-port på datamaskinen, og den lille til USB-kontakten på USB-krybben. Sett deretter den medfølgende strømforsyningen inn i DC IN-kontakten på USB-krybben for innspilling, og deretter i veggkontakten.



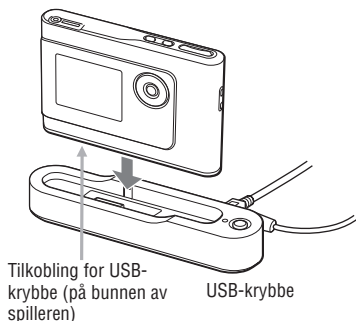
## 2 Sett spilleren i USB-krybben.

Sett inn spilleren som vist nedenfor til du hører at den klikker på plass.

“PC Connect” (datatilkobling) vises på skjermen.

Oppsettskjermen for automatisk overføring vises i SonicStage-vinduet.

Følg instruksjonene i vinduet. For detaljer, se hjelpefunksjonen i SonicStage (☞ side 16).



## 3 Klikk “Transfer” (overfør) på høyre side av SonicStage-vinduet.

Skjermen skifter til overføringsvinduet.

## 4 Velg “ATRAC HDD” i destinasjonslisten på høyre side av SonicStage-vinduet.

## 5 Klikk på de sporene du ønsker å overføre i “My Library” på venstre side av SonicStage-skjermen.

For å overføre mer enn ett spor, holder du ned “Ctrl”-tasten mens du velger ut sporene. For å overføre alle sporene på et album, klikker du på albumet.

## 6 Klikk i SonicStage-vinduet.

Overføringen av sporene du valgte starter.

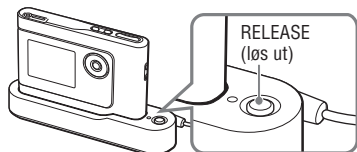
Du kan kontrollere overføringsstatusen i SonicStage-vinduet.

### Stoppe overføring

Klikk  i SonicStage-vinduet.

### Fjerne spilleren fra USB-krybben

Trykk RELEASE (løs ut).



Fortsatt 

## Merknader

- Ikke koble fra USB-kabelen, eller ta spilleren ut av USB-krybben mens data overføres. Dataene som overføres kan bli ødelagt.
- Vi garanterer ikke at bruk av spilleren gjennom en USB-hub eller en forlengelses fungerer. Koble alltid spilleren direkte til datamaskinen ved hjelp av den dedikerte USB-kabelen.
- Noen USB-enheter som er tilkoblet datamaskinen kan påvirke spilleren.
- Kontrollknappene på spilleren er deaktivert mens den er tilkoblet en datamaskin. Hvis du plasserer spilleren i USB-krybben tilkoblet datamaskinen under avspilling, vil avspillingen stoppe, og "PC Connect" vil vises på skjermen.
- Når det ikke er nok ledig plass på spilleren for dataene som skal overføres, mislykkes overføringen.
- Under overføringen vil ikke hvile- og sovefunksjonene fungere.
- Avhengig av teksttypen, og antall tegn, kan det hende at teksten som SonicStage la inn ikke vises på den tilkoblede spilleren. Dette er på grunn av begrensningene til den tilkoblede spilleren.
- Hvis spilleren er tilkoblet datamaskinen over lengre tid, eller etter at det har blitt overført store mengder data, kan spilleren bli varm. Men dette er ikke en feil. Ta spilleren ut fra USB-krybben, og legg den til side en stund.

## Bruke hjelpefunksjonen i SonicStage

Hjelpfunksjonen i SonicStage gir flere detaljer om hvordan du benytter SonicStage. Med hjelpfunksjonen i SonicStage er det enkelt søke etter informasjon fra en liste med operasjoner. Dette kan være "importere audiodata" eller "overføre audiodata", fra en liste med nøkkelord, eller ved å skrive inn ord som kan føre deg til den rette forklaringen.

### 1 Klikk "Help" – "SonicStage Help" (hjelp) mens SonicStage er aktivt.

Hjelpfunksjonen kommer fram.

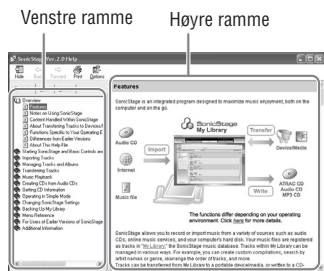
Spilleren vises som "ATRAC HDD" i hjelpfunksjonen.





## Merknader

- I hjelpfunksjonen er "Device/Media" (enhet/media) den generelle beskrivelsen for denne spilleren.
- Følg instruksjonene til din Internett-leverandør med tanke på slikt som anbefalt system.

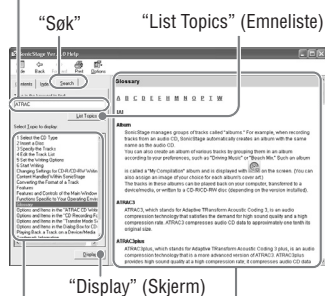
## Forstå hjelpefunksjonen i SonicStage



- 1 Dobbeltklikk “ Overview” (oversikt) i den venstre siderammen i hjelpefunksjonen.
- 2 Klikk “ About This Help File” (om denne hjelpefilen). Forklaringen vil dukke opp i den høyre rammen. Bla deg ned i rammen hvis det er nødvendig. Klikk på understrekede ord for å hoppe til deres forklaring.

## For å søke etter et ord inne i en forklaring

Tekstboksen “Type in the keyword to find” (Skriv inn nøkkelordet du vil finne)



En liste over de inntastede ordene      En forklaring av det valgte punktet

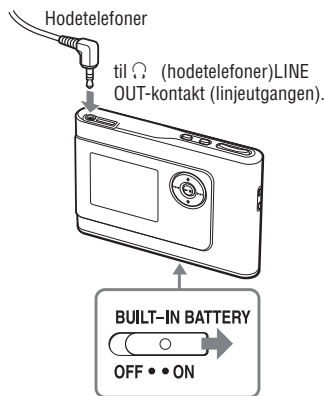
- 1 Klikk “Search” (søke).
- 2 Tast inn ordene.
- 3 Klikk “List Topics” (Emneliste). En liste over ordene vises.
- 4 Klikk på det ønskede punktet blant de som vises.
- 5 Klikk “Display” (vis). En forklaring av det valgte punktet vises.

## Avspilling

Overfør audiodata fra datamaskinen til spilleren (☞ side 14).

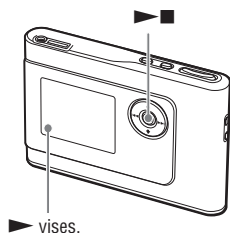
Du kan endre språket i menyene og på meldingene til ditt eget (☞ side 27).

### 1 Etter at du har stilt BUILT-IN BATTERY-bryteren (innebygger batteri) til ON (på) (☞ side 8), kan du koble hodetelefonene til spilleren.

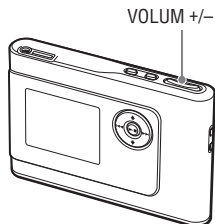


### 2 Trykk ►■.

► (play) vises i nedre venstre hjørne av skjermen, og spilleren starter avspillingen.



### 3 Juster volumet ved å trykke VOLUME +/-.



#### Merknader

- Når du benytter det innebygde batteriet, vil skjermen slå seg av automatisk etter 30 sekunder hvis spilleren er i stopp-modus. Når du blar deg gjennom sangtitler e.l., vil skjermen slå seg av ca. 30 sekunder etter at du er ferdig.
- Når du benytter strømforsyningen, vil skjermen slå seg av automatisk etter 3 minutter hvis spilleren er i stopp-modus. Når du blar deg gjennom sangtitler e.l., vil skjermen slå seg av ca. 3 minutter etter at du er ferdig.
- Hvis avspillingen ikke starter, se om HOLD-bryteren er satt til OFF (av) (☞ nedenfor).

## Låse kontrollene (HOLD)

Du kan hindre at du kommer bort i kontrollknappene mens du bærer på spilleren ved å låse kontrollene. "HOLD" blinker på skjermen hvis du trykker noen knapper mens HOLD-funksjonen er aktivert.

### 1 Skyv HOLD-bryteren i pilens retning.

#### Låse opp kontrollene

Skyv HOLD-bryteren i motsatt retning av pilen.

## Grunnleggende avspillingsoperasjoner (Spill, Stopp, søk)

Til	Bruk
Spill av fra punktet du stoppet avspillingen sist	Trykk ►■. Avspillingen starter på det punktet du stoppet.
Stopp avspilling	Trykk ►■.
Finn starten av gjeldende spor	Trykk ◀◀ en gang.
Finne begynnelsen av tidligere spor*	Trykk ◀◀ gjentatte ganger.
Finne begynnelsen av neste spor*	Trykk ►► en gang.
Finne begynnelsen av påfølgende spor*	Trykk ►► gjentatte ganger.
Gå hurtig bakover	Trykk og hold ned ◀◀.
Gå hurtig fremover	Trykk og hold ned ►►.

\* Når tilfeldig avspilling (☞ side 25) er valgt, er avspillingsrekkefølgen forskjellig.

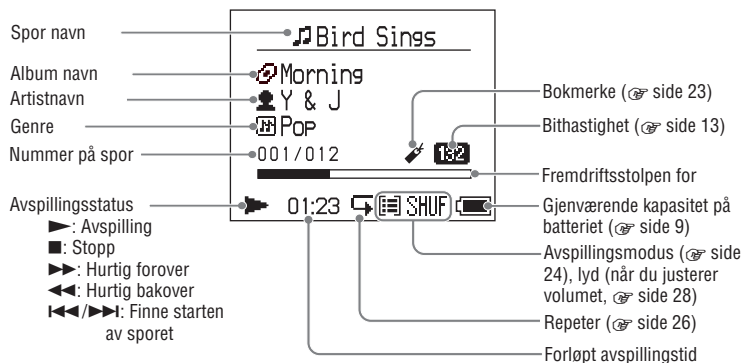
### Slå av spilleren

Trykk og hold MENU-knappen (meny-knappen) nede til skjermen slår seg av. For å slå på spilleren igjen, trykker du en vilkårlig knapp.

## Kontrollere informasjonen på skjermen

Du kan kontrollere audiodataene og avspillingsstatusen på spillerens skjerm.

### Spillerens skjerm under avspilling



### Merknad

Tegnene A til Z, a til z, 0 til 9 og symbolene (med unntak av /) kan vises.

## Spille av spor valgt av MODE (artist, album, genre, gruppe og lignende)

Ved å gruppere spor på spilleren til en modus "modus" som "artist" eller "album," kan du velge de sporene du vil lytte på.

Det finnes fem modus (MODE), og trinnene her bruker modusen "artist" som et eksempel. For detaljer om skjermbildene til hvert modus, se [☞](#) side 22.

Du kan også spille av de valgte sporene gjentatte ganger ([☞](#) side 26) eller tilfeldig (tilfeldig avspilling, [☞](#) side 25).

### 1 Trykk MODE-knappen (modus) gjentatte ganger for å velge modus.

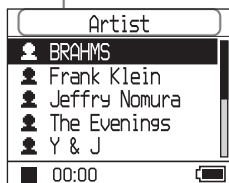
Hvert trykk på knappen endrer modusen i følgende rekkefølge:

Artist (👤) → Album (📀) →

Genre (📁) → Gruppe (📁) →

Andre → Returnerer til artist

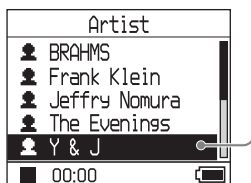
MODE vises (modus)



### 2 Trykk ↑ eller ↓ for å velge en enhet i modusen.

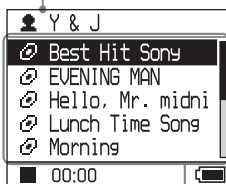
For å starte avspillingen her, trykk **▶■**. Avspillingen starter med det første sporet i albumlisten til artisten du valgte. Alle albumene til den valgte artisten spilles av i nummerrekkefølgen til albumet.

Artist du vil lytte på.



### 3 For å søke etter flere spor, trykk **▶▶**.

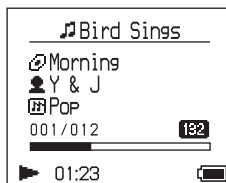
Artist du valgte i trinn 2.



Album til den valgte artisten vises.

### 4 Trykk ↑ eller ↓ for å velge en enhet, og trykk deretter **▶■**.

Avspillingen starter på det sporet du valgte, eller det første sporet til enheten (artist, album eller lignende) du valgte. Alle sporene som er listet opp etter det valgte elementet, spilles av i nummerrekkefølgen.





**For å gå tilbake til der du startet avspillingen.**

Trykk og hold MODE (modus) nede.

**For å gå tilbake til der du valgte modus.**

Trykk MODE (modus).

**For å gå tilbake til sporlisten**

Trykk ↑ eller ↓.

**Stoppe avspillingen når du velger en modus, eller når du er i listeskjermen**

Trykk og hold ned ►■.

**Gå tilbake til avspillingsskjermen igjen etter at du har returnert til skjermen du valgte modus i, eller til listeskjermen**

Trykk og hold MODE (modus) nede.

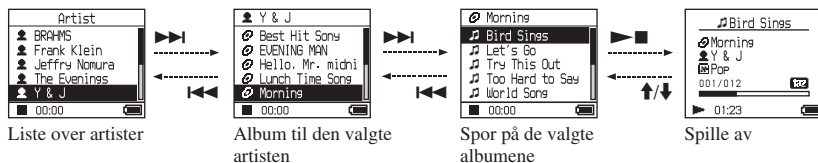
Fortsatt ➞

## MODE-skjermer (modus)

Skjermvisningene varierer avhengig av modusen.

Du kan starte avspillingen ved å trykke ►■ i alle skjermene.

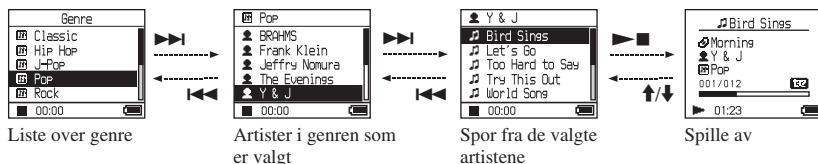
### Artist



### Album



### Genre

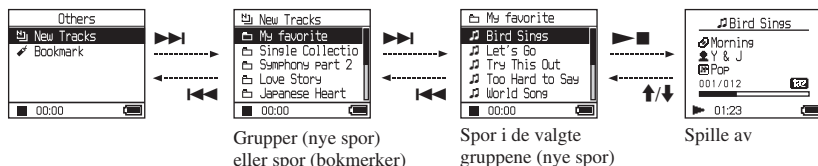


### Gruppe: spille av spor i gruppene som ble opprettet i SonicStage



### Annet


- “New Tracks” (Nye spor): Spor i grupper som nylig ble overført til spilleren (de siste 5 gangene)
- “Bookmarks” (Bokmerke): Bokmerkede spor (hvordan legge til bokmerket, ☞ side 23)



## Legge til et bokmerke (Spille av et bokmerket spor)

Du kan spille av favorittsporene din ved å legge til et bokmerke ved sporene. For å spille av bokmerkede spor, velger du modusen andre (Others) (☞ side 20).

### 1 Under avspilling av sporet som du ønsker å bokmerke, kan du trykke ned og holde ↑ eller ↓.

Bokmerkets nummer (antall bokmerkede spor/antall mulige bokmerker) vises, og  (bokmerke) lyser.

### 2 Hvis du ønsker å legge til et bokmerke til to eller flere spor, må du repetere trinn 1.


Du kan bokmerke opp til 100 spor.

### Spill av bokmerkede spor.

- 1 Trykk MODE-knappen (modus) gjentatte ganger for å velge modusen Others.
- 2 Trykk ↑ eller ↓ for å velge “Bookmark” (bokmerke), og trykk deretter ►►.  
For å spille av alle bokmerkede spor, trykker du ►■.
- 3 Trykk ↑ eller ↓ for å velge et spor, og trykk deretter ►■.

### Fjerne bokmerker

Under avspilling av sporet som du ønsker å fjerne bokmerket på, kan du trykke ned og holde ↑ eller ↓.


“Off” (av) vises, og  forsvinner fra skjermen.


#### **Merknad**

Du kan ikke legge til eller fjerne bokmerker mens spilleren er stoppet.

## Endre avspillingsalternativer (avspillingsmodus)

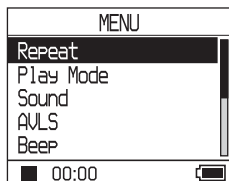
Du kan bruke forskjellige avspillingsalternativer, som å velge ut sanger du ønsker å lytte på, eller spille av sangene i en tilfeldig rekkefølge.

For detaljer om avspillingsalternativene (avspillingsmodusen), se  side 25.

Du kan også spille av sangene gjentatte ganger ved hjelp av avspillingsalternativene (gjentatt avspilling,  side 26).

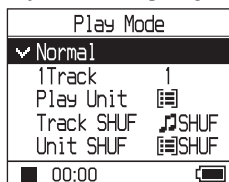
### 1 Trykk MENU (meny)

MENU-skjermen (meny) vises.



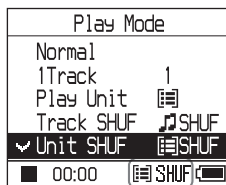
### 2 Trykk eller for å velge "Play Mode" (avspillingsmodus), og trykk deretter .

Skjermen for avspillingsmodus vises.



### 3 Trykk eller for å velge avspillingsalternativene, og trykk deretter .

Standardinnstillingen er "Normal" (normal avspilling).



Avspillingsalternativene vises.

### 4 Trykk MENU (meny) to ganger for å gå tilbake til avspillingskjermen, og trykk deretter .

Avspillingen starter med valgte avspillingsalternativer.

### Avbryte oppsettet

Trykk MENU (meny) for å returnere til MENU-skjermen.

Trykk ned og hold MODE-knappen (modus), eller trykk MENU-knappen (meny) når du er på MENU-skjermen for å returnere til skjermen før trinn 1.



### Returnere til normal avspilling




I trinn 3, velger du "Normal."

### For å gå tilbake til der du valgte modus.

Trykk MODE (modus).

## Avspillingsalternativer (Avspillingsmodus)

En gruppe spor som skal spilles av (“Play unit” (avspillingsenhet)  nedenfor) er forskjellige etter hvilket modus som er valgt, ( side 20) og hvor du starter avspillingen.

På MENU-skjermen (meny)/ ikoner	Forklaring
Normal/ingen ikon (Normal avspilling)	Alle sporene som er listet opp etter det valgte sporet spilles av i nummerrekkefølgen. Når du velger en enhet (album, artist eller lignende) annet enn spor vil alle sporene bli spilt av en gang fra det første sporet i nummerrekkefølgen.
1 Spor/1 (Enkel avspilling)	Det valgte sporet spilles av én gang. Når du velger en annen enhet (album, artist eller lignende) enn et spor, vil kun det første sporet bli spilt av.
Play Unit/  (Spill av avspillingsenhet)	Alle sporene i den valgte avspillingsenheten blir spilt av én gang i nummerrekkefølgen.
Track SHUF/  SHUF (Shuffle play)	Alle sporene i den valgte avspillingsenheten blir spilt av én gang i en tilfeldig rekkefølge.
Unit SHUF/  SHUF (Play unit shuffle play)	Alle sporene i den valgte avspillingsenheten blir spilt av én gang i tilfeldig rekkefølge for hver avspillingsenhet.

### Hva er en “play unit” (avspillingsenhet) ?

Alle enhetene (en artist, et album, et spor eller lignende) på listen når du starter avspillingen kalles en “play unit” (avspillingsenhet).

#### Eksempel: Når du velger modusen “Artist”

Artister	Album	Spor
		
Alle sporene til artisten utgjør avspillingsenheten.	Alle sporene i albumene til artist “Y & J” utgjør en avspillingsenhet.	Alle sporene i albumene “Morning” til artisten “Y & J” utgjør en avspillingsenhet.

#### Når du velger “Play Unit” (avspilling av avspillingsenhet)


- Avspillingen starter ved sporene til “Y & J” og stopper etter at alle sporene på albumet “The Evenings” er spilt.
- Avspillingen starter med albumet “Morning”, og stopper etter at alle sporene på albumet “Lunch Time Song” er spilt av.
- Avspillingen starter med det første sporet på albumet “Morning”, og stopper etter at alle sporene på dette er spilt av.

#### Når du velger “Unit SHUF” (tilfeldig avspilling av avspillingsenhet)

- Avspillingen er tilfeldig for hver artist. Album eller spor til artisten spilles i rekkefølgen.
- Avspillingen er tilfeldig for hvert album. Sporene på albumet spilles av i rekkefølge.
- Sporene på albumet “Morning” spilles av i tilfeldig rekkefølge.

Fortsatt 

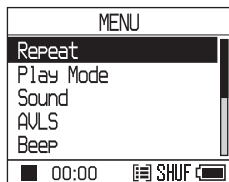
## Spille av spor gjentatte ganger (Repeat play)

Avspilling av spor gjentas i avspillingsalternativene du valgte på  side 24.

### 1 Velg avspillingsalternativet du ønsker å repetere ( side 24).

### 2 Trykk MENU (meny).

MENU-skjermen (meny) vises.

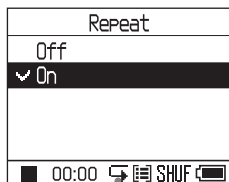


### 3 Trykk eller for å velge "Repeat" (gjenta), og trykk deretter .

Repeat-skjermen vises.



### 4 Trykk for å velge "On" (på), og trykk deretter .



 vises.

### 5 Trykk MENU (meny) to ganger for å gå tilbake til avspillingskjermen, og trykk deretter .

Gjeldende avspillingsalternativ gjentas.

## Gjenta alle spor

Velg et annet modus enn "Others," og følg trinnene 1 til 5.

## Avbryte oppsettet

Trykk MENU (meny) for å returnere til MENU-skjermen.

Trykk ned og hold MODE-knappen (modus), eller trykk MENU-knappen (meny) når du er på MENU-skjermen for å returnere til skjermen før trinn 2.

## Returnere til normal avspilling

I trinn 4, velger du "Off"(av) på Repeat-skjermen (gjenta).

## For å gå tilbake til der du valgte modus.

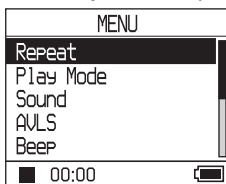
Trykk MODE (modus).

## Endre lyd kvalitet og innstillinger

For detaljer om de forskjellige innstillingene, se  side 28.

### 1 Trykk MENU (meny).

MENU-skjermen (meny) vises.




### 2 Trykk $\uparrow$ eller $\downarrow$ for å velge enheten, og trykk deretter $\blacktriangleright$ .

Skjermen for å justere den valgte enheten vises.

### 3 Trykk $\uparrow$ eller $\downarrow$ for å velge et alternativ, og trykk deretter $\blacktriangleright$ .

## Endre lyd kvalitet

Etter trinn 3, trykker du  $\uparrow$  eller  $\downarrow$  for å velge et alternativ. Trykk deretter  $\blacktriangleright$ .

Når du velger "Custom 1" eller "Custom 2," kan du tilpasse lyd kvaliteten ( side 30).

## Returnere til forrige skjerm

Trykk  $\blacktriangleleft$ .

## Avbryte oppsett

Trykk MENU (meny) for å returnere til MENU-skjermen.

Trykk ned og hold MODE-knappen (modus), eller trykk MENU-knappen (meny) når du er på MENU-skjermen for å returnere til skjermen før trinn 1.

## For å gå tilbake til der du valgte modus.

Trykk MODE (modus).

Fortsatt 

## Oppsettpunkter

Punkt	Alternativ (●: Standardinnstilling)		
Sound (Lydinnstilling)	● Off (av)	Normal lydkvalitet	
	V-SUR*	Studio (VS)	Gjensker lyden i et innspillingsstudio.
		Live (VL)	Gjensker lyden i en konsertsal.
		Club (VC)	Gjensker lyden på et diskotek.
		Arena (VA)	Gjensker lyden på en stadium.
	Sound EQ*	Heavy (SH)	Kraftig lyd, ytterligere fremheving av høye og lave toner sammenlignet med Pops-lyd
		Pops (SP)	Livlig lyd, fremheving av høye og lave toner i musikken
		Jazz (SJ)	For vokal, med vekt på mellomtonene
		Unique (SU)	Spesielle lyder som fremhever høye og lave toner mer enn mellomtonene
		Custom1 (S1)	Tilpasset lydbilde (☞ side 30 for detaljer)
Custom2 (S2)	Tilpasset lydbilde (☞ side 30 for detaljer)		
AVLS** (Lydbegrensning)	On (på)	Maksimalt volum er begrenset for å beskytte hørselen din.	
	● Off (av)	Volumet endres uten begrensning på lydstyrken.	
Beep (Driftslyd)	● On (på)	Pipelyden høres når du betjener spilleren.	
	Off (av)	Pipesignalet er slått av.	
Audio Out (ekstern lydutgang)	● Headphone	Velg dette når du skal benytte spilleren med de vedlagte hodetelefonene.	
	Line Out	Velg denne når du skal koble til andre enheter, som høyttalere med en høyttalerkabel (☞ side 32).	
Contrast (Justering av skjermen)	● Andre fra høyre	Skjermen blir litt lysere.	
	- to +	Settes mot - for å gjøre skjermen lysere, og mot + for å gjøre den mørkere.	

\* Når "V-SUR" eller "Sound EQ" er valgt, vises innstillingene på skjermen (☞ side 7). Alternativene i parentes vises på spilleren.

\*\* AVLS er en forkortelse for Automatic Volume Limiter System (automatisk volumbegrensningssystem).



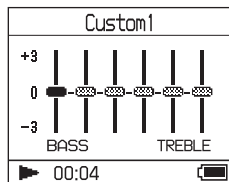
Enheter	Alternativ (●: Standardinnstillinger)	
Backlight (LCD-skjermens bakgrunnsbelysning)	● Auto	Skjermen lyser opp i omtrent 10 sekunder når du trykker en knapp, og lyset forblir på mens du blar deg gjennom sporene eller lignende.
	10 seconds	Skjermen tennes i omtrent 10 sekunder når du trykker en knapp. Lyset slår seg av etter ca. 10 sekunder selv om du fortsatt blar deg gjennom spor eller lignende.
	30 seconds	Skjermen tennes i omtrent 30 sekunder når du trykker en knapp. Lyset slår seg av etter ca. 30 sekunder selv om du fortsatt blar deg gjennom spor eller lignende.
	Off (av)	Skjermen er slått av for å spare strøm.
Reverse Display (Inverterer fargene på skjermen)	● Positive (positiv)	Tegn og ikoner vises i svart mot hvit bakgrunn.
	Negative (negativ)	Tegn og ikoner vises i hvitt mot svart bakgrunn.
Language (Skjermspråk)	日本語	Meldingene og menyene er på japansk.
	● English	Meldingene og menyene er på engelsk.
	Français	Meldingene og menyene er på fransk.
	Deutsch	Meldingene og menyene er på tysk.
	Italiano	Meldingene og menyene er på italiensk.
	Español	Meldingene og menyene er på spansk.

Fortsatt ⇨

## Tilpasse lyd kvaliteten (Tilpasse)

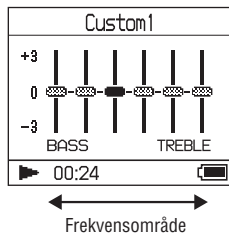
Du kan justere lyd kvaliteten innenfor hvert frekvensområde individuelt, ved å kontrollere innstillingene på skjermen.

- 1 Etter at du har valgt "Sound" i trinn 2 i "Endre lyd kvalitet og innstillinger" (☞ side 27), velger du "Custom 1" eller "Custom 2" på menyen "Sound EQ."



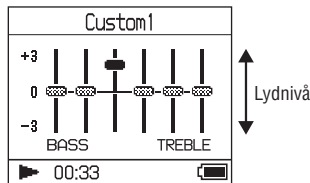
- 2 Trykk ◀◀ eller ▶▶ for å velge frekvensområde.

Det er seks frekvensområder.



- 3 Trykk ↑ eller ↓ for å velge lydnivået.

Lydnivået kan justeres i syv nivåer.



- 4 Gjenta trinn 2 og 3 for hvert av de gjenværende frekvensområdene.

- 5 Trykk ►■.

MENU-skjermen (meny) vises.

### Avbryte oppsettet

Trykk MENU (meny) for å returnere til MENU-skjermen.

Trykk ned og hold MODE-knappen (modus), eller trykk MENU-knappen (meny) når du er på MENU-skjermen for å returnere til skjermen før trinn 1.

### For å gå tilbake til der du valgte modus.

Trykk MODE (modus).

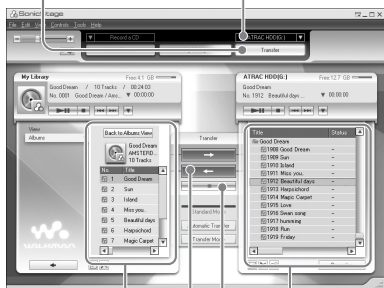
### Merknader

- Hvis lyden blir forvrengt av lydinnstillingene dine når du skrur opp lyden, kan du skru den ned igjen.
- Hvis du føler forskjeller på lydvolume til "Custom 1" eller "Custom 2" eller noen av de andre lydinnstillingene, kan du justere volumet slik du vil ha det.

## Overføre audiodata tilbake til datamaskinen

Audiodata kan overføres tilbake til SonicStage "My Library" på datamaskinen.

"Transfer" (Overføring) "ATrac HDD"



Listen  
"My Library"

Liste over spor på  
spilleren

**1** Koble spilleren til datamaskinen (se trinn 1 og 2 i "Overføre audiodata til spilleren," side 14).


**2** Klikk "Transfer" (overfør) på høyre side av SonicStage-vinduet.

Skjermen skifter til overføringsvinduet.

**3** Velg "ATrac HDD" i destinasjonslisten på høyre side av SonicStage-vinduet.

**4** Klikk på sporene du ønsker å overføre i "My Library" i Network Walkmannen til høyre i SonicStage-vinduet.

For å overføre mer enn ett spor, holder du ned "Ctrl"-tasten mens du velger ut sporene. For å overføre alle sporene på et album, klikker du på albumet.

**5** Klikk  i SonicStage-vinduet. Innspillingen av sporene du valgte i trinn 4 starter.

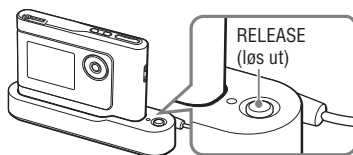
Du kan kontrollere overføringsstatusen i SonicStage-vinduet.

### Stoppe overføring

Klikk  i SonicStage-vinduet.

### Fjerne spilleren fra USB-krybben

Trykk RELEASE (løs ut).



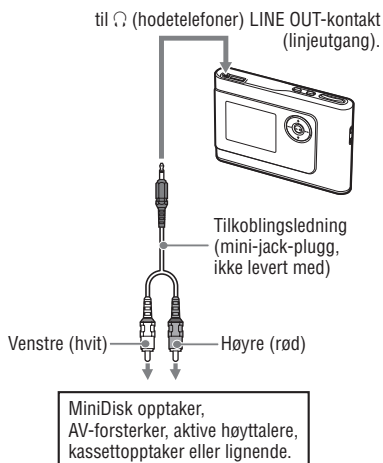
### Merknader


- Spor som er overført til spilleren fra en annen datamaskin kan ikke overføres til "My Library" på denne datamaskinen.
- Ikke koble fra USB-kabelen, eller ta spilleren ut av USB-krybben mens data overføres. Dataene som overføres kan bli ødelagt.

## Tilkoble andre enheter

Du kan lytte på spor gjennom et stereoanlegg, og spille av sporene på spilleren til en MiniDisc eller en kassett. Se brukerveiledningen som kom med enheten du vil tilkoble.

Sørg for at alle enhetene er slått av før du utfører selve koblingen i henhold til tegningen nedenfor.



Du må endre innstillingene for "Audio Out" (utsignal) i MENU-skjermen (meny) for å få ut lyd til tilkoblede enheter. Innstillingene til "Audio Out" (utsignal) vises nedenfor. For å gjøre denne justeringen, se  side 27.

Tilkoblet enhet	Innstilling
Hodetelefoner	Headphone
Enhet tilkoblet ved hjelp av tilkoblingsledning	Line Out

Når du kobler til en annen enhet, må du sette denne til "Line Out" (linjeutgang). Når innstillingen er "Line Out" (linjeutgang), kan ikke lydvolümet justeres, og innstillingene for "Sound" (lyd) er ikke tilgjengelige.

### Merknader

- Når hodetelefonene som ble levert med spilleren er tilkoblet, kan du ikke sette "Audio Out" (utsignale) til "Line Out" (linjeutgang).
- Før avspilling må du skru ned lydstyrken på de tilkoblede enhetene, slik at du unngår skade på høyttalere.

## Lagre andre data enn audiofiler

Du kan overføre data fra harddisken på en datamaskin til den innebygde harddisken i denne spilleren ved hjelp av Windows Explorer.

Den innebygde harddisken i denne spilleren vises i Windows Explorer som en ekstern stasjon (som et flyttbart lagringsmedium).

### Merknader

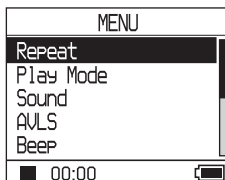
- Ikke bruk SonicStage mens du aksesserer enhetens harddisk med Windows Explorer.
- Hvis du overfører WAV- og MP3-filer med Windows Explorer, kan de ikke spilles på enheten. Overfør filene i ATRAC3plus- eller ATRAC-formatet ved hjelp av SonicStage.
- Ikke koble fra USB-kabelen mens dataene overføres. Dataene som overføres kan bli ødelagt.
- Ikke initialiser spillerens harddisk på datamaskinen.

## Tilbakestille til fabrikkinnstillingene

Tilbakestill alle innstillingene i MENU-skjermen (meny) til fabrikkinnstillingene.

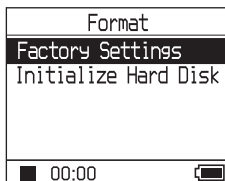
### 1 Mens spilleren er stoppet, trykker du MENU (meny).

MENU-skjermen (meny) vises.



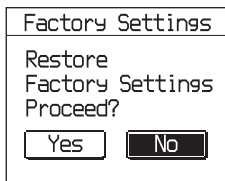
### 2 Trykk ↑ eller ↓ for å velge "Format", og trykk deretter ►.

Format-skjermen vises.



### 3 Trykk ► mens du velger "Factory Settings" (fabrikkinnstillinger).

Skjermen for fabrikkinnstillinger vises.



Fortsatt ➞

---

#### 4 Trykk **◀◀** for å velge “Yes” (ja), og trykk deretter **▶■**.

Meldingen forsvinner, og Format-skjermen vises.

#### Avbryte oppsettet

Velg “No” (nei) i trinn 4, og trykk deretter **▶■**. Format-skjermen vises.

Trykk MENU (meny) for å returnere til MENU-skjermen.

Trykk ned og hold MODE-knappen (modus), eller trykk MENU-knappen (meny) når du er på MENU-skjermen for å returnere til skjermen før trinn 1.

#### For å gå tilbake til der du valgte modus.

Trykk MODE (modus).

#### Merknad

Du kan ikke tilbakestille til fabrikkinnstillingene under avspilling.

---

## Initialisere harddisken

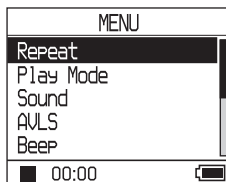
Du kan initialisere spillerens innebygde harddisk. Hvis harddisken initialiseres, vil alle audio- og andre data bli slettet. Du må være sikker på at du vil slette dataene på harddisken før du fortsetter.

Hvis spor blir slettet av en initialisering, vil SonicStage gjenkjenne dem som spor som skal overføres tilbake til datamaskinen neste gang spilleren er tilkoblet denne. Derfor vil gjenværende overføringstelling øke automatisk.

---

#### 1 Mens spilleren er stoppet, trykker du MENU (meny).

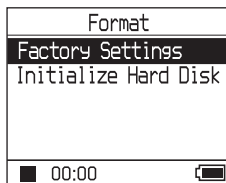
MENU-skjermen (meny) vises.



---

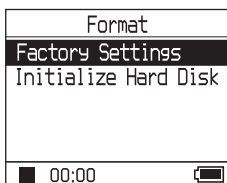
#### 2 Trykk **↑** eller **↓** for å velge “Format”, og trykk deretter **▶■**.

Format-skjermen vises.

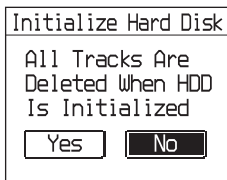


### 3 Trykk ↓ for å velge “Initialize Hard Disk” (initialisere harddisk) og trykk deretter ►■.

Skjermen for initialisering av harddisken vises.



### 4 Trykk ◀◀ for å velge “Yes” (ja), og trykk deretter ►■.



### 5 Trykk ◀◀ for å velge “Yes” (ja), og trykk deretter ►■.

Meldingen forsvinner, og Format-skjermen vises.

#### Avbryte oppsettet

Velg “No” (nei) i trinn 5, og trykk deretter ►■. Format-skjermen vises.

Trykk MENU (meny) for å returnere til MENU-skjermen.

Trykk ned og hold MODE-knappen (modus), eller trykk MENU-knappen (meny) når du er på MENU-skjermen for å returnere til skjermen før trinn 1.

#### For å gå tilbake til der du valgte modus.

Trykk MODE (modus).

#### Merknader

- Ikke initialiser spillerens harddisk på datamaskinen.
- Du kan ikke formatere harddisken under avspilling.
- Alle audio- og andre datafiler slettes hvis spilleren initialiseres.

## Merknader til avhending av enheten

Spilleren har et oppladbart innebygget litium-ion-batteri. Når du deponerer spilleren, må du forsikre deg om at dette blir gjort korrekt.

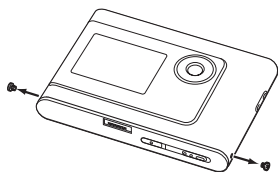
Enkelte land kan regulere avhendingen av batteriet som benyttes til å gi denne enheten strøm.  
Vennligst kontakt lokale myndigheter.


### Merknader

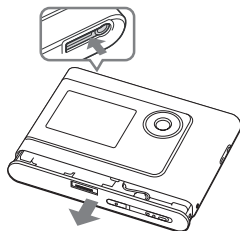
- Demonter aldri enheten, med unntak av når du skal avhende den.
- Vær forsiktig når du håndterer metalldelene på innsiden av spilleren, spesielt kantene.

### ta ut det innebygde batteriet

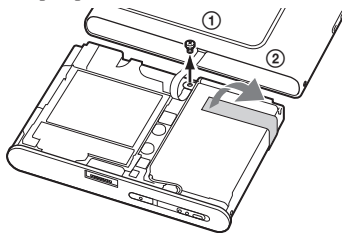
- 1 Skyv bryteren "BUILT-IN-BATTERY" (innebygget batteri) i bunnen av spilleren til OFF (av).
- 2 Skru ut de to skruene på sidene av enheten.



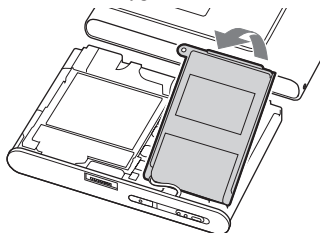
- 3 Trykk  (hodetelefoner)/LINE OUT-kontakten (linjeutgang) inn i spilleren med fingeren, og trekk ut spilleren fra kapslingen i retningen som pilen nedenfor viser.



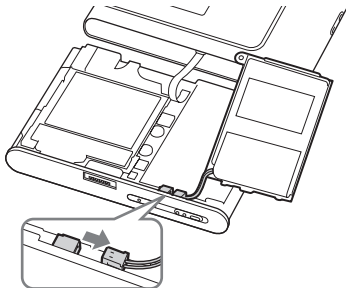
- 4 Skru ut skruen på siden av batteriet, og ta av tapen på batteriet.



- 5 Ta ut det innebygde batteriet.



- 6 Trekk ut tilkoblingsledningen mellom batteriet og spilleren slik at du skiller enhetene.





## Feilsøking

Hvis du har problemer med spilleren, prøv følgende løsninger.



- 1 Sett "BUILT-IN BATTERY"-bryteren (innebygget batteri) til OFF (av), og deretter til ON (på) igjen. Du mister ikke noen data ved å sette den til OFF (av).
- 2 Kontroller symptomene i "Feilsøking."
- 3 Hvis dette ikke løser problemet, ta kontakt med din nærmeste Sony-forhandler.

### Strøm

Symptomer	Årsak og /eller korrigerende handling
Ladelampen (CHG) lyser ikke.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Kontaktene på USB-krybben er tilsmusset. Rengjør terminalene med en myk, tørr klut.</li><li>→ Spilleren er ikke plassert korrekt i USB-krybben. Sett spilleren i USB-krybben til du hører at den klikker på plass (☞ side 8).</li></ul>
Ladelampen (CHG) blinker.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Temperaturen er ikke riktig. Lad batteriet i romtemperatur på mellom 5 til 35°C (41 til 95°F).</li></ul>
Batteriets levetid er kort.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Driftstemperaturen er lavere enn 5 °C (41 °F). Dette skyldes batteriets karakteristikk, og ikke en feil.</li><li>→ Du har ikke brukt spilleren på lenge. Batteriets effektivitet vil bli bedre ved gjentatt lading og utlading.</li><li>→ Batteriet må byttes. Kontakt nærmeste Sony-forhandler.</li><li>→ Batteriets ladetid er ikke tilstrekkelig. Spilleren trenger 15 minutter til å kontrollere batteriets tilstand før en hurtiglading starter. Fortsett å lade batteriet til det er ferdigladet (ladelampen (CHG) slukker).</li></ul>

Fortsatt ➞

## Lyd

Symptomer	Årsak og /eller korrigerende handling
Det er ingen lyd. Du hører støy.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Lydnivået er satt til null. Skru opp lydnivået (☞ side 18).</li><li>→ Hodetelefonen er ikke skikkelig tilkoblet. Fest den godt i  (hodetelefoner)/LINE OUT-kontakten (linjeutgang) (☞ side 18).</li><li>→ Hodetelefonens plugg er skitten. Rens pluggen med en myk, tørr klut.</li><li>→ Det er ikke lagret noen audiodata på harddisken.</li></ul>
Volumet øker ikke.	→ “AVLS” er slått på. Slå det av (☞ side 28).
Det kommer ikke lyd i høyre kanal i hodetelefonene.	→ Hodetelefonen er ikke skikkelig tilkoblet. Fest dem godt i  (hodetelefoner)/LINE OUT-kontakten (linjeutgang) (☞ side 18).
Volumet kan ikke justeres.	→ “Audio Out” (utsignalet) er satt til “Line Out” (linjeutgang). Juster volumet ved hjelp av volumkontrollen på den tilkoblede enheten, eller sett “Audio Out” (utsignalet) til “Headphone” (hodetelefon) (☞ side 28).
Når du benytter spilleren mot et stereoanlegg, er lyden forvrengt og støyete.	→ “Audio Out” (utsignalet) er satt til “Headphone” (hodetelefon). Sett det til “Line Out” (linjeutgang) (☞ side 28).

## Bruk/avspilling

Symptomer	Årsak og /eller korrigerende handling
Knappene virker ikke.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Knappene er låst. Skyv HOLD-bryteren bakover (☞ side 18).</li><li>→ Kondensering har inntruffet. Legg spilleren til side et par timer til kondensen har fordampet.</li><li>→ Gjenværende batterikapasitet er ikke tilstrekkelig. Lade batteriet (☞ side 8).</li><li>→ Hvis spilleren er satt i USB-krybben når den er tilkoblet datamaskinen, og datamaskinen er tilkoblet strømmettet, er knappene deaktiverte. Fjerne spilleren fra USB-krybben (☞ side 9).</li></ul>
Avspillingen stoppet plutselig.	→ Gjenværende batterikapasitet er ikke tilstrekkelig. Lad opp batteriet (☞ side 8).
Bakgrunnsbelysningen er ikke slått på.	→ “Backlight” (bakgrunnsbelysning) er satt til “Off” (av). Sett den til “Auto,” “10 seconds” eller “30 seconds” (☞ side 29).
“□” vises i stedet for en tittel.	→ Tegn som ikke kan vises på spilleren er involvert. Bruk SonicStage-programvaren til å endre tittelen til lovlige tegn.
Skjermen slår seg av.	→ Skjermen slår seg automatisk av hvis det ikke er noen betjeningsoperasjoner i løpet av 30 sekunder (når du bruker batteriet), eller etter vel 3 minutter (når du bruker nettadapteret) i stoppmodus. Når du blir deg gjennom sangtitler e.l., vil skjermen slå seg av ca. 30 sekunder, eller 3 minutter etter at du er ferdig. I tillegg vilskjermen slå seg av når du trykker og holder MENU-knappen (meny). I alle tilfeller vil skjermen slå seg på igjen når du trykker en knapp.

## Tilkobling med datamaskinen/SonicStage

Symptomer	Årsak og /eller korrigerende handling
SonicStage kan ikke installeres.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Et operativsystem som ikke er kompatibelt med programvaren benyttes (☞ side 10).</li><li>→ Alle Windows-programmer er ikke lukket. Hvis du starter installasjonen mens andre programmer fortsatt er åpne, kan en feil oppstå. Dette gjelder spesielt for programmer som krever store mengder systemressurser, som virusprogramvare.</li><li>→ Det er ikke tilstrekkelig med ledig plass på datamaskinens harddisk. Du trenger 200 MB eller mer ledig plass. Slett unødvendige filer på datamaskinen.</li></ul>
Det virker som om installasjonen har stoppet før den var ferdig.	→ Kontroller om du har fått en feilmelding under installasjonsvinduet. Trykk ned “Tab”-tasten mens du holder “Alt”-tasten nede. Hvis en feilmelding har dukket opp, klikker du på “Enter”-tasten. Installasjonen vil fortsette. Hvis det ikke er noen feilmelding er installasjonen fortsatt i gang. Vent litt lengre.

Fortsatt ⇐

Symptomer	Årsak og /eller korrigerende handling
Framdriftsstolpen på skjermen beveger seg ikke. Tilgangslampen har ikke lyst på et par minutter.	→ Installasjonen går som normalt. Vennligst vent. Installasjonen kan ta 30 minutter eller mer, avhengig av CD-stasjonen sin og systemmiljøet.
"PC Connect" (datatilkobling) vises ikke på skjermen når du kobler deg til datamaskinen med den dedikerte USB-kabelen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Vennligst vent for autentisering av programvaren.</li> <li>→ Et annet program kjører på datamaskinen. Vent en liten stund, og koble til den dedikerte USB-kabelen på nytt. Hvis problemet fortsatt ikke kan løses, kobler du fra den dedikerte USB-kabelen, starter datamaskinen på nytt igjen, og deretter kobler du til den dedikerte USB-kabelen igjen.</li> <li>→ Den dedikerte USB-kabelen er ikke skikkelig tilkoblet. Koble USB-kabelen fra, og deretter til igjen.</li> <li>→ En USB-hub benyttes. Tilkobling via en USB-hub er ikke garantert. Tilkoble den dedikerte USB-kabelen direkte til datamaskinen.</li> </ul>
Din spiller blir ikke gjenkjent av datamaskinen når den kobles til.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Spilleren er ikke plassert korrekt i USB-krybben. Sett ned spilleren i USB-krybben til du hører at den klikker på plass (☞ side 15).</li> <li>→ Den dedikerte USB-kabelen er ikke skikkelig tilkoblet. Koble USB-kabelen fra, og deretter til igjen.</li> <li>→ En USB-hub benyttes. Tilkobling via en USB-hub er ikke garantert. Tilkoble den dedikerte USB-kabelen direkte til datamaskinen.</li> <li>→ Driveren for din spiller er ikke installert. Reinstaller SonicStage ved hjelp av den vedlagte CD-platen (☞ side 11) for å installere driveren samtidig.</li> <li>→ Installasjonen av SonicStage mislyktes. Koble spilleren fra datamaskinen, og reinstaller deretter programvaren ved hjelp av CD-platen som ble levert med spilleren (☞ side 11).</li> </ul>
Audiodata kan ikke overføres til spilleren fra datamaskinen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Den dedikerte USB-kabelen er ikke skikkelig tilkoblet. Koble USB-kabelen fra, og deretter til igjen.</li> <li>→ Sporet har allerede blitt overført til spilleren tre ganger. Overfør sporet tilbake til datamaskinen for å øke antall tilgjengelige overføringer igjen. (☞ side 31). Overfør det deretter til spilleren igjen.</li> <li>→ Det er ikke nok ledig plass påspillerens harddisk. Overfør alle unødvendige spor tilbake til datamaskinen slik at du øker den ledige kapasiteten. (☞ side 31).</li> <li>→ Du har allerede overført 65 535 spor, eller over 8192 grupper til spillerens harddisk. Eller du har allerede overført over 999 spor i en gruppe.</li> <li>→ Spor med en begrenset avspillingsperiode eller avspillingsantall kan ikke overføres på grunn av begrensninger satt av rettighetsholderne. For detaljer om innstillingen til hver audiofil må du kontakte distributøren.</li> </ul>

Symptomer	Årsak og /eller korrigerende handling
Antall spor som kan overføres til spilleren er ikke mange. (Tilgjengelig innspillingstid er kort.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Den ledige plassen på spillerens harddisk er ikke tilstrekkelig for den mengden audiodata du forsøkte å overføre. Overfør alle unødvendige spor tilbake til datamaskinen slik at du øker den ledige kapasiteten. (☞ side 31).</li> <li>→ Andre data enn audiodata er lagret på spillerens harddisk. Overfør alle andre data enn audiofiler til datamaskinen slik at du øker den ledige kapasiteten.</li> </ul>
Audiodata kan ikke overføres tilbake til datamaskinen fra spilleren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ En annen datamaskin ble benyttet til å overføre sporene til spilleren enn den som er målet for denne overføringen. Audiodata kan ikke bli overført tilbake til en annen datamaskin enn den som ble brukt til å overføre sporene til spilleren.</li> <li>→ Audiodataene har blitt slettet fra datamaskinen du brukte til å overføre til spilleren. Audiosporet kan ikke overføres til datamaskinen hvis sporet er slettet fra den datamaskinen som ble benyttet til å overføre dataene til spilleren i første omgang.</li> </ul>
Audiodata overføres nå og da tilbake til datamaskinen, og gjenværende overføringsganger øker automatisk når spilleren er tilkoblet datamaskinen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Hvis et spor slettes fra spilleren ved hjelp av SonicStage på en annen datamaskin enn den som ble benyttet til å overføre sporet, vil sporet bli overført automatisk når spilleren igjen er tilkoblet datamaskinen som du benyttet til å overføre sporet med. Derfor vil gjenværende overføringstelling øke automatisk.</li> </ul>
Bruken av spilleren blir ustabil når den er tilkoblet en datamaskin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ En USB-hub eller en forlengelseskabel benyttes. Tilkobling via USB-hub eller forlengelseskabel er ikke garantert. Tilkoble den dedikerte USB-kabelen direkte til datamaskinen.</li> </ul>
“Failed to authenticate Device/Media” (Ikke mulig å autentisere enhet/media) vises på dataskjermen når spilleren er tilkoblet datamaskinen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Spilleren er ikke skikkelig koblet til datamaskinen. Avslutt SonicStage-programvaren og kontroller tilkoblingen med den dedikerte USB-kabelen. Start SonicStage på nytt igjen.</li> </ul>
<b>Annet</b>	
Symptomer	Årsak og /eller korrigerende handling
Du hører ingen pipelyd når du bruker spilleren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ “Beep” er satt til “Off” (av). Sett den til “On” (på) (☞ side 28).</li> </ul>
Spilleren eller USB-krybben blir varm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Spilleren og USB-krybben kan bli varme når batteriet lades, og rett etter ladingen pga. hurtiglading. I tillegg kan spilleren og USB-krybben bli varme når du overfører et stort antall spor. Legg spilleren til side en liten stund.</li> </ul>
Lyden høres fra innsiden av spilleren. Spilleren rister.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Når den innebygde harddisken i spilleren beveger seg, kan driftslyden høres, og spilleren kan vibrere. Dette er ikke en feil på produktet.</li> </ul>

## Feilmeldinger

Følg instruksjonene nedenfor hvis en feilmelding dukker opp på skjermen.

Melding	Betydning	Korrigerende handling
AVLS (begrense lydstyrken) NO VOLUME OPERATION	Volumet overstiger maksimums grensen satt i AVLS.	→ Sett "AVLS" til "Off" (av) (☞ side 28).
BOOKMARK FULL	Antall bokmerker overstiger grensen.	→ Fjern unødvendige bokmerker (☞ side 23)
CANNOT OPERATE STOP	"Format" på MENU-skjermen (meny) velges under avspilling.	→ Stopp avspillingen og velg "Format" igjen.
CANNOT OPERATE WHEN STOPPED	Du forsøker å legge til et bokmerke mens spilleren er stoppet.	→ Legge til et bokmerke under avspilling (☞ side 23).
CANNOT PLAY CONNECT TO PC	Klokken i spilleren fungerer ikke.	→ Tilkobling til datamaskinen (☞ side 14).
CANNOT PLAY TRACK ERROR	Audiodata er skadet.	→ Overfør audiodataene til spilleren igjen (☞ side 14).
CANNOT PLAY TRACK ON THIS DEVICE	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sporet kan ikke spilles av på spilleren. Det er ikke godkjent.</li><li>• spor med et begrenset antall avspillingsganger.</li></ul>	→ Du kan ikke spille av spor som ikke er godkjente for avspilling på spilleren.
CANNOT PLAY UNAVAILABLE FOR PLAYBACK	Du prøver å spille av et spor før eller etter en begrenset avspilingsperiode.	→ Spor med en begrenset avspilingsperiode kan kun spilles av innenfor den begrensede avspilingsperioden.
CHARGE 5°C – 35°C 41F – 95F	Du lader spilleren ved romtemperatur som er utenfor området 5 til 35°C (41 til 95°F)	→ Lad spilleren i romtemperatur på mellom 5 til 35°C (41 til 95°F).
CONNECT AC POWER ADAPTER	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spilleren er tilkoblet datamaskinen, men nettdapteret er ikke tilkoblet DC IN-kontakten på USB-krybben.</li><li>• Nettdapteret er frakoblet USB-krybben mens spilleren er tilkoblet datamaskinen.</li></ul>	→ Koble nettdapteret til USB-krybben (☞ side 14).
HARD DISC WRITABLE 5°C – 35°C	Du overfører audiodata til spilleren ved romtemperatur som er utenfor området 5 til 35°C (41 til 95°F)	→ Bruk spilleren ved romtemperatur på mellom 5 og 35°C (41 og 95°F).

Melding	Betydning	Korrigerende handling
HDD NOT INITIALIZED CORRECTLY	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spillerens harddisk er ikke korrekt initialisert.</li> <li>Spillerens harddisk ble initialisert på datamaskinen.</li> <li>Spillerens harddisk har ikke blitt initialisert pga. at den er endret.</li> </ul>	→ Initialiser harddisken på spilleren igjen (☞ side 34).
HOLD	HOLD-bryteren er satt til ON (på).	→ Lås opp kontrollene ved å skyve HOLD-bryteren i motsatt retning i forhold til pilen (☞ side 18).
LINE OUT NO OPERATION	Når "Audio Out" (utsignal) er satt til "Line OUT" (linjeutgang) prøver du å endre lydnivået, eller innstillingene i "Sound"-menyen (lyd).	→ Sett "Audio Out" (utsignal) til "Headphone" (hodetelefon) (☞ side 28).
LOW BATTERY	Det er ikke noe gjenværende batterikapasitet.	→ Lad batteriet (☞ side 8).
MAX NO OF GROUPS EXCEEDED	Antall grupper (album, artister o.l.) overstiger grensen (8 192).	→ Det totale antall punkter på listeskjermen (unntatt sporlisten) overstiger 8192. Kontroller MODE, og overfør unødvendige spor tilbake til datamaskinen (☞ side 31).
MISMATCH IN SYSTEM FILES	Det er en feil i systemfilene.	→ Initialiser spillerens harddisk (☞ side 34), og overfør audiodataene til spilleren igjen (☞ side 14).
NO DATABASE FOUND	Når du kobler spilleren fra datamaskinen, blir ingen spor overført til spilleren, eller det er mangler i MODE-informasjonen (modus).	→ Overfør audiodataene til spilleren igjen (☞ side 14).
NO TRACK	Det er ingen spor på sporlisten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Gå til en sporliste med spor.</li> <li>→ Overfør audiodataene til spilleren igjen (☞ side 14).</li> </ul>
SYSTEM ERROR <No. ***> (Nummeret vises i parentes.)	Det er en systemfeil.	→ Skriv ned nummeret, og kontakt din nærmeste Sony-forhandler.

# Spesifikasjoner

## Maksimalt antall spor (omtrent.)\*

ATRAC3	ATRAC3plus
5 000 (132 kbps)	2 500 (256 kbps)
6 000 (105 kbps)	10 000 (64 kbps)
10 000 (66 kbps)	13 000 (48 kbps)

\* Når det overføres spor på fire minutter

## Samplingsfrekvens

44,1 kHz

## Komprimeringsteknologi for audiofiler

Adaptive Transform Acoustic Coding3 (ATRAC3),  
Adaptive Transform Acoustic Coding3plus  
(ATRAC3plus)

## Frekvensrespons

20 til 20 000 Hz

(Måling av enkeltsignal under avspilling)

## Utganger

⏏ (hodetelefoner)/LINE OUT\* (linjeutgang) :

Stereo mini-jack-kontakt/194 mV

\* Kontakten benyttes både til hodetelefoner og som  
LINE OUT (linjeutgang).

## Driftstemperatur

5 til 35°C (41 til 95°F)

## Strømkilde

DC IN 6 V (fra innebygd oppladbart batteri)

## Levetid batteri (kontinuerlig avspilling)

ATRAC3plus formatet (48 kbps): Omtrent 30 timer

## Dimensjon

Innekludert utstikkende deler:

89.0 × 62.1 × 13.8 (den tynneste delen 12.6) mm  
(3 5/8 × 2 1/2 × 9/16 (den tynneste delen 1/2)  
tommer) (b/h/d)

Inkludert utstikkende deler:

89.2 × 63.4 × 14.3 mm  
(3 5/8 × 2 1/2 × 19/32 tommere) (b/h/d)

## Vekt

Omtrent 110 g (3,9 oz)

Norske og utenlandske patenter som er lisensiert fra  
Dolby Laboratories.

Konstruksjon og spesifikasjoner kan endres uten  
varsel.

# Stikkord

## Symboler

- 📀 (Album) 20
- 👤 (Artist) 20
- 🔋 (Batteri) 9
- 🔍 (Bokmerke) 23
- 📁 (Genre) 20
- 📁 (Gruppe) 20
- 📁 (Nye spor) 22
- ⏮ (Avspilling av avspillingsenhet) 25
- ⏮ SHUF (tilfeldig avspilling av avspillingsenhet) 25
- ↺ (gjenta) 26
- 🎵 SHUF (tilfeldig avspilling) 25
- 1 (enkel avspilling) 25
- 1 Spor 25

## A

- Album 22
- Arena 28
- Artist 22
- ATRAC3plus/ATRAC3 12
- Audio Out 28, 32
- Avinstallering 11
- AVLS 28
- Avspilling av avspillingsenhet 25
- Avspillingsenhet 25
- Avspillingsmodus 25

## B

- Bakgrunnsbelysning 29
- Beep 28
- Bithastighet 13, 19
- Bokmerke 22
- Bæreveske 6

## C

- CD-plate (SonicStage) 6
- Club 28
- Custom 28, 30

## D

- Datamaskin 10, 12
- Deutsch 29



**E**

English 29  
Enhet SHUF 25  
Enkel avspilling 25  
Español 29

**F**

Finne starten av et spor 19  
Fjerne det innebygde oppladbare batteriet 36  
Français 29

**G**

Genre 22  
Gjentatt avspilling 26  
Gruppe 22  
Grupperer spor 20

**H**

Heavy 28  
Hodetelefon 28, 32  
Hodetelefoner 6  
HOLD-funksjonen 18

**I**

Innebygget oppladbart batteri 8  
Invertert skjerm 29  
Italiano 29

**J**

Japanese 29

**K**

Kontrast 28

**L**

Ladetid 8  
Levetid batteri 9  
Line Out (linjeutgang) 28, 32  
Live 28  
Lyd 28

**M**

MODE (modus) 20  
My Library (SonicStage) 12, 14, 31

**N**

Negativ 29  
Nettadapter 6, 8  
Normal avspilling 25  
Nye spor 22

**O**

Others 22

**P**

Pops 28  
Positiv 29

**S**

SonicStage 11  
Sound EQ 28  
Spille av bokmerket spor 23  
Spillerens skjerm 7, 19  
Spor med en begrenset avspillingsperiode 42  
Spor med et begrenset antall avspillinger 42  
Spor SHUF 25  
Språk 29  
Stop 19  
Studio 28  
Søke (SonicStage) 16, 17  
Søke 19

**T**

Tilfeldig avspilling av avspillingsenhet 25  
Tilfeldig avspilling 25

**U**

Unique 28  
USB-kabel 6  
USB-krybbe 6, 8, 14

**V**

Volum 18  
V-SUR 28

**W**

Windows Explorer 33

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation

---

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation

---

# SONY®


## ***Kannettava kiintolevy-soitin*** ***Network Walkman***

---

Käyttöohjeet

Mene osaan, jonka haluat lukea, avaa PDF-kirjanmerkit tai napsauta käyttöohjeiden sisällysluettelon nimikettä



“WALKMAN” on Sony Corporationin korvalappustereotutotteiden rekisteröity tavaramerkki.  WALKMAN on Sony Corporationin tavaramerkki.

## ***NW-HD1***

© 2004 Sony Corporation

## VAROITUS

**Tulipalon ja sähköiskun vaaran välttämiseksi, älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle.**

Älä sijoita laitetta ahtaaseen tilaan, kuten kirjahyllyyn tai umpinaiseen kaappiin.

Tulipalon estämiseksi älä peitä laitteen tuuletusaukkoja sanomalehdillä, pöytäliinoilla, verhoilla, tms. Älä myöskään laita palavia kynttilöitä laitteen päälle.

Tulipalon tai sähköiskun vaaran välttämiseksi älä laita laitteen päälle nesteellä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita.

### Asennusta koskeva huomautus

Jos käytät laitetta paikassa, jossa on staattista sähköä tai sähkökohinaa, raidan siirtotiedot saattavat korruptoitua. Tämä estää onnistuneen siirron varmistuksen tietokoneella.

**Yhdysvalloissa ja Kanadassa asuville asiakkaille**

### LITIUM-PARISTOJEN KIERRÄTYS

Litium-paristot ovat kierrätyskelpoisia. Voit auttaa ympäristön suojelua palauttamalla käytetyt uudelleenladattavat paristot sinua lähinnä olevaan keräys- ja kierrätyspisteeseen.



Lisätietoja uudelleenladattavien akkujen kierrättämisestä saat soittamalla maksuttomaan numeroon 1-800-822-8837, tai osoitteesta <http://www.rbrc.org/>.

**Huomautus:** Älä käsittele vahingoittuneita tai vuotavia litium- akkuja.

# Sisällysluettelo

Huomautus käyttäjille.....	4
<b>Varoimet</b> .....	<b>5</b>
Turvallisuudesta.....	5
Asennuksesta.....	5
Lämmön kerääntymisestä.....	5
Kuulokkeista.....	5
Soittimen puhdistamisesta.....	5

## Aloita tästä

<b>Mukana toimitettujen osien tarkistus ...</b>	<b>6</b>
Lisälaitteet.....	6
<b>Osien ja säätimien opas .....</b>	<b>7</b>
Sarjanumerosta .....	7
<b>Virtalähteen valmistelu .....</b>	<b>8</b>
Akussa jäljellä olevan virran tarkistaminen ..	9
<b>SonicStage-ohjelmiston asentaminen tietokoneeseesi .....</b>	<b>10</b>
Vaaditun järjestelmän valmistelu .....	10
Asennus SonicStage .....	11

## Toisto

<b>Ennen toistoa.....</b>	<b>12</b>
Audioidatan tuonti tietokoneeseesi .....	12
Audioidatan siirtäminen soittimeen .....	14
SonicStage Help -ohjeiden käyttö .....	16
<b>Toisto .....</b>	<b>18</b>
Säädinten lukitseminen (HOLD-toiminto) .....	18
Toiston perustoiminnot (Toisto, seis, haku).....	19
Tietojen tarkistaminen näytöltä.....	19
<b>MODE-tilassa valittujen raitojen toisto (artisti, albumi, laji, ryhmä jne.).....</b>	<b>20</b>
MODE-näytöt .....	22
Hakumerkin lisääminen (Hakumerkityn raidan toisto).....	23

## Toistovaihtoehtojen muuttaminen

<b>(Play Mode) (toistotila).....</b>	<b>24</b>
Toistovaihtoehdot (Toistotila).....	25
Raitojen jatkuva toisto (Repeat play) (jatkuva toisto) .....	26
<b>Äänenlaadun ja asetusten muuttaminen .....</b>	<b>27</b>
Asetusaiheet.....	28
Räätälöity äänenlaatu (Custom) (mukautettu) ..	30

## Muut toiminnot

<b>Audioidatan siirtäminen takaisin tietokoneellesi.....</b>	<b>31</b>
<b>Muiden laitteiden kytkentä .....</b>	<b>32</b>
<b>Muun datan kuin audio-tiedostojen tallennus.....</b>	<b>33</b>
<b>Tehdasasetusten palautus .....</b>	<b>33</b>
<b>Kiintolevyn alustus.....</b>	<b>34</b>

## Lisätietoja

<b>Huomautuksia laitteen hävittämisestä ..</b>	<b>36</b>
<b>Vianetsintä .....</b>	<b>37</b>
<b>Virheviestit .....</b>	<b>42</b>
<b>Tekniset tiedot.....</b>	<b>44</b>
<b>Hakemisto.....</b>	<b>44</b>

# Huomautus käyttäjille

## Mukana tulevasta ohjelmistosta

- Tekijänoikeuslait kieltävät ohjelmiston tai sen mukana tulevan käyttöohjeen jäljentämisen kokonaan tai osittain sekä ohjelmiston vuokraamisen ilman tekijänoikeuden haltijan lupaa.
- SONY ei ole missään tapauksessa vastuussa mistään taloudellisesta tappiosta tai voittojen menetyksestä, mukaan lukien kolmansien osapuolien esittämät vaatimukset, jotka johtuvat tämän soittimen mukana tulevan ohjelmiston käytöstä.
- Jos tässä ohjelmistossa oleva valmistusvirhe aiheuttaa ongelmia, SONY vaihtaa ohjelmiston uuteen SONYlla ei ole kuitenkaan mitään muuta vastuuta.
- Tämän soittimen mukana tulevaa ohjelmistoa ei voi käyttää muissa kuin sille suunnitelluissa laitteissa.
- Ole hyvä ja ota huomioon, että jatkuvien laadunparannusponnistelujen tuloksena ohjelmiston tekniset tiedot voidaan muuttaa ilman ilmoitusta.
- Takuu ei kata soittimen käyttämistä muulla kuin sille tarkoitettulla ohjelmistolla.

Ohjelma ©2001, 2002, 2003, 2004 Sony Corporation

Dokumentointi ©2004 Sony Corporation

- SonicStage ja SonicStage-logo ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- OpenMG, ATRAC3, ATRAC3plus ja niiden logot ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.
- Microsoft, Windows, Windows NT ja Windows Media ovat Microsoft Corporationin tavaramerkkejä tai Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- IBM ja PC/AT ovat International Business Machines Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Macintosh on Apple Computer, Inc.:in tavaramerkki Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.
- Pentium on Intel Corporationin tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki.
- Adobe ja Adobe Reader ovat Adobe Systems Incorporatedin tavaramerkkejä tai Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Yhdysvaltojen ja muiden maiden patentteihin on saatu lisenssi Dolby Laboratories –yritykseltä.
- Kaikki muut tavaramerkit ja rekisteröidyt tavaramerkit ovat haltijoidensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Tässä käyttöohjeessa merkkejä <sup>TM</sup> ja ® ei mainita erikseen.
- CD:tä ja musiikkia koskevat tiedot ovat peräisin Gracenote, Inc.:lta., copyright © 2000-2003 Gracenote.  
Gracenote CDDB® Client Software, copyright 2000-2003 Gracenote.  
Tätä tuotetta ja käyttöä saattaa koskea yksi tai useampi seuraavista Yhdysvaltojen patenteista: #5,987,525; #6,061,680; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593 ja muut myönnetty tai haettavana olevat patentit.  
Gracenote ja CDDB ovat Gracenote:n rekisteröityjä tavaramerkkejä. Gracenote-logo ja logotyyppi, Gracenote CDDB -logo ja "Powered by Gracenote" -logo ovat Gracenoten tavaramerkkejä.

## Varotoimet

### Turvallisuudesta

- Älä laita vieraita esineitä USB-telakan DC IN –liitäntään.
- Varo, ettet aiheuta USB-telakan liitäntänapoihin oikosulkuja muilla metallisilla esineillä.

### Asennuksesta

- Älä käytä soitinta koskaan paikoissa, joissa se on alttiina liialliselle valolle, lämpötilalle, kosteudelle tai tärinälle.
- Älä koskaan kääri soitinta mihinkään, kun sitä käytetään verkkovirtalähteen kanssa. Lämmön kertyminen soittimeen voi aiheuttaa toimintahäiriön tai vahinkoa.

### Lämmön kerääntymisestä

Lämpöä saattaa kerääntyä soittimeesi tai USB-telakkaasi latauksen aikana, jos sitä käytetään pidemmän aikaa.

### Kuulokkeista

#### Liikenneturvasta

Älä käytä kuulokkeita ajaessasi, pyöräillessäsi tai käyttäessäsi motorisoituja ajoneuvoja. Se saattaa aiheuttaa vaaratilanteen ja on kielletty monissa maissa. Laitteen kuuntelu suurella äänenvoimakkuudella käveltäessä, erityisesti jalkakäytävien risteyksissä, saattaa myös aiheuttaa potentiaalisia vaaratilanteita. Sinun tulisi olla erittäin varovainen tai keskeyttää käyttäminen potentiaalisesti vaarallisissa tilanteissa.

#### Kuulovaurioiden estäminen

Vältä kuulokkeiden käyttämistä suurella äänenvoimakkuudella. Asiantuntijat neuvovat välttämään jatkuvaa, kovaaäänistä ja pitkäaikaista soittamista. Jos korvasi alkavat soida, vähennä äänenvoimakkuutta tai keskeytä kuunteleminen.

### Toisten huomioon ottaminen

Pidä äänenvoimakkuus kohtuullisella tasolla. Näin kuulet myös ulkopuoliset äänet ja voit helpommin ottaa huomioon ympärilläsi olevat ihmiset.

### Varoitukset

Jos soitinta käytettäessä salamoit, ota kuulokkeet pois päästäsi välittömästi.

### Soittimen puhdistamisesta

- Puhdista soittimen kotelo veteen tai mietoon pesuliuokseen kostutetulla, pehmeällä kankaalla.
- Puhdista kuulokkeiden pistoke säännöllisesti.

### Huomautuksia

- Älä käytä hankauslappuja tai -pulveria tai liuottimia, kuten alkoholia tai bentseeniä, sillä ne saattavat pilata kotelon pinnan.
- Älä päästä vettä USB-telakkaan tai nauhoittavaan USB-telakkaan liitinosan aukosta.

Jos sinulla on soitinta koskevia kysymyksiä tai ongelmia, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

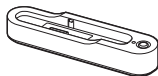
### HUOMAUTUKSIA

- Nauhoitettua musiikkia saa käyttää ainoastaan yksityiskäytössä. Kaikki muu käyttö edellyttää luvan hankkimista tekijänoikeuksien haltijoilta.
- Sony ei ole vastuussa soittimesta tai tietokoneesta johtuvasta nauhoituksen/latauksen keskeytymisestä tai datan vaurioitumisesta.



## Mukana toimitettujen osien tarkistus

- Kuulokkeet (1)
- USB-telakka (1)



- Laitteen USB-kaapeli (1)



- Verkkovirtalaite (1)  
(mukana toimitetulle USB-telakalle)
- Kantopussi (1)
- CD-ROM (1) \*  
(SonicStage, PDF-käyttöohjeet)
- Pikaohje (1)

\* Älä soita tätä CD-ROM-levyä musiikki-CD-soittimella.

## Lisälaitteet

Liitosjohto

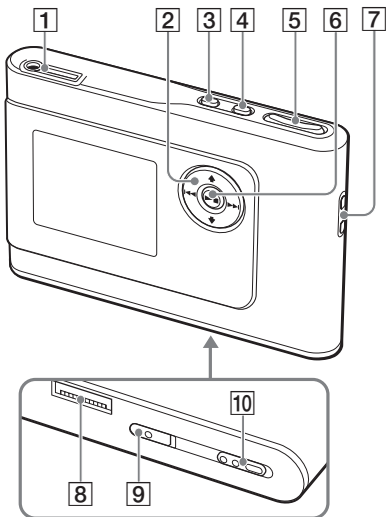
RK-G129CS

RK-G136CS

Jälleenmyyjälläsi ei ehkä ole saatavilla kaikkia yllä mainittuja lisävarusteita. Kysy jälleenmyyjältäsi tarkempia tietoja maassasi/alueellasi tarjolla olevista lisävarusteista.

# Osien ja säätimien opas

## Soitin

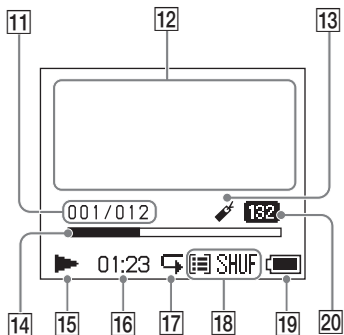


- 1 (kuulokkeet)/LINE OUT -liitin (☞ sivu 18)
- 2 painikkeet (☞ sivu 19, 20)
- 3 MENU-painike (☞ sivu 24, 27)
- 4 MODE-painike (☞ sivu 20)
- 5 ÄÄNENVOIMAKKUUS +/- painikkeet (☞ sivu 18)
- 6 (toisto/seis)-painike (☞ sivu 18, 19)
- 7 Reikä rannehihnan varten\*\*
- 8 USB-telakan pistoke (☞ sivu 8, 15)
- 9 SISÄÄNRAKENNETUN AKUN kytkin (☞ sivu 8)
- 10 HOLD-kytkin (☞ sivu 18)

\* Tässä painikkeessa on kosketuspiste.

\*\* Voit kiinnittää siihen oman rannehihnan.

## Soittimen näyttö



- 11 Raidan numeron näyttökenttä (☞ sivu 19)
  - 12 Tekstinäyttö (☞ sivu 19)
  - 13 Hakumerkin näyttökenttä (☞ sivu 23)
  - 14 Toiston edistymispalkki (☞ sivu 19)
  - 15 Toiston ilmaisin (☞ sivu 19)
  - 16 Toisto aika (☞ sivu 19)
  - 17 Uudelleentoiston ilmaisin (☞ sivu 26)
  - 18 Toistotilan näyttökenttä (☞ sivu 24)
- Äänen ilmaisin (äänenvoimakkuutta säädettäessä, ☞ sivu 28)
- 19 Akun näyttökenttä (☞ sivu 9)
  - 20 Bittinopeus (☞ sivu 13)

## Sarjanumerosta

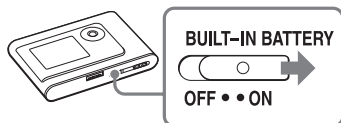
Tälle soittimelle kuuluvaa sarjanumeroa tarvitaan asiakkaan rekisteröitymistä varten. Numero on soittimen takapuolella olevassa tarrossa.

## Virtalähteen valmistelu

Lataa sisäänrakennettu ladattava litium-akku ennen ensimmäistä käyttöä tai kun se on tyhjentynyt.

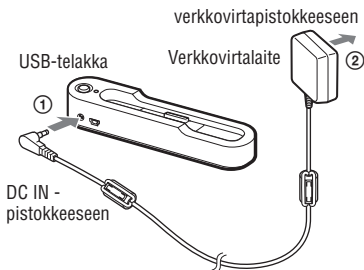
### 1 Työnnä SISÄÄNRAKENNETUN AKUN kytkin asentoon ON (PÄÄLLÄ).

Sisäänrakennetun ladattavan akun suojaus on vapautettu ja soittimen virransyöttö toimii. Pidä kytkin ON (PÄÄLLÄ)-asennossa.



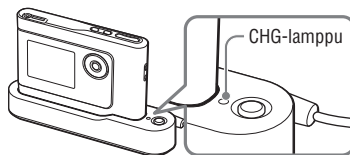
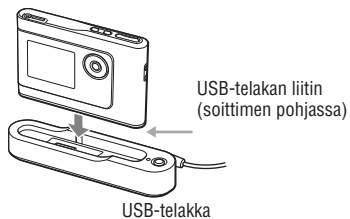
### 2 Liitä USB-telakka verkkovirtalaite.

Liitä verkkovirtalaitteen tasavirtaliitin USB-telakan liittimeen ja liitä sitten verkkovirtalaitteen liitin seinäpistokkeeseen.



### 3 Aseta soitin USB-telakkaan.

Työnnä soitin alla kuvatulla tavalla telakkaan kunnes se napsahtaa paikoilleen. Akun lataaminen käynnistyy. USB-telakassa oleva CHG-lamppu syttyy ja jos soitin on päällä, näytössä oleva akun osoitin muuttuu.

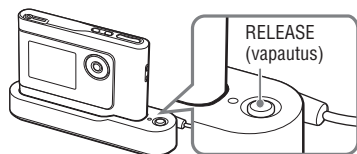


Lataaminen on päättynyt ja CHG-lamppu sammuu noin 3 tuntia\*. Merkkivalo syttyy näytössä, kun laite on päällä. Kun soittimen näyttö on pois päältä, lataaminen 80 %:iin kestää noin 1 tuntiin\*.

\* Tämä on tyhjän akun likimääräinen lataamisaika huoneenlämmössä. Kun soittimen näyttö on päällä, lataaminen 80 %:iin kestää noin 6 tuntia. Lataamisaika vaihtelee jäljellä olevasta virrasta ja akun kunnosta riippuen. Jos akku ladataan alhaisessa lämpötilassa, lataamisaika on pidempi.

## Soittimen irrottaminen USB-telakasta

Paina RELEASE (vapautus)



### Huomautuksia

- Jos soitin on kytkettynä tietokoneeseen pitkään lataamisen aikana, lataaminen saattaa keskeytyä, jotta soittimen lämpötila ei nousisi liikaa. Tässä tapauksessa CHG-lamppu sammuu. Irrota USB-telakka ja käynnistä lataaminen jälleen jonkun ajan kuluttua.
- Jos soitinta ei käytetä kolmeen kuukauteen tai pitempään, kytke SISÄÄNRAKENNETUN AKUN kytkin POIS PÄÄLTÄ akun kulumisen estämiseksi.
- Lataa akku 5 - 35°C (41 - 95°F) ympäristön lämpötilassa.

### Huomautuksia verkkovirtalaitteesta

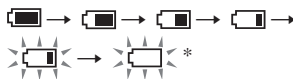
- Käytä ainoastaan soittimen mukana toimitettua verkkovirtalaitetta ja USB-telakkaa. Älä käytä mitään muuta verkkovirtalaitetta, koska tämä voi aiheuttaa soittimen toimintahäiriön.



- Soitin on kytkettynä verkkovirtalähteeseen (verkkovirtaan) niin kauan kuin se on kytketty seinäpistokkeeseen, vaikka soitin olisikin sammutettu.
- Jos et ole aio käyttää soitinta pitkään aikaan, muista kytkeä se irti virtalähteestä. Kun irrotat verkkovirtalaitteen seinäpistokkeesta, vedä virtalaitteen pistokkeesta, älä koskaan johdosta.

## Akussa jäljellä olevan virran tarkistaminen

Akussa jäljellä oleva virta näkyy näytössä. Kun musta näyttöalue pienenee, jäljellä oleva virta vähenee edelleen.



\* "LOW BATTERY" (pieni varaus) ilmestyy näyttöön ja piippausääni kuuluu.

Kun akku on tyhjentynyt, lataa akku.

### Huomautuksia

- Näytössä näkyy likimääräinen akussa jäljellä oleva varaus. Esim. yksi palkki ei aina tarkoita yhtä neljäsosaa akun varauksesta.
- Käyttöolosuhteista riippuen näyttöalue saattaa kasvaa tai pienentyä suhteessa todelliseen, jäljellä olevaan varaukseen.

### Akun käyttöikä (jatkuva käyttö)

ATRAC3plus 48 kbps:n käyttöaika on noin 30 tuntia.

Aika vaihtelee sen mukaan, kuinka soitinta käytetään.

# SonicStage-ohjelmiston asentaminen tietokoneeseen

Asenna SonicStage-ohjelmisto tietokoneeseen mukana toimitetulta CD-ROM-levyltä.

## Vaaditun järjestelmän valmistelu

Seuraava järjestelmäympäristö vaaditaan.

<b>Tietokone</b>	IBM PC/AT tai yhteensopiva <ul style="list-style-type: none"><li>• CPU: Vähintään Pentium II 400 MHz (suositus vähintään Pentium III 450 MHz)</li><li>• Kiintolevytila: Vähintään 200 Mt (suositus vähintään 1,5 Gt ) (Levytilan määrä vaihtelee Windows-versiosta ja kiintolevyille tallennettujen musiikkiedostojen määrästä riippuen.)</li><li>• Vähintään 64 MB (suositus vähintään 128 GB)</li></ul>
<b>Muut</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• CD-asema (kykenee digitaaliseen toistoon WDM:llä)</li><li>• Äänikortti</li><li>• USB-portti (Tukee High-Speed-USB:tä.)</li></ul>
<b>Käyttöjärjestelmä</b>	Tehdasasennettu: Windows XP Media Center Edition 2004/Windows XP Professional/ Windows XP Home Edition/Windows 2000 Professional/ Windows Millennium Edition/Windows 98 Second Edition
<b>Näyttö</b>	Vähintään High Color (16 bit), vähintään 800 × 600 kuvapistettä (suositus vähintään 1024 × 768 kuvapistettä)
<b>Muut</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Internet-yhteys: Netissä rekisteröintiä, EMD-palveluja ja CDDB:tä varten</li><li>• Windows Media Player (versio 7.0 tai uudempi) asennettu WMA-tiedostojen toistamista varten</li></ul>

### Huomautuksia

- SonicStage-ohjelmistoa ei tueta seuraavissa ympäristöissä:
  - Muut kuin edellä mainitut käyttöjärjestelmät
  - Henkilökohtaisesti rakennettu PC tai käyttöjärjestelmät
  - Alkuperäisen, valmistajan asentaman käyttöjärjestelmän päivitetty ympäristö
  - Usean käyttöjärjestelmän ympäristö
  - Usean monitorin ympäristö
  - Macintosh
- Emme takaa täysin ongelmattomia käyttöä kaikissa järjestelmävaatimukset täyttävissä järjestelmissä.
- Windows XP/Windows 2000 Professional-käyttöjärjestelmien NTFS-formaattia voidaan käyttää ainoastaan vakio(tehdas)asetuksilla.
- Windows 2000 Professional -käyttöjärjestelmän käyttäjien tulee asentaa Service Pack 3 tai uudempi ennen ohjelmiston käyttämistä.
- Emme takaa järjestelmän keskeytys-, valmius- tai lepotilatoimintojen ongelmattomia toimintaa kaikissa tietokoneissa.

## Asennus SonicStage

Tarkista seuraavat seikat ennen SonicStage-ohjelmiston asentamista.

- Sulje kaikki muut ohjelmat, ennen kaikkea virustentarkistusohjelmat, koska ne vaativat yleensä paljon järjestelmän suoritusnopeutta.
- Asenna mukana tulevalta CD-ROM-levyltä SonicStage-ohjelmisto.
  - Jos OpenMG Jukebox tai SonicStage on asennettu, olemassa oleva ohjelmisto korvataan uudella versiolla, jossa on uusia toimintoja.
  - Jos SonicStage Premium, SonicStage Simple Burner tai MD Simple Burner on asennettu, olemassa olevaa ohjelmistoa käytetään yhdessä SonicStagen kanssa.
  - Voit edelleen käyttää olemassa olevalla ohjelmistoversiolla tallennettua audiodataa. Suosittelemme, että teet varoituksena audiodatastasi varmuuskopion. Tiedostojen varmuuskopioimiseksi katso SonicStage Help-ohjeita “Backing Up My Library” (My Library -kansion varmuuskopiointi) - “Backing Up Data to a Disk” (Datan varmuuskopiointi levyille).

### 1 Kytke tietokoneeseen virta ja käynnistä Windows.

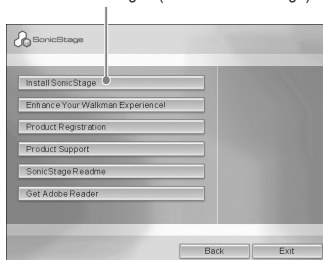
### 2 Aseta mukana tuleva CD-ROM-levy tietokoneen CD-asemaan.

Asennusohjelma käynnistyy automaattisesti ja näytölle avautuu asennusikkuna.

Alueesta riippuen näytölle saattaa ilmestyä ikkuna, jossa sinua pyydetään valitsemaan maa. Noudata tässä tapauksessa näytöllä annettuja ohjeita.

### 3 Napsauta “Install SonicStage” (Asenna SonicStage) ja noudata sitten näytölle ilmestyviä ohjeita.

“Install SonicStage” (Asenna SonicStage)



Lue ohjeet huolellisesti.

Alueesta riippuen muut painikkeet kuin “Install SonicStage” (Asenna SonicStage) saattavat olla erilaisia kuin yllä kuvassa näkyvät painikkeet.

Asennus saattaa kestää 20 - 30 minuuttia järjestelmäympäristöstäsi riippuen. Käynnistä tietokoneesi uudelleen vasta sitten, kun asennus on suoritettu loppuun. Jos asennuksen aikana ilmenee ongelmia, katso kohdasta “Troubleshooting” (Vianetsintä) (☞ sivu 37).

### Huomautus asennuksen poistaminen

SonicStage-ohjelmiston asennuksen yhteydessä asennetaan myös “OpenMG Secure Module”. Jos poistat SonicStagen asennuksen, älä poista OpenMG Secure Module-moduulia, koska muut sovellukset saattavat käyttää sitä.

## Ennen toistoa

Kun käytät tietokoneeseesi asennettua SonicStagea, seuraavat toimenpiteet ovat välttämättömiä ennen toistoa.

- Raitojen (audiodatan), joita haluat kuunnella soittimella, tuominen tietokoneeseesi (☞ oikea)
- Audiodatan siirtäminen tietokoneestasi soittimeen (☞ sivu 14)

### Soitettava audiodata

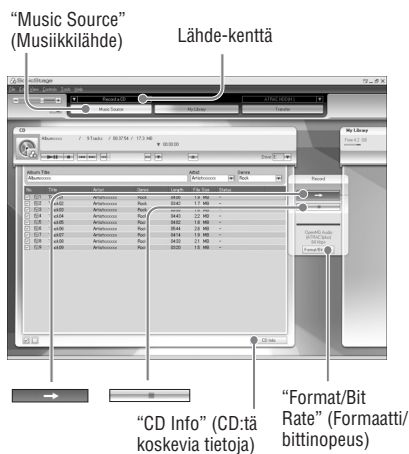
Tällä soittimella voidaan soittaa audiodataa, joka on pakattu ATRAC3plus/ATRAC3-formaatteihin.

ATRAC3 (Adaptive Transform Acoustic Coding3) on audiopakkaustekniikka, joka tarjoaa sekä hyvän äänenlaadun että suuren pakkaussuhteen.

ATRAC3plus on kehitetty ATRAC3-formaatista. Sen audiotiedostojen pakkaussuhde on 1/20 niiden alkuperäisestä koosta 64 kbps:llä.

## Audiodatan tuonti tietokoneeseesi

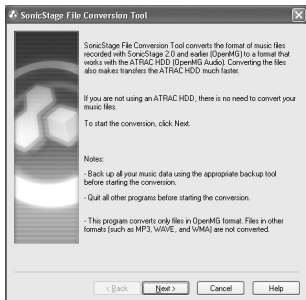
Nauhoita ja tallenna raidat (audiodata) audio-CD-levyltä SonicStage-ohjelmistoon My Library” tietokoneesi kiintolevyasemalla olevaan My Library-kansioon. Voit tallentaa tai tuoda musiikkia muista lähteistä, kuten Internetistä ja tietokoneesi kiintolevyltä. (☞ sivu 16).



## 1 Valitse "Start" (Käynnistä) – "All Programs"\* (kaikki ohjelmat) – "SonicStage" – "SonicStage."

SonicStage käynnistyy.

Jos käytät SonicStagen aikaisempaa versiota, "SonicStage file conversion tool" (SonicStage tiedostojen muuntamistyökalu)\*\* ikkuna avautuu näytölle, kun käynnistät SonicStagen ensimmäisen kerran asennuksen jälkeen. Seuraa ikkunaan ilmestyviä ohjeita.



\* "Programs" (Ohjelmat), kun käytössä on Windows Millennium Edition/Windows 2000 Professional/Windows 98 Second Edition

\*\*Tämä työkalu muuntaa audiotiedostot, jotka on tuotu tietokoneellesi SonicStage2.0-ohjelmistolla tai aikaisemmallalla versiolla optimaaliseen dataformaattiin (OpenMG) tätä soitinta varten, jotta audiodata voidaan siirtää soittimeen suurella nopeudella.

## 2 Aseta tallennettava audio-CD-levy tietokoneesi CD-asemaan.

SonicStage-ikkunan ylävasemmalla olevaan lähdekenttään ilmestyy "Record a CD." (Nauhoita CD)

## 3 Napsauta SonicStage-ikkunassa kenttää "Music Source" (Musiikkilähde).

Audio-CD-levyn sisältö näkyy musiikki lähdeluettelossa. Jos CD:n tiedot, kuten albumin nimi, artistin nimi ja raitojen nimet, eivät tule esiin automaattisesti, napsauta ikkunan oikealla puolella olevaa "CD- Info"-painiketta (Internet-yhteys vaaditaan).

## 4 Jos tarpeen, muuta formaatti ja audio-CD-tallennuksen bittinopeus.

Napsauta "Format/Bit Rate" (Formaatti/bittinopeus)-painiketta SonicStage-ikkunan oikealla puolella, jolloin esiin tulee valintaikkuna "CD Recording Format [My library]" (CD-tallennusformaatti [My library]). Formaatin oletusasetus on OpenMG Audio (ATRAC3plus) ja bittinopeuden 64 kbps.

## 5 Napsauta SonicStage-ikkunaa.

Valittujen raitojen tallennus käynnistyy.


### Tallennuksen lopetus

Napsauta  SonicStage-ikkunaa.

### Niiden raitojen valitseminen, joita et halua tallentaa

Ennen vaihetta 5, poista raidan valinta ruudusta  napsauttamalla numeroa SonicStage-ikkunassa.

### Huomaus

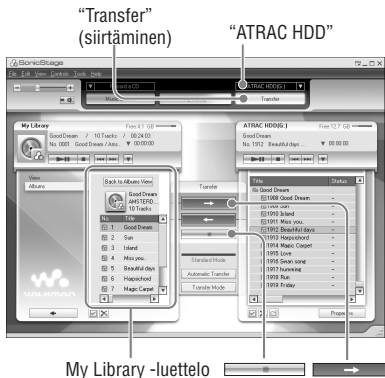
SonicStagen kanssa voidaan käyttää vain  -merkinnällä merkittyjä audio-CD-levyjä.

Jatku 



## Audiodatan siirtäminen soittimeen

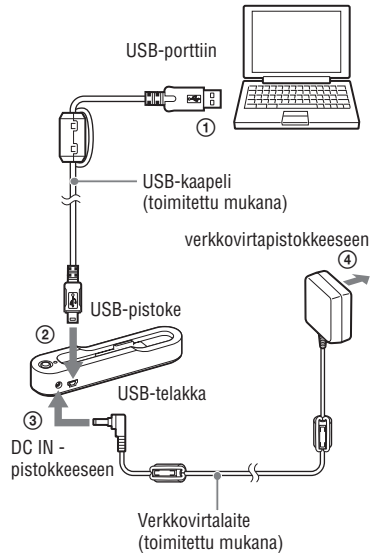
Siirrä SonicStageen tallennetut raidat (audiodata) "My Library" soittimeen ATRAC3plus/ATRAC3-formaatissa.



## 1 Liitä USB-telakka tietokoneeseen ja verkkovirtalaitteeseen.

Kytke USB-kaapelin suuri liitin tietokoneesi USB-porttiin ja pieni liitin USB-telakan USB-liittimeen.

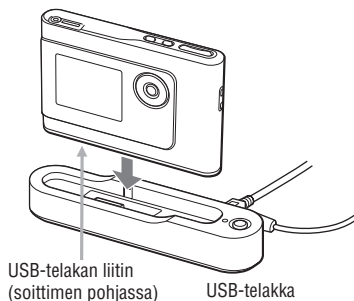
Kytke mukana toimitettu verkkovirtalaite USB-telakan CD IN-liittimeen ja sitten pistorasiaan.



## 2 Aseta soitin USB-telakkaan.

Työnä soitin alla kuvatulla tavalla telakkaan kunnes se napsahtaa paikoilleen. "PC Connect" (Tietokone kytketty) ilmestyy näyttöön.

SonicStage-ikkunaan ilmestyy automaattisen siirron asetusnäyttö. Seuraa ikkunaan ilmestyviä ohjeita. Katso lisätietoja SonicStagen ohjeesta (☞ sivu 16).



## 3 Napsauta SonicStage-ikkunan oikealla puolella "Transfer" (Siirto).

Näyttö muuttuu siirtoikkunaksi.

## 4 Valitse "ATRAC HDD" SonicStage-ikkunan oikealla puolella olevasta siirtokohdeluettelosta (Transfer Destination list).

## 5 Napsauta raitoja, jotka haluat siirtää, SonicStage-ikkunassa vasemmalla puolella olevasta My Library -luettelosta.

Jos haluat siirtää useamman kuin yhden raidan, paina "Ctrl"-painiketta valitessasi raitoja. Jos haluat siirtää kaikki albumin raidat, napsauta kohtaa album (albumi).

## 6 Napsauta SonicStage-ikkunaa.

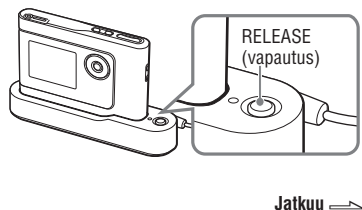
Valittujen raitojen siirto käynnistyy. Voit tarkistaa siirron tilan SonicStage-ikkunasta.

### Siirron lopetus

Napsauta  SonicStage-ikkunaa.

### Soittimen irrottaminen USB-telakasta

Paina RELEASE (vapautus)



## Huomautuksia

- Älä irrota USB-kaapelia tai soitinta USB-telakasta datasiirron aikana. Siirrettävä data saattaa tuhoutua.
- Soittimen toimintaa USB-keskittimen tai USB-jatkajohdon kanssa ei taata. Kytke soitin aina suoraan tietokoneeseen USB-kaapelilla.
- Jotkin tietokoneen USB-portteihin kytketyt laitteet saattavat häiritä soittimen toimintaa.
- Soittimen ohjauspainikkeet eivät ole käytettävissä, kun laite on kytketty tietokoneeseen. Jos kytket soittimen tietokoneeseen kytkettyyn USB-telakkaan toiston aikana, toisto keskeytyy ja "PC CONNECT" (PC kytketty) ilmestyy soittimen näytölle.
- Jos soittimessa, johon haluat siirtää audiodataa, ei ole tarpeeksi vapaata muistitilaa, siirto epäonnistuu.
- Siirron aikana järjestelmän keskeytys-, valmius- tai lepotila-toiminnot eivät toimi.
- Tekstin tyypistä ja merkkien lukumäärästä riippuen SonicStage-ohjelmistolla syötetty teksti ei ehkä näy soittimen näytössä.
- Tämä johtuu soittimen rajoituksista. Jos soitin on kytkettynä jonkin aikaa tietokoneeseen, joka latautuu tai soittimeen siirretään runsaasti dataa, soitin saattaa lämmetä. Tämä ei kuitenkaan ole epänormaalia. Irrota soitin USB-telakasta ja anna sen olla pois käytöstä jonkin aikaa.

## SonicStage Help -ohjeiden käyttö

SonicStage Help antaa lisätietoja SonicStagen käytöstä. SonicStage Help -ohjeen avulla voit etsiä helposti tietoja toiminnoista kuten "Importing audio data" (Audioidatan tuonti) tai "Transferring audio data" (Audioidatan siirtäminen), avainsanoja käyttämällä tai kirjoittamalla hakukenttään sanoja, joiden perusteella saat vastaavan selityksen.

### 1 Napsauta "Help" – "SonicStage Help" SonicStage-ohjelmiston ollessa käynnissä.

Ohje ilmestyy näyttöön.

SonicStage Help -ohjeessa soitinta kutsutaan nimellä "ATRAC HDD".

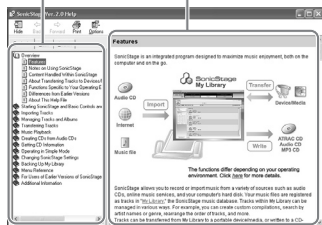




## Huomautuksia

- SonicStage Help -ohjeessa tästä soittimesta käytetään yleisesti termiä "Device/Media" (laite/tallennusväline).
- Noudata Internet-palveluntarjoajasi antamia ohjeita asioista, kuten järjestelmäsuosituksista.

## SonicStage Help -ohjeen ymmärtäminen

Vasemmanpuoleinen kehys  
Oikeanpuoleinen kehys

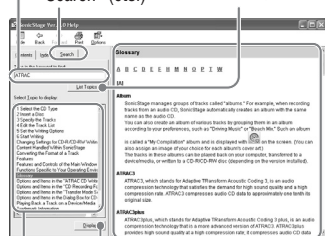


- 1 Kaksoisnapsauta SonicStage Help -ohjeen vasemmanpuoleisessa kehyksessä kuvaketta “ Overview” (yleiskatsaus).
- 2 Napsauta “ About This Help File” (tietoja ohjetiedostosta). Selitys tulee näkyviin oikeanpuoleiseen kehykseen. Vieritä näyttöä tarvittaessa. Napsauttamalla alleviivattuja sanoja saat esiin kyseisen selityksen.

## Sanan etsiminen selityksestä

“Type in the keyword to find” (Kirjoita etsittävä sana -tekstikenttä)

“Search” (etsi)  
“List Topics” (aiheluettelo)



“Display” (näytä)  
Luettelo etsityistä sanoista  
Selitys valitusta aiheesta

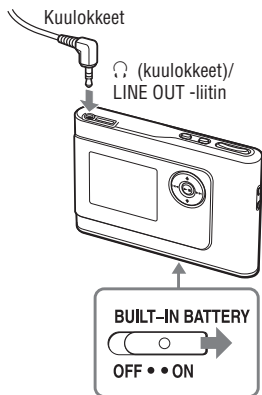
- 1 Napsauta “Search” (etsi)
- 2 Kirjoita sanat.
- 3 Napsauta “List Topics” (aiheluettelo). Esiin tulee luettelo etsityistä sanoista.
- 4 Valitse näytöllä näkyvä aihe napsauttamalla.
- 5 Napsauta “Display” (näytä) Esiin tulee selitys valitusta aiheesta.

## Toisto

Siirrä audiodata tietokoneestasi soittimeen etukäteen (☞ sivu 14).

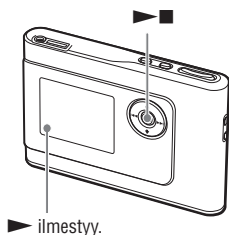
Voit vaihtaa näytön valikon ja ilmoitusten kielen omaan kieleesi (☞ sivu 27).

### 1 Asetettuasi SISÄÄNRAKENNETUN AKUN kytkimen ON (päällä)-asentoon (☞ sivu 8), kytkke kuulokkeet soittimeen.

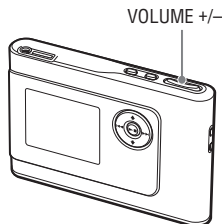


### 2 Paina ►■.

► (play) (toisto) ilmestyy näytön vasempaan alalaitaan ja soitin käynnistää toiston.



### 3 Säädä äänenvoimakkuus painamalla VOLUME +/-.



#### Huomautuksia

- Jos soitinta ei käytetä pysäytystilassa noin 30 sekuntiin sisäistä akkua käytettäessä, näyttö sammuu automaattisesti. Raitojen nimiä yms. selattaessa näyttö sammuu noin 30 sekunnissa selauksen loputtua.
- Jos soitinta ei käytetä pysäytystilassa noin 3 minuuttiin verkkovirtaa käytettäessä, näyttö sammuu automaattisesti. Raitojen nimekkeitä yms. selattaessa näyttö sammuu noin 3 minuutissa selauksen loputtua.
- Jos toisto ei käynnisty, varmista, että HOLD-kytkin (säädinten lukitseminen) on pois päältä (☞ alla).

## Säädinten lukitseminen (HOLD-toiminto)

Kun kannat soitinta, voit suojata sen tahattomalta käytöltä lukitsemalla säätimet. "HOLD" vilkkuu näytössä, jos painat painikkeita HOLD-toiminnon ollessa päällä.

### 1 Siirrä HOLD-kytkin nuolen suuntaan.

#### Säädinten vapauttaminen

Siirrä HOLD-kytkin nuolen vastakkaiseen suuntaan.

## Toiston perustoiminnot (Toisto, seis, haku)

Jos haluat	Toiminto
jatkaa soittoa kohdasta, johon pysäytit soittimen viimeksi	Paina ►■. Toisto alkaa kohdasta, johon pysäytit.
Toiston pysäytys	Paina ►■.
Löytää viimeisimmän raidan alun.	Paina ◀◀ kerran.
Löytää aikaisempien raitojen alun*	Paina ◀◀ toistuvasti.
Löytää seuraavan raidan alun*	Paina ▶▶ kerran.
Löytää sitä seuraavien raitojen alun*	Paina ▶▶ toistuvasti.
Siirty nopeasti taaksepäin	Paina ja pidä painettuna ◀◀◀.
Siirty nopeasti eteenpäin	Paina ja pidä painettuna ▶▶▶.

\* Jos on valittu satunnainen toisto tai yksittäinen jatkuva toisto (☞ sivu 25) toistojärjestys on erilainen.

### Soittimen sammuttaminen

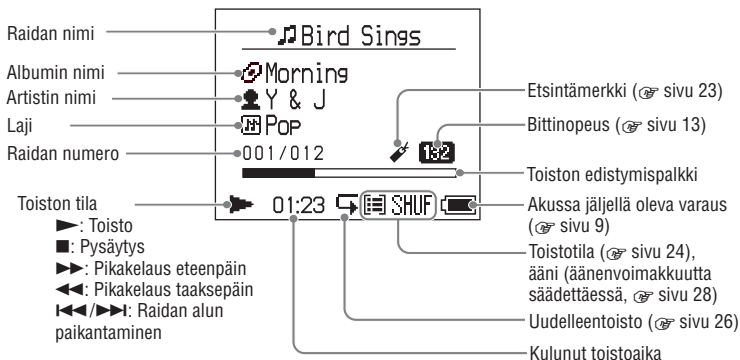
Paina ja pidä MENU-painike painettuna, kunnes näyttö sammuu.

Soitin kytketään uudelleen päälle painamalla mitä tahansa painiketta.

### Tietojen tarkistaminen näytöltä

Voit tarkistaa audiodatan ja toistotilan soittimen näytöstä.

### Soittimen näyttö toiston aikana



### Huomautus

Kaikki aakkoset A – Z, a – z, numerot 0 – 9 ja symbolit (paitsi /) näkyvät näytöllä.

## MODE-tilassa valittujen raitojen toisto (artisti, albumi, laji, ryhmä jne.)

Ryhmittelemällä raidat soittimessa "MODE"-tilaan, esim. "Artist" (artistin tai "Album" (albumin) mukaan, voit valita raidat, joita haluat kuunnella.

Valittavana on viisi MODE-tilaa. Esimerkissä käytetään artisti MODE-tilan näyttöä.

Katso lisätietoja kunkin MODE-tilan näytöistä ☞ sivu 22.

Voit myös toistaa valitut raidat jatkuvasti (☞ sivu 26) tai satunnaisessa järjestyksessä (satunnainen toisto, ☞ sivu 25).

### 1 Valitse MODE-tila painamalla MODE-painiketta toistuvasti.

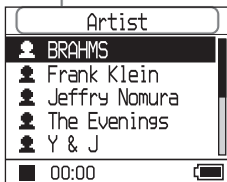
Jokainen painikkeen painallus muuttaa MODE-tilaa seuraavasti:

Artisti (👤) → Albumi (📀) →

Laji (📁) → Ryhmä (📁) →

Muut → Palaa artistiin

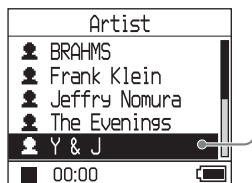
MODE ilmestyy näyttöön.



### 2 Paina ↑ tai ↓ valitaksesi aiheen MODE-tilassa.

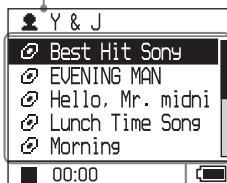
Jos haluat aloittaa toiston tästä, paina ►■. Toisto alkaa valitsemasi artistin ensimmäisen albumin ensimmäisestä raidasta. Kaikki luettelossa valitsemasi artistin jälkeen olevien artistien kaikki albumit toistetaan raitanumerojärjestyksessä.

Artisti, jota haluat kuunnella.



### 3 Jos haluat etsiä lisää raitoja, paina ►►.

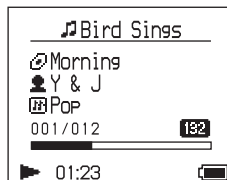
Artistin valinta askeleessa 2.



Valitun artistin albumit ilmestyvät näyttöön.

### 4 Paina ↑ tai ↓ valitaksesi aiheen ja paina sitten ►■.

Toisto alkaa valitsemastasi raidasta tai valitsemasi aiheen (artisti, albumi jne.) ensimmäisestä raidasta. Kaikki luettelossa valitsemiesi aiheiden jälkeen olevat raidat toistetaan raitanumerojärjestyksessä.



**Paluu näyttöön, jossa käynnistät toiston**

Paina ja pidä painettuna MODE.

**Paluu näyttöön, jossa valitset MODE-tilan**

Paina MODE.

**Paluu raitaluetteloon**

Paina ↑ tai ↓.

**Kun haluat pysäyttää toiston valitessasi  
MODE-tilan tai luettelonäytön**

Paina ja pidä painettuna ►■.

**Kun haluat mennä toistonäyttöön  
palattuasi näyttöön, jossa valitset MODE-  
tilan tai luettelonäytön.**

Paina ja pidä painettuna MODE.

Jatkuu ➞

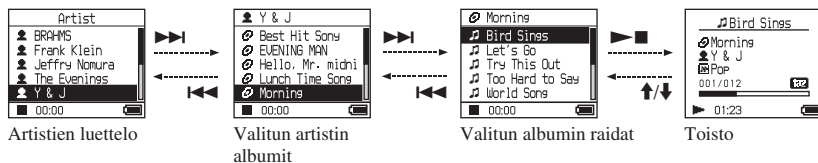


## MODE-näytöt

Näyttö vaihtelee MODE-tilan mukaan.

Voit aloittaa toiston painamalla ►■ kaikissa näytöissä.

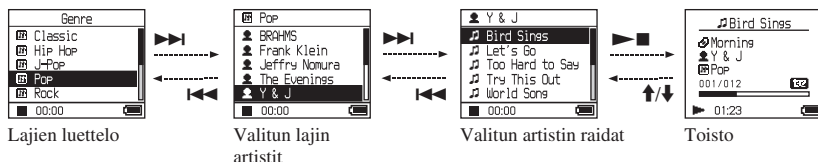
### Artisti



### Albumi



### Laji

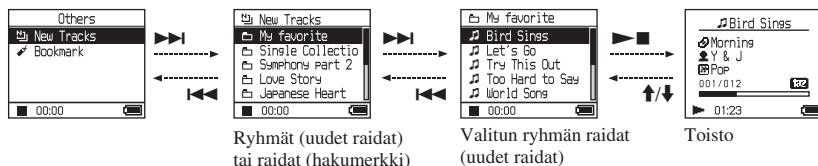


### Ryhmä : SonicStage-ohjelmistolla luotujen ryhmien raitojen toisto



### Muut


- "Uudet raidat": Ryhmien raidat, jotka on äskettäin siirretty soittimelle (viimeiset 5 kertaa)
- "Hakumerkintä": raidat (kuinka lisätä hakumerkki, ☞ sivu 23)



## Hakumerkin lisääminen (Hakumerkityn raidan toisto)

Voit soittaa suosikkiraitojasi lisäämällä niihin hakumerkin. Kun haluat hakumerkitä raitoja, valitse muut MODE (☞ sivu 20).

### 1 Toistaessasi raitaa, johon haluat lisätä hakumerkin, paina ja pidä painettuna ↑ tai ↓.

Hakumerkkien numero (hakumerkillä merkittyjen raitojen numero/mahdollisten hakumerkkien numero) ilmestyy ja sitten  (Hakumerkki) syttyy.


### 2 Jos haluat lisätä hakumerkin kahteen tai useampaan raitaan, toista askel 1.

Voit lisätä hakumerkin yhteensä 100 raitaan.

### Kun haluat toistaa hakumerkitut raidat

- 1 Paina MODE-painiketta toistuvasti Muut MODE-tilan valitsemiseksi.
- 2 Paina ↑ tai ↓ valitaksesi "Bookmark" (hakumerkki) ja paina sitten ►►. Jos haluat toistaa kaikki hakumerkitut raidat, paina ►■.
- 3 Paina ↑ tai ↓ valitaksesi raidan ja paina sitten ►■.


### Hakumerkkien poisto


Toistaessasi raitaa, jonka hakumerkin haluat poistaa, paina ja pidä painettuna ↑ tai ↓. "Off" (pois päältä) ilmestyy ja  häviää näytöltä.

#### Huomautus

Et voi lisätä tai poistaa hakumerkkiä, kun soitin on pysäytetty.

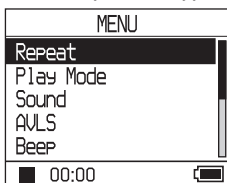
## Toistovaihtoehtojen muuttaminen (Play Mode) (toistotila)

Voit käyttää useita toistovaihtoehtoja, kuten valita haluamasi kappaleet ja soittaa kappaleita satunnaisessa järjestyksessä. Lisätietoja toistovaihtoehtoista (Play Mode) löytyy  sivu 25.

Voit myös toistaa kappaleita jatkuvasti uudelleen käyttäen valitsemiasi toistovaihtoehtoja (uudelleentoisto,  sivu 26).

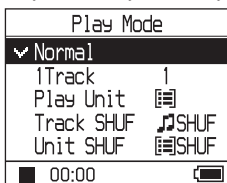
### 1 Paina MENU

MENU-näyttö ilmestyy.



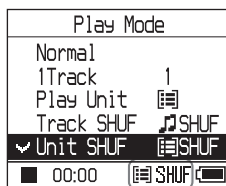
### 2 Paina tai valitaksesi "Play Mode" (toistotila) ja paina sitten .

Play Mode -näyttö ilmestyy.



### 3 Paina tai valitaksesi toistovaihtoehtodon ja paina sitten .

Oletusasetus on "Normal" (normaali toisto).



Toistovaihtoehdot ilmestyvät.

### 4 Paina MENU-painiketta kahdesti siirtyäksesi toisto-näyttöön ja paina sitten .

Toisto käynnistyy valitussa toistovaihtoehtodossa.

### Asetusten kumoaminen

Paina MENUa palataksesi MENU-näyttöön. Paina ja pidä painettuna MODE tai paina MENU MENU-näytössä palataksesi näyttöön ennen askelta 1.



### Kun haluat palata normaaliin toistoon

Askeleessa 3, valitse "Normal" (normaali).

### Paluu näyttöön, jossa valitset MODE-tilan

Paina MODE.

## Toistovaihtoehdot (Toistotila)

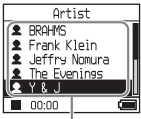


Toistettavien raitojen alue ("Play unit"  alla) vaihtelee riippuen MODE-tilasta ( sivu 20) missä käynnistät toiston.

MENU-näytössä/kuvakkeessa	Selitys
Normal/No icon (normaali/ei kuvaketta)	Kaikki luettelossa valitsemiesi raitojen jälkeen olevat raidat toistetaan kerran raitanumerojärjestyksessä. Kun valitset muun aiheen (albumin, artistin jne.) kuin raidan, kaikki raidat toistetaan kerran aiheen ensimmäisestä raidasta lähtien raitanumerojärjestyksessä.
Track (1 raita)/1 (Single play) (yksittäissoitto)	Valittu raita toistetaan kerran. Kun valitset muun aiheen (albumi, artisti jne.) kuin raidan, vain ensimmäinen raita toistetaan kerran.
Play Unit (toista yksikkö)/  (Play unit play) (toistoyksikön toisto)	Kaikki valitsemasi toiston raidat toistetaan kerran raitanumerojärjestyksessä.
Track SHUF (satunnainen raita)/  SHUF (satunnainen) (Shuffle play) (satunnainen toisto)	Kaikki valitsemasi toistoyksikön raidat toistetaan kerran satunnaisessa järjestyksessä.
Unit SHUF (satunnainen yksikkö)/  SHUF (satunnainen) (Play unit shuffle play) (yksikön toisto satunnaisena toistona)	Kaikki valitsemasi toistoyksikön raidat toistetaan kerran satunnaisessa järjestyksessä jokaisen yksikön kohdalla.

### Mikä on "play unit" (toistoyksikkö) ?

Kaikki luettelossa olevat aiheet (artisti, albumi, raita jne.), kun käynnistät toiston, muodostavat "play unit" (toistoyksikön).

### Esimerkki: Kun valitset MODE-tilan artisti

Artistit	Albumit	Raidat
		
Kaikkien artistien kaikki raidat muodostavat toistoyksikön.	Artistien "Y & J" kaikkien albumien kaikki raidat muodostavat toistoyksikön.	Kaikki artistin "Y & J" albumin "Morning" raidat muodostavat toistoyksikön.

### Kun valitset "Play Unit" (toistoyksikkö) (Play unit play) (toista toistoyksikkö)

- Toisto käynnistyy artistien "Y & J" raidoista ja pysähtyy kaikkien "The Evenings" raitojen toiston jälkeen.
- Toisto käynnistyy albumista "Morning" ja pysähtyy albumin "Lunch Time Song" kaikkien raitojen toiston jälkeen.
- Toisto käynnistyy albumin "Morning" ensimmäisestä raidasta ja pysähtyy kaikkien raitojen toiston jälkeen.


### Kun valitset "Unit SHUF" (Toistoyksikön satunnainen toisto)

- Toisto tapahtuu kaikkien artistien kohdalla satunnaisessa järjestyksessä.
- Artistin albumit tai raidat toistetaan järjestyksessä.
- Toisto tapahtuu kaikkien albumien kohdalla satunnaisessa järjestyksessä.

Jatkuu 

## Raitojen jatkuva toisto (Repeat play) (jatkuva toisto)

Raitojen uudelleentoisto tapahtuu toistovaihtoehtoissa, jotka on valittu kohdassa  sivu 24.

**1** Valitse toistovaihtoehto, jonka haluat toistaa uudelleen ( sivu 24).

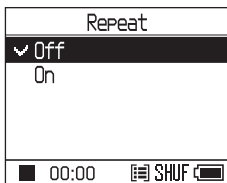
**2** Paina MENU.

MENU-näyttö ilmestyy.

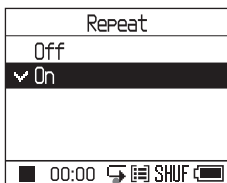


**3** Paina  tai  valitaksesi "Repeat" (uudelleentoisto) ja paina sitten  .

valitaksesi "Repeat" (uudelleentoisto) ja paina sitten



**4** Paina  valitaksesi "On" (päällä) ja paina sitten  .



 ilmestyy.

**5** Paina MENU-painiketta kahdesti siirtyäksesi toisto-näyttöön ja paina sitten  .

Nykyinen toistovaihtoehto toistetaan uudelleen.

**Kun haluat toistaa uudelleen kaikki raidat**

Valitse muu kuin "Others" MODE-tila ja toimi kohtien **1 - 5** ohjeiden mukaan.

**Asetusten kumoaminen**

Paina MENUa palataksesi MENU-näyttöön. Paina ja pidä painettuna MODE tai paina MENU MENU-näytössä palataksesi näyttöön ennen askelta **2**.

**Kun haluat palata normaaliin toistoon**


Askeleessa **4**, valitse "Normal" (normaali).

**Paluu näyttöön, jossa valitset MODE-tilan**

Paina MODE.

---

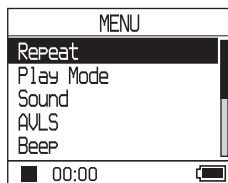
# Äänenlaadun ja asetusten muuttaminen

Katso lisätietoja eri asetusten aiheista kohdasta  sivu 28.

---

## 1 Paina MENU.

MENU-näyttö ilmestyy.



---




## 2 Paina tai valitaksesi aiheen ja paina sitten .


The display to set the selected item appears.

---

## 3 Paina tai valitaksesi vaihtoehdon ja sitten paina .

### Äänenlaadun muuttaminen

Paina vaiheen **3**, jälkeen  tai  valitaksesi vaihtoehdon ja paina sitten .

Kun valitset "Custom 1" (Mukautettu 1) tai "Custom 2" (Mukautettu 2), voit mukauttaa äänenlaatua haluamallasi tavalla ( sivu 30).

### Paluu edelliseen näyttöön

Paina .

### Asetusten kumoaminen

Paina MENUa palataksesi MENU-näyttöön. Paina ja pidä painettuna MODE tai paina MENU MENU-näytössä palataksesi näyttöön ennen askelta **1**.

### Paluu näyttöön, jossa valitset MODE-tilan

Paina MODE.

Jatkuu 

Toisto

## Asetusaiheet

Aihe	Vaihtoehdot (●: Oletusasetus)		
Sound (ääni) (Äänen asetus)	● Off (pois päältä)	Normaali äänenlaatu	
	V-SUR*	Studio (VS)	Tuottaa äänitysstudion äänenlaadun.
		Live (VL)	Tuottaa konserttisalin äänenlaadun.
		Club (VC)	Tuottaa tanssipaikan äänenlaadun.
		Arena (VA)	Tuottaa stadionin äänenlaadun.
	Sound EQ*	Heavy (SH)	Voimakas soundi, joka korostaa korkeita ja matalia äänialueita voimakkaammin kuin Pop-soundi
		Pops (SP)	Eloisa soundi, korostaa korkeita ja matalia äänialueita
		Jazz (SJ)	Lauluäänelle, korostaa keskialueen ääntä
		Unique (SU)	Erikoissoundi, korostaa korkeita ja matalia äänialueita enemmän kuin keskialuetta
		Custom1 (S1)	Mukautettu soundi (☞ lisätietoja sivu 30)
Custom2 (S2)		Mukautettu soundi (☞ lisätietoja sivu 30)	
AVLS** (Rajoitettu äänenvoimakkuus)	Päällä	Maksimiäänenvoimakkuutta on rajoitettu kuulosi suojelemiseksi.	
	● Pois päältä	Äänenvoimakkuus vaihtelee ilman voimakkuustason rajoitusta.	
Beep (Toimintoääni)	● Päällä	Piippausääni kuuluu, kun käytät soitinta.	
	Pois päältä	Piippausääni ei ole päällä.	
Audio Out (Ulkoinen audio-lähtöliitäntä)	● Headphone (kuulokkeet)	Valitse tämä, kun liität mukana toimitetut kuulokkeet.	
	Line Out (linja ulos)	Valitse tämä, kun liität muita laitteita, kuten kaiuttimet audio-kaapelilla (☞ sivu 32).	
Contrast (Näytön säätö)	● Toinen oikealta	Näyttö on kohtalaisen kirkas.	
	- / +	Säädä – merkkiä päin, kun haluat kirkkaamman näytön ja + merkkiä päin, kun haluat tummemman.	

\* Kun on valittu "V-SUR" tai "Sound EQ", säädöt ilmestyvät näyttöön (☞ sivu 7). Suluissa olevat vaihtoehdot näkyvät soittimen näytössä.

\*\* AVLS on lyhenne sanoista Automatic Volume Limiter System.

Aiheet	Vaihtoehdot (●: Oletusasetus)	
Backlight (taustavalo) (LCD-näytön taustavalo)	● Auto	Näyttö valaistuu noin 10 sekunnin ajan, kun painat painiketta, ja pysyy valaistuna, kun vierität raitojen nimekkeitä jne.
	10 sekuntia	Näyttö valaistuu noin 10 sekunniksi, kun painat painiketta Valaistus sammuu noin 10 sekunnin kuluttua, vaikka olet vierittämässä raitojen nimekkeitä jne.
	30 sekuntia	Näyttö valaistuu noin 30 sekunniksi, kun painat painiketta Valaistus sammuu noin 30 sekunnin kuluttua, vaikka olet vierittämässä raitojen nimekkeitä jne.
	Pois päältä	Näyttö on sammutettu virran säästämiseksi.
Reverse Display (käänteisnäyttö) (Käänteisnäyttö)	● Positive (positiivinen)	Merkit ja kuvakkeet ovat mustia ja tausta on valkea.
	Negative (negatiivinen)	Merkit ja kuvakkeet ovat valkoisia ja tausta on musta.
Language (kieli) (Kielen näyttö)	日本語	Viestit ja valikot ovat japaniksi.
	● English	Viestit ja valikot ovat englanniksi.
	Français	Viestit ja valikot ovat ranskaksi.
	Deutsch	Viestit ja valikot ovat saksaksi.
	Italiano	Viestit ja valikot ovat italiaksi.
	Español	Viestit ja valikot ovat espanjaksi.

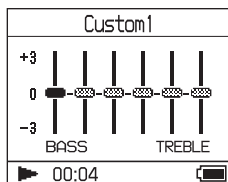
Jatkuu ⇨



## Räätälöity äänenlaatu (Custom) (mukautettu)

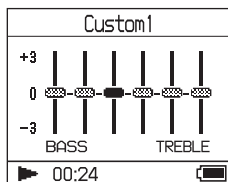
Voit säätää äänenlaatua yksilöllisesti jokaisella taajuusalueella tarkistamalla asetukset näytössä.

- 1 Valittuasi "Sound" vaiheessa 2 kohdassa "Changing Sound Quality and Settings" (äänenlaadun ja asetusten muuttaminen) (☞ sivu 27), valitse "Custom 1" tai "Custom 2" "Sound EQ"-valikost



- 2 Paina ◀◀ tai ▶▶ valitaksesi taajuusalueen

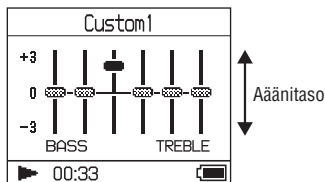
Laitteella on kuusi taajuusaluetta.



Taajuusalue

- 3 Paina ↑ tai ↓ valitaksesi äänitason.

Äänitaso voidaan säätää seitsemälle tasolle.



- 4 Toista vaiheet 2 ja 3 säätääksesi muut taajuusalueet.

- 5 Paina ▶■.

MENU-näyttö ilmestyy.

### Asetusten kumoaminen

Paina MENUa palataksesi MENU-näyttöön. Paina ja pidä painettuna MODE tai paina MENU MENU-näytössä palataksesi näyttöön ennen askelta 1.

### Paluu näyttöön, jossa valitset MODE-tilan

Paina MODE.

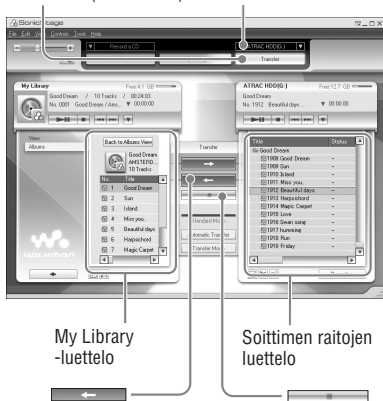
### Huomautuksia

- Jos ääni vääristyy, kun nostat äänen voimakkuutta säätöjesi jälkeen, pienennä äänen voimakkuutta.
- Jos kuulet eron äänivoimakkuudessa "Custom 1"- tai "Custom 2"-ääniasetuksen ja muun ääniasetuksen välillä, säädä voimakkuus mielesi mukaiseksi.

## Audiodatan siirtäminen takaisin tietokoneellesi

Audiodata voidaan siirtää takaisin SonicStage-ohjelmistoon “My Library” tietokoneellesi.

“Transfer” (siirtäminen) “ATRAC HDD”



**1** Kytke soitin tietokoneeseesi (katso askelia 1 ja 2 kohdassa “Audiodatan siirtäminen soittimeen,” sivu 14).

**2** Napsauta SonicStage-ikkunan oikealla puolella “Transfer” (Siirto). Näyttö muuttuu siirtoikkunaksi.

**3** Valitse “ATRAC HDD” SonicStage-ikkunan oikealla puolella olevasta siirtokohdeluettelosta (Transfer Destination list).

**4** Napsauta raitoja, jotka haluat siirtää My Library—kansioon, SonicStage-ikkunan oikealla puolella olevassa Network Walkman -luettelossa.

Jos haluat siirtää useamman kuin yhden raidan, paina “Ctrl”-painiketta valitessasi raitoja. Jos haluat siirtää kaikki albumin raidat, napsauta kohtaa album (albumi).

**5** Napsauta  SonicStage-ikkunaa.

Vaiheessa 4 valittujen raitojen siirto käynnistyy.

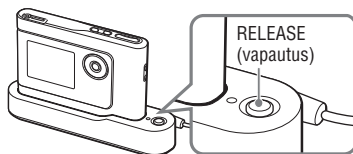
Voit tarkistaa siirron tilan SonicStage-ikkunasta.

### Siirron lopetus

Napsauta  SonicStage-ikkunaa.

### Soittimen irrottaminen USB-telakasta

Paina RELEASE (vapautus)



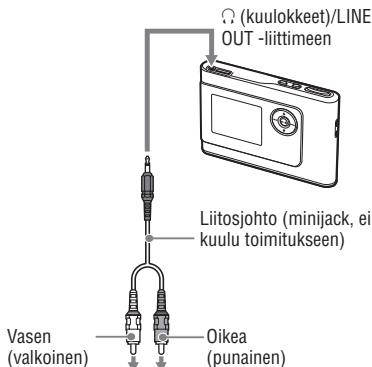
### Huomautuksia

- Raitoja, jotka on siirretty soittimeen toisesta tietokoneesta, ei voi siirtää tietokoneesi My Library -kansioon.
- Älä irrota USB-kaapelia tai soitinta USB-telakasta datasiirron aikana. Siirrettävä data saattaa tuhoutua.

## Muiden laitteiden kytkentä

Voit kuunnella raitoja stereolaitteessa ja tallentaa soittimen raitoja MiniDiscille tai kasettinauhalle. Katso kytkettävien laitteiden mukana toimitettuja käyttöohjeita.

Varmista, että kaikki laitteet ovat kytketty pois päältä ennen alla kuvattua kytkemistä ja säätöjen muuttamista.



MiniDisc-nauhuri, AV-vahvistin, aktiivinen kaiutin, kasettinauhuri jne.

Sinun on muutettava asetusta "Audio Out" MENU-näytössä siirtääksesi äänen kytkettyyn laitteeseen. Asetukset "Audio Out" näkyvät alhaalla. Katso näiden asetusten ohjeet sivulta 27.

Kytetty laite	Asetus
Kuulokkeet	Headphone (kuulokkeet)
Laitte kytketty liitäntäkaapelilla	Line Out (linja ulos)

Kun haluat kytkeä toisen laitteen, asetuksen on oltava "Line Out". Kun asetuksena on "Line Out," äänenvoimakkuutta ei voi säätää, "Sound"-asetukset eivät ole käytettävissä eivätkä ne toimi.

### Huomautuksia

- Kun mukana toimitetut korvakuulokkeet on kytketty soittimeen, et voi vaihtaa "Audio Out" -asetusta "Line Out" -asetukseksi.
- Ennen kuin käynnistät toiston, käännä kytketyn laitteen äänenvoimakkuus alas kytketyn kaiuttimen vahingoittumisen välttämiseksi.

## Muun datan kuin audio-tiedostojen tallennus

Voit siirtää dataa tietokoneen kiintolevyltä tämän soittimen kiintolevylle käyttäen Windowsin resurssienhallintaa.

Soittimen kiintolevy näkyy Windowsin resurssienhallinnassa ulkoisena asemana (irrotettavana muistina).

### Huomautuksia

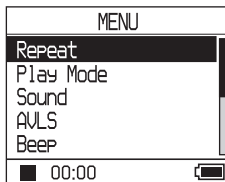
- Älä käytä SonicStage-ohjelmistoa, kun työskentelet soittimen kiintolevyllä Windowsin resurssienhallintaa käyttäen.
- Jos WAV- ja MP3-tiedostot on siirretty soittimeen resurssienhallinnan kautta, niitä ei voi toistaa. Siirrä ne ATRAC3plus- tai ATRAC3-formaatissa SonicStagen avulla.
- Älä irrota USB-kaapelia datasiirron aikana. Siirrettävä data saattaa tuhoutua.
- Älä alusta soittimen kiintolevyä tietokoneella.

## Tehdasasetusten palautus

Säädi kaikki MENU-näytön asetukset tehdasasetuksiin.

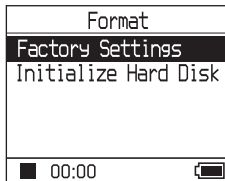
### 1 Pysäytä soitin ja paina MENU.

MENU-näyttö ilmestyy.



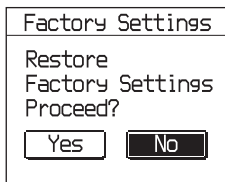
### 2 Paina **↑** tai **↑** valitaksesi "Format" (alustus) ja paina sitten **▶**.

Formaatti-näyttö ilmestyy.



### 3 Paina **▶** valitessasi "Factory Settings" (tehdasasetukset).

Tehdasasetusten näyttö ilmestyy.



Jatkuu 

#### 4 Paina **◀◀** valitaksesi “Yes” (kyllä) ja paina sitten **▶■**.

Viesti ilmestyy ja sitten formaatti-näyttö häviää.

#### Asetusten kumoaminen

Valitse vaiheessa 4 “No” (ei) ja paina sitten **▶■**. Formaatti-näyttö ilmestyy.

Paina MENUa palataksesi MENU-näyttöön. Paina ja pidä painettuna MODE tai paina MENU MENU-näytössä palataksesi näyttöön ennen askelta 1.

#### Paluu näyttöön, jossa valitset MODE-tilan

Paina MODE.

#### Huomautus

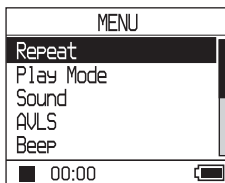
Et voi palauttaa tehdasasetuksia toiston aikana.

## Kiintolevyn alustus

Voit alustaa soittimen kiintolevyn. Jos kiintolevy on alustettu, kaikki audiodata ja muu data pyyhkiytyy pois. Muista tehdä kiintolevystä varmuuskopio ennen alustusta. Jos raidat pyyhkiytyvät alustuksessa, SonicStage tunnistaa ne takaisin tietokoneeseen siirrettäviksi raidoiksi, kun soitin on kytketty tietokoneeseen. Näin ollen jäljelle jäävien siirrettävien kappaleiden määrä kasvaa automaattisesti.

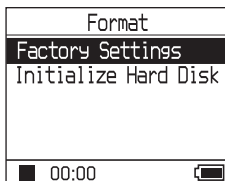
### 1 Pysäytä soitin ja paina MENU.

MENU-näyttö ilmestyy.



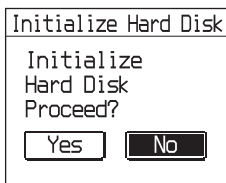
### 2 Paina **↑** tai **↑** valitaksesi “Format” (alustus) ja paina sitten **▶■**.

Formaatti-näyttö ilmestyy.

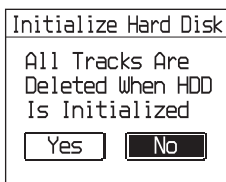


### 3 Paina **↓** valitaksesi "Initialize Hard Disk" (kiintolevyn alustus) ja paina sitten **▶■**.

Kiintolevyn alustuksen näyttö ilmestyy.



### 4 Paina **◀◀** valitaksesi "Yes" (kyllä) ja paina sitten **▶■**.



### 5 Paina **◀◀** valitaksesi "Yes" (kyllä) ja paina sitten **▶■**.

Viesti ilmestyy ja sitten formaatti-näyttö häviää.

## Asetusten kumoaminen

Valitse vaiheessa **5** "No" (ei) ja paina sitten **▶■**. Formaatti-näyttö ilmestyy.

Paina MENUa palataksesi MENU-näyttöön.

Paina ja pidä painettuna MODE tai paina MENU MENU-näytössä palataksesi näyttöön ennen askelta **1**.

## Paluu näyttöön, jossa valitset MODE-tilan

Paina MODE.

### Huomautuksia

- Älä alusta soittimen kiintolevyä tietokoneella.
- Et voi alustaa kiintolevyä toiston aikana.
- Kaikki audiodata ja muut tiedostot kuin audiodata poistetaan, jos soitin alustetaan.

## Huomautuksia laitteen hävittämisestä

Tässä soittimessa on sisäänrakennettu ladattava litium-akku. Kun hävität soittimen, muista hävittää se asianmukaisesti.

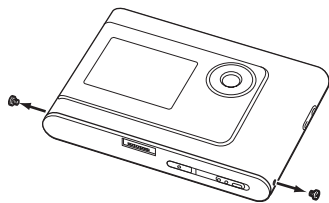
Useissa maissa on määräyksiä tämän tuotteen virtalähteenä käytettävän akun hävittämisestä. Ole hyvä ja ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin.


### Huomautuksia

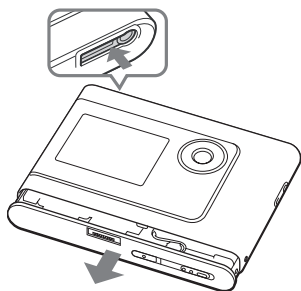
- Älä koskaan pura soitinta osiin, paitsi kun hävität sen.
- Ole varovainen käsitellessäsi sisäpuolen metallista osaa, erityisesti sen reunoja.

### Sisäänrakennetun ladattavan akun poistaminen

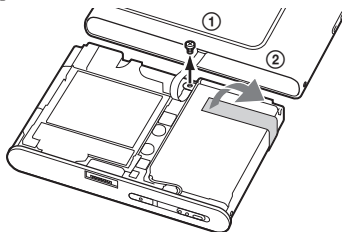
- 1 Työnnä soittimen pohjassa oleva SISÄÄNRAKENNETUN AKUN kytkin asentoon OFF (pois päältä).
- 2 Irrota molemmilla sivuilla olevat kaksi ruuvia.



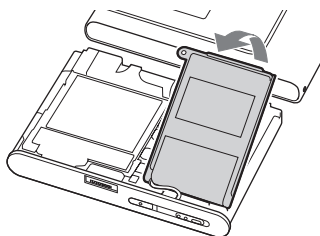
- 3 Työnnä  (headphones)/LINE OUT -liitin soittimeen sormella ja vedä ulos soittimen sisus alla olevan nuolen osoittamaan suuntaan.



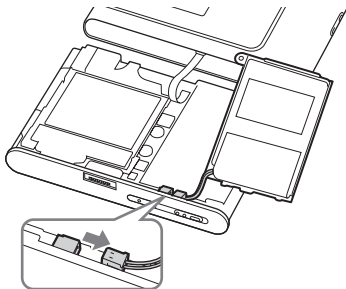
- 4 Irrota akun sivussa oleva ruuvi ja akun päällä oleva liimanauha.



- 5 Irrota sisäänrakennettu akku.



- 6 Vedä irti akun ja soittimen välinen liitosjohto liittimen irrottamiseksi.



# Vianetsintä

Jos soittimen käytössä esiintyy ongelmia, kokeile seuraavia ratkaisuja.

- 1 Aseta SISÄÄNRAKENNETUN AKUN kytkin asentoon OFF (pois päältä) ja sitten ON (päällä). Data ei häviä, kun asetat sen OFF-asentoon (pois päältä).
- 2 Tarkista oireet kohdasta “Troubleshooting” (vianetsintä).
- 3 Jos ongelma ei katoa, ota yhteyttä lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

## Virta

Oire	Tapaus ja/tai korjaava toimenpide
CHG-lamppu ei pala.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ USB-telakan liitännät ovat likaiset. Pyyhi ne pehmeällä, kuivalla kankaalla.</li><li>→ Soitin ei ole asetettu oikein USB-telakkaan. Työnnä soitin USB-telakkaan kunnolla, kunnes se napsahtaa paikoilleen (☞ sivu 8).</li></ul>
CHG-lamppu vilkkuu.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Lämpötila ei ole sopiva. Lataa akku ympäristön lämpötilassa 5 – 35 °C (41 - 95°F).</li></ul>
Akun käyttöikä on lyhyt.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Toimintalämpötila on alle 5 °C (41°F). Tämä on tyypillistä akulle eikä se ole epänormaalia.</li><li>→ Et ole käyttänyt soitinta pitkään aikaan. Akun tehokkuus paranee latauksen ja purkautumisen toistuessaa.</li><li>→ Akku on vaihdettava uuteen. Ota yhteyttä lähimpään Sony-jälleenmyyjään.</li><li>→ Akun latausaika ei riitä. Soitin tarvitsee 15 minuuttia akun kunnon tarkistamiseen sen suojaamiseksi ennen pikalatauksen käynnistymistä. Jatka akun lataamista, kunnes se on valmis (CHG-lamppu sammuu).</li></ul>

Jatku 



## Ääni

Oire	Tapaus ja/tai korjaava toimenpide
Ääntä ei kuulu. Kuuluu kohinaa.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Äänenvoimakkuuden taso on säädetty nolnaan. Lisää äänenvoimakkuutta (☞ sivu 18).</li><li>→ Kuulokkeiden pistoketta ei kytketty kunnolla. Kytke se ☞ (kuulokkeet)/LINE OUT -liittimeen kunnolla (☞ sivu 18).</li><li>→ Kuulokkeiden pistoke on likainen. Pyyhi kuulokkeiden pistoke pehmeällä kuivalla kankaalla.</li><li>→ Audiodata ei tallennu kiintolevyille.</li></ul>
Äänenvoimakkuus ei kasva.	→ “AVLS” on “On” (päällä). Sääda se pois päältä “Off” (☞ sivu 28).
Kuulokkeiden oikeasta kanavasta ei kuulu ääntä.	→ Kuulokkeiden pistoketta ei kytketty kunnolla. Kytke se ☞ (kuulokkeet)/LINE OUT -liittimeen kunnolla (☞ sivu 18).
Äänenvoimakkuutta ei voi säätää.	→ “Audio Out” on säädetty “Line Out.” Sääda äänenvoimakkuus käyttäen kytketyn laitteen äänenvoimakkuuden säätöä tai sääda “Audio Out” asentoon “Headphone” (kuulokkeet)(☞ sivu 28).
Kun soitinta käytetään stereojärjestelmään kytkettyinä, ääni on vääristynyt tai kohiseva.	→ “Audio Out” on säädetty asentoon “Headphone” (kuulokkeet) Sääda se “Line Out” (☞ sivu 28).

## Toiminto/toisto

Oire	Tapaus ja/tai korjaava toimenpide
Painikkeet eivät toimi.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Painikkeet on lukittu. Siirrä HOLD-kytkin takaisin (☞ sivu 18).</li><li>→ Kosteutta on kerääntynyt. Älä käytä soitinta muutamaan tuntiin, käytä vasta kun kosteus on haihtunut.</li><li>→ Akussa ei ole enää tarpeeksi virtaa. Lataa akku (☞ sivu 8).</li><li>→ Kun soitin on kytketty käynnissä olevaan tietokoneen ja soitin on asetettu USB-telakkaan, painikkeita ei voi käyttää. Irrota soitin USB-telakasta (☞ sivu 9).</li></ul>
Toisto pysähtyy yhtäkkiä.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Akussa ei ole enää tarpeeksi virtaa. Lataa akku (☞ sivu 8).</li></ul>
Taustavalo ei ole päällä.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ "Backlight" (taustavalo) on säädetty "Off" (pois päätä) Sääda se "Auto", "10 sekuntia" tai "30 sekuntia" (☞ sivu 29).</li></ul>
"□" näkyy näytössä otsikkona.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Sisältää kirjaimia, jotka eivät näy näytössä. Nimeä nimike uudelleen mukana SonicStage-ohjelmistolla sopivia kirjaimia käyttäen.</li></ul>
Näyttö sammuu.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Näyttö sammuu automaattisesti, jos laitetta ei käytetä noin 30 sekuntiin (käytettäessä akkua) tai noin 3 minuuttiin (käytettäessä verkkovirtalaitetta) pysäytystilassa. Raitojen nimiä yms. selattaessa näyttö sammuu noin 30 sekunnin kuluttua tai noin 3 minuutin kuluttua selauksen loputtua. Näyttö sammuu myös, kun MENU-painike painetaan ja sitä pidetään painettuna. Kaikissa näissä tapauksissa, näyttö syttyä jälleen mitä tahansa painiketta painettaessa.</li></ul>

## Tietokoneen/SonicStagen välinen yhteys

Oire	Tapaus ja/tai korjaava toimenpide
SonicStage-ohjelmiston asennus ei onnistu.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Käyttöjärjestelmä ei ole yhteensopiva ohjelmiston kanssa (☞ sivu 10).</li><li>→ Kaikkia Windows-sovelluksia ei ole suljettu. Asennuksen käynnistäminen muiden ohjelmien ollessa käynnissä voi aiheuttaa ongelmia. Tämä koskee erityisesti ohjelmia, jotka käyttävät paljon järjestelmän suorituskykyä, kuten virustarkistusohjelmat.</li><li>→ Tietokoneesi kiintolevyllä ei ole tarpeeksi vapaata tilaa. Tarvitset vähintään 200 MB vapaata tilaa. Poista tietokoneeltasi tarpeettomat tiedostot.</li></ul>
Asennus näyttää pysähtyneen ennenaikaisesti.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Tarkista, onko asennusikkunan alla virheviesti. Paina "Tab"-näppäintä samalla, kun pidät "Alt"-näppäimen painettuna. Jos virheviesti tulee esiin, paina "Enter"-näppäintä. Asennus jatkuu. Jos viestejä ei ole, asennus on edelleen käynnissä. Odota hieman pidempään.</li></ul>

Jatku ➞

Oire	Tapaus ja/tai korjaava toimenpide
Näytössä näkyvä edistymispalkki ei liiku. Tietokoneesi lukuvalo ei ole syttynyt muutama minuuttiin.	→ Asennus jatkuu normaalisti. Odota hetki. Asennus saattaa kestää 30 minuuttia tai enemmän, CD-asemasta ja järjestelmäympäristöstä riippuen.
“PC Connect” ei näy näytössä, kun yhteys tietokoneeseen on kytketty USB-kaapelilla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Odota SonicStage-ohjelmiston varmistusta.</li> <li>→ Tietokoneella on käynnissä toinen sovellus. Odota hetki ja kytke USB-kaapeli uudelleen. Jos ongelma ei ratkea, irrota USB-kaapeli, käynnistä tietokone uudelleen ja kytke sitten USB-kaapeli uudelleen.</li> <li>→ USB-kaapeli ei ole kytketty kunnolla. Irrota USB-kaapeli ja kytke se uudelleen.</li> <li>→ USB-keskitin on käytössä. Kytkenän onnistumista USB-keskittimen kautta ei taata. Kytke USB-kaapeli suoraan tietokoneeseen.</li> </ul>
Tietokone ei tunnista soitinta, kun se on kytketty tietokoneeseen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Soitin ei ole asetettu oikein USB-telakkaan. Työnnä soitin USB-telakkaan kunnolla, kunnes se napsahtaa paikoilleen (☞ sivu 15).</li> <li>→ USB-kaapeli ei ole kytketty kunnolla. Irrota USB-kaapeli ja kytke se uudelleen.</li> <li>→ USB-keskitin on käytössä. Kytkenän onnistumista USB-keskittimen kautta ei taata. Kytke USB-kaapeli suoraan tietokoneeseen.</li> <li>→ Soittimen ajuritiedostoa ei ole asennettu. Asenna soittimen SonicStage-ohjelmisto uudelleen käyttäen mukana toimitettua CD-ROM-levyä (☞ sivu 11), ajuri asentuu samalla.</li> <li>→ SonicStage-ohjelmiston asennus ei ole onnistunut. Irrota soitin ja tietokoneesi ja asenna sitten ohjelmisto uudelleen käyttäen mukana toimitettua CD-ROM-levyä (☞ sivu 11).</li> </ul>
Audiodataa ei voi siirtää soittimeen tietokoneeltasi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ USB-kaapeli ei ole kytketty kunnolla. Irrota USB-kaapeli ja kytke se uudelleen.</li> <li>→ Raita on jo siirretty soittimeen kolme kertaa. Siirrä raita takaisin tietokoneelle ja nosta siirtojen lukumäärää. (☞ sivu 31) ja sitten siirrä se uudelleen soittimelle.</li> <li>→ Soittimen kiintolevyllä ei ole tarpeeksi vapaata tilaa. Siirrä tarpeettomat raidat takaisin tietokoneeseesi muistitilan vapauttamiseksi. (☞ sivu 31).</li> <li>→ Olet jo siirtänyt yli 65,535 raitaa tai yli 8,192 ryhmää soittimesi kiintolevyille. Tai olet jo siirtänyt yli 999 raitaa ryhmää varten.</li> <li>→ Raitoja, joilla on rajoitettu toisto-aika tai toistokertojen määrä, ei ehkä voi siirtää tekijänoikeuksien haltijoiden asettamien rajoitusten vuoksi. Lisätietoja kunkin audiotiedoston asetuksista saa jälleenmyyjältä.</li> </ul>

Oire	Tapaus ja/tai korjaava toimenpide
Raitoja voi siirtää soittimeen vain rajallisen määrän. (Käytettävissä oleva nauhoitus aika on lyhyt.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Soittimen kiintolevyn vapaata muistitilaa ei ole tarpeeksi siirrettävää audiodataa varten. Siirrä tarpeettomat raidat takaisin muistitilan vapauttamiseksi (☞ sivu 31).</li> <li>→ Muuta kuin audiodataa on tallennettu soittimen kiintolevylle. Siirrä muu data tietokoneelle muistitilan vapauttamiseksi.</li> </ul>
Audiodataa ei voi siirtää takaisin soittimelta tietokoneelle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Olet valinnut siirron kohteeksi tietokoneen, joka on toinen kuin soittimelle siirrettäessä käytetty. Audiodataa ei voi siirtää takaisin millekään muulle tietokoneelle, kuin sille, jota käytettiin soittimelle siirrossa.</li> <li>→ Audiodata on poistettu tietokoneelta, jota käytit soittimelle siirtoon. Audiodataa ei voi siirtää takaisin tietokoneellesi, jos raita on poistettu tietokoneelta, jolta se siirrettiin soittimeen.</li> </ul>
Audiodata on siirretty takaisin tietokoneellesi ja jäljelle jäävien siirrettävien tiedostojen lukumäärä kasvaa ilman käyttöä joskus, kun soitin on kytkettynä tietokoneeseen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Jos raita poistetaan soittimesta käyttäen muulle kuin siirrossa käytetylle tietokoneelle asennettua SonicStage-ohjelmistoa, raita siirretään automaattisesti takaisin tietokoneelle, kun soitin liitetään tietokoneeseen, jota käytit siirrossa. Näin ollen jäljelle jäävien siirrettävien kappaleiden määrä kasvaa automaattisesti.</li> </ul>
Soittimen käyttö muuttuu epävakaaaksi, kun se on kytketty tietokoneeseen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ USB-keskitintä tai USB-jatkojohtoa käytetään. Kytkenään onnistumista USB-keskitimen tai USB-jatkojohdon kautta ei taata. Kytke USB-kaapeli suoraan tietokoneeseen.</li> </ul>
Viesti "Failed to authenticate Device/Media" (Laitteen/tallennusvälineen varmistus epäonnistui) näkyy tietokoneen näytöllä, kun soitin kytketään tietokoneeseen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Soitinta ei ole kytketty oikein tietokoneeseen. Sulje SonicStage-ohjelmisto ja tarkista USB-kaapelin kytkentä. Käynnistä SonicStage-ohjelmisto uudelleen.</li> </ul>

## Muut

Oire	Tapaus ja/tai korjaava toimenpide
Piippausääntä ei kuulu soitinta käytettäessä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ "Beep" (piippaus) on säädetty "Off" (pois päältä) Säädi se "On" (päällä) (☞ sivu 28).</li> </ul>
Soitin tai USB-telakka lämpenee.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Soitin tai USB-telakka saattaa lämmentä akkua ladattaessa ja heti lataamisen jälkeen pikalatauksen takia. Lisäksi soitin ja USB-telakkasaattavat lämmentä, kun siirretään suuria määriä raitoja. Laita soitin syrjään hetkeksi.</li> </ul>
Soittimen sisältä kuuluu ääntä. Soitin tärisee.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Kun soittimen kiintolevy liikkuu, toimintaäänin saattaa kuulua ja soitin saattaa täristä. Tämä ei ole epänormaalia.</li> </ul>

## Virheviestit

Noudata alla annettuja ohjeita, jos näytölle ilmestyy vikailmoitus.

Viesti	Merkitys	Korjaustoimenpide
AVLS NO VOLUME OPERATION	Äänenvoimakkuus ylittää AVLS-toiminnon maksimiäänenvoimakkuuden.	→ Säädä "AVLS" tilaan "Off" (pois päältä) (☞ sivu 28).
BOOKMARK FULL	Hakumerkkien määrä ylittänyt rajan.	→ Poista ylimääräiset hakumerkit (☞ sivu 23).
CANNOT OPERATE STOP	"Format" (formaatti) MENU-näytössä on valittu toiston aikana.	→ Pysäytä toisto ja valitse "Format" (formaatti) uudelleen.
CANNOT OPERATE WHEN STOPPED	Yrität lisätä hakumerkkiä soitin pysäytettyinä.	→ Lisää hakumerkki toiston aikana (☞ sivu 23)
CANNOT PLAY CONNECT TO PC	Soittimen kello ei toimi.	→ Kytke tietokoneeseen (☞ sivu 14).
CANNOT PLAY TRACK ERROR	Audiodata on tuhoutunut.	→ Siirrä audiodata uudelleen soittimeen (☞ sivu 14).
CANNOT PLAY TRACK ON THIS DEVICE	<ul style="list-style-type: none"><li>• Raidan toistaminen soittimella ei sallittua.</li><li>• raitojen toistomäärä on rajoitettu.</li></ul>	→ Et voi toistaa raitoja, joiden toistaminen on kiellettyä soittimella.
CANNOT PLAY UNAVAILABLE FOR PLAYBACK	Yrität toistaa raitaa ennen tai jälkeen sen rajoitetun toistoajan loppumista.	→ Raitoja, joiden toisto-aika on rajattu, voidaan toistaa vain sen aikanatoisto-aika.
CHARGE 5°C – 35°C 41F – 95F	Lataat soittimen akkua 5 – 35 °C (41 - 95°F) ympäristön lämpötilan ulkopuolella.	→ Lataa akku ympäristön lämpötilassa, joka on 5 – 35 °C (41 - 95°F).
CONNECT AC POWER ADAPTER	<ul style="list-style-type: none"><li>• Soitin on kytketty tietokoneeseen, mutta verkkovirtalaite ei ole kytketty USB-telakan DC IN -liittimeen.</li><li>• Verkkovirtalaite on irti USB-telakasta soittimen ollessa kytkettynä tietokoneeseen.</li></ul>	→ Kytke verkkovirtalaite USB-telakkaan (☞ sivu 14).
HARD DISC WRITABLE 5°C – 35°C	Olet siirtämässä audiodataa soittimeen lämpötilassa, joka on 5 – 35 °C (41 - 95°F) alueen ulkopuolella.	→ Käytä ympäristön lämpötilassa 5 – 35 °C (41 - 95°F).

<b>Viesti</b>	<b>Merkitys</b>	<b>Korjaustoimenpide</b>
HDD NOT INITIALIZED CORRECTLY	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Soittimen kiintolevy ei ole alustettu kunnolla.</li> <li>• Soittimen kiintolevy on alustettu tietokoneessa.</li> <li>• Soittimen kiintolevy ei ole alustettu, koska se on vaihdettu.</li> </ul>	→ Alusta soittimen kiintolevy uudestaan (☞ sivu 34).
HOLD	HOLD (lukitus)-kytkin on säädetty ON (päällä).	→ Avaa säädinten lukitus siirtämällä HOLD-kytkin nuolen vastaiseen suuntaan (☞ sivu 18).
LINE OUT NO OPERATION	Kun "Audio Out" on asetettu "Line Out" -asentoon ja yrität muuttaa äänenvoimakkuutta tai asetusta "Sound."	→ Säädi "Audio Out" asentoon "Headphone" (kuulokkeet) (☞ sivu 28).
LOW BATTERY	Akussa ei ole jäljellä varausta.	→ Lataa akku (☞ sivu 8).
MAX NO OF GROUPS EXCEEDED	Ryhmiä määrä (albumien, artistien jne.) ylittää rajan (8,192).	→ Aiheiden kokonaismäärä luettelonäytössä (lukuun ottamatta raitaluetteloa) on enemmän kuin 8,192. Tarkista MODE ja siirrä kaikki tarpeettomat raidat takaisin tietokoneeseesi (☞ sivu 31).
MISMATCH IN SYSTEM FILES	Järjestelmätiedostot eivät täsmää.	→ Alusta soittimen kiintolevy (☞ sivu 34) ja siirrä audiodata jälleen soittimeen (☞ sivu 14).
NO DATABASE FOUND	Kun tietokoneesta irrottamisen jälkeen soittimeen ei ole siirtynyt raitoja tai MODE-tiedot puuttuvat.	→ Siirrä audiodata soittimeen (☞ sivu 14).
NO TRACK	Raitaluettelossa ei ole raitoja.	→ Siirry raitaluetteloon, jossa on raitoja. → Siirrä audiodata soittimeen (☞ sivu 14).
SYSTEM ERROR <No. ***> (Number appears in parenthesis.)	Kysessä on järjestelmävirhe.	→ Kirjoita numero talteen ja kysy neuvoa lähimmältä Sony-jälleenmyyjältä.

## Tekniset tiedot

### Nauhoitettavien raitojen enimmäismäärä (noin)\*

ATRAC3	ATRAC3plus
5 000 (132 kbps)	2 500 (256 kbps)
6 000 (105 kbps)	10 000 (64 kbps)
10 000 (66 kbps)	13 000 (48 kbps)

\* Siirrettäessä neljän minuutin raitoja

### Näytteenottotaajuus

44,1 kHz

### Audiopakkaustekniikka

Adaptive Transform Acoustic Coding3 (ATRAC3),  
Adaptive Transform Acoustic Coding3plus  
(ATRAC3plus)

### Taajuusvaste

20 – 20 000 Hz  
(yhden signaalin mittaus toiston aikana)

### Lähtöliitäntä

⏏ (kuulokkeet)/LINE OUT\*

Stereo-minipistoke/194 mV

\* Pistoketta käytetään sekä kuulokkeille että LINE  
OUT -kytkentään.

### Käyttölämpötila

5 – 35 °C (41 - 95°F).

### Virtalähde

DC IN 6 V (sisäänrakennetusta ladattavasta akusta)

### Akun käyttöaika (jatkuva toisto).

ATRAC3plus format (48 kbps): Noin 30 tuntia

### Mitat

Ilman ulkonevia osia:

89,0 × 62,1 × 13,8 (ohuin kohta 12,6) mm  
(3 5/8 × 2 1/2 × 9/16 (ohuin kohta 1/2) tuumaa)  
(l/k/s)

Ulkonevat osat mukaan lukien:

89,2 × 63,4 × 14,3 mm  
(3 5/8 × 2 1/2 × 19/32 tuumaa) (l/k/s)

### Paino

Noin 110 g (3,9 oz)

Yhdysvaltojen ja muiden maihin patenteihin on saatu lisenssi Dolby Laboratories -yritykseltä.

Muotoilu ja tekniset tiedot saattavat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

## Hakemisto

### Symbolit

- 📀 (Albumi) 20
- 👤 (Artisti) 20
- 🔋 (Akku) 9
- 🏷️ (Hakumerkki) 23
- 📁 (Laji) 20
- 📁 (Ryhmä) 20
- 📶 (Uudet raidat) 22
- 🔁 (Toistoyksikön toisto) 25
- 🔁 SHUF (Toistoyksikön satunnainen toisto) 25
- 🔄 (uudelleentoisto) 26
- 🎵 SHUF (Satunnainen toisto) 25
- 1 (Single play) (Yksittäinen toisto) 25
- 1 Track (Raita) 25

### A

- AC power adaptor (Verkkovirtalaitte) 6, 8
- Album (Albumi) 22
- Arena (Areena) 28
- Artist (Artisti) 22
- ATRAC3plus/ATRAC3 12
- Audio Out 28, 32
- AVLS 28

### B

- Backlight (Taustavalo) 29
- Battery life (Akun käyttöikä) 9
- Beep (Piippausääni) 28
- Bit rate (Bittinopeus) 13, 19
- Bookmark (Hakumerkintä) 22
- Bookmark track play (Hakumerkittyjen raitojen toisto) 23
- Built-in rechargeable battery (Sisäänrakennettu akku) 8

### C

- Carrying pouch (Kantopussi) 6
- CD-ROM (SonicStage) 6
- Charging time (Latausaika) 8
- Club 28
- Computer (Tietokone) 10, 12
- Contrast (Kontrasti) 28
- Custom (Mukautettu) 28, 30

**D**

Deutsch (saksa) 29

**E**

English (englanti) 29

Español (espanja) 29

**F**

Find the beginning of a track (Raidan alun etsiminen) 19

Français (ranska) 29

**G**

Genre (Laji) 22

Group (Ryhmä) 22

Grouping tracks (Raitojen ryhmitys) 20

**H**

Headphone (Kuulokkeet) 28, 32

Headphones (Kuulokkeet) 6

Heavy 28

HOLD function (HOLD-toiminto) 18

**I**

Italiano (italia) 29

**J**

Japanese (japani) 29

Jazz 28

**L**

Language (Kieli) 29

Line Out 28, 32

Live 28

**M**

MODE 20

My Library (SonicStage) 12, 14, 31

**N**

Negative (Negatiivinen) 29

New Tracks (Uudet raidat) 22

Normal play (Normaali toisto) 25

**O**

Others (Muut) 22

**P**

Player display (Soittimen näyttö) 7, 19

Play Mode (Toistotila) 25

Play Unit (Toistoyksikkö) 25

Play unit play (Toistoyksikön toisto) 25

Play unit shuffle play (Toistoyksikön satunnainen toisto) 25

Pops 28

Positive (Positiivinen) 29

**R**

Remove the built-in rechargeable battery (Sisäänrakennetun ladattavan akun irrotus) 36

Repeat play (Uudelleentoisto) 26

Reverse Display (Käänteisnäyttö) 29

**S**

Search (Etsi) 19

Search (SonicStage) (Etsi (SonicStage)) 16, 17

Shuffle play (Satunnainen toisto) 25

Single play (Yksittäinen toisto) 25

SonicStage 11

Sound (Ääni) 28

Sound EQ 28

Stop (Pysäytys) 19

Studio 28

**T**

Tracks with a limited playing count (Raidat, joilla on rajoitettu toistomäärä) 42

Tracks with a limited playing period (Raidat, joilla on rajoitettu toisto aika) 42

Track SHUF (Satunnainen raita) 25

**U**

Uninstall (Asennuksen poisto) 11

Unique (Ainutkertainen) 28

Unit SHUF (Satunnainen yksikkö) 25

USB cable (USB-kaapeli) 6

USB cradle (USB-telakka) 6, 8, 14

**V**

V-SUR 28

Volume (Äänenvoimakkuus) 18

**W**

Windows Explorer (Windowsin resurssienhallinta) 33



<http://www.sony.net/>

Sony Corporation

---

# SONY®

## **Bärbar spelare med hårddisk**

# **Network Walkman**


---

Bruksanvisning

För att komma till det avsnitt du vill läsa öppnar du PDF-bokmärken och klickar på titeln eller klickar på titeln i Bruksanvisningens "Innehållsförteckning".



**WALKMAN Atrac3plus**

"WALKMAN" är ett registrerat varumärke som ägs av Sony Corporation som representerar Headphone stereoprodukter  WALKMAN som är ett varumärke som ägs av Sony Corporation.

## **NW-HD1**

© 2004 Sony Corporation

## **VARNING**

**För att förhindra brand eller stötar, skall enheten inte utsättas för regn eller fukt.**

Installera inte utrustningen i trångt utrymme, som till exempel i en bokhylla eller ett inbyggt skåp.

För att förhindra brand skall du inte täcka apparatens ventilation med tidningspapper, borddukar, gardiner etc. Placera inte tända ljus på apparaten.

För att förhindra brand eller stötar skall du inte placera objekt fyllda med vätska på apparaten, som till exempel vaser.

### **Notering om installation**

Om du använder enheten på en plats som är utsatt för statiskt eller elektriskt oljud, kan låtarnas överföringsinformation förvrängas. Detta förhindrar att din dators överföring lyckas.

### **För kunder i USA och Kanada**

#### **ÅTERVINNA LITIUMBATTERIER**

Litiumjonbatterier går att återvinna. Du kan hjälpa till att bevara vår miljö genom att lämna tillbaka använda uppladdningsbara batterier till insamlings- och återvinningsstationer i närheten av dig.

För mer information gällande återvinning av uppladdningsbara batterier, ring gratis 1-800-822-8837, eller besök <http://www.rbrc.org/>.

**Var försiktig!** Hantera inte skadade eller läckande litiumjonbatterier.



# Innehållsförteckning

För användarens kännedom.....	4
Försiktighetsåtgärder .....	5
Om säkerhet.....	5
Om installation .....	5
Om värmealstring .....	5
Om hörlurarna.....	5
Om rengöring .....	5

## Komma igång

Kontrollera medföljande tillbehör .....	6
Alternativa tillbehör.....	6
Guide till delar och kontroller .....	7
Om serienummer .....	7
Förbereda en strömkälla .....	8
Kontrollera återstående batterikapacitet .....	9
Installera SonicStage på din dator.....	10
Förbereda det system som krävs.....	10
Installera SonicStage.....	11

## Uppspelning

Innan uppspelning .....	12
Importerar ljuddata till din dator .....	12
Föra över ljuddata till spelaren .....	14
Använda SonicStage-hjälpen .....	16
Spela tillbaka.....	18
Låsa kontrollerna HOLD (HÅLL) .....	18
Grundläggande uppspelningsfunktioner (Play (Spela), Stop (Stopp), search (sök)) .....	19
Kontrollera information på bildskärmen... ..	19
Spela upp låtar som valts via MODE (LÅGE) (Artist, Album, Stil, Grupp, etc.).....	20
MODE (LÅGE) visas.....	22
Lägga till ett bokmärke (Bookmark track play (Spela upp bokmärkt låt)) .....	23

Ändra uppspelningsalternativ (Uppspelingsläge).....	24
Uppspelningsalternativ (Uppspelingsläge).....	25
Spela upp låtar upprepade gånger (Upprepa uppspelning) .....	26
Ändra ljudkvalitet och inställningar ...	27
Ställa in objekt .....	28
Anpassa ljudkvaliteten (Anpassa).....	30

## Övriga funktioner

Föra tillbaka data till din dator.....	31
Ansluta andra enheter .....	32
Lagra annan data än ljudfiler .....	33
Återställa till fabriksinställningar .....	33
Starta hårddisken .....	34

## Ytterligare information

Noteringar om kassering av enheten..	36
Felsökning.....	37
Felmeddelanden .....	42
Specifikationer .....	44
Register .....	44

# För användarens kännedom

## För medföljande programvara

- Copyrightlagar förbjuder kopiering av hela eller delar av programvaran eller medföljande handbok, eller att hyra ut programvaran utan tillstånd från copyrightinnehavaren.
- Under inga omständigheter ansvarar SONY för finansiell skada eller vinstbortfall, inklusive anspråk från tredje part, som uppstår vid användandet av programvaran som levereras tillsammans med spelaren.
- Om problem uppstår med programvaran som resultat av defekt tillverkning, byter SONY ut den. SONY har däremot inget annat ansvar.
- Programvaran till denna spelare kan inte användas tillsammans med annan utrustning än den avsedda.
- Vänligen notera att på grund av fortsatta försök att förbättra kvaliteten, kan programvarans specifikationer ändras utan förvarning.
- Om annan programvara än medföljande används tillsammans med denna spelare gäller inte garantin.

Program ©2001, 2002, 2003, 2004 Sony Corporation

Dokumentation © 2004 Sony Corporation

- SonicStage och dess logo är varumärken eller registrerade varumärken som ägs av Sony Corporation.
- OpenMG, ATRAC3, ATRAC3plus och respektive logo är varumärken som ägs av Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows NT och Windows Media är varumärken eller registrerade varumärken som ägs av Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.
- IBM och PC/AT är registrerade varumärken som ägs av International Business Machines Corporation.
- Macintosh är ett varumärke som ägs av Apple Computer, Inc. i USA och/eller andra länder.
- Pentium är ett varumärke eller ett registrerat varumärke som ägs av Intel Corporation.
- Adobe och Adobe Reader är varumärken eller registrerade varumärken som ägs av Adobe Systems Incorporated i USA och/eller andra länder.
- Patent i USA eller utomlands är licensierade av Dolby Laboratories.
- Alla andra varumärken och registrerade varumärken är varumärken eller registrerade varumärken som ägs av respektive innehavare.
- I denna handbok anges inte markeringarna <sup>TM</sup> och ®.
- CD- och musikrelaterad information från Gracenote, Inc., copyright © 2000-2003 Gracenote.  
Gracenote CDDB® Klientprogram, copyright 2000-2003 Gracenote.  
Denna produkt och service kan innehålla en eller flera av följande patent från USA: #5,987,525; #6,061,680; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593 och andra utfärdade eller avvaktande patent.  
Gracenote och CDDB är registrerade varumärken som ägs av Gracenote.  
Gracenotes logo och logotyp, Gracenotes

# Försiktighetsåtgärder

## Om säkerhet

- Placera inga främmande objekt i USB-vaggans DC IN-jack.
- Var försiktig så att du inte kortsluter USB-vaggans terminaler med andra metallobjekt.

## Om installation

- Använd aldrig din spelare där den utsätts för extremt ljus, temperatur, fukt eller vibration.
- Slå aldrig in din spelare i någonting när den används med nätströmsadaptorn. Spelaren kan sluta fungera eller skadas om den blir för varm.

## Om värmealstring

Värme kan alstras i din spelare eller USB-vagga under uppladdning om den används under en längre period.

## Om hörlurarna

### Körsäkerhet

Använd inte hörlurar när du kör bil, cyklar, eller använder någon annan typ av motorfordon. Du utgör då en trafikfara, och det är dessutom olagligt på vissa ställen. Det kan också vara farligt att spela hög musik i hörlurarna när du går till fots, speciellt vid övergångsställen. Du skall vara extra försiktig eller avbryta användning i farliga situationer.

### Förhindra hörselskada

Undvik att lyssna på hög volym i hörlurarna. Hördeexperterna varnar för att spela länge, högt och ofta. Om du upplever att det ringer i öronen ska du sänka volymen eller sluta använda lurarna.

## Visa hänsyn

Håll volymen på en lagom nivå. Det gör att du hör ljud utifrån och att du visar hänsyn för människorna runt omkring dig.

## Varning

Om det blixtrar när du använder din spelare, skall du omedelbart ta av hörlurarna.

## Om rengöring

- Rengör din spelares hölje med en mjuk trasa, något fuktad med vatten eller med ett mildt rengöringsmedel.
- Rengör periodvis kontakten till hörlurarna.

### OBS!

- Använd inte rengöringsverktyg med slipverkan, skurpulver eller lösningsmedel som exempelvis alkohol eller bensin, eftersom sådana kan skada ytskiktet på höljet.
- Var försiktig så att inte vatten kommer i kontakt med USB-vaggan eller USB-vaggan för inspelning från anslutningsdelens marginal.

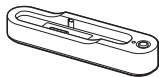
Om du har frågor eller problem gällande spelaren, vänligen kontakta närmaste Sony-återförsäljare.

### OBS!

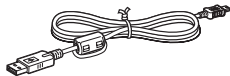
- Den inspelade musiken är endast begränsad till privat användning. Att använda musiken utanför denna begränsning kräver tillstånd från copyrightinnehavaren.
- Sony är inte ansvarig för ofullständig inspelning/nerladdning eller data som skadas på grund av problem med spelaren eller datorn.

## Kontrollera medföljande tillbehör

- Hörlurar (1)
- USB-vagga (1)



- Tilldelad USB-kable (1)



- Nätströmsadapter (1) (1)  
(För medföljande USB-vagga)
- Bärpåse (1)
- CD-ROM (1) \*  
(SonicStage, PDF över bruksanvisningen)
- Snabbstartsguide (1)

\* Spela inte denna CD-ROM på en ljud CD-spelare.

### För kunder i USA

Nätströmsadaptern som levereras med denna enhet är inte avsedd att servas. Skulle nätströmsadaptern sluta fungera för det den är avsedd för under garantiperioden, skall den returneras till ditt närmaste Sony-servicecenter eller auktoriserade reparationscenter för att bytas ut eller om ett problem uppstår efter att garantiperioden gått ut, skall den slängas.

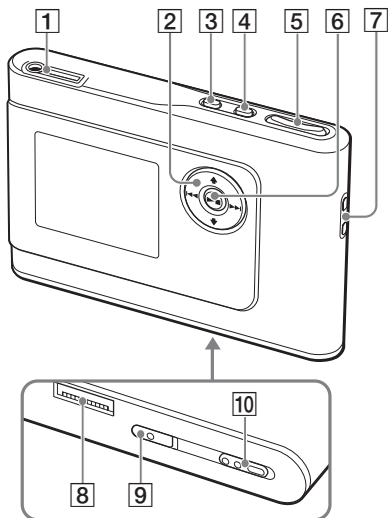
## Alternativa tillbehör

Aktivt högtalarsystem	SRS-Z30
Hörlurar	MDR-EX71SL MDR-Q55SL

Din återförsäljare kanske inte har alla tillbehör som finns uppställda ovan. Vänligen fråga din återförsäljare om detaljerad information gällande tillbehören i ditt land/region.

# Guide till delar och kontroller

## Spelare

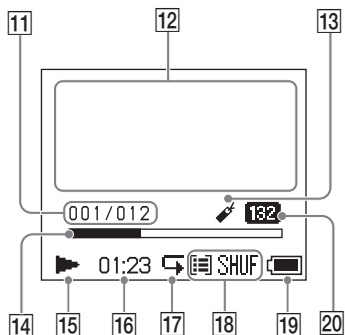


- 1 ( ) (hörlurar)/LINE OUT-jack (☞ sidan 18)
- 2 ↑, ↓, ◀, ▶ knappar (☞ sidan 19, 20)
- 3 Knappen MENU (MENY) (☞ sidan 24, 27)
- 4 Knappen MODE (LÄGE) (☞ sidan 20)
- 5 Knappen VOLUME (VOLYM) +\*/- (☞ sidan 18)
- 6 ▶■ knappen (play/stop) (spela/stopp) (☞ sidan 18, 19)
- 7 Håll för handrem\*\*
- 8 Anslutning till USB-vagga (☞ sidan 8, 15)
- 9 INBYGGT BATTERI-brytare (☞ sidan 8)
- 10 HOLD (HÅLL)-brytare (☞ sidan 18)

\* Denna knapp har en taktill punkt.

\*\* Du kan montera din egen handrem.

## Spelarens bildskärm



- 11 Låtnummerindikator (☞ sidan 19)
- 12 Visning av teckeninformation (☞ sidan 19)
- 13 Bokmärkesindikator (☞ sidan 23)
- 14 Förloppsmätare för uppspelning (☞ sidan 19)
- 15 Uppspelningsindikator (☞ sidan 19)
- 16 Uppspelningsstid (☞ sidan 19)
- 17 Uppprepningsindikator (☞ sidan 26)
- 18 Indikator för uppspelningsläge (☞ sidan 24),  
Ljudindikator (vid justering av volymen, ☞ sidan 28)
- 19 Batteriindikator (☞ sidan 9)
- 20 Bithastighet (☞ sidan 13)

## Om serienummer

Din spelares serienummer krävs för kundregistrering. Numret finns på en etikett på spelarens baksida.

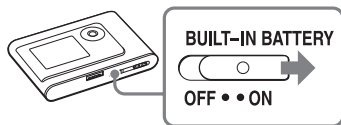


## Förbereda en strömkälla

Ladda det inbyggda uppladdningsbara litiumjonbatteriet innan det används för första gången eller när det är urladdat.

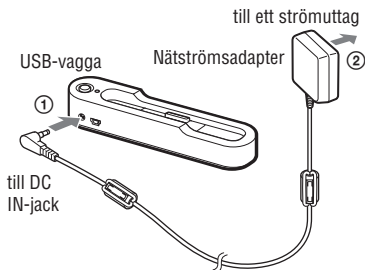
### 1 För det INBYGGDA BATTERIETS brytare till ON.

Det inbyggda uppladdningsbara batteriets skydd släpps och ström levereras till spelaren. Håll brytaren i läget ON.



### 2 Anslut USB-vaggan till nätströmsadaptern.

Anslut nätströmsadapterns DC-kontakt till USB-vaggans DC IN-jack, och anslut sedan nätkontakten till vägguttaget.

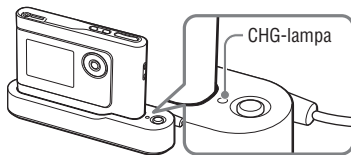
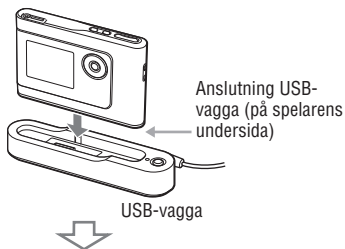


### 3 Placera spelaren på USB-vaggan.

Installera spelaren så som visas nedan tills den klickar på plats.

Laddning av batteriet startar.

CHG-lampan tänds på USB-vaggan och om spelaren är påslagen ändras batteriindikatorn på bildskärmen.

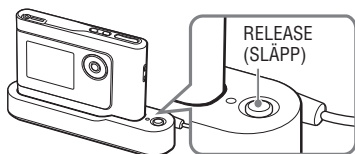


Laddningen är färdig och CHG-lampan släcks inom cirka 3 timmar\*. Tändmarkeringen tänds på bildskärmen om spelaren är påslagen. När spelarens bildskärm är avstängd tar det cirka 1 timma\* att ladda upp till 80 %.

\* Detta är den ungefärliga uppladdningstiden för ett tomt batteri som laddas i rumstemperatur. När spelarens bildskärm är påslagen tar det cirka 6 timmar\* att ladda upp till 80 %. Uppladdningstiden varierar beroende på återstående batterikapacitet och förhållande. Om batteriet laddas i en omgivning med låga temperaturer förlängs uppladdningstiden.

## För att ta bort spelaren från USB-vaggan

Tryck på RELEASE (SLÄPP).



### OBS!

- Om spelaren under en längre tid är ansluten till datorn under uppladdning, kan uppladdningen stoppas för att förhindra att spelarens temperatur ökar för mycket. I sådana fall släcks CHG-lampan. Ta bort spelaren från USB-vaggan och starta uppladdningen igen efter ett tag.
- Om spelaren inte skall användas under tre månader eller längre tid, ställ in det INBYGGDA BATTERIETS brytare till OFF för att förhindra att batteriet bryts ned.
- Ladda batteriet i omgivande temperatur på mellan 5 till 35°C (41 till 95°F).

## Noteringar om nätströmsadaptern

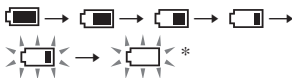
- Använd endast den nätströmsadapter och USB-vagga som levererades med spelaren. Använd ingen annan nätströmsadapter eftersom din spelare då kan sluta fungera.



- Din spelare är inte fränkopplad från strömkällan (huvudströmmen) så länge den är kopplad till vägguttaget, även om din spelare stängts av.
- Om du inte skall använda din spelare under en längre tid skall du koppla från strömförsörjningen. För att ta ur nätströmsadaptern ur vägguttaget tar du tag och drar i själva adaptern, inte i sladden.

## Kontrollera återstående batterikapacitet

Återstående batterikapacitet visas på bildskärmen. När den svarta indikatordelen ökar, minskar återstående kapacitet ytterligare.



\* "LOW BATTERY" (LÅGT BATTERI) visas på bildskärmen och ett ljud hörs.

När batteriet är urladdat, skall det laddas igen.

### OBS!

- Bildskärmen visar den ungefärliga batterikapaciteten som återstår. En del indikerar till exempel inte alltid en fjärdedel av batterikapaciteten.
- Beroende på driftförhållanden, kan bildskärmen öka eller minska relaterat till den faktiska batterikapacitet som återstår.

## Batteriets livslängd (för fortsatt användning)

Uppspelningstid för ATRAC3plus 48 kbps är cirka 30 timmar.

Tiden varierar beroende på hur spelaren används.

# Installera SonicStage på din dator

Använda medföljande CD-ROM, installera SonicStage på din dator.

## Förbereda det system som krävs

Följande systemmiljö krävs.

<b>Dator</b>	IBM PC/AT eller kompatibel <ul style="list-style-type: none"><li>• CPU: Pentium II 400 MHz eller högre (Pentium III 450 MHz eller högre rekommenderas).</li><li>• Hårddiskutrymme: 200 MB eller mer (1,5 GB eller mer rekommenderas). (Utrymmet varierar beroende på Windows-version och antalet musikfiler som lagrats på hårddisken).</li><li>• RAM: 64 MB eller mer (128 MB eller mer rekommenderas)</li></ul> Övrigt <ul style="list-style-type: none"><li>• CD-enhet (kabel till digital uppspelning via WDM)</li><li>• Ljudkort</li><li>• USB-port (höghastighets-USB stöds).</li></ul>
<b>Operativsystem</b>	Fabriksinstallering: Windows XP Media Center Edition 2004/Windows XP Professional/ Windows XP Home Edition/Windows 2000 Professional/ Windows Millennium Edition/Windows 98 Second Edition
<b>Bildskärm</b>	Hög färgupplösning (16bitar) eller högre, 800 x 600 punkter eller mer (1024 x 768 punkter eller mer rekommenderas).
<b>Övrigt</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Internetåtkomst: för webbregistrering, EMD-tjänster och CDDB</li><li>• Windows Media Player (version 7.0 eller senare) installerad för att spela WMA-filer</li></ul>

### **OBS!**

- SonicStage stöds inte av följande miljöer:
  - Andra operativsystem än de ovan
  - Personligt konstruerade datorer eller operativsystem
  - En miljö som är en uppgradering av originaloperativsystemet installerat av tillverkaren
  - Multi-boot miljö
  - Flerbildskärmsmiljö
  - Macintosh
- Vi försäkrar inte felfri drift på alla datorer som överensstämmer med systemkraven.
- Windows XP/Windows 2000 Professionals NTFS-format kan endast användas med standardinställningar (fabriksinställningar).
- För användare av Windows 2000 Professional, skall Service Pack 3 eller senare installeras innan programvaran används.
- Vi försäkrar inte felfri drift av systemets funktioner avstängning, viloläge eller hibernatelage på alla datorer.

## Installera SonicStage

Kontrollera följande innan programvaran SonicStage installeras.

- Se till att alla andra program inklusive virusprogram är stängda, efter som den programvaran vanligtvis kräver en stor del av systemets resurser.
- Se till att använda medföljande CD-ROM för att installera SonicStage.
  - Om OpenMG Jukebox eller SonicStage har installerats, skrivs den programvaran över av den nya versionen med de nya funktionerna.
  - Om SonicStage Premium, SonicStage Simple Burner, eller MD Simple Burner har installerats, samexisterar den nuvarande programvaran med SonicStage.
  - Du kommer fortfarande att kunna använda ljuddata som registrerats av existerande programvara. Som försiktighetsåtgärd rekommenderar vi att du tar backup på din ljuddata. För att ta backup se “Backing Up My Library” (Ta backup på mitt bibliotek) – “Backing Up Data to a Disk” (Ta backup på data till en diskett) på SonicStage-hjälpen.

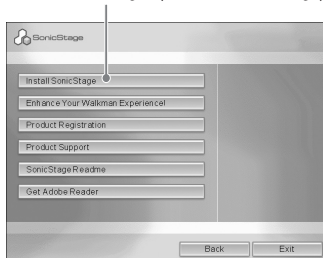
### 1 Slå på din dator och starta Windows.

### 2 Installera medföljande CD-ROM i din dators CD-enhet.

Installationsprogrammet startas automatiskt och installationsfönstret visas. Beroende på region, kan ett fönster visas som ber dig välja ditt land. I sådana fall följer du instruktionerna som visas.

### 3 Klicka på “Install SonicStage” (Installera SonicStage) och följ sedan instruktionerna som visas.

“Install SonicStage” (Installera SonicStage)



Läs instruktionerna noggrant.

Beroende på region, kan knapparna, förutom “Install SonicStage” (Installera SonicStage), skilja sig från illustrationerna ovan.

Installationen kan ta 20 till 30 minuter, beroende på din systemmiljö.

Se till att starta om din dator endast efter att installationen är färdig.

Om något fel uppstod under installationen, se “Felsökning” (☞ sidan 37).

### Notering om avinstallera

“OpenMG Secure Module” installeras när du installerar SonicStage. Om du avinstallerar SonicStage, skall du inte radera OpenMG Secure Module eftersom det kan användas av andra program.

## Innan uppspelning

Följande procedurer är nödvändiga innan uppspelning när SonicStage finns installerat på din dator.

- Importera låtar (ljuddata), som du vill lyssna på med spelaren, till din dator (☞ höger)
- Överföra ljuddata från din dator till spelaren (☞ sidan 14)

### Spelbar ljuddata

Denna spelare kan spela ljuddata som komprimerats i formaten ATRAC3plus/ATRAC3.

ATRAC3 (Adaptive Transform Acoustic Coding3) är en ljudkomprimeringsteknologi som tillgodoser efterfrågan på hög ljudkvalitet och hög komprimeringsgrad.

ATRAC3plus har utvecklats från ATRAC3-formatet och kan komprimera ljudfiler till cirka 1/20 av sin ursprungliga storlek på 64 kbps.

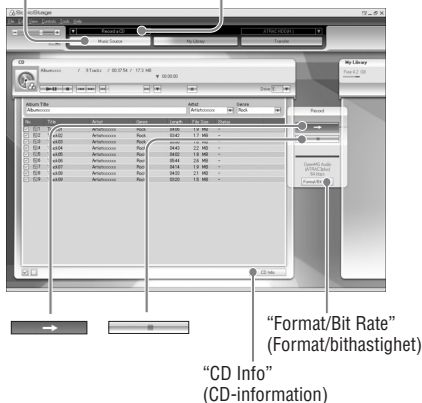
## Importera ljuddata till din dator

Spela in och lagra låtar (ljuddata) från en ljudskiva till SonicStage "My Library" (Mitt bibliotek) på din dators hårddisk.

Du kan spela in eller importera låtar från andra källor som till exempel Internet och din dators hårddisk. Se SonicStage-hjälpen för mer information (☞ sidan 16).

"Music Source"  
(Musikkälla)

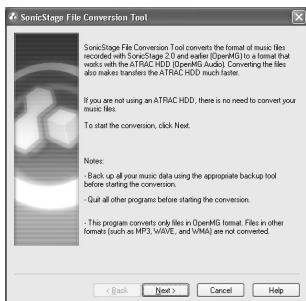
Källindikering



## 1 Välj "Start" – "All Programs"\* (Alla program) – "SonicStage" – "SonicStage."

SonicStage startar.

Om du använder den tidigare versionen av SonicStage, visas fönstret "SonicStage file conversion tool"\* när du startar SonicStage för första gången efter att du installerat det. Följ instruktionerna i fönstret.



\* "Programs" (Program) för Windows Millennium Edition/Windows 2000 Professional/Windows 98 Second Edition

\* Detta verktyg konverterar ljudfilerna som importerats till din dator med SonicStage 2.0 eller en tidigare version till det optimala dataformatet (OpenMG) för denna spelare, för att kunna överföra ljuddata till spelaren i hög hastighet.

## 2 Installera ljudskivan som du vill spela in i din dators CD-enhet.

Källindikatorn i SonicStage-fönstrets översta vänstra del ändras till "Record a CD" (Spela in en CD).

## 3 Klicka på "Music Source" (Musikkälla) i fönstret SonicStage.

Ljudskivans innehåll visas i listan över musikkälla. Om CD-information som till exempel albumtitel, artistnamn och låtnamn inte kan erhållas automatiskt klickar du på "CD-Info" i fönstrets högra sida (anslutning till Internet krävs).

## 4 Vid behov ändrar du format och bithastighet för inspelning av ljudskiva.

Klicka på "Format/Bit Rate" (Format/Bithastighet) på höger sida av fönstret SonicStage för att visa dialogrutan "CD Recording Format [My library]" (CD-inspelningsformat [Mitt bibliotek]). Standardinställning är OpenMG Audio (ATRAC3plus) som format och 64 kbps som bithastighet.

## 5 Klicka på fönstret SonicStage.

Inspejningen av låtarna som valts startar.

### Att stoppa inspelning

Klicka på  fönstret SonicStage.

### För att välja de låtar du inte vill spela in

Innan steg 5, klickar du på låtnumret för att avmarkera  i fönstret SonicStage.

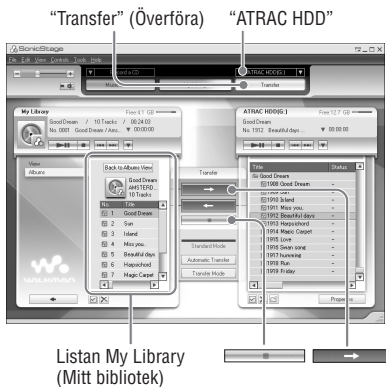
### OBS!

Endast ljudskivor med en  markering kan användas med SonicStage. Vi garanterar inte normal drift av kopieringskontrollerade CD-skivor.

Fortsättning 

## Föra över ljuddata till spelaren

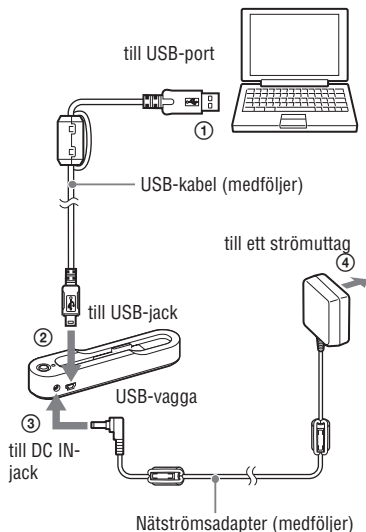
Föra över låtarna (ljuddata) som lagrats i SonicStage "My Library" (Mitt bibliotek) på din dator till spelaren i ATRAC3plus/ATRAC3-format.



## 1 Anslut USB-vaggan till din dator och nätströmsadaptern.

Anslut tilldelad USB-kabeln stora anslutning till en USB-port på din dator och den lilla anslutningen till USB-vaggans USB-jack.

Anslut sedan medföljande nätströmsadaptern till DC IN-jacket på USB-vaggan och till sist till ett vägguttag.



---

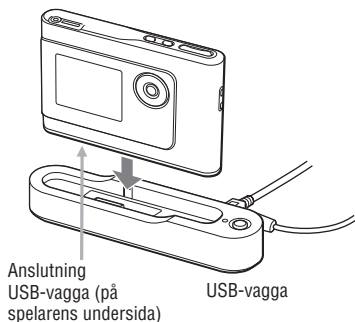
## 2 Placera spelaren på USB-vaggan.

Installera spelaren så som visas nedan tills den klickar på plats.

“PC Connect” (Anslut dator) visas på bildskärmen.

Inställningsfönstret för automatisk överföring visas i fönstret SonicStage.

Följ instruktionerna i fönstret. För mer information se SonicStage-hjälpen (☞ sidan 16).



---

## 3 Klicka på “Transfer” (Överför) på höger sida av fönstret SonicStage.

Skärmbilden växlar till överföringsfönstret.

---

## 4 Välj “ATRAC HDD” i listan överföringsdestination på höger sida av fönstret SonicStage.

---

## 5 Klicka på de låtar du vill överföra i listan My Library (Mitt bibliotek) på vänster sida av fönstret SonicStage.

För att överföra fler än en låt håller du ner tangenten “Ctrl” medan du väljer låtarna.

För att överföra alla låtar på albumet, klickar du på albumet.

---

## 6 Klicka på [→] fönstret SonicStage.

Överföring av låtarna som valts startar.

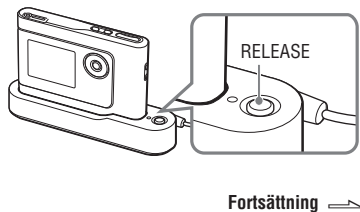
Du kan kontrollera överföringsstatus i fönstret SonicStage.

### Att stoppa överföring

Klicka på [■] fönstret SonicStage.

### För att ta bort spelaren från USB-vaggan

Tryck på RELEASE (SLÄPP).





## OBS!

- Koppla inte från USB-kabeln eller ta bort spelaren från USB-vaggan när data överförs. Den data som överförs kan förstöras.
- Att använda din spelare tillsammans med en USB-hubb eller en USB-förlängningskabel kan inte garanteras. Anslut alltid din spelare till datorn direkt via tilldelad USB-kabel.
- Vissa USB-enheter som är anslutna till datorn kan störa driften av din spelare.
- Spelarens kontrollknappar är alla avaktiverade när den är ansluten till en dator. Om du placerar spelaren på USB-vaggan som är ansluten till datorn, under uppspelning, stannar uppspelning och "PC Connect" (Anslut dator) visas på spelarens bildskärm.
- När det inte finns tillräckligt med ledigt utrymme på spelaren för att ljuddata skall kunna överföras, misslyckas överföringen.
- Under överföring fungerar inte systemets funktioner avstängning, viloläge eller hibernatelage.
- Beroende på typ av text och antal tecken, kanske inte den text som SonicStage angett kan visas på spelaren. Detta på grund av begränsningarna för spelaren.
- Om spelaren under en tid är ansluten till en dator som är påslagen eller efter att mycket data har överförts till spelaren, kan spelaren bli varm. Detta är inget fel. Ta bort spelaren från USB-vaggan och låt den vila ett tag.

## Använda SonicStage-hjälpen

SonicStage-hjälpen ger dig ytterligare information hur SonicStage används. SonicStage-hjälpen låter dig söka efter information i en funktionslista som till exempel "Importera ljuddata" eller "Överföra ljuddata" eller från stora nyckelordslistor, eller genom att ange ord som kan leda till rätta förklaringar.

### 1 Klicka på "Help" (Hjälp) – "SonicStage Help" när SonicStage används.

Hjälpen visas.

Spelaren förklaras som "ATRAC HDD" i SonicStage-hjälpen.

"SonicStage Help" (SonicStage-hjälpen)

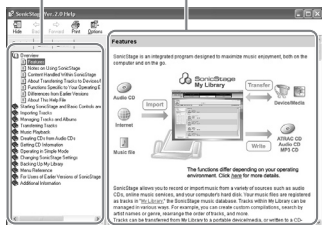


## OBS!


- I SonicStage-hjälpen, är "Device/Media" (Enhet/Media) den generella termen för denna spelare.
- Följ din Internetleverantörs instruktioner gällande sådana saker som rekommenderade system.

## Att förstå SonicStage-hjälpen

Ramens vänstra sida      Ramens högra sida



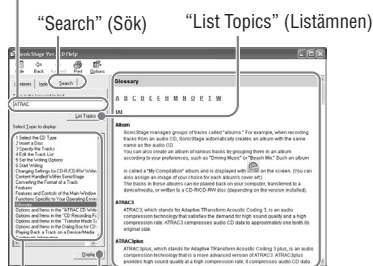
- 1 Dubbelklicka på “ Overview” (Överblick) på vänstra ramen av SonicStage-hjälpen.

- 2 Klicka på “ About This Help File” (Om denna hjälpfil).

Förklaringen visas på ramens högra sida. Vid behov bläddrar du bildskärmen. Klicka på understruken ord för att hoppa till dess förklaring.

## Att söka efter ett ord i en förklaring

Texttrutan “Type in the keyword to find” (Ange nyckelordet för att hitta)



- “Search” (Sök)      “List Topics” (Listämnen)
- “Display” (Visa)
- En lista över de skrivna orden      En förklaring av valt objekt

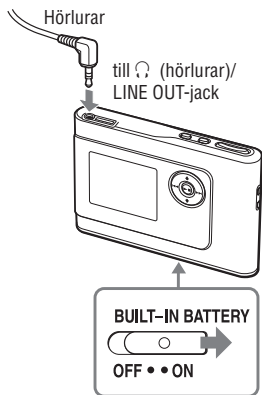
- 1 Klicka på “Search” (Sök).
- 2 Skriv in orden.
- 3 Klicka på “List Topics” (Listämnen). En lista över de skrivna orden visas.
- 4 Klicka för att välja önskat objekt bland de som visas.
- 5 Klicka på “Display” (Visa). En förklaring över valt objekt visas.

## Spela tillbaka

Överföra ljuddata från din dator till spelaren i förväg (☞ sidan 14).

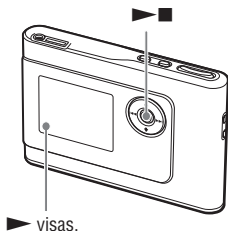
Du kan ändra bildskärmens meny och meddelanden till ditt eget språk (☞ sidan 27).

### 1 Efter att du ställt in det INBYGGDA BATTERIETS brytare till ON (☞ sidan 8), ansluter du hörlurarna till spelaren.

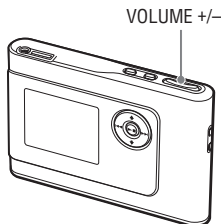


### 2 Tryck på ►■.

► (play) (spela) visas på bildskärmens undre vänstra sida och spelaren spelar upp.



### 3 Justera volymen genom att trycka på VOLUME +/-.



#### OBS!

- När det inbyggda batteriet används stängs bildskärmen automatiskt av om spelaren inte används under cirka 30 sekunder när den befinner sig i stoppläge. När man bläddrar igenom låttitlar, etc., stängs bildskärmen av cirka 30 sekunder efter att du bläddrat färdigt.
- När nätströmsadaptorn används stängs bildskärmen automatiskt av om spelaren inte används under cirka 3 minuter när den befinner sig i stoppläge. När man bläddrar igenom låttitlar, etc., stängs bildskärmen av cirka 3 minuter efter att du bläddrat färdigt.
- Om uppspelning inte startar, ser du till att brytaren HOLD (HÅLL) är inställd till off (☞ nedan).

## Låsa kontrollerna HOLD (HÅLL)

Du kan förhindra att knapparna trycks ned oavsiktligt när spelaren bärs genom att låsa kontrollerna. "HOLD" (HÅLL) blinkar på bildskärmen om du trycker på någon knapp när funktionen HOLD (HÅLL) är aktiverad.

### 1 För HOLD-brytaren (HÅLL) i pilens riktning.

#### För att låsa upp kontrollerna

För HOLD-brytaren i pilens motsatta riktning.

## Grundläggande uppspelningsfunktioner (Play (Spela), Stop (Stopp), search (sök))

Till	Funktion
Spela från den punkt du tidigare stoppade spelaren	Tryck på ►■. Uppspelning startar från den punkt där du stoppade.
Stoppa uppspelning	Tryck på ►■.
Hitta början av nuvarande låt	Tryck en gång på ◀◀.
Hitta början av föregående låtar*	Tryck på ◀◀ upprepade gånger.
Find the beginning of the next track*	Tryck en gång på ►►.
Hitta början av efterföljande låtar*	Tryck på ►► upprepade gånger.
Gå snabbt tillbaka	Tryck och håll ner ◀◀.
Gå snabbt framåt	Tryck och håll ner ►►.

\* När shuffle play eller play unit shuffle play (☞ sidan 25) valts, är inte uppspelningsordningen samma.

### Att stänga av spelaren

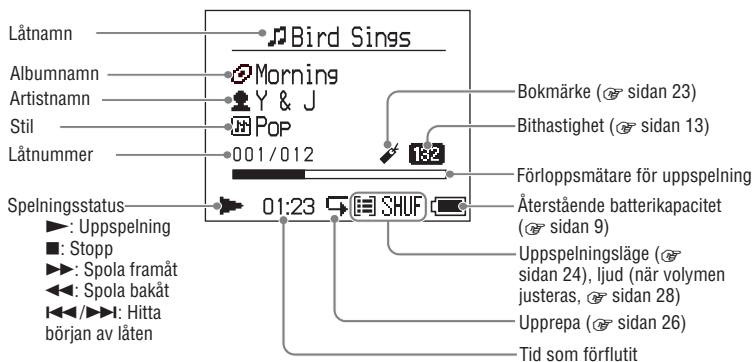
Tryck och håll ner MENU (MENY) tills bildskärmen slocknar.

För att starta bildskärmen igen trycker du på någon av knapparna.

## Kontrollera information på bildskärmen

Du kan kontrollera ljuddata och uppspelningsstatus på spelarens bildskärm.

### Spelarens bildskärm under uppspelning



### OBS!

Tecknen A till Z, a till z, 0 till 9, och symbolerna (förutom / ) kan visas.

## Spela upp låtar som valts via MODE (LÄGE) (Artist, Album, Stil, Grupp, etc.)

Genom att gruppera låtarna i spelaren till ett "MODE (LÄGE)," som till exempel "Artist" eller "Album," kan du välja de låtar du vill lyssna på.

Det finns fem MODEs (LÄGEN) och i steget nedan används läget Artist som ett exempel. För information om visning av varje LÄGE, se [☞](#) sidan 22.

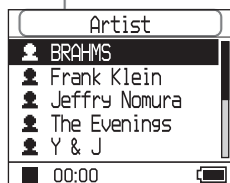
Du kan också spela valda låtar upprepade gånger ([☞](#) sidan 26) eller slumpmässigt (shuffle play, [☞](#) sidan 25).

### 1 Tryck på MODE (LÄGE) upprepade gånger för att välja ett LÄGE.

Varje gång knappen tryck ändras MODE (LÄGE) enligt följande:

Artist (👤) → Album (📀) →  
Stil (📁) → Grupp (📁) →  
Övrigt → Återgå till Artist

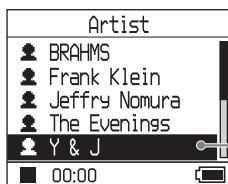
MODE (LÄGE) visas.



### 2 Tryck på ↑ eller ↓ för att välja objekt för MODE (LÄGE).

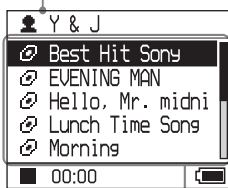
För att starta uppspelning här tryck på ▶■. Uppspelning startar från den första låten på det första albumet av den första artisten du valt. Artisternas alla album som visas efter vald artist spelas upp i låtnummerordning.

Den artist du vill lyssna till.



### 3 För att söka mer efter låtar, tryck på ►►.

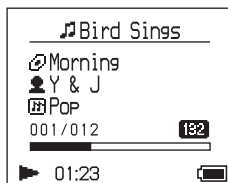
Artist valt i steg 2.



Album över vald artist visas.

### 4 Tryck på ↑ eller ↓ för att välja ett objekt och tryck sedan på ▶■.

Uppspelning startar från den låt du valt eller den första låten för det objekt (artist, album, etc.) du valt. Alla låtar som visas efter valt objekt spelas i låtnummerordning.



**För att återgå till den visning där du startade uppspelning**

Tryck och håll ner MODE (LÄGE).

**För att återgå till den visning där du valde ett MODE (LÄGE)**

Tryck på MODE (LÄGE).

**För att återgå till låtlistan**

Tryck på ↑ eller ↓.

**För att stoppa uppspelning när du väljer ett MODE (LÄGE) eller befinner dig i listvisningen**

Tryck och håll ner ►■.

**För att återgå till uppspelningsvisningen igen efter att du återgått till visningen där du väljer ett MODE (LÄGE) eller till listvisningen**

Tryck och håll ner MODE (LÄGE).

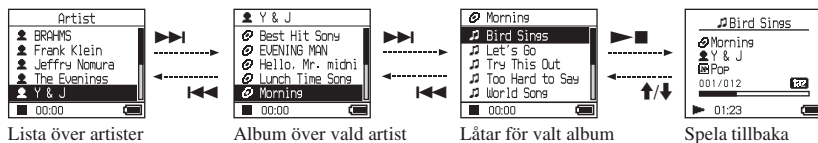
Fortsättning ➞

## MODE (LÄGE) visas

Bildskärmen skiljer sig något beroende på LÄGE.

Du kan starta uppspelning genom att trycka på  för alla bildskärmar.

### Artist



Lista över artister

Album över valt artist

Låtar för valt album

Spela tillbaka

### Album

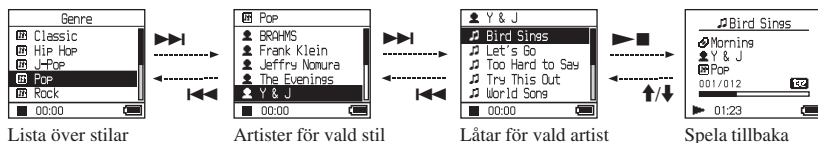


Lista över album

Låtar för valt album

Spela tillbaka

### Stil



Lista över stilar

Artister för valt stil

Låtar för valt artist

Spela tillbaka

### Grupp: spela låtar i grupperna som skapats i SonicStage



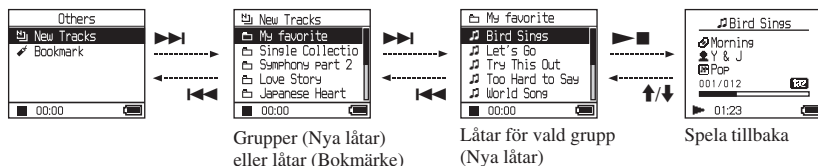
Lista över grupper

Låtar för valt grupp

Spela tillbaka

### Övrigt

- "Nya låtar": Låtar i grupper som nyligen överfördes till spelaren (de 5 senaste gångerna)
- "Bokmärke": Bokmärkta låtar (hur bokmärket läggs till,  sidan 23)



Grupper (Nya låtar)  
eller låtar (Bokmärke)


Låtar för valt grupp  
(Nya låtar)

Spela tillbaka

## Lägga till ett bokmärke (Bookmark track play (Spela upp bokmärkt låt))

Du kan spela dina favoritlåtar genom att lägga till ett bokmärke. För att spela upp bokmärkta låtar, välj MODE (LÄGE) Övrigt (☞ sidan 20).

### 1 Under uppspelning av låten trycker du och håller ner ↑ eller ↓ där du vill lägga till ett bokmärke.

Antalet bokmärken (antalet bokmärkta låtar/antalet möjliga bokmärken) visas och sedan tänds  (Bokmärke).


### 2 Om du vill lägga till ett bokmärke till två eller fler låtar, upprepa steg 1.

Du kan lägga till bokmärken till upp till 100 låtar.

## Att spela de bokmärkta låtarna

- 1 Tryck på MODE (LÄGE) upprepade gånger för att välja MODE (LÄGE) Övrigt.
- 2 Tryck på ↑ eller ↓ för att välja "Bookmark" (Bokmärke) och tryck sedan på ►►.
- För att spela upp alla bokmärkta låtar, tryck på ►■.
- 3 Tryck på ↑ eller ↓ för att välja en låt och tryck sedan på ►■.

## Att ta bort bokmärken

Under uppspelning av låten trycker du och håller ner ↑ eller ↓ där du vill ta bort ett bokmärke.  
"Off" visas och  försvinner från bildskärmen.


### **OBS!**


Du kan inte lägga till eller ta bort ett bokmärke när spelaren är stoppad.



## Ändra uppspelningsoptioner (Uppspelningsläge)

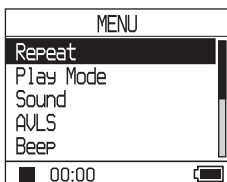
Du kan använda olika uppspelningsoptioner, som till exempel att välja låtar du vill lyssna på och spela låtar i slumpvis ordning.

För mer information om uppspelningsoptioner (Uppspelningsläge), se  sidan 25.

Du kan också spela låtar upprepade gånger med hjälp av det uppspelningsoptioner du väljer (upprepa uppspelning,  sidan 26).

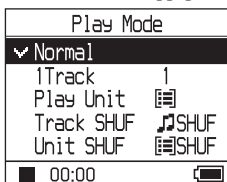
### 1 Tryck på MENU (MENY).

Bildskärmen MENU (MENY) visas.



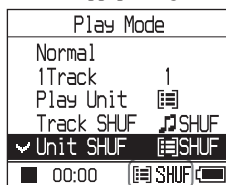
### 2 Tryck på ↑ eller ↓ för att välja "Play Mode" (Uppspelningsläge) och tryck sedan på ►■.

Bildskärmen för uppspelningsläge visas.



### 3 Tryck på ↑ eller ↓ för att välja uppspelningsoptioner och tryck sedan på ►■.

Standardinställningen är "Normal" (normal uppspelning).



Uppspelningsalternativ visas.

### 4 Tryck på MENU (MENY) två gånger för att komma tillbaka till bildskärmen för uppspelning och tryck sedan på ►■.

Uppspelning startar i det uppspelningsoptioner som valts.

### Att avbryta inställning

Tryck på MENU (MENY) för att återgå till menyvisningen.

Tryck och håll ner MODE (LÄGE) eller tryck på MENU (MENY) i menyvisningen för att återgå till visningen innan steg 1.

### Att återgå till normal uppspelning

I steg 3, väljer du "Normal".

### För att återgå till den visning där du valde ett MODE (LÄGE)

Tryck på MODE (LÄGE).

## Uppspelningalternativ (Uppspelningsläge)

En rad låtar som ska spelas ("Play unit" (uppspelningsenhet) nedan) skiljer sig beroende i vilket MODE (LÄGE) (☞ sidan 20) du startade uppspelning.

I bildskärmen/ikonen MENU (MENY)	Förklaring
Normal/Ingen ikon (Normal uppspelning)	Alla låtar som visas efter vald låt spelas en gång i låtnummerordning. När du väljer ett objekt (album, artist, etc.) förutom en låt, spelas alla låtar en gång från objektets första låt i låtnummerordning.
1 Låt/1 (enkel uppspelning)	Vald låt spelas en gång.. När du väljer ett objekt (album, artist, etc.) förutom en låt, spelas endast den första låten en gång.
Uppspelningsenhet/ [≡] (Spela upp uppspelningsenhet)	Alla låtar för vald uppspelningsenhet spelas en gång i låtnummerordning.
Låt SHUF/ [SHUF] (Shuffle play)	Alla låtar för vald uppspelningsenhet spelas en gång i slumpvis ordning.
Enhet SHUF/ [≡] SHUF (Uppspelningsenhet shuffle play)	Alla låtar för vald uppspelningsenhet spelas en gång i slumpvis ordning för varje uppspelningsenhet.

### Vad är en "uppspelningsenhet"?

Alla objekt (en artist, ett album, en låt, etc.) i listan när du startar uppspelning kallas en "uppspelningsenhet".

### Exempel: När du väljer MODE (LÄGE) Artist

Artister	Album	Låtar
 <p>Blir artistens alla låtar en uppspelningsenhet.</p>	 <p>Artistens alla låtar på alla album "Y &amp; J" blir en uppspelningsenhet.</p>	 <p>Alla låtar på albumet "Morning" av artisten "Y &amp; J" blir en uppspelningsenhet.</p>

### När "Play Unit" (Uppspelningsenhet) (Spela upp uppspelningsenhet) väljs


- Uppspelning startar från låtarna för "Y & J" och stoppar efter att alla låtar på "The Evenings" spelats.
- Uppspelning startar från albumet "Morning" och stoppar efter att alla låtar spelats på albumet "Lunch Time Song".
- Uppspelning startar från den första låten på albumet "Morning" och stoppar efter att alla låtar spelats.


### När "Unit SHUF" (Enhet SHUF) (Spela upp enhet shuffle play) väljs

- Spelas artisterna upp i slumpmässig ordning. Artistens album eller låtar spelas upp i ordning.
- Spelas albumen upp i slumpmässig ordning. Tracks of the album are played in order.
- Låtarna på albumet "Morning" spelas upp slumpmässig ordning.

Fortsättning ➞

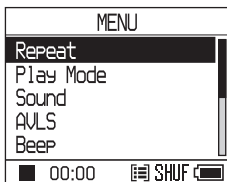
## Spela upp låtar upprepade gånger (Upprepa uppspelning)

Uppspelning av låtar upprepas i de uppspelningsalternativ som valts i  sidan 24.

**1** Välj det uppspelningsalternativ du vill upprepa ( sidan 24).

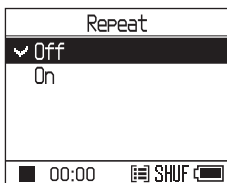
**2** Tryck på MENU (MENY).

Bildskärmen MENU (MENY) visas.

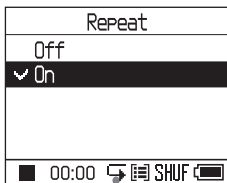


**3** Tryck på **↑** eller **↓** ör att välja "Repeat" (Upprepa) och tryck sedan på **▶■**.

Bildskärmen Repeat (Upprepa) visas.



**4** Tryck på **↓** för att välja "On" (Till) och tryck sedan på **▶■**.



 visas.

**5** Tryck på MENU (MENY) två gånger för att komma tillbaka till bildskärmen för uppspelning och tryck sedan på **▶■**.

Aktuellt uppspelningsalternativ upprepas.

**För att upprepa alla låtar**

älj ett annat MODE (LÄGE) än "Others" (Övrigt) och följ sedan stegen **1** till **5**.

**Att avbryta inställning**

Tryck på MENU (MENY) för att återgå till menyvisningen.

Tryck och håll ner MODE (LÄGE) eller tryck på MENU (MENY) i menyvisningen för att återgå till visningen innan steg **2**.

**Att återgå till normal uppspelning**

I steg **4**, väljer du "Off" (Från) på bildskärmen Repeat (Upprepa).

**För att återgå till den visning där du valde ett MODE (LÄGE)**

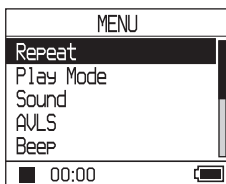
Tryck på MODE (LÄGE).

# Ändra ljudkvalitet och inställningar

För information om olika inställningsobjekt, se  sidan 28.

## 1 Tryck på MENU (MENY).

Bildskärmen MENU (MENY) visas.




## 2 Tryck på ↑ eller ↓ för att välja objektet och tryck sedan på ►■.


Bildskärmen för att ställa in valt objekt visas.

## 3 Tryck på ↑ eller ↓ för att välja ett alternativ och tryck sedan på ►■.

### Att ändra ljudkvalitet

Efter steg **3**, trycker du på ↑ eller ↓ för att välja ett alternativ och tryck sedan på ►■. När du väljer "Custom 1" (Anpassa 1) eller "Custom 2" (Anpassa 2) kan du anpassa ljudkvaliteten ( sidan 30).

### Att återgå till föregående visning

Tryck på .

### Att avbryta inställning

Tryck på MENU (MENY) för att återgå till menyvisningen.

Tryck och håll ner MODE (LÄGE) eller tryck på MENU (MENY) i menyvisningen för att återgå till visningen innan steg **1**.

### För att återgå till den visning där du valde ett MODE (LÄGE)

Tryck på MODE (LÄGE).

Fortsättning 

## Ställa in objekt

Objekt	Alternativ (●: Standardinställning)		
Ljud (Ljudinställning)	● Off (Från)	Normal ljudkvalitet	
	V-SUR*	Studio (VS)	Återskapar ljudet av en inspelningsstudio.
		Live (VL)	Återskapar ljudet av en konsert.
		Club (VC)	Återskapar ljudet av en danslokal.
		Arena (VA)	Återskapar ljudet av en idrottsplats.
	Sound EQ*	Heavy (SH)	Kraftfulla ljud, som ytterligare betonar de höga och låga skalorna jämfört med popljud.
		Pops (SP)	Livligt ljud, som betonar höga och låga ljudnivåer.
		Jazz (SJ)	För vokal, betonande ljud i medelnivå.
		Unique (SU)	Specialljud, som betonar höga och låga ljudnivåer mer än medelnivå.
		Custom1 (S1)	Anpassat ljud (☞ sidan 30 för mer information)
Custom2 (S2)	Anpassat ljud (☞ sidan 30 för mer information)		
AVLS** (Begränsa volymen)	On (Till)	Den maximala volymen är begränsad för att skydda din hörsel.	
	● Off (Från)	Volymen ändras utan att begränsa volymnivån.	
Beep (Signal) (Driftsljud)	● On (Till)	Signalen låter när du använder spelaren.	
	Off (Från)	Signalen är frånslagen.	
Audio Out (Extern ljudutmatning)	● Headphone (Hörlurar)	Välj detta när du ansluter medföljande hörlurar.	
	Line Out	Välj detta när du ansluter andra enheter som till exempel högtalare med en ljudsladd (☞ sidan 32).	
Contrast (Kontrast) (Justering av bildskärmen)	● Andra från höger	Bildskärmen är måttligt ljus.	
	- till +	Ställ in mot - för att få bildskärmen ljusare och mot + för att få den mörkare.	

\* När "V-SUR" eller "Sound EQ" (Ljud EQ) valts, visas inställningarna på bildskärmen (☞ sidan 7).  
Alternativen inom parantes visas på spelaren.

\*\* AVLS är en förkortning för Automatic Volume Limiter System.

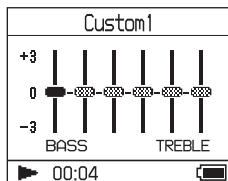
Objekt	Alternativ (●: Standardinställning)	
Backlight (Bakgrundsljus) (LCD-bildskärmens bakgrundsljus)	● Auto	Bildskärmen tänds i cirka 10 sekunder när du trycker på en knapp och fortsätter blinka när du bläddrar bland låttitlarna, etc.
	10 sekunder	Bildskärmen tänds i cirka 10 sekunder när du trycker på en knapp. TLjuset släcks inom 10 sekunder även om du bläddrar i låttitlarna, etc.
	30 sekunder	Bildskärmen tänds i cirka 30 sekunder när du trycker på en knapp. Ljuset släcks inom 30 sekunder även om du bläddrar i låttitlarna, etc.
	Off (Från)	Bildskärmen släcks för att spara ström.
Reverse Display (Omvänd bildskärm) (Vända på visningen)	● Positiv	Tecken och ikoner visas i svart och bakgrunden i vitt.
	Negativ	Tecken och ikoner visas i vitt och bakgrunden i svart.
Language (Språk) (Visa språk)	日本語	Meddelandena och menyerna står på japanska.
	● English	Meddelandena och menyerna står på engelska.
	Français	Meddelandena och menyerna står på franska.
	Deutsch	Meddelandena och menyerna står på tyska.
	Italiano	Meddelandena och menyerna står på italienska..
	Español	Meddelandena och menyerna står på spanska.

Fortsättning →

## Anpassa ljudkvaliteten (Anpassa)

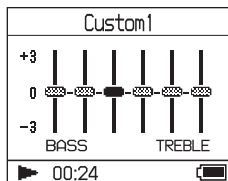
Du kan justera ljudkvaliteten för varje frekvens individuellt, genom att kontrollera inställningarna på bildskärmen.

- 1 Efter att du valt "Sound" (Ljud) i steg 2 väljer du under "Changing Sound Quality and Settings" (Ändra ljudkvalitet och inställningar) (☞ sidan 27), "Custom 1" (Anpassa 1) eller "Custom 2" (Anpassa 2) för "Sound EQ" (Ljud EQ).



- 2 Tryck på ◀◀ eller ▶▶ för att välja frekvens.

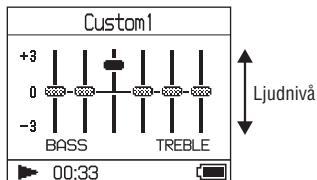
Det finns sex olika frekvenser.



Frekvens

- 3 Tryck på ↑ eller ↓ för att välja ljudnivå.

Ljudnivån kan justeras i sju olika nivåer.



- 4 Upprepa steg 2 och 3 för att justera återstående frekvenser.

- 5 Tryck på ▶■.

Bildskärmen MENU (MENY) visas..

### Att avbryta inställning

Tryck på MENU (MENY) för att återgå till menyvisningen.

Tryck och håll ner MODE (LÄGE) eller tryck på MENU (MENY) i menyvisningen för att återgå till visningen innan steg 1.

### För att återgå till den visning där du valde ett MODE (LÄGE)

Tryck på MODE (LÄGE).

### OBS!

- Om ljudet förvrängs på grund av din ljudinställning när du höjer volymen, får du sänka volymen.
- Om du hör en skillnad i ljudvolymen mellan ljudinställningarna "Custom 1" (Anpassa 1) eller "Custom 2" (Anpassa 2) och andra ljudinställningar, justerar du volymen efter vad du föredrar.

## Föra tillbaka data till din dator

Ljuddata kan föras tillbaka till SonicStage "My Library" (Mitt bibliotek) på din dator.

"Transfer" (Överföra) "ATRAC HDD"



Listan My Library (Mitt bibliotek)

Lista över låtar på spelaren

**1** Anslut spelaren till din dator (se steg 1 och 2 i "Föra tillbaka data till spelaren" (sidan 14).

**2** Klicka på "Transfer" (Överför) på höger sida av fönstret SonicStage. Skärmbilden växlar till överföringsfönstret.

**3** Välj "ATRAC HDD" i listan överföringsdestination på höger sida av fönstret SonicStage.

**4** Klicka på de låtar du vill överföra i listan My Library (Mitt bibliotek) på din Network Walkman på höger sida av fönstret SonicStage.

För att överföra fler än en låt håller du ner tangenten "Ctrl" medan du väljer låtarna. För att överföra alla låtar på albumet, klickar du på albumet.

**5** Klicka på  fönstret SonicStage.

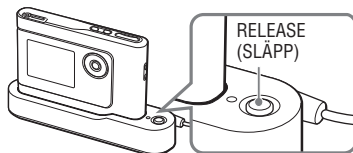
Överföring av låtarna som valdes i steg 4 startar.

Du kan kontrollera överföringsstatus i fönstret SonicStage.

### Att stoppa överföring

Klicka på  fönstret SonicStage.

**För att ta bort spelaren från USB-vaggan**  
Tryck på RELEASE (SLÄPP).



### OBS!

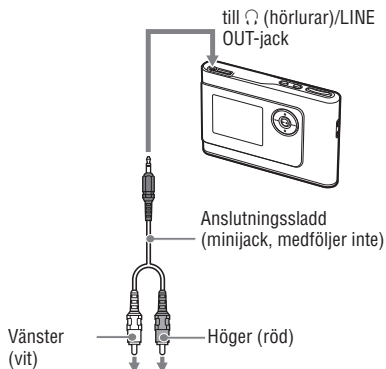
- Låtar som överförs till spelaren från en annan dator kan inte föras över till My Library (Mitt bibliotek) på din dator.
- Koppla inte från USB-kabeln eller ta bort spelaren från USB-vaggan när data överförs. Den data som överförs kan förstöras.




## Ansluta andra enheter

Du kan lyssna till låtar via ett stereosystem och spela in låtar på spelaren till en minidisk eller ett kassettband. Se användarhandboken som följer med enheten du vill ansluta.

Se till att stänga av alla enheter innan du ansluter och ändra inställningarna enligt nedan.



Minidiskspelare,  
AV-förstärkare, aktiv högtalare,  
kassettbandspelare, etc.

Du måste ändra inställning för "Audio Out" i bildskärmen MENU (MENY) för att få ljud till ansluten enhet. Inställningen av "Audio Out" visas nedan. För att göra de inställningarna, se  sidan 27.

Ansluten enhet	Inställning
Hörlurar	Headphone (Hörlurar)
Enhet ansluten via anslutningsladd	Line Out

När du ansluter en annan enhet, ställer du in den till "Line Out". När inställningen är "Line Out" kan inte volymen justeras och inställningen av "Sound" (Ljud) finns inte tillgänglig och fungerar inte.

### OBS!

- När medföljande hörlurar är anslutna till spelaren, kan du inte ställa in "Audio Out" till "Line Out."
- Innan uppspelning sänker du volymen för ansluten enhet för att undvika att den anslutna högtalaren skadas.

## Lagra annan data än ljudfiler

Du kan föra över data från din dators hårddisk till din spelares inbyggda hårddisk med hjälp av Windows Explorer.

Spelarens inbyggda hårddisk visas i Windows Explorer som en extern drivrutin (som ett förvaringsutrymme som går att ta bort).

### OBS!

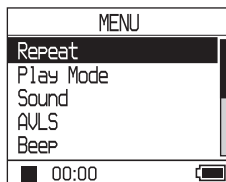
- Använd inte SonicStage när du använder spelarens hårddisk med Windows Explorer.
- Om WAV- och MP3-filer förs över till spelaren via Explorer, kan de inte spelas. För över dem i AT-RAC3plus- eller AT-RAC3-format med hjälp av SonicStage.
- Koppla inte från USB-kabeln när data förs över. Den data som överförs kan förstöras.
- Starta inte spelarens hårddisk på datorn.

## Återställa till fabriksinställningar

Återställ alla inställningar för bildskärmen MENU (MENY) till fabriksinställningar.

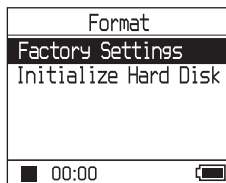
### 1 När spelaren stoppas, trycker du på MENU (MENY).

Bildskärmen MENU (MENY) visas.



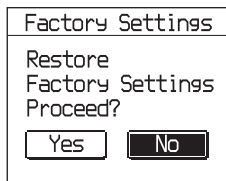
### 2 Tryck på ↑ eller ↑ för att välja "Format" och tryck sedan på ►■.

Bildskärmen Format visas.



### 3 Tryck på ►■ när du väljer "Factory Settings" (Fabriksinställningar).

Bildskärmen Fabriksinställningar visas.



Fortsättning ⇨

#### 4 Tryck på ◀◀ för att välja "Yes" (Ja) och tryck sedan på ▶■.

Meddelandet visas och sedan visas bildskärmen Format.

#### Att avbryta inställning

I steg 4, väljer du "No" (Nej) och trycker sedan på ▶■. Bildskärmen Format visas. Tryck på MENU (MENY) för att återgå till menyvisningen.

Tryck och håll ner MODE (LÄGE) eller tryck på MENU (MENY) i menyvisningen för att återgå till visningen innan steg 1.

#### För att återgå till den visning där du valde ett MODE (LÄGE)

Tryck på MODE (LÄGE).

#### OBS!

Du kan inte återställa fabriksinställningarna under uppspelning.

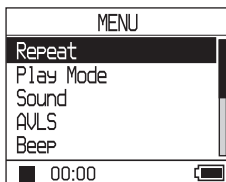
## Starta hårddisken

Du kan inte starta spelarens inbyggda hårddisk. Om hårddisken startas, raderas all ljuddata och all övrig data som sparats. Se till att bekräfta data som lagrats på hårddisken innan uppstart sker.

Om låtar raderas vid uppstart, känner SonicStage igen dem som låtar som kan föras tillbaka till datorn när spelaren ansluts till din dator. Därför ökar återstående överföringsräkning automatiskt.

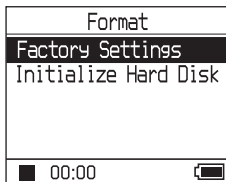
#### 1 När spelaren stoppas, trycker du på MENU (MENY).

Bildskärmen MENU (MENY) visas.



#### 2 Tryck på ↑ eller ↑ för att välja "Format" och tryck sedan på ▶■.

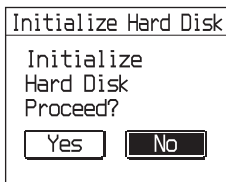
Bildskärmen Format visas.



---

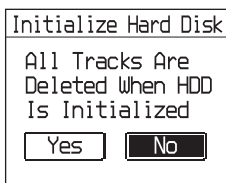
**3 Tryck på ↓ för att välja “Initialize Hard Disk,” (Starta hårddisk) och tryck sedan på ►■.**

Bildskärmen Starta hårddisk visas.



---

**4 Tryck på ◀◀ för att välja “Yes” (Ja) och tryck sedan på ►■.**



---

**5 Tryck på ◀◀ för att välja “Yes” (Ja) och tryck sedan på ►■.**

Meddelandet visas och sedan visas bildskärmen Format.

### Att avbryta inställning

I steg 5, väljer du “No” (Nej) och trycker sedan på ►■. Bildskärmen Format visas.

Tryck på MENU (MENY) för att återgå till menyvisningen.

Tryck och håll ner MODE (LÄGE) eller tryck på MENU (MENY) i menyvisningen för att återgå till visningen innan steg 1.

### För att återgå till den visning där du valde ett MODE (LÄGE)

Tryck på MODE (LÄGE).

#### **OBS!**

- Starta inte spelarens hårddisk på datorn.
- Du kan inte formatera hårddisken under uppspelning.
- All ljuddata och andra filer raderas om spelaren startas.

## Noteringar om kassering av enheten

Denna spelare har ett inbyggt, uppladdningsbart litiumjonbatteri. Se till att kassera din spelare på rätt sätt när den skall kasseras.

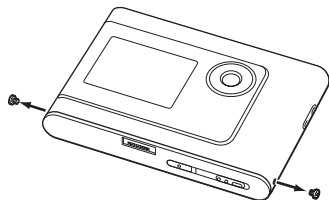
Vissa länder kan ha bestämmelser gällande kassering av batteriet som används för att driva denna produkt. Vänligen rådfråga de lokala myndigheterna.


### OBS!

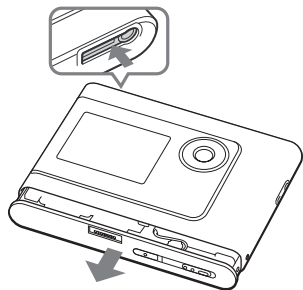
- Montera aldrig isär spelaren förutom när den skall kasseras.
- Var försiktig när du hanterar metalldelarna inuti, speciellt dess kant.

### Till ta bort det inbyggda uppladdningsbara batteriet

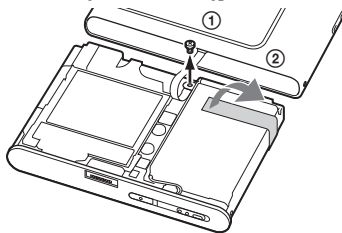
- 1 För det INBYGGDA BATTERIETS brytare på undersidan av spelaren till OFF (FRÅN).
- 2 Ta bort de två skruvarna på båda sidor.



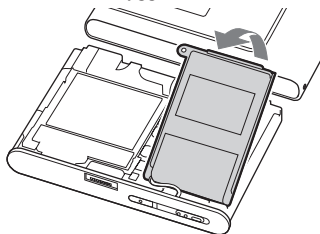
- 3 Tryck in  (hörlurarna)/LINE OUT-jacket på spelaren med ditt finger och dra ut spelarens insida i pilens riktning, nedanför.



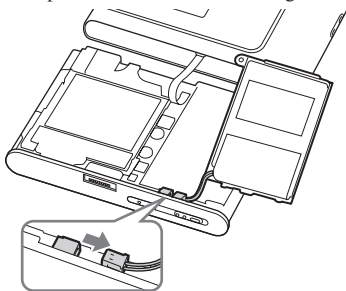
- 4 Ta bort skruven på batteriets sida och batteriets självhäftande tejp.



- 5 Ta bort det inbyggda batteriet.



- 6 Dra anslutningssladden mellan batteriet och spelaren för att dela anslutningen.



# Felsökning

Om du har problem med din spelare kan du försöka med följande lösningar.



- 1 Ställ in det INBYGGDA BATTERIETS brytare till OFF (FRÅN), och sedan till ON (TILL) igen. Datan försvinner inte när du ställer in den till OFF (FRÅN).
- 2 Kontrollera symptomen i "Felsökning".
- 3 Om problemet kvarstår, kontakta din närmaste Sony-återförsäljare.

## Ström

Symptom	Fall och/eller åtgärd
CHG-lampan lyser inte.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ USB-vaggans terminaler är smutsiga. Torka av dem med en mjuk, torr trasa.</li><li>→ Spelaren är inte rätt placerad på USB-vaggan. Installera spelaren på USB-vaggan tills den klickar på plats (☞ sidan 8)</li></ul>
CHG-lampan blinkar.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Temperaturen är inte lämplig. Ladda batteriet i omgivande temperatur på mellan 5 till 35°C (41 till 95°F).</li></ul>
Batteriets kapacitet är liten.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Temperatur vid användning är under 5°C (41°F). Detta är på grund av batteriets egenskaper och är inget fel.</li><li>→ Du har inte använt spelaren under en förlängd period. Batteriets effektivitet förbättras när uppladdning och urladdning upprepas.</li><li>→ Batteriet måste bytas ut. Vänligen kontakta din närmaste Sony-återförsäljare.</li><li>→ Batteriets uppladdningstid är inte tillräcklig. Spelaren kräver 15 minuter för att kontrollera batteriets skick, för att skydda det innan en snabb uppladdning startar. Fortsätt ladda batteriet tills det är fulladdat (lampan CHG (LADDA) släcks).</li></ul>

Fortsättning ➞

## Ljud

Symptom	Fall och/eller åtgärd
Inget ljud hörs. Oljud hörs.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Volymen är inställd till noll. Hög volymen (☞ sidan 18).</li><li>→ Hörlurarnas kontakt är inte ansluten på rätt sätt. Anslut den till  (hörlurarnas)/LINE OUT-jack (☞ sidan 18).</li><li>→ Hörlurarnas kontakt är smutsig. Rengör hörlurarnas kontakt med en mjuk, torr trasa..</li><li>→ Ingen ljuddata finns lagrad på hårddisken.</li></ul>
Volymen ökar inte.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ “AVLS” är inställt till “On” (Till). Ställ in den till “Off” (Från) (☞ sidan 28)</li></ul>
Det hörs inget ljud från hörlurarnas högra kanal.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Hörlurarnas kontakt är inte ansluten på rätt sätt. Anslut den till  (hörlurarnas)/LINE OUT-jack ☞ sidan 18).</li></ul>
Volymen kan inte justeras.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ “Audio Out” är inställt till “Line Out”. Justera volymen med hjälp av volymkontrollen på ansluten enhet eller ställ in “Audio Out” till “Headphone” (Hörlurar) (☞ sidan 28).</li></ul>
När spelaren använd med ett anslutet stereosystem blir ljudet förvrängt eller bullrigt.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ “Audio Out” är inställt till “Headphone” (Hörlurar). Ställ in det till “Line Out” (☞ sidan 28).</li></ul>

## Drift/Uppspelning

Symptom	Fall och/eller åtgärd
Knapparna fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Knapparna är låsta. För tillbaka brytaren HOLD (HÅLL) (☞ sidan 18).</li><li>→ Fukt-kondensation har bildats. Låt spelaren vila några timmar tills fukten dunstar.</li><li>→ Återstående batterikapacitet är inte tillräcklig. Ladda batteriet (☞ sidan 8).</li><li>→ Om spelaren placeras på USB-vaggan när spelaren är ansluten till din dator som är påslagen, avaktiveras knapparnas funktioner. Ta bort spelaren från USB-vaggan. (☞ sidan 9)</li></ul>
Uppspelning har plötsligt stoppats.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Återstående batterikapacitet är inte tillräcklig. Ladda batteriet. (☞ sidan 8).</li></ul>
Bakgrundsljuset lyser inte.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ "Backlight" (Bakgrundsljus) är inställt till "Off" (Från). Ställ in det till "Auto" "10 sekunder" eller "30 sekunder" (☞ sidan 29).</li></ul>
"□" visas som titel.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Tecken som inte kan visas på spelaren är inblandade. Använd programvaran SonicStage för att byta titel med passande tecken.</li></ul>
Bildskärmen stängs av.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Bildskärmen stängs automatiskt av om den inte används under cirka 30 sekunder (vid användning av batteriet) eller cirka 3 minuter (vid användning av nätströmsadaptern) i stoppläge. När man bläddrar igenom låttitlar, etc., stängs bildskärmen av cirka 30 sekunder eller cirka 3 minuter efter att du bläddrat färdigt. Bildskärmen stängs också av när MENU (MENY) trycks och hålls ner. Oavsett vilket trycker du på någon av knapparna för att slå på bildskärmen igen.</li></ul>

## Anslutning till datorn/SonicStage

Symptom	Fall och/eller åtgärd
Programvaran SonicStage kan inte installeras.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Ett operativsystem som inte är kompatibelt med programvaran används (☞ sidan 10).</li><li>→ Alla Windowsprogram har inte stängts. Om du startar installationen när andra program körs, kan ett fel uppstå. Detta gäller speciellt program som kräver en stor mängd av systemets resurser, som till exempel ett antivirusprogram.</li><li>→ Det finns inte tillräckligt med ledigt utrymme på din dators hårddisk. Du behöver 200 MB eller mer ledigt utrymme. Radera onödiga filer på din dator.</li></ul>
Installationen tycks ha stoppats innan den var färdig.	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Kontrollera om ett felmeddelande visas under installationsfönstret. Tryck på tangenten "Tab" medan du håller ner tangenten "Alt". Om ett felmeddelande visas trycker du på tangenten "Enter". Installationen fortsätter. Om inget meddelande finns, pågår installationen fortfarande. Vänta ytterligare en stund till.</li></ul>



Symptom	Fall och/eller åtgärd
Bildskärmens förloppsmätare rör sig inte. Datorns åtkomstslampa har varit släckt under några minuter.	→ Installationen fortskrider normalt. Vänligen vänta. Installationen kan ta 30 minuter eller mer, beroende på din CD-enhet eller din systemmiljö.
“PC Connect” (Anslut dator) visas inte vid anslutning till datorn via tilldelad USB-kabel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Vänligen vänta tills programvaran SonicStage verifierats.</li> <li>→ En annan applikation körs på datorn. Vänta en stund och anslut sedan USB-kabeln igen. Om problemet inte kan lösas, kopplar du från USB-kabeln, startar om datorn och ansluter sedan USB-kabeln igen.</li> <li>→ Tilldelad USB-kabel är inte ansluten på rätt sätt. Koppla från USB-kabeln och anslut den igen.</li> <li>→ En USB-hubb används. Anslutning via en USB-hubb kan inte garanteras. Anslut tilldelad USB-kabel direkt i datorn.</li> </ul>
Datorn känner inte av din spelare när den ansluts till datorn.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Spelaren är inte rätt placerad på USB-vaggan. Installera spelaren på USB-vaggan tills den klickar på plats (☞ sidan 15).</li> <li>→ Tilldelad USB-kabel är inte ansluten på rätt sätt. Koppla från USB-kabeln och anslut den igen.</li> <li>→ En USB-hubb används. Anslutning via en USB-hubb kan inte garanteras. Anslut tilldelad USB-kabel direkt i datorn.</li> <li>→ Spelarens drivrutinsfil har inte installerats. Återinstallera programvaran SonicStage på spelaren med hjälp av medföljande CD-skiva (☞ sidan 11) för att installera drivrutinen tillsammans.</li> <li>→ Installationen av programvaran SonicStage har misslyckats. Koppla från spelaren och din dator och återinstallera programvaran igen med hjälp av medföljande cd-skiva (☞ sidan 11).</li> </ul>
Ljuddata kan inte överföras till spelaren från din dator.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Tilldelad USB-kabel är inte ansluten på rätt sätt. Koppla från USB-kabeln och anslut den igen.</li> <li>→ Låten har redan förts över till spelaren tre gånger. För tillbaka låten till datorn för att öka överföringsräkningen. (☞ sidan 31), och för sedan tillbaka den till spelaren igen.</li> <li>→ Hårddiskens lediga utrymme på spelaren är inte tillräckligt. För tillbaka onödiga låtar till din dator för att öka det lediga utrymmet (☞ sidan 31).</li> <li>→ Du har redan överfört mer än 65 535 låtar eller mer än 8 192 grupper till spelarens hårddisk. Eller så har du redan fört över mer än 999 låtar för en grupp.</li> <li>→ Låtar med en begränsad uppspelningsperiod eller uppspelningsräkning kanske inte kan överföras på grund av begränsningar inställda av copyrightinnehavarna. För mer information om inställningar av varje ljudfil, kontakta leverantören.</li> </ul>

Symptom	Fall och/eller åtgärd
Antalet låtar som kan överföras till spelaren är inte många. (Tillgänglig inspelningsstid är kort).	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Hårdskens lediga utrymme på spelaren är inte tillräckligt för storleken på den ljuddata du försökte föra över. För tillbaka onödiga låtar för att öka det lediga utrymmet (☞ sidan 31).</li> <li>→ Annan data än ljuddata lagras på spelarens hårddisk. Flytta annan data än ljudfiler till datorn för att öka det lediga utrymmet.</li> </ul>
Ljuddata kan inte föras tillbaka till din dator från spelaren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ En annan dator än den som användes för överföring till spelaren väljs som överföringsmål. Ljuddata kan bara föras tillbaka till den dator som användes för överföring till spelaren.</li> <li>→ Ljuddata har raderats från den dator du använde för överföring till spelaren. Ljuddata kan inte föras tillbaka till din dator om låten raderades från den dator som användes för överföring till spelaren.</li> </ul>
Ljuddata förs tillbaka till din dator och återstående överföringsräkning ökar automatiskt när spelaren ansluts till datorn.	→ Om en låt raderats från spelaren med hjälp av programvaran SonicStage som finns installerad på en annan dator än den som användes för överföring till spelaren, förs låten automatiskt tillbaka när spelaren ansluts till datorn som du använde för överföring till spelaren. Därför ökar återstående överföringsräkning automatiskt.
Spelarens drift blir ostabil när den är ansluten till datorn.	→ En USB-hubb eller USB-förlängningssladd används. Anslutning via en USB-hubb eller en USB-förlängning kan inte garanteras. Anslut tilldelad USB-kabel direkt i datorn.
"Failed to authenticate Device/Media" (Kunde inte verifiera Enhet/Media) visas på datorns skärm när spelaren ansluts till datorn.	→ Spelaren har inte anslutits till datorn på rätt sätt. Avsluta programvaran SonicStage och verifiera anslutningen av tilldelad USB-kabel. Starta programvaran SonicStage igen.

## Övrigt

Symptom	Fall och/eller åtgärd
Det hörs ingen ljudsignal när spelaren används.	→ "Beep" (Signal) är inställt till "Off" (Från). Ställ in den till "On" (Till) (☞ sidan 28).
Spelaren eller USB-vaggan blir varm.	→ Spelaren och USB-vaggan kan bli varm när batteriet laddas och precis efter snabbuppladdning. Dessutom kan spelaren och USB-vaggan bli varm när ett stort antal låtar överförs. Låt spelaren vila en stund.
Ljudet hörs inifrån spelaren. Spelaren skakar.	→ När spelarens inbyggda hårddisk rör sig, kan driftljudet höras och spelaren vibrerar. Detta är inget fel.

# Felmeddelanden

Följ instruktionerna nedan om ett felmeddelande visas på bildskärmen.

Meddelande	Betyder att	Åtgärd
AVLS NO VOLUME (INGEN VOLYM) OPERATION (DRIFT)	Volymen överstiger AVLS maximala volym.	→ Ställ in "AVLS" till "Off" (Från) (☞ sidan 28).
BOOKMARK (BOKMÄRKE) FULL (FULLT)	Antalet bokmärken överstiger det maximala antalet.	→ Ta bort onödiga bokmärken (☞ sidan 23)
CANNOT (KAN INTE) OPERATE (ANVÄNDA) STOP (STOPP)	"Format" i bildskärmen MENU (MENY) har valts under uppspelning.	→ Stoppa uppspelning och välj "Format" igen.
CANNOT (KAN INTE) OPERATE (ANVÄNDA) WHEN (NÄR) STOPPED (STOPPAD)	Du försöker lägga till ett bokmärke när spelaren är stoppad.	→ Lägg till ett bokmärke under uppspelning (☞ sidan 23).
CANNOT PLAY (KAN INTE SPELA) CONNECT (ANSLUT) TO PC (TILL DATOR)	Spelarens klocka fungerar inte.	→ Anslut till datorn (☞ sidan 14).
CANNOT PLAY (KAN INTE SPELA) TRACK ERROR (LÅTFEL)	Ljuddata har skadats.	→ Föra över ljuddata till spelaren igen (☞ sidan 14).
CANNOT PLAY TRACK ON (KAN INTE SPELA LÅT PÅ) THIS DEVICE (DENNA ENHET)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Låten tillåts inte att spelas på spelaren.</li><li>• låtar med en begränsad uppspelningsräkning spelas.</li></ul>	→ Du kan inte spela låtar som inte är tillåtna att spela på spelaren.
CANNOT PLAY (KAN INTE SPELA) UNAVAILABLE (OTILLGÄNGLIG) FOR PLAYBACK (FÖR UPPSPELNING)	Du försöker spela upp en låt före eller efter dess begränsade uppspelningsperiod.	→ Låtar med en begränsad uppspelningsperiod kan endast spelas inom tilldelad uppspelningsperiod.
CHARGE (LADDA) 5°C – 35°C 41F – 95F	Du laddar spelaren i en omgivande temperatur i skalan 5 till 35°C (41 till 95°F).	→ Ladda i en omgivande temperatur på mellan 5 till 35°C (41 till 95°F).
CONNECT (ANSLUT) AC POWER (NÄTSTRÖM) ADAPTER	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spelaren är ansluten till datorn men nätströmsadaptern är inte ansluten USB-vaggans DC IN-jack.</li><li>• Nätströmsadaptern kopplas från USB-vaggan när spelaren är ansluten till datorn.</li></ul>	→ Anslut nätströmsadaptern till USB-vaggan (☞ sidan 14).
HARD DISC (HÄRDDISK) WRITABLE (SKRIVBAR) 5°C – 35°C	Du överför ljuddata till spelaren i en omgivande temperatur på mellan 5 till 35°C (41 till 95°F).	→ Använda i en omgivande temperatur på mellan 5 till 35°C (41 till 95°F).

Meddelande	Betyder att	Åtgärd
HDD NOT (HDD INTE) INITIALIZED (STARTAD) CORRECTLY (KORREKT)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spelarens hårddisk har inte startats på rätt sätt.</li> <li>• Spelarens hårddisk startades på datorn.</li> <li>• Spelarens hårddisk har inte startats på grund av att den bytts ut.</li> </ul>	→ Starta spelarens hårddisk igen (☞ sidan 34).
HOLD (HÅLL)	HOLD-brytaren är inställd till ON (TILL).	→ Lås upp kontrollerna genom att föra HOLD-brytaren i pilens motsatta riktning (☞ sidan 18).
LINE OUT NO (LINE OUT NEJ) OPERATION (DRIFT)	När "Audio Out" är inställt till "Line Out," försöker du ändra volymen eller inställningen av "Sound" (Ljud).	→ Ställ in "Audio Out" till "Headphone" (Hörlurar) (☞ sidan 28).
LOW BATT (LÅGT BATTERI)	Det finns ingen batterikapacitet kvar.	→ Ladda batteriet (☞ sidan 8).
MAX NO OF (MAX ANTAL) GROUPS (GRUPPER) EXCEEDED (FÖR MÅNGA)	Antal grupper (album, artister, etc.) överstiger begränsningen (8,192).	→ Det totala antalet objekt i bildskärmslistan (förutom låtlistan) överstiger 8,192. Kontrollera MODE (LÄGE) och för tillbaka onödiga låtar till din dator (☞ sidan 31).
MISMATCH IN (FELMATCH I) SYSTEM FILES (SYSTEMFILER)	Det finns en felmatchning i systemfilerna.	→ Starta spelarens hårddisk (☞ sidan 34) och för över ljuddata till spelaren igen (☞ sidan 14).
NO DATABASE (INGEN DATABAS) FOUND (FUNNEN)	När datorn kopplas från finns inga låtar överförda till spelaren eller det finns ingen information om MODE (LÄGE).	→ Föra över ljuddata till spelaren (☞ sidan 14).
NO TRACK (INGEN LÅT)	Det finns inga låtar i låtlistan.	<p>→ Gå till en låtlista med låtar.</p> <p>→ Föra över ljuddata till spelaren (☞ sidan 14).</p>
SYSTEM ERROR (SYSTEMFEL) <No. ***> (Nr.) (Nummer visas inom parantes).	Ett systemfel har skett.	→ Skriv ner numret och rådfråga din närmsta Sony-återförsäljare.

# Specifikationer

## Maximala antalet låtar (Cirka)\*

ATRAC3	ATRAC3plus
5 000 (132 kbps)	2 500 (256 kbps)
6 000 (105 kbps)	10 000 (64 kbps)
10 000 (66 kbps)	13 000 (48 kbps)

\* Vid överföring av fyra minuters låtar

## Samplingsfrekvens

44,1 kHz

## Ljudkomprimeringsteknologi

Adaptive Transform Acoustic Coding3 (ATRAC3),  
Adaptive Transform Acoustic Coding3plus  
(ATRAC3plus)

## Frekvensrespons

20 till 20 000 Hz  
(ensignalsmått under uppspelning)

## Utmatning

🔊 (hörlurar)/LINE OUT\*:

Stereo minijack/194 mV

\* Jacket används för både hörlurar och LINE OUT.

## Temperatur vid användning

5 till 35°C (41 till 95°F)

## Strömkälla

DC IN 6 V (från inbyggt, uppladdningsbart batteri)

## Batteriets livslängd (oavbruten uppspelning)

ATRAC3plus-format (48 kbps): Cirka 30 timmar

## Mått

Inkluderar ej utskjutande delar:

89,0 × 62,1 × 13,8 (den tunnaste delen 12,6) mm

(3 5/8 × 2 1/2 × 9/16 (den tunnaste delen 1/2 tum)  
(w/h/d)

Inklusive utskjutande delar:

89,2 × 63,4 × 14,3 mm  
(3 5/8 × 2 1/2 × 19/32 tum) (w/h/d)

## Vikt








Cirka 110 g (3,9 oz)

Patent i USA eller utomlands är licensierade av  
Dolby Laboratories.

Design och specifikationer kan ändras utan  
förvarning.

# Register

## Symboler

-  (Album) 20
-  (Artist) 20
-  (Batteri) 9
-  (Bokmärke) 23
- 1 (En uppspelning) 25
-  (Grupp) 20
- 1 Låt 25
-  (Nya låtar) 22
-  (Spela uppspelningsenhet) 25
-  SHUF (Shuffle play) 25
-  SHUF (Uppspelningsenhet shuffle play) 25
-  (Stil) 20
-  (upprepa) 26

## A

- Album 22
- Anpassa 28, 30
- Arena 28
- Artist 22
- ATRAC3plus/ATRAC3 12
- Audio Out 28, 32
- Avinstallera 11
- AVLS 28

## B

- Bakgrundsljus 29
- Bärpåse 6
- Batteriets livslängd 9
- Bithastighet 13, 19
- Bokmärke 22

## C

- CD-ROM (SonicStage) 6
- Club 28

## D

- Dator 10, 12

## E

- Engelska 29
- Enhet SHUF 25
- Enkel uppspelning 25

## F

- Franska 29

**G**

Grupp 22  
Gruppera låtar 20

**H**

Heavy 28  
Hitta början av låten 19  
HOLD-funktion (HÅLL) 18  
Hörlurar 28, 32  
Hörlurar 6

**I**

Inbyggt uppladdningsbart batteri 8  
Italienska 29

**J**

Japanska 29  
Jazz 28

**K**

Kontrast 28

**L**

Låtar med en begränsad uppspelningsperiod 42  
Låtar med en begränsad uppspelningsräkning 42  
Line Out 28, 32  
Live 28  
Ljud EQ 28  
Ljud 28

**M**

MODE (LÅGE) 20  
My Library (Mitt bibliotek) 12, 14, 31

**N**

Nätströmsadapter 6, 8  
Negativ 29  
Normal uppspelning 25  
Nya låtar 22

**O**

Omvänd bildskärm 29  
Övrigt 22

**P**

Pop 28  
Positiv 29

**S**

SHUF låtar 25  
Shuffle play 25  
Signal 28  
Sök (SonicStage) 16, 17  
Sök 19  
SonicStage 11  
Spanska 2  
Spela upp bokmärkt låt 23  
Spela uppspelningsenhet 25  
Spelarens bildskärm 7, 19  
Språk 29  
Stil 22  
Stop 19

**T**

Ta bort det inbyggda uppladdningsbara batteriet 36  
Tyska 29

**U**

Unique (Unik) 28  
Uppladdningstid 8  
Upprepa uppspelning 26  
Uppspelningsenhet shuffle play 25  
Uppspelningsenhet 25  
Uppspelningsläge 25  
USB-kabel 6  
USB-vagga 6, 8, 1

**V**

Volym 18  
V-SUR 28

**W**

Windows Explorer 33

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation

---